

Notes to the Empowerment Record

Abbreviations

HHPR= His Holiness Penor Rinpoche

HETSR= His Eminence Tai Situ Rinpoche

LT= Lama Tendzin, head chöpon for this Rinchen Terdzo

KL=Kunnam's List, the daily list of empowerments in Tibetan, prepared by Kunnam Namgyal and Sherab, with some assistance from Gyurme Dorje

PK= Patricia Kirigin (compiler of this record)

HHPR and HETSR

“HHPR” and “HETSR” refer to the records of two previous Rinchen Terdzo bestowals by His Holiness Penor Rinpoche and His Eminence Tai Situ Rinpoche respectively, which I referred to in making this record. The notation “not listed” means that the empowerment did not appear on their record list—this could mean that the empowerment was not given at that event, or that for whatever reason it was given but not noted on the published record, either due to error or because it was restricted. The notation “not given” means that the list actually stated that said empowerment was not given at that time.

HHPR's list tended to list the protector empowerments but not many of the subsidiary empowerments like tormas empowerments or meaning empowerments. HETSR's list tended to list the subsidiary empowerments very thoroughly but did not list the protector empowerments. For these reasons, the list below is more complete than either of those two records, and has approximately 882 empowerment entries (given in 83 days, not counting the days off), in comparison to HHPR's 660 empowerment entries and HETSR's 725 empowerment entries.

Lungs, Wangs, and Tris

The Rinchen Terdzo is made up of lungs (reading transmissions), wangs (empowerments), and tris (instructions). This document is mainly a record of the empowerments. According to Lama Tendzin and Gyurme Dorje, although the tris are included in or next to the empowerment texts in the terdzo volumes, His Eminence did not read these—rather, they were included with the reading of lungs in the morning. The reason for this seemed to be that the Rinchen Terdzo takes around twice as long to bestow if the dorje loppon (in this case, His Eminence Namkha Drime Rinpoche) reads the tris at the time of the wangs. It was also explained that the tris are supposed to be read at a slower, more understandable pace, and cannot be read at the faster lung-reading speed. **For the sake of having a record of what the tris are, I left the tri listings in this document, in blue font, along side the empowerment listings they go with, even though they were not read at that time.**

English translation

To compile this list I used the English translation made for His Eminence Tai Situ Rinpoche by translator Peter Alan Roberts as a basis (with permission). To this I made a lot of additions and revisions based on consulting the Tibetan manual written by the 15th Karmapa Khakhyab Dorje, the English and Tibetan empowerment list from His Holiness Penor Rinpoche, and of course based on what actually happened at our empowerments. A lot more work could be done on revising and polishing the English and matching text titles from related empowerments, which because of time restraints I did not do for this edition.

Please note that the text title appearing after “in accordance with...” in this record refers to the title of the empowerment text.

Tibetan

The Tibetan in this list is taken from a combination of sources: Karmapa Khakhyab Dorje's manual, Penor Rinpoche's empowerment record, and the daily lists prepared by Kunnam and Sherab. Ideally, more work should be done comparing and proofreading the Tibetan in my list with Karmapa Khakhyab Dorje's listings, as well as with the actual empowerment texts themselves. I did this when I could, but did not find out about the manual until partway into the empowerments, and have not had the time to do a really thorough comparison and revision.

Tibetan fonts

Please note that the wylie combinations *spyi*, *spe*, and *dwa* do not show up when typed in the Tibetan font, this seems to be a flaw in the version of software I used, please consult the wylie underneath the Tibetan if the Tibetan font is unclear.

levels of restriction

Unless otherwise noted, the empowerments were publicly given. I tried to note whenever an empowerment was restricted, however it is possible that I missed noting something during December before I started fully maintaining a daily list. It should also be noted that the restriction level we observed is not necessarily inherent to the empowerment itself, but seemed to depend on the situation and the discretion of the dorje loppon. The restricted empowerments tended to be either protector empowerments or empowerments connected with inner practices, which required a certain level of commitment or practice experience.

You will see in this record that the restriction level seemed to become more refined over the course of the event: in the beginning, all lay people were asked to leave for the majority of protector empowerments, while later, only those lay people who had not completed ngöndro were asked to leave. In general the gradations of restriction were: public, restricted to monastics and those who had completed ngöndro, restricted to monastics only, and restricted to rinpoches, lamas, and the fully ordained sangha.

thanks

This list was made because of the encouragement of my teacher, Sakyong Mipham Rinpoche. Our brilliant head chöpon, Lama Tendzin, generously and patiently answered my questions at the end of each empowerment session. We all owe a big thank you to translator Peter Roberts, for generously providing his English translation as a basis and saying "do whatever you want with it!"—I hope everyone will support his work when they get a chance. Sakyong Mipham Rinpoche provided me with a copy of His Eminence Penor Rinpoche's empowerment record, which was also very helpful.

Nickolai Almerov and Mapie Maury, with their excellent spoken Tibetan comprehension, answered all my whispered questions about what was going on during the empowerments. Kristine McCutcheon went out of her way almost every day to let me know how many mandalas were set up for the coming day's empowerments, based on her dedicated work with the chöpons. Thanks also to Kristine and Aanky Aarts for their help collecting the Tibetan lists and notes when I was absent in the beginning of March. And special thanks to my boyfriend and fellow Rinchen Terdzö-phile, Walker Blaine, who helped each day with printing copies of the list and revising it during the empowerment sessions, and who also sponsored my attendance at the Rinchen Terdzö and this work. His complete account of receiving the Rinchen Terdzö, *The Great River Of Blessings*, is available for free download at:

<http://www.sakyongfoundation.org/projects/chandragiri/the-great-river-of-blessings/>

Rinchen Terdzö Empowerment Record

I. Development Stage, Mahayoga, (Ground)

tantra section:

5 December, 2008

སློན་སྲིད་རྫོང་སེམས་ཀྱི་དབང་། རྗེ་ལས་རབ་རྒྱས་ལྟར། ལྷ་གོན་དང་དངོས་གཞི།

smin gling rdor sems kyi dbang/ phrin las rab rgyas ltar (sta gon dang dngos gzhi)

The empowerment for the mind practice, *Glorious Vajrasattva: The Peaceful Profound Terma of the Single Family of the Great Secret Vajradhatu*, in accordance with *The Activity of Increase*

Tertön: Minling Terchen

Empowerment: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 1 GA, HHPR 1 and 2]

The root instructions for the Mindrolling mind practice of Vajrasattva

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharma Shri

[HETSR 2 GA, HHPR not listed]

The profound instructions that are a secret union of the root instructions [for the Vajrasattva mind practice] and *The Precious Stairway*, which is the teaching on the general preliminaries

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Minling Terchen

[HETSR 3 THA, HHPR not listed]

The profound instructions that are the practice instructions for the four appearances of the completion stage of the Vajrasattva mind practice, in accordance with *The Wheel of the Evident Luminosity*

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharmashri

[HETSR 4 GA, HHPR not listed]

The profound instructions for dreams in the mind practice of Vajrasattva, in accordance with *The Spontaneous Liberation of Extreme Delusion*

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharma Shri

[HETSR 5 GA, HHPR not listed]

The profound instructions for chöd ('severance') in the Mind Practice of Vajrasattva , in accordance with *The Liberation of Deluded Thoughts into Space*

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharma Shri

[HETSR 6 GA, HHPR not listed]

The profound instructions that are practice instructions for the profound path of phowa ('transference'), which is a branch of the mind practice of Vajrasattva, in accordance with *The Swift Path of Samantabhadra*

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharmashri

[HETSR 7 GA, HHPR not listed]

ཀར་གླིང་ཞི་ཁྲོ་དབང་གི་སྒྲོ་གོན། ཐེ་ཚོམ་རང་གྲོལ་ལྟར།

kar gling zhi khro dbang gi sta gon/ the tshom rang grol ltar

The preparatory empowerment for *The Profound Dharma of the Peaceful and Wrathful Deities: The Spontaneous Liberation of Thought*, in accordance with the clear arrangement of the method, the supplement entitled *The Precious Lamp*

Tertön: Karma Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 8 GA, possibly part of HHPR 3]

6 December, 2008

ཀར་གླིང་ཞི་ཁྲོའི་དབང་འབྲིང་པོ། འབྲེལ་ཚད་རང་གྲོལ་ལྟར།

kar gling zhi khro'i dbang 'bring po/ 'brel tshad rang grol ltar

The medium empowerment for the main practice of *The Profound Dharma of the Peaceful and Wrathful Deities: the Spontaneous Liberation of Thought*, called *The Spontaneous Liberation of the Six Classes of Beings*, adorned by supplementary practices in accordance with the medium-length *Spontaneous Liberation*

Tertön: Karma Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 9 GA, possibly part of HHPR 3]

ཀར་གླིང་ཞི་ཁྲོའི་གཏོར་དབང་། རེག་པ་དོན་ལྡན་ལྟར།

kar gling zhi khro'i gtor dbang/ reg pa don ldan ltar

The brief torma empowerment for *The Profound Dharma of the Peaceful and Wrathful Deities: the Spontaneous Liberation of Thought*, in accordance with *Meaningful to Touch*

Tertön: Karma Lingpa

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 10 GA, possibly part of HHPR 3]

The profound instructions for the bardo of the dharmata from *The Profound Dharma of the Peaceful and Wrathful Deities: the Spontaneous Liberation of Thought*, in accordance with the text *Direct Recognition Through Spontaneous Liberation from Seeing*

Tertön: Karma Lingpa

Author of the instructions: Karma Chagme

[HETSR 11 GA, HHPR not listed]

ཀར་གླིང་ཞི་ཁྲོ་ཁྲོམ་ཀྱུག་སློན་ལུགས་དབང་།

kar gling zhi khro khrom krug smin lugs dbang

The empowerment for *The Complete Defeat of Bad Karma and Obscurations*, which is the ritual from the tradition of Minling Lotsawa Ngawang Chöpal Gyamtso, the ritual in which

Karma Lingpa's mandala of peaceful and wrathful deities are presented, with the deities in no particular order

Tertön: Ngawang Chopel Gyatso

Empowerment author: Lochen Dharma Shri

[HETSR not given, HHPR 4]

གྲོལ་ཏིག་མི་ཁྲོ་དབང་། འོད་གསལ་སྣོད་པོ་ལྟར།

grol tig zhi khro dbang/ 'od gsal snying po ltar/

The empowerment for *The Bindu of Liberation: the Dharma of the Spontaneous Liberation of Thought*, which is the essence of the path and result of the peaceful and wrathful deities, in accordance with *The Essence of Luminosity* and combined with a supplementary empowerment for the hundred peaceful and wrathful deities

Tertön: Trengpo Sherab Özer

Author of the empowerment ritual: Jamyang Khyentse

[HETSR 12 GA, HHPR 5]

7 December, 2008

གནམ་ཚོས་ཞི་ཁྲོ་བསམ་གཏན་ཚོ་གའི་གཟུང་དབང་།

gnam chos zhi khro bsam gtan cho ga'i gzung dbang

The empowerment for the meditation practice of the hundred deities as the mandala of the body, from the profound hearing lineage of *The Sky Dharma* mind terma, in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment* (volume Thi)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 13 GA, HHPR 6]

བཀའ་འདུས་ཞི་ཁྲོ་ངེས་དོན་སྣོད་པོའི་དབང་།

bka' 'dus zhi khro nges don snying po'i dbang

The preparatory rites, the root empowerment for the main practice, and the torma empowerment, of the essential fundamental meaning of the peaceful and wrathful deities in the Great Perfection, which are the external teachings of *The Wish-fulfilling Jewel*, which is the essence of the union of the teachings, in accordance with *Samantabhadra's Purifying Liquid*

Tertön: Pema Dechen Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 14 GA, HHPR 7]

སྐྱབ་ཐོབ་ཐུགས་ཏིག་སྣོད་པོ་སྐོར་ལྟར།

sgrub thob thugs tig snying po skor lnga/

The successive bestowal of empowerments, in accordance with the terma text of the five quintessential sadhanas in the mind terma, *The One Mind of the Siddhas*, in accordance with *The Clarification of the Empowerment for Activity*, a rite arranged by Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye:

དང་པོ་སྐོར་ལྟར་གུ་རུ་ཞི་བའི་དབང་།

dang po bla ma gu ru zhi ba'i dbang

The root empowerment and life empowerment for the peaceful guru

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

[HETSR 15 GA, HHPR 8]

8 December, 2008

གཉིས་པ་སྐྱེ་མ་གུ་རུ་བླ་པའི་དབང་།

gnyis pa bla ma gu ru drag po'i dbang

The root empowerment and liberation empowerment for the wrathful guru

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

[HETSR 16 GA, HHPR 9]

གསུམ་པ་ཡི་དམ་ཞི་བ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་དབང་།

gsum pa yi dam zhi ba thugs rje chen po'i dbang

The root empowerment and the pills that bring liberation through taste of the peaceful Mahakaruna

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

[HETSR 17 GA, HHPR 10]

བཞི་པ་ཡི་དམ་བླ་པ་རྟོ་རྩ་མ་གྲིན་གྱི་དབང་།

bzhi pa yi dam drag po rta mgrin gyi dbang

The root empowerment and liberation empowerment for the wrathful yidam Hayagriva, together with the authorization for 'the hurled ritual weapons' and the authorization for 'suppression'

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

[HETSR 18 GA, HHPR 11]

ལྷ་པ་མཁའ་འགྲོ་རྩི་རྗེ་ཕག་མེའི་དབང་།

lnga pa mkha' 'gro rdo rje phag mo'i dbang

The root empowerment for the dakini, Vajravarahi, together with the empowerment for the amrita pills

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

[HETSR 19 GA, HHPR 12]

The instructions for the five quintessential sadhanas in the mind terma *The One Mind of the Siddhas*

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 20 GA, HHPR not listed]

9 December, 2008

ཟབ་དོན་ཟངས་སྐྱུངས་མ་སྐྱུ་འཕྲུལ་ཞི་བའི་དབང་།

zab don zangs sbyangs ma sgyu 'phrul zhi ba'i dbang

The empowerment for the mandala of the forty-two peaceful deities from the profound tantra of The Copper Coloured Mountain's Maya in the seven teachings of *The Profound Mind of the Guru*, in accordance with *The Marvellous Essence*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 21 NGA, HHPR 13]

ཟབ་དོན་ཟངས་སྐྱུངས་མ་སྐྱུ་འཕྲུལ་ཁྲོ་བའི་དབང་།

zab don zangs sbyangs ma sgyu 'phrul khro bo'i dbang

The empowerment for the mandala adorned by the sacred wrathful deities from the profound tantra of The Copper Coloured Mountain's Maya in the seven teachings of *The Profound Mind of the Guru*, in accordance with *The Marvellous Essence*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 22 NGA, HHPR 14]

ཞི་ཁོར་ན་ར་ཀ་དོང་སྐྱུག་གི་དབང་།

zhi khor na raka dong sprug gi dbang

The empowerment for the peaceful and wrathful deities that empty out the pit of hell, in accordance with *A Ganges of Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Chogyur Lingpa

[HETSR 23 NGA, HHPR 17]

ཟབ་བདུན་སྐྱུ་འཕྲུལ་ཚོ་སྐོར་དབང་།

zab bdun sgyu 'phrul tshes skor dbang

The empowerment for the elaborate activity from the teachings on life in the Maya of the seven profound [teachings], in accordance with *A River of Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 24 NGA, HHPR 18]

བཀའ་སྐྱུང་ལེགས་ལྷན་ཚོགས་བདག་གི་དབང་།

bka' srung legs ldan tshogs bdag gi dbang

The empowerment for the teachings-protector Lekden Tsokdak

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 15]

བཀའ་སྐྱུང་མ་མགོན་ལལ་སྐྱུར་གྱི་དབང་།

bka srung ma mgon zhal sbyor gyi dbang

The empowerment for the teachings-protectors Mahakala and Mahakali in union

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR 16]

10 December, 2008

བདེ་མཚོག་སངས་རྒྱལ་མཉམ་སྦྱོར་གྱི་དབང་།

bde mchog sangs rgyas mnyam sbyor gyi dbang

The empowerment for *The Supreme Bliss Union Of the Buddhas*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 25 NGA, HHPR 19]

The profound instructions for the generation and completion practices of The Supreme Bliss Union of Buddhas, in accordance with the terma text's The Five Stages: A Precious Garland

Tertön: Chogyur Lingpa

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 26 NGA, HHPR not listed]

sadhana section:

root sadhanas; sadhanas combining the three roots:

སངས་རྒྱལ་བླ་མའི་རྩ་གསུམ་དྲིལ་སྦྱབ་གྱི་དབང་།

sangs rgyas bla ma'i rtsa gsum dril sgrub kyi dbang

The meaning empowerment for *The Essence of the Three Roots*, from the comprehensive practice of the three roots, from *The Buddha Guru*, which was revealed as a rediscovered terma, in accordance with *The Jewel of the Essence of Maturation*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 27 NGA, HHPR 20]

སངས་རྒྱལ་བླ་མའི་རྩ་གསུམ་དྲིལ་སྦྱབ་གྱི་ཚེ་དབང་།

sangs rgyas bla ma'i rtsa gsum dril sgrub kyi tshé dbang

The long-life empowerment for the meaning of the comprehensive practice of the three roots, in accordance with *The Jewel that Accomplishes Immortality*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 28 NGA, HHPR not listed]

ཀར་ལུགས་རྩ་གསུམ་དྲིལ་སྦྱབ་གྱི་དབང་།

kar lugs rtsa gsum dril sgrub kyi dbang

The empowerment for the comprehensive practice of the three roots from the mind terma of Karma Lingpa's tradition, in accordance with *The Water Treasure of the Amrita of Immortality*

Tertön: Karmapa Rangjung Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 29 NGA, HHPR 21]

རྩ་གསུམ་འབྲས་བུའི་དོན་མྱིན་དབང་།

rtsa gsum 'bras bu'i don khrid dbang

The empowerment for the instructions on the meaning of the result of the three roots, in accordance with *The Natural Presence of the Two Benefits*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 30 NGA, HHPR 22]

The summarized instructions on the meaning of the result of the three roots, in accordance with *The Secret Instructions of the Wish-fulfilling Jewel*

Tertön: Ratna Lingpa

Author of the instructions: Ratna Lingpa

[HETSR 31 NGA, HHPR not listed]

བྱང་གཏེར་རྩ་གསུམ་འཇིག་རྒྱུ་གྱི་དབང་།

byang gter rtsa gsum dril sgrub kyi dbang

The empowerment of the display of awareness, together with authorization, for the comprehensive practice of the three roots from the Northern Terma, in accordance with *The Bindu of the Dakini's Mind*

Tertön: Jamyang Lama (HHPR Rigdzin Godem)

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 32 NGA, HHPR 23]

དགོངས་པ་ཡང་ཟབ་རྩ་གསུམ་དབང་།

dgongs pa yang zab rtsa gsum dbang

The three empowerments for the three roots the guru, the yidam and the dakini, together with the single empowerment for their union, from *The Sacred Dharma of the Extremely Profound View*, in accordance with the stages of the activity practice, and the torma empowerment

Tertön: Drigung Rinchen Puntsok

Empowerment author: Drigung Chödrak

[first part of HETSR 33 NGA, HHPR not listed]

(*the torma empowerment was not given today)

11 December, 2008

(*The torma empowerment from the last empowerment given yesterday:)

དགོངས་པ་ཡང་ཟབ་རྩ་གསུམ་གཏེར་དབང་།

dgongs pa yang zab rtsa gsum gtor dbang

The torma empowerment for the three empowerments for the three roots the guru, the yidam and the dakini, together with the single empowerment for their union, from *The Sacred Dharma of the Extremely Profound View*, in accordance with the stages of the activity practice

Tertön: Drigung Rinchen Puntsok

Empowerment author: Drigung Chödrak

[second part of HETSR 33 NGA, HHPR 24]

ཟབ་པ་སྐྱོར་བདུན་ལས་རྩ་བའི་དབང་།

za pa skor bdun las rtsa ba'i dbang

The root ripening empowerment for the seven teachings of *The Profound Sacred Mind of the Guru*, in accordance with *The Bindu of the Vidyadhara's Mind*

Tertön: Garwang Shikpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 34 CA, HHPR 25]

The successive empowerments for the sadhanas and authorizations of each individual deity from the seven teachings of *The Profound Sacred Mind of the Guru*, presented like the flow of a river, in accordance with 'The Testament of the Vidyadharas':

ཟབ་བདུན་ལས་བླ་མ་པདྨ་གུ་རུའི་རྗེས་གནང་།

zab bdun las bla ma padma gu ru'i rjes gnang

The empowerment for Guru Padma

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 35 CA, HHPR 26]

བཙོམ་ལྷན་མི་འབྲུགས་པའི་རྗེས་གནང་།

bcom ldan mi 'khrugs pa'i rjes gnang

The empowerment for Bhagavan Akshobya

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 36 CA, HHPR 27]

སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་རྗེས་གནང་།

spyen ras gzigs kyi rjes gnang

The empowerment for Akasharaja

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 37 CA, HHPR 28]

(11-faced chenrezig)

ཚེ་དཔག་མེད་སྐྱེ་གསུམ་རིགས་འདུས་ཀྱི་རྗེས་གནང་།

tshe dpag med sku gsum rigs 'dus kyi rjes gnang

The empowerment for the union of the three kayas of Amitayus

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 38 CA, HHPR 29]

རྩི་རྩི་གོ་ལོད་ཀྱི་རྗེས་གནང་།

rdo rje gro lod kyi rjes gnang

The empowerment for wrathful Droje Trolö

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 39 CA, HHPR 30]

སང་གདོང་མའི་རྗེས་གནང་།

seng gdong ma'i rjes gnang

The empowerment for the Jñanadakini Simhamukha

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 40 CA, HHPR 31]

ཇམ་བླ་ལ་དམར་པོའི་རྗེས་གནང་།

dzam bha la dmar po'i rjes gnang

The empowerment for red Jambhala

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 41 CA, HHPR 32]

བྱང་བདག་མ་རྒྱུད་སྙིང་པོ་དོན་གསུམ་གྱི་དབང་།

byang bdag ma rgyud snying po don gsum gyi dbang

The Blessings of the Spreading Vapour of Heart's Blood, the ripening empowerment for the three meanings of the essence of the Mother Tantra of the power of the complete accomplishment of the dakinis, in accordance with *The Siddhis with the Seal of the Skull*

Tertön: Tashi Tobgyal, the Lord of the Northern Termas

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 42 CA, HHPR 33]

12 December, 2008

འཆི་མེད་རྩ་གསུམ་དྲིལ་སྐྱབ་གྱི་དབང་།

'chi med rtsa gsum dril sgrub kyi dbang

The empowerment for the comprehensive practice of the immortal three roots, in accordance with *Illuminating Necessities*

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Situ Pema Nyinche Wangpo

[HETSR 43 CA, HHPR 34]

The profound instructions of generation and completion connected with the practice of *Vajra Life, The Rainbow body: The Great Perfection of the Comprehensive Practice of the Three Roots*

Tertön: Chöje Lingpa

Author of the instructions: Chöje Lingpa

[HETSR 44 CA, HHPR not listed]

རྩ་གསུམ་ཟབ་མོ་ཀུན་འདུས་གྱི་གཏོར་དབང་།

rtsa gsum zab mo kun 'dus kyi gtor dbang

The tormo empowerment for the union of the profound three roots, in accordance with *The Lotus Necklace*

Tertön: Kunzang Dechen Gyalpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 45 CA, HHPR 35]

རྩ་གསུམ་སྤྱི་འདུས་སྣིང་ཐེག་དབང་།

rtsa gsum spyi 'dus snying thig dbang

The root empowerment together with the life empowerment for *The Essential Bindu of the Union of the Three Roots from The Dharma of the Earth Terma*, in accordance with *The River of Deathless Wisdom*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 46 CA, HHPR 36]

ཟབ་བདུན་རྩ་གསུམ་ཚེ་ཟབ་གྱི་དབང་།

zab bdun rtsa gsum tshe zab kyi dbang

The root empowerment for *The Iron [Mountain's] Profound Life of the Three Roots from The Seven Profundities*, in accordance with the arranged practice, *The Precious Sprout*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 47 CA, HHPR 37]

The teachings on the tantra of *The Iron [Mountain's] Profound Life of the Three Roots from The Seven Profundities*, in accordance with *The Essence of the Union of the Three Roots*

Tertön: Chogyur Lingpa

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 48 CA, HHPR not listed]

བཀའ་སྲུང་ཀུན་འབྲིལ་མཆེད་གསུམ་གྱི་དབང་།

bka' srung kun 'khyil mched gsum gyi dbang

The empowerment for the three Kunkhyil sisters, protectors for the above practice

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR not listed, HHPR 38]

**root sadhanas; individual specific sadhanas
guru section; outer (supplications):**

བླ་མའི་སྤྱུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་ལས་བླ་མ་ཕྱི་སྐྱབ་གྱི་དབང་།

bla ma'i thugs sgrub bar chad kun sel las bla ma phyi sgrub kyi dbang

The empowerment, together with the profound instructions, for the external practice of supplication from the guru's mind practice, *The Elimination of All Obstacles*, in accordance with *Opening the Doorway to Blessing*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Gyurme Tsewang Drakpa
[HETSR 49 CA, HHPR 39]

The reading transmission for the meditation that opens the door of the dharma and which is practiced as a transference of blessing, in the external form of a prayer connected with the guru yoga in *The Pure Vision of the Profound Path of the Meaning of Signs*, which is Padma's heart teaching

Tertön: Rigdzin Gödem
Author of the instructions: Jangdak Tashi Tobgyal
[HETSR 50 CA, HHPR not listed]

The profound instructions for *Transformation into the Path of the Guru's Three Kayas*, given from a combination of the terma text and the record of instructions

Tertön: Rigdzin Legden Dorje
Author of the instructions: Pema Trinlay
[HETSR 51 CA, HHPR not listed]

The instructions for the pure vision of the practice of the profound path of the guru yoga that is the outer practice of *The Mind Bindu of the Vidhyadaras*

Tertön: Minling Terchen
Author of the instructions: Pema Gyurme Gyamtso
[HETSR 52 CA, HHPR not listed]

The instructions for *The Downpour of the Essence of Siddhis*, which is the instructions for the Vajra Acharya practice from the mind terma shastra

Tertön: Rigdzin Tsewang Norbu
Author of the instructions: Rigdzin Tsewang Norbu
[HETSR 54 CA, HHPR not listed]

guru section; inner (peaceful), dharmakaya:

བླ་མ་གསང་འདུས་ཀྱི་སྒྲ་གོན།

bla ma gsang 'dus kyi sta gon

The elaborate preparatory empowerment from *The Profound Terma of Guru Guhyasamaja*, given in accordance with *The River of Pure Amrita* and in connection with *The Instructions for the Drops that Hold the Three Transformations into the Path*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[first part of HETSR 55 CHA, HHPR 40]

13 December, 2008

བླ་མ་གསང་འདུས་དངོས་གཞིའི་དབང་།

bla ma gsang 'dus dngos gzhi'i dbang

The elaborate main root empowerments from *The Profound Terma of Guru Guhyasamaja*, given in accordance with *The River of Pure Amrita* and in connection with *The Instructions for the Drops that Hold the Three Transformations into the Path*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[second part of HETSR 55 CHA, HHPR 41]

བླ་མ་གསང་འདུས་ལྷན་པོ་བཞིའི་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

bla ma gsang 'dus zlum po bzhi'i dbang/ 'dod bum ltar

The medium meaning empowerment of 'the four round empowerments' of *The Profound Terma of Guru Guhyasamaja*, in accordance with *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 56 CHA, HHPR 42]

གསང་འདུས་གཏོར་དབང་། གནད་གྲི་ཤོག་གཅིག་མའི་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

gsang 'dus gtor dbang gnad kyi shog gcig ma'i dbang/ 'dod bum ltar

The Single Page of Essentials, the brief torma empowerment for *The Profound Terma of Guru Guhyasamaja*, in accordance with *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 57 CHA, HHPR 43]

རྒྱ་ལོ་རྗེའི་བླ་མ་བསྟན་གཉིས་སྐོར་གསུམ་གྱི་དབང་།

rgya lo ts'a'i bla ma bstan gnyis skor gsum gyi dbang

The meaning empowerment for *The Essence of the Guru's Three Classes of Practices on the Two Teachings of Gya Lotsawa Dorje Sangpo*, in accordance with the rediscovered terma, *Drops of Amrita*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 58 CHA, HHPR 44]

དྲི་མེད་ཀུན་དགའི་བླ་མའི་སྤྲུག་སྐྱབ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་དབང་།

dri med kun dga'i bla ma'i thugs sgrub yid bzhin nor bu'i dbang

The empowerment for *The Wish-Fulfilling Jewel*, the guru mind practice of Trime Kunga, in accordance with the rediscovered terma, *The Essence of the Knowledge of Liberation*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 60 CHA, HHPR 45]

The instructions for *The Wish-Fulfilling Jewel*, the guru's mind practice, in accordance with the terma text

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 61 CHA, HHPR not listed]

guru section; inner (peaceful), sambhogakaya:

བླ་མ་ལོངས་སྐྱོད་དཔག་མེད་རྫོང་ཆེན་མའི་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

bla ma longs sku tshe dpag med rdzong chen ma'i dbang/ 'dod bum ltar

The Great Perfection long-life empowerment for Amitayus, in accordance with *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Minling Terchen,
[HETSR 62 CHA, HHPR 46]

ཚེ་སྐྱབ་བུ་སྟོན་གོང་ཁུག་མའི་དབང་།

tshe sgrub bu ston gong khug ma'i dbang

Butön's 'summoned from above' long-life empowerment for The Stepless Great Perfection Amitayus

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Shalu Losal Tenkyong
[HETSR 63 CHA-in Peter's doc this is actually a second 62 which I'm taking for a typo, HHPR 47]

བྱང་གཏེར་ཚེ་དཔག་མེད་ལོངས་སྐྱ་སྐྱབ་པའི་དབང་།

byang gter tshe dpag med longs sku sgrub pa'i dbang/ HHPR: dgongs pa zang thal 'chi med 'od snang dbang

The empowerment for the practice of sambhogakaya Amitayus, the unimpeded view in the Northern Termas, in accordance with *Bestowing the Splendour of the Vajra Life Force*

Tertön: Rigdzin Gödem
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 64 CHA, HHPR 48]

KKD note: For reasons of auspiciousness, the elaborate and simple empowerments for Ratna Lingpa's Guhyasamaja long-life empowerments are listed further on. [HETSR 889, 892, 893, bestowed March 3rd and 4th].

14 December, 2008

**guru section; inner (peaceful), nirmanakaya:
main practices:**

བླ་སྐྱབ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་དབང་།

bla sgrub yongs rdzogs kyi dbang

The empowerment for *The Precious Lamp*, the accomplishment of activity from *The Completely Perfect Guru*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR not given, HHPR 49]

བླ་སྐྱབ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་གཏེར་དབང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

bla sgrub yongs rdzogs kyi gtor dbang/ 'dod bum ltar

The brief torma empowerment for *The Completely Perfect Guru*, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 65 CHA, HHPR 50]

The empowerment of ‘the four round empowerments’ of the main practice connected with the specific practice of Guhyasmaja Guru Tötrenq Tsal from the mind practice, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 66 CHA, HHPR not listed]

གུ་རུ་འི་ཐུགས་སྐྱུབ་བདེ་གསལ་གསལ་འདུས་པའི་དབང་།

gu ru'i thugs sgrub bde gshegs 'dus pa'i dbang

The empowerment for *The Union of the Sugatas* from the mind practice, in accordance with *The Bestowal of the Splendour of Siddhis*

Tertön: Talung Sangye Wönpo
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 67 CHA, HHPR 51]

བླ་སྐྱུབ་བདེ་མཚོག་འཁོར་ལོའི་དབང་།

bla sgrub bde mchog 'khor lo'i dbang

The root empowerment, the ancillary medicine empowerment, and the life empowerment for the chakrasamvara of the guru's mind practice, in accordance with *The Spontaneous Liberation of the Dualism of Perceiver and Perceived*

Tertön: Gyatön Pema Wangchuk
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 68 CHA, HHPR 52]

The Swift Path of Union, the profound instructions for the chakrasamvara of the guru's mind practice, taught in connection with its main root empowerment

Tertön: Gyatön Pema Wangchuk
Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 69 CHA, HHPR not listed]

རིག་འཛིན་གདུང་སྐྱུབ་ཅུ་བའི་དབང་དང་གཏོར་དབང་།

rig 'dzin gdung sgrub rtsa ba'i dbang dang gtor dbang

The root vidyadhara empowerment, which is the medium empowerment, together with the brief torma empowerment for *Accomplishing the Family Lineage of the Vudyadharas*, which is the inner practice of the three kinds of mind practice in the Northern Termas, in accordance with *The Spontaneous Arising of Wisdom*

Tertön: Rigdzin Gödem
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 70 CHA, HHPR 53]

བླ་སྐྱུབ་བྱིན་རྒྱབས་སློན་མའི་སྣ་གོན།

bla sgurb byin rlabs sgron me'i sta gon

The preparatory empowerment for *The Lamp of Blessings* guru yoga from Khyentse's direct lineage, *The Mind Terma of Samantabhadra*, in accordance with *Inlaid Jewels of Beautiful*

Stones

Tertön: Changling Palgyi Gyaltzen
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[first part of HETSR 71 CHA, first part of HHPR 54]

བླ་མ་དགོངས་འདུས་ཀྱི་སྣ་གོན།

bla ma dgongs 'dus kyi sta gon

The preparatory empowerment for *Drops of Amrita*, the meaning empowerment for *The Union of the Views of the Gurus*, from *The Quintessence of the Three Roots*, in accordance with *The River of Amrita*

Tertön: Sangye Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[first part of HETSR 73 JA, HHPR 56]

15 December, 2008

བླ་སྐྱུབ་བྱིན་རྒྱབས་སྦྱོན་མེད་དབང་དངོས་གཞི།

bla sgrub byin rlabs sgron me'i dbang dngos gzhi

The main empowerment for *The Lamp of Blessings guru yoga* from Khyentse's direct lineage, *The Mind Terma of Samantabhadra*, in accordance with *Inlaid Jewels of Beautiful Stones*

Tertön: Changling Palgyi Gyaltzen
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[second part of HETSR 71 CHA, second part of HHPR 54]

The meaning empowerment connected with the torma empowerment for *The Lamp of Blessings guru yoga*, from *The Mind Terma of Samantabhadra*, in accordance with *The Lamp of Jewels*

Tertön: Changling Palgyi Gyaltzen
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 72 CHA, HHPR not listed]

བླ་མ་དགོངས་འདུས་དབང་དངོས་གཞི།

bla ma dgongs 'dus dbang dngos gzhi

The main empowerment for *Drops of Amrita*, the meaning empowerment for *The Union of the Views of the Gurus* from *The Essence of the Three Roots*, in accordance with *The River of Amrita*

Tertön: Sangye Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[second part of HETSR 73 JA, HHPR 57]

not listed separately on Kunnam's list, but may have happened as part of the above empowerment:

The symbolic torma empowerment blessing for *The Union of the Views of the Gurus*, in accordance with *Rain from Clouds of Amrita*

Tertön: Sangye Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 74 JA, HHPR not listed]

སླ་མ་དགོངས་འདུས་བསྟན་སྲུང་ལ་ཟ་ཁ་མོ་ཆེའི་སྲོག་གཏད།

bla ma dgongs 'dus bstan srung sha za kha mo che'i srog gtad

The life-force entrustment for the teachings-protector of *The Union of the Minds of the Gurus*, Shasa Khamoche

Tertön: Shikpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

སླ་མ་བཀའ་རྒྱུད་འདུས་པའི་དབང་ཆེན།

bla ma bka' rgyad 'dus pa'i dbang chen

The preparatory and main root empowerments, from the direct lineage of omniscient Khyentse Wangpo, for *The Treasure Heap of Jewels; The Union of the Teachings of the Gurus*, in accordance with *The Bathing Pool of a Fortune of Jewels*

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 75 JA, HHPR 55]

སླ་མ་བཀའ་བརྒྱུད་འདུས་པའི་དོན་དབང་།

bla ma bka' brgyad 'dus pa'i don dbang

The meaning and torma empowerments for *The Union of the Eight Logos of the Gurus*, in accordance with *The Bathing Pool of a Fortune of Jewels*

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 76 JA, HHPR not listed]

16 December, 2008

ཐུགས་སྐྱབ་ཡང་སྟིང་འདུས་པའི་དབང་།

thugs sgrub yang snying 'dus pa'i dbang

The empowerment for *The Condensed Quintessence of the Mind Practice*, together with the Great Perfection ancillaries and the preparatory and main empowerments that are 'the union of mother and son', in accordance with *The Play of the Blessings of Liberation*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 77 JA, HHPR 58]

ཐུགས་སྐྱབ་ཡང་སྟིང་འདུས་པའི་སློན་དབང་།

thugs sgrub yang snying 'dus pa'i sman dbang

The elaborate amrita medicine empowerment for *The Condensed Essence of the Mind Practice*, in accordance with *The Great Treasure of the Amrita of Siddhis*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 78 A, HHPR 59]

བཀའ་སྲུང་དཔལ་མགོན་མ་ནིང་སྲོག་དབང་།

bka' srung dpal mgon ma ning srog dbang

The life-force empowerment for the teachings-protector Palgon Maning

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 60]

The profound instructions for chandali from *The Five Families of Secret Instructions for The Condensed Essence of the mind practice*, in accordance with *Pointing out the Dharmakaya*

Tertön: Ratna Lingpa

Author of the instructions: Nangchen Tsonyi

[HETSR 79 JA, HHPR not listed]

The profound instructions for the illusory body from *The Condensed Essence of the Mind Practice*, in accordance with *The Ready to Read Supplement*

Tertön: Ratna Lingpa

Author of the instructions: Nangchen Tsonyi

[HETSR 80 JA, HHPR not listed]

The profound instructions for mahamudra from *The Condensed Essence of the Mind Practice*, in accordance with *The Easy to Read Supplement*

Tertön: Ratna Lingpa

Author of the instructions: Nangchen Tsonyi

[HETSR 82 JA, HHPR not listed]

The profound instructions for chöd ('severance') from *The Condensed Essence of the Mind Practice*, in accordance with *The Recorded Instructions on Severance*

Tertön: Ratna Lingpa :

Author of the instructions: Karma Chagme

[HETSR 83 JA, HHPR not listed]

སླ་མ་ནོར་བུ་རྒྱ་མཚོའི་སླ་མའི་བྱིན་རླབས་བཀའ་དབང་།

bla ma nor bu rgya mtsho'i bla ma'i byin rlabs bka' dbang

The infinite teaching-empowerment for *The Guru's Blessing* from Lama Norbu Gyamtso, in accordance with *The Definitive Bestowal of the Supreme Meaning*

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 84 JA, HHPR 61]

བཀའ་སྲུང་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་རྣམ་ཐོས་སྲས་ཡང་གསང་སླ་མེད་ཀྱི་སྲོག་དབང་།

bka' srung rgyal po chen po rnam thos sras yang gsang bla med kyi srog dbang

The life-force empowerment the teachings-protector, the unsurpassable extremely secret Great King Nam-tho-se

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Karmapa Khyakhyab Dorje

[HETSR not listed, HHPR 62]

The Five Quintessential Drops*, which is the outer Vidyadhara practice from *The Union of Vidyadharas in The Eight Teachings of the Guru*, in accordance with *A Garland of Stainless

Lotuses:

རིག་འཛིན་ཡོངས་འདུས་ལེན་བདུན་མའི་སྒྲ་གོན།

rig 'dzin yongs 'dus le'u bdun ma'i sta gon

In the beginning, there is the preparatory empowerment, in accordance with *The Wonderful Teachings*

Tertön: Ngari Panchen Pema Wangyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 85 JA, HHPR 63]

ནམ་མཁའི་སྣིང་པོར་གནང་བའི་གསོལ་འདེབས་སྣོས་བྲལ་བདེ་ཆེན་མའི་དབང་།

nam mkha'i snying por gnag ba'i gsol 'dbes spros bral bde chen ma'i dbang

First, the root empowerment for *The Great Bliss Prayer*, which is the simple supplication received by Gelong Namkhay Nyingpo

Tertön: Ngari Panchen Pema Wangyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 86 JA, HHPR 64]

ཆོས་རྒྱལ་ཁྲིད་སྲོང་ལྷེན་བཅོན་ལ་གནང་བའི་གསོལ་འདེབས་བསྟན་པ་མད་བྱུང་གྱི་དབང་།

chos rgyal khri srong lde'u btsan la gnang ba'i gsol 'debs bstan pa rmad byung gyi dbang

Second the empowerment for *The Marvellous Teaching*, which is the simple supplication given to the Dharma King Trisong Deutsen

Tertön: Ngari Panchen Pema Wangyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 87 JA, HHPR 65]

17 December, 2008

མཁར་ཆེན་ཡེ་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་ལ་གནང་བའི་གསོལ་འདེབས་ཉི་མ་ལྷོ་རུབ་མའི་དབང་།

mkhar chen ye shes mtsho rgyal la gnang ba'i gsol 'debs nyi ma lho nub ma'i dbang

Third, the empowerment for *The South-Western Sun*, the supplication given to dakini Yeshe Tsogyal

Tertön: Ngari Panchen Pema Wangyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 88 JA, HHPR 66]

སྣ་ནམ་རྗེ་རྗེ་བདུད་འཛོམས་ལ་གནང་བའི་སིན་རྩུ་རྒྱ་མཚོ་ཆེ་བའི་དབང་།

sna nam rdo rje bdud 'joms la gnang ba'i sindhu rgya mtsho che ba'i dbang

Fourth, the empowerment for *An Ocean of Sindhura*, the supplication given to Nanam Dorje Dujom

Tertön: Ngari Panchen Pema Wangyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 89 JA, HHPR 67]

མུ་ཏིག་བཙན་པོ་ལ་གནང་བའི་གསོལ་འདེབས་སིན་རྩུ་རྒྱ་མཚོ་རྩུང་བའི་དབང་།

mu tig btsan po la gnang ba'i gsol 'debs sindhu rgya mtsho chung ba'i dbang

Fifth, the empowerment for the shorter *An Ocean of Sindhura*, the supplication given to Prince Mutik Tsenpo as his share of the Dharma

Tertön: Ngari Panchen Pema Wangyal
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 90 JA, HHPR 68]

གུ་རུ་འི་སྤྱུགས་སྐྱབ་ཡོན་ཏན་གཏེར་མཛོད་བསམ་ལྷན་དབང་།

gu ru'i thugs sgrub yon tan gter mdzod bsam lhun dbang

The empowerment for *The Natural Fulfilment of Wishes from The Treasury of Qualities, The Mind Practice*

Tertön: Ngari Panchen Pema Wangyal
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 91 JA, HHPR 69]

བླ་མ་པདྨ་བདུན་འཛིན་དབང་།

bla ma padma bdzra'i dbang

The empowerment for Guru Padmavajra, the dharma of *Mahakrauna's Liberation from Samsara*, in accordance with the ready-to-read arrangement, *The River of Amrita*

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 92 NYA, HHPR 70]

བླ་མ་རྒྱལ་བ་འདུས་པ་དང་ཟབ་ལམ་སྤྱུགས་ནོར་གཉིས་འདུས་དབང་།

bla ma rgyal ba 'dus pa dang zab lam thugs nor gnyis 'dus dbang

The empowerment for the specific guru empowerment that is a merger of those from *The Union of the Victorious Ones Guru* and *The Jewel of the Mind*, in accordance with *The Bindu of Union*

Tertön: Shigpo Lingpa and Chöje Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 93 NYA, HHPR 71]

18 December, 2008

གྲོལ་ཐིག་དགོངས་པ་རང་གྲོལ་གྱི་ལམ་རྒྱུས་པའི་དབང་ཆེན་སྐྱབ་གཉིས་རབ་རྒྱས་ཀྱི་དབང་དངོས་གཞི།

grol thig dgongs pa rang grol gyi lam rgyas pa'i dbang chen sgrub gnyis rab rgyas kyi dbang dngos gzhi

The preparatory and main empowerments for the elaborate *Path of Spontaneous Liberation: The View of the Drop of Liberation*, in accordance with *The Very Elaborate Two Accomplishments*

Tertön: Trengpo Sherab Özer
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 94 NYA, part of HHPR 72]

ལམ་འབྲིང་པོ་ཚུ་བའི་སློན་བྱེད་ཡེ་ཤེས་རབ་རྒྱས་ཀྱི་དབང་བལ་སྐྱབ་གདུང་བ་ཞི་བྱེད།

lam 'bring po rtsa ba'i smin byed ye shes rab rgyas kyi dbang bal sgrub gdung ba zhi byed

The empowerment for the medium Path of Spontaneous Liberation: The View of the Drop of Liberation, in accordance with The Very Elaborate Wisdom

Tertön: Trengpo Sherab Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 95 NYA, part of HHPR 72]

ལམ་བསྐྱུས་པའི་སློན་བྱེད་རིག་བསྐྱུས་བད་དབང་ལྷ་པའི་དབང་།

lam bsdus pa'i smin byed rig bsdus brda dbang lnga pa'i dbang

The ripening, united families symbol empowerment for the brief Path of Spontaneous Liberation: The View of the Drop of Liberation, in accordance with The Very Elaborate Great Bliss

Tertön: Trengpo Sherab Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 96 NYA, part of HHPR 72]

མ་རྒྱ་གུ་རུ་འཆི་མེད་སྐུ་གསུམ་རིགས་འདུས་ཀྱི་དབང་།

ma h'a gu ru 'chi med sku gsum rigs 'dus kyi dbang

The united families empowerment for The Deathless Three Kayas of Mahaguru, in accordance with Victory in the Battle with the Lord of Death

Tertön: Jangdak Tashi Tobgyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 97 NYA, HHPR 73]

དགོན་མཚོག་སྤྱི་འདུས་གུ་རུ་ཞི་བའི་དབང་། གུ་རུའི་དགོངས་གསལ་ལྟར།

dkon mchog spyi 'dus gu ru zhi ba'i dbang gu ru'i dgongs gsal ltar

The root empowerment for the peaceful guru of The Extremely Profound Guru Yoga, The Union of the Jewels, in accordance with The Clear View of the Guru

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Rigdzin Tsewang Norbu

[HETSR 98 NYA, HHPR 74]

གུ་རུ་དྲག་གི་གཏོར་དབང་།

gu ru drag gi gtor dbang

The torma empowerment for the wrathful Guru of the Jatsön Nyingpo tradition

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 99 PA, HHPR 75]

སང་གདོང་མའི་དབང་བཀའ་རྒྱ་ཅན།

seng gdong ma'i dbang bka' rgya can

The sealed command empowerment for the dakini Simhamukha of the Jatsön Nyingpo tradition

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 100 KHI, HHPR 76]

པདྨ་འོད་འབར་གྱི་ཚེ་སྐྱབ་ལྷགས་གྱི་རི་བོའི་དབང་།

padma 'od 'bar gyi tshe sgrub lcags kyi ri bo'i dbang

The long-life empowerment for *The Iron Mountain Life Practice* of Pema Öbar, in accordance with the condensed, easy to read rite for separating the empowerment and bestowing it

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 101 NYA, HHPR 77]

The profound instructions for the general preliminaries, an ancillary to *The Extremely Profound Union of the Jewels*

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Author of the instructions: The terma text
[HETSR 102 NYA, HHPR not listed]

The instructions for the generation stage of *The Extremely Profound Union of the Jewels*, in accordance with *The Adornment of the Guru's View: The Essence of the Sun*

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Author of the instructions: Rigdzin Tsewang Norbu
[HETSR 103 NYA, HHPR not listed]

The profound instructions for the completions stage, derived from *The Adornment of the Guru's View: The Essence of the Sun*, in accordance with *The Complete Liberation of the Three Realms*

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 104 NYA, HHPR not listed]

ཡང་གསང་བླ་མེད་པདྨ་འོད་འབར་གྱི་དབང་ཚོགས། སྤྱིན་རྒྱལ་སྤྱིན་འཕྲོ་ལྷ་ར།

yang gsang bla med padma 'od 'bar gyi dbang chog byin rlabs sprin 'phro

The empowerment for the extremely secret unsurpassable Pema Öbar, in accordance with *The Spreading of Clouds of Blessings*

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 105 NYA, HHPR 78]

19 December, 2008

ཡབ་བཀའ་རྩ་གསུམ་རིག་འཛིན་སྲོག་སྐྱབ་རྩ་བའི་དབང་།

yab bka' rtsa gsum rig 'dzin srog sgrub rtsa ba'i dbang

The preparatory and main root empowerments for *The Pure Vision of the Three Roots; Practicing the Life Essence of the Vidyadharas*, combined with the hidden additional empowerment for the display of awareness, in accordance with *The Sprout of Deathless Wisdom*

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 106 volume TA, HHPR 79]

The profound instructions for the general quintessence of *Practicing the Life Essence of the Vidyadharas*, in accordance with *The Rainbow Tent: The Treasury of Luminosity*

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme

Author of the instructions: the terma text

[HETSR 107 TA, HHPR not listed]

ཡབ་བཀའ་དང་ཡུམ་བཀའ་རྗེ་ཤལ་མོའི་རྫོགས་རིམ་གཏུམ་མོའི་མེ་དབང་།

yab bka' dang yum bka' rdo rje phag mo'i rdzogs rim gtum mo'i me dbang

The fire empowerment for *The Chandali of Vajravarahi*, the Instructions of the Mother combined with (vol. NGI) *The Wailing Confession to the Dakini*, in accordance with *The Lotus Sprout of Great Bliss*

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 108 CA, HHPR 80]

The profound instructions for *The Lotus Boat of the Great Bliss of Chandali* from *Practicing the Life Essence of the Vidyadharas*, in accordance with the terma text

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme

Author of the instructions: the terma text

[HETSR 109 CA, HHPR not listed]

The profound instructions for *Illuminating the Commentary on Chöd*, from *Practicing the Life Essence of the Vidyadharas*, in accordance with the terma text

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme

Author of the instructions: the terma text

[HETSR 110 CA, HHPR not listed]

གུད་སྤམ་རིག་པའི་རྩལ་དབང་རྣམ་གསུམ་གྱི་དབང་། གཏེར་གཞུང་ལྟར།

gud sbas rig pa'i rtsal dbang rnam gsum gyi dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for the threefold empowerment for the hidden display of awareness

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme

Empowerment author: Karmapa Khakhyab Dorje

[HETSR not listed, HHPR not listed]

བཀའ་སྲུང་དྲག་པོ་སྡེ་བཞིའི་དབང་།

bka' srung drag po sde bzhi'i dbang

The empowerment for the four classes of wrathful dharma protectors

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 81]

ཚོ་དཔག་མེད་དྲུངས་མ་བཅུད་འདྲན་གྱི་དབང་།

tshe dpag med dwangs ma bcud 'dren gyi dbang

The empowerment for *Bringing the Quintessential Power of Amitayus* from *The Twenty-Five Sealed Pure Visions*, in accordance with *The Deathless Feast*

Tertön: The Fifth Dalai Lama
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 111 TA, HHPR 82]

གནས་ཚེས་པདྨ་འབྲུང་གནས་ཀྱི་དབང་། གཏེར་གཞུང་ལྟར།

gnam chos padma 'byung gnas kyi dbang/ gter zhung ltar

The empowerment for Guru Padmakara from *The Profound Oral Lineage Of the Mind Termas of the Sky Dharma*, in accordance with the sadhana in the terma text

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: the terma text (KL: Karmapa Khakhyab Dorje)

[HETSR 112 TA, HHPR 83]

ཟབ་ཚོས་རིག་འཛིན་ཐུགས་ཐིག་དབང་།

zab chos rig 'dzin thugs thig dbang

The empowerment for *The Profound Terma of the Guru Yoga of The Drop of the Vidyadhara's Mind*, in accordance with *Light of Immaculate Union*

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Lochen Dharma Shri

[HETSR 113 TA, HHPR 84]

The profound instructions for *The Profound Terma of the Guru Yoga of The Drop of the Vidyadhara's Mind*, in accordance with *The Immaculate Radiance*

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharma Shri

[HETSR 114 TA, HHPR not listed]

ཚེ་སྐྱབ་ཡང་སྦྱིང་ཀུན་འདུས་ཀྱི་དབང་།

tshes grub yang snying kun 'dus kyi dbang

The empowerment for *The Long-Life Practice of Union of the Quintessence of Immortality* from *The Drop of the Vidyadhara's Mind*, in accordance with the combination of the teachings of Chida Dujom and Dharmashri, in accordance with *The Immaculate Radiance*

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 115 WA, HHPR 85]

བཀའ་སྲུང་མགོན་པོ་ཞལ་བཞི་པའི་དབང་།

bka' srung mgon po zhal bzhi pa'i dbang (HHPR calls this a gtor dbang)

The empowerment for the teachings-protector, Four Armed Mahakala

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 86]

20 December, 2008

སྤྲེལ་ཡིད་བཞིན་ཚོར་བུ་རྩུ་བོ་གཅིག་འདུས་ཀྱི་དབང་།

bla ma yid bzhin nor bu chu bo gcig 'dus kyi dbang

The five root empowerments and the torma empowerment for *The Union of the Two Aspects of Guru Chintamani*, in accordance with *The Essence of Blessing*

Tertön: Mati Ratna and Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 116 TA, HHPR 87]

ཟབ་ལམ་ཐུགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུ་བའི་དབང་།

zab lam thugs kyi nor bu'i rtsa ba'i dbang

The preparatory and main empowerments for *The Profound Path of the Mind's Jewel*, in accordance with *The Ripening Quintessential Jewel*

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 117 TA, HHPR 88]

སྐམ་རྒྱལ་བ་ཀུན་འདུས་དབང་།

bla ma rgyal ba kun 'dus dbang

The empowerment for *Guru 'Union of the Victorious Ones'*, in accordance with *The Ultimate Profound Four Empowerments*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 118 TA, HHPR 89]

དེའི་ཆ་ལག་རིགས་འདུས་རྗེ་སེམས་དཔའི་དབང་།

de'i cha lag rigs 'dus rdo rje sems dpa'i dbang

The empowerment for *Vajrasattva Union of the Families*, which is an ancillary for *Guru 'Union of the Victorious Ones'*, in accordance with *The Sprout of Clouds of Liberation*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 119 SHA, HHPR 90]

ཡུམ་བཀའ་རྗེ་ཕག་མའི་གསང་སྐྱབ་ཀྱི་དབང་།

yum bka' rdo rje phag mo'i gsang sgrub kyi dbang

The empowerment for *The Teaching of the Mother, the Secret Practice of Varahi*, which is an ancillary to *Guru 'Union of the Victorious Ones'*, in accordance with *The Sprout of the Amrita of Great Bliss*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 120 CHA, HHPR 91]

ཡང་གསང་ཚེ་སྐྱབ་ལུགས་ཀྱི་བང་མཛོད་ཀྱི་དབང་།

yang gsang tshe sgrub lcags kyi bang mdzod kyi dbang

The empowerment for *The Iron Treasury of the Extra Secret Long-Life Practice*, which is an ancillary to *Guru 'Union of the Victorious Ones'*, in accordance with *The Iron Magical Key*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 121 WA, HHPR 92]

སློན་བརྒྱུད་མཁའ་འགྲོའི་སློན་ཁྲིམས་གུ་རུ་སློན་མེད་དོན་གྱི་སྐྱབ་པའི་དབང་།

snyan brgyud mkha' 'gro'i snying khrag gu ru spros med don gyi sgrub pa'i dbang

The empowerment for the practice of Guru 'Unelaborated Meaning', which is the oral transmission of the heart's blood of the dakinis, in accordance with *The Sprout of the Light of Blessing*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 122 TA, HHPR 93]

དག་སྤང་སྲིན་ཡུལ་མའི་དབང་།

dag snang srin yul ma'i dbang

The empowerment for *The Pure Vision of the Rakshasa Realm*, in accordance with *The Ripening Practice*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 123 TA, HHPR 94]

དགོངས་གཏེར་བསམ་པ་ལྷན་སྐྱབ་མའི་དབང་།

dgongs gter bsam pa lhun sgrub ma'i dbang

The root empowerment for the mind terma, *Natural Fulfillment of Wishes*, bestowed in accordance with a combination of *The Profound Secret Union of Quintessences* and the additional clarification to the empowerment teaching, entitled *A Concentration of the Profound Meaning*

Tertön: Rigdzin Tsewang Norbu

Empowerment author: Pema Nyinche Wangpo

[HETSR 124 TA, HHPR 96]

The profound instructions for the mind terma, *Natural Fulfillment of Wishes*, in accordance with the record of instructions, *The Sun of Clear Meaning*

Tertön: Rigdzin Tsewang Norbu

Author of the instructions: Barawa Ogyen Ngawang Yeshe

[HETSR 125 THA, HHPR not listed]

21 December, 2008

ཀློང་ཆེན་སློན་གི་ཐིག་ལེའི་སྐྱབ་ཡབ་བཀའ་རིག་འཛིན་འདུས་པའི་རྩ་དབང་།

klong chen snying gi thig le'i bla sgrub/ yab bka' rig 'dzin 'dus pa'i rtsa dbang

'The victor-method of pouring onto the crown of the head', which is the root empowerment for the father instruction guru yoga, *The Union of the Vidhyadaras* from the mind terma

Longchen Nyintik

Tertön: Rigdzin Jigme Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 126 THA, HHPR 95]

གུ་རུ་ཞི་བ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་རྩ་དབང་།

gu ru zhi ba yid bzhin nor bu'i rtsa dbang

The empowerment for the oral lineages's peaceful Guru 'Wish-fulfilling Jewel'

Tertön: Khedrup Pema Gyepa

Empowerment author: The terma text

[HETSR 127 THA, HHPR 97]

ཨོ་རྒྱན་རྗེ་འབངས་ཉེར་ལྔའི་དབང་།

ao rgyan rje 'bangs nyer lnga'i dbang

The empowerment connected with the manual *Clouds of Blessings* by the Oddiyana [Guru], King and twenty-five subjects, composed in the manner of a treatise on the mind terms

Tertön: Situ Pema Nyinche Wangpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 128 THA, HHPR 98]

དམ་ཚེས་སྣིང་པོའི་སྣོར་ལྔའི་བླ་མ་དགོངས་འདུས་སྣིང་པོའི་དབང་།

dam chos snying po'i skor lnga'i bla ma dgongs 'dus snying po'i dbang

The empowerment for *The Essence of the Concentrated View of the Guru* from *The Five Teachings of the Essence of the Dharma*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 129 THA, HHPR 99]

གུ་རུ་པདྨ་བདུད་འདུལ་རྒྱལ་པོའི་དོན་དབང་།

gu ru padma bdud 'dul rgyal po'i don dbang

The meaning empowerment for Guru Pema Dudul Gyalpo, in accordance with *The Bestowal of the Supreme Blessing*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgon Lodrö Thaye

[HETSR 130 THA, HHPR 100]

ཟུར་བཟའི་བླ་སྐྱབ་ཐུགས་ཀྱི་ཡང་སྣིང་གི་དབང་།

zur bza'i bla sgrub thugs kyi yang snying gi dbang

The empowerment for the guru yoga *The Quintessence of the Heart* from [Princess] Zurza's *Six Teachings on Practice*, in accordance with *The River of Blessings*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 131 THA, HHPR 101]

ཟབ་བདུན་རྩ་གསུམ་གུ་རུ་བདེ་བ་ཚེན་པོའི་དབང་།

zab bdun rtsa gsum gu ru bde ba chen po'i dbang

The empowerment for Guru Mahasukha, from *The Three Roots in the Seven Profundities*, in accordance with *Bringing Out the Quintessence of Great Bliss*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgzuon Lodrö Thaye
[HETSR 132 THA, HHPR 102]

ལྷ་མའི་སྤྱུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་དོན་དབང་།

zla ma'i thugs sgrub bar chad kun sel gyi don dbang

The medium meaning empowerment for the guru mind practice, *The Elimination of All Obstacles* given in accordance with the additional clarification of the terma text combined with the manual for giving the deity-empowerment; also, the brief torma empowerment and the life empowerment, in accordance with *The Radiance of the Sun*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 133 THA, HHPR 103]

བཀའ་སྤྱད་ཚེ་རིང་མཆེད་ལྗེའི་སྤྱན་མོངས་གཏོར་དབང་།

bka' srung tshe ring mched lnga'i thun mongs gtor dbang

The torma empowerment for the teachings-protectors, Tseringma and the five sisters

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR 104]

22 December, 2008

ལྷ་མའི་སྤྱུགས་སྐྱབ་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུ་ལས། བསམ་པ་ལྷུན་སྐྱབ་གྱི་རྩ་དབང་རྒྱས་པ་ཡིད་བཞིན་དཔལ་འབྱུང་ལྷར།

bla ma'i thugs sgrub yid bzhin nor bu las/ bsam pa lhun sgrub kyi rtsa dbang rgyas pa yid bzhin dpal 'byung

The elaborate root empowerment for *The Natural Fulfilment of Wishes from the guru's mind practice, The Wish-Fulfilling Jewel*, in accordance with *The Glorious Wish-Fulfilling Jewel*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR 105]

སྤྱུགས་སྐྱབ་བསམ་པ་ལྷུན་སྐྱབ་གྱི་རྩ་དབང་འབྲིང་པོ། ཡིད་བཞིན་དཔལ་འབར་ལྷར།

thugs sgrub bsam pa lhun sgrub kyi rtsa dbang 'bring po yid bzhin dpal 'bar ltar

The medium empowerment for *The Natural Fulfillment of Wishes from the guru's mind practice, The Wish-Fulfilling Jewel*, in accordance with *The Splendid Glory of the Wish-fulfilling [Jewel]*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 135 THA, HHPR not listed]

སྤྱུགས་སྐྱབ་བསམ་པ་ལྷུན་སྐྱབ་གྱི་སྤྱིན་བྱེད་བསྐྱུས་པ་བྱིན་རྒྱབས་གཏོར་མའི་དབང་།

thugs sgrub bsam pa lhun sgrub kyi smin byed bsdus pa byin rlabs gtor ma'i dbang

The brief torma blessing empowerment for *The Natural Fulfilment of Wishes from the guru's mind practice, The Wish-Fulfilling Jewel*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

བསམ་པ་ལྷན་སྐྱབ་ཀྱི་ཚེ་དབང་། ཡིད་བཞིན་དཔལ་འཛིན་ལྷར།

bsam pa lhun sgrub kyi tshe dbang yid bzhin dpal 'dzin

The long-life empowerment for *The Natural Fulfillment of Jewels from the guru's mind practice, The Wish-fulfilling Jewel, in accordance with Holding the Splendour fo the Wish-fulfilling [Jewel]*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 137 THA, HHPR not listed]

ཡང་གསང་མཚོ་སྐྱེས་སྣོད་ཐིག་གི་དབང་།

yang gsang mtsho skyes snying thig gi dbang

The four ripening root empowerments, arranged so as easy to chant, for *The Pure Vision of the Deathless Lotus Heart-Drop, in accordance with A Rainfall of Wisdom Amrita*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 138 THA, HHPR 106]

རྩ་གསུམ་དགོངས་འདུས་དབང་བསྐྱར་རྒྱས་པའི་སྣོད་པོ་རིག་འཛིན་དོན་དབང་།

rtsa gsum dgongs 'dus dbang bskur rgyas pa'i snying po rig 'dzin don dbang

The empowerment for Guru Rigdzin Chodrup from *The Treasure of Profound Termas: The Union of the Views of the Three Roots, in accordance with The Empowerment for the Meaning of the Vidyadhara*

Tertön: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 139 THA, HHPR 107]

རྩ་གསུམ་དགོངས་འདུས་ཀྱི་རིག་འཛིན་ཚེ་དབང་།

rtsa gsum dgongs 'dus kyi rig 'dzin tshe dbang

The long-life empowerment for Guru Rigdzin Chodrup from *The Treasure of Profound Termas: The Union of the Views of the Three Roots, in accordance with The Empowerment for the Life of the Vidyadhara*

Tertön: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 140 THA, HHPR not listed]

གསང་ཐིག་ཡབ་བཀའ་ཚེས་བརྩའི་བླ་སྐྱབ་ཀྱི་དབང་།

gsang thig yab bka' tshes bcu'i bla sgrub kyi dbang

The empowerment for the tenth day guru yoga from the father instructions of *The Essence of the Secret Bindu, in accordance with The Bindu of the Ripening Quintessence*

Tertön: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 141 DA, HHPR 108]

The liberating instructions for *The Sadhana of the Guru's Four Kayas* from *The Essence of the*

Secret Bindu, in accordance with *The Liberating Bindu*

Tertön: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 142 DA, HHPR not listed]

23 December, 2008

གསང་ཐིག་ཡུམ་བཀའ་བདེ་ཚེན་རྒྱལ་མོ་འི་དབང་།

gsang thig yum bka' bde chen rgyal mo'i dbang

The empowerment for Dechen Gyalmo, the mother instructions from *The Essence of the Secret Bindu, in accordance with *An Ocean of Blessings**

Tertön: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 143 DA, HHPR 109]

The profound liberating instructions of dakini Dechen Gyalmo from *The Essence of the Secret Bindu, in accordance with *The Ocean of Profound Meaning**

Tertön: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 144 DA, HHPR not listed]

The ripening empowerments of *The Seven-Lines Guru Sadhana, adorned by the Mindroling practice manual, in accordance with *The Floating Lotus Palace, and the liberating instructions, in accordance with the terma text:**

ཚོག་བདུན་བླ་སྐྱབ་ཀྱི་ཐོ་མ་བླ་མ་སྐྱ་གསུམ་གྱི་དབང་ལས། བླ་མ་ཚོས་སྐྱ་ཀུན་ཏུ་འཆང་གི་དབང་།

tshig bdun bla sgrub kyi tho ma bla ma sku gsum gyi dbang las/ bla ma chos sku kun tu 'chang gi dbang

The combined empowerment and instructions for the dharmakaya guru, Padma Samdhara

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 145 DA, HHPR 110]

བླ་མ་ལོངས་སྐྱ་ཚེ་དཔག་མེད་ཀྱི་དབང་།

bla ma longs sku tshe dpag med kyi dbang

The combined empowerment and instructions for the sambhogakaya guru, Uddiyana Amitayus

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 146 DA, HHPR 111]

བླ་མ་སྐྱལ་སྐྱ་མཚོ་སྐྱེས་རྩོམ་འི་དབང་།

bla ma sprul sku mtsho skyes rdo rje'i dbang

The combined empowerment and instructions for the nirmanakaya guru, Padmavajra

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 147 DA, HHPR 112]

བླ་མ་སྐུ་བཞི་ལས། སྐུ་ལ་སྐུ་ཐོད་ཐྲེང་རྩལ་གྱི་དབང་།

bla ma sku bzhi las/ sprul sku thod phreng rtsal gyi dbang

The combined empowerment and instructions for the appearance-emptiness nirmanakaya, Dorje Tötrenqtsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 148 DA, HHPR not listed]

ལོངས་སྐུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་དབང་།

longs sku thugs rje chen po'i dbang

The combined empowerment and instructions for the sound-emptiness sambhogakaya, Padma Nateshvara

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 149 DA, HHPR not listed]

ཚོས་སྐུ་སྣང་བའི་མཐའ་ཡས་གྱི་དབང་།

chos sku snang ba'i mtha' yas kyi dbang

The combined empowerment and instructions for the awareness-emptiness dharmakaya, Amitabha

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 150 DA, HHPR not listed]

ངོ་བོ་ཉིད་སྐུ་པརྩ་བཟླ་གྱི་དབང་།

ngo bo nyid sku padma badzra kyi dbang

The combined empowerment and instructions for the manifestation of wisdom svabhavikakaya, Padmavajra

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 151 DA, HHPR not listed]

24 December, 2008

(Five empowerments connected with the five buddha families:)

སྐུ་བུདྡུ་ཐོད་ཐྲེང་གི་དབང་།

sku budha thod phreng gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Buddha Tötrenqtsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 152 DA, HHPR not listed]

གསུངས་པར་ཐོད་ཐོད་གི་དབང་།

gsungs padma thod phreng gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Padma Tötrenqtsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 153 DA, HHPR not listed]

ཐུགས་བརྗོད་ཐོད་ཐོད་གི་དབང་།

thugs badzra thod phreng gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Vajra Tötrenqtsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 154 DA, HHPR not listed]

ཡོན་ཏན་རྒྱ་ཐོད་ཐོད་གི་དབང་།

yon tan ratna thod phreng gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Ratna Tötrenqtsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 155 DA, HHPR not listed]

ཕྱིན་ལས་ཀུམ་ཐོད་ཐོད་གི་དབང་།

phrin las karma thod phreng gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Karma Tötrenqtsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 156 DA, HHPR not listed]

(Six empowerments connected with the six realms:)

ལྷ་ཡི་གུ་རུ་སྲིད་ཐུབ་འཛིན་གྱི་དབང་།

lha yi gu ru srid thub 'dzin gyi dbang

The combined empowerment and instructions for the Deva Guru Si-thup Dzin

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 157 DA, HHPR not listed]

ལྷ་མིན་གུ་རུ་རྣམ་པར་རྒྱལ་གྱི་དབང་།

lha min gu ru rnam par rgyal gyi dbang

The combined empowerment and instructions for the Asura Guru Vijaya

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 158 DA, HHPR not listed]

མི་ཡི་གུ་རུ་པདྨ་འབྲུང་གི་དབང་།

mi yi gu ru padma 'byung gi dbang

The combined empowerment and instructions for the Human Guru Padmakara

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 159 DA, HHPR not listed]

བྱོལ་སོང་གུ་རུ་སེང་གེ་རབ་བརྟན་གྱི་དབང་།

byol song gu ru seng ge rab brtan gyi dbang

The combined empowerment and instructions for the Animal Guru Senge Rabten

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 160 DA, HHPR not listed]

ཡི་དྲལ་ས་གུ་རུ་རྣམ་པར་སྣང་གི་དབང་།

yi dwags gu ru rnam par snang gi dbang

The combined empowerment and instructions for the Preta Guru Namparnangwa

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 161 DA, HHPR not listed]

དམྱལ་བའི་གུ་རུ་རྣམ་པར་གཞོན་གྱི་དབང་།

dmyal ba'i gu ru rnam par gnon gyi dbang

The combined empowerment and instructions for the Hell Guru Nampar Nönpa

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 162 DA, HHPR not listed]

(7 empowerments connected with seven buddhas:)

སྐུ་ཡི་དོན་དམ་གུ་རུ་བདེ་སྐྱོང་རྡོ་རྗེའི་དབང་།

sku yi don dam gu ru bde skyong rdo rje'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Dekyong Dorje

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 163 DA, HHPR not listed]

25 December, 2008

གསུང་དོན་དམ་གྱི་གུ་རུ་ཟག་མེད་འོད་གསལ་གྱི་དབང་།

gsung don dam gyi gu ru zag med 'od gsal gyi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Sakme Ösal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 164 DA, HHPR not listed]

ཐུགས་དོན་དམ་གྱི་གུ་རུ་འདུལ་སྐྱོང་ཆེན་པོའི་དབང་།

thugs don dam gyi gu ru 'dul skyong chen po'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Dulkyong Chenpo

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 165 DA, HHPR not listed]

ཡོན་ཏན་དོན་དམ་གྱི་གུ་རུ་ཉིང་འཛིན་ཅུལ་འཆང་གི་དབང་།

yon tan don dam gyi gu ru ting 'dzin rtsal 'chang gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Tingdzin Tsalchang

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 166 DA, HHPR not listed]

ཕྱིན་ལས་དོན་དམ་གྱི་གུ་རུ་ཡོན་ཏན་སྐྱོ་ལྡན་གྱི་དབང་།

phrin las don dam gyi gu ru yon tan blo ldan

The combined empowerment and instructions for Guru Yonten Loden

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 167 DA, HHPR not listed]

དབྱེད་སྐྱོང་དོན་དམ་གྱི་གུ་རུ་ཐབས་ཤེས་དབྱེད་སྐྱོར་གྱི་དབང་།

dbyings don dam gyi gu ru thabs shes dbyings sbyor

The combined empowerment and instructions for Guru Tabshe Yingjor

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 168 DA, HHPR not listed]

ཡེ་ཤེས་དོན་དམ་གྱི་གུ་རུ་སྐྱོབ་དཔོན་པདྨ་འབྲུང་གི་དབང་།

ye shes don dam gyi gu ru slob dpon padma 'byung

The combined empowerment and instructions for Acharya Guru Padmakara

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 169 DA, HHPR not listed]

(9 empowerments connected with the 9 vehicles:)

ཉན་ཐོས་གྱི་གུ་རུ་ལྷ་ཀྲ་སང་གའི་དབང་།

nyan thos kyi gu ru sh'akya seng ge'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Shakya Senge

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 170 DA, HHPR not listed]

རང་རྒྱལ་གུ་རུ་བློ་ལྡན་མཚོག་སྲིད་གྱི་དབང་།

rang rgyal gu ru blo ldan mchog srid kyi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Loden Choksi

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 171 DA, HHPR not listed]

བྱང་སེམས་གུ་རུ་པདྨ་རྒྱལ་པོའི་དབང་།

byang sems gu ru padma rgyal po'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Padmaraja

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 172 DA, HHPR not listed]

ཀྲི་ཡ་གུ་རུ་པདྨ་སམ་བློ་བའི་དབང་།

kri ya gu ru padma sam bh'a ba'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Padmasambhava

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 173 DA, HHPR not listed]

ཨུ་པ་གུ་རུ་ཉི་མ་འོད་ཟེར་གྱི་དབང་།

au pa gu ru nyi ma 'od zer gyi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Nyime Özer

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 174 DA, HHPR not listed]

ཡོ་གའི་གུ་རུ་སང་གེ་སྒྲ་སྒོག་གི་དབང་།

yo ga'i gu ru seng ge sgra sgrog gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Senge Dradrok

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 175 DA, HHPR not listed]

མ་རྒྱལ་གུ་རུ་རྡོ་རྗེ་གོ་ལོད་གྱི་དབང་།

ma h'a gu ru rdo rje gro lod kyi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Dorje Trolö

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 176 DA, HHPR not listed]

ཨ་ནུ་གུ་རུ་པདྨ་འབྲུང་གནས་གྱི་དབང་།

aa nu gu ru padma 'byung gnas kyi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Padmakara

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 177 DA, HHPR not listed]

ཨ་ཏི་གུ་རུ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་དབང་།

aa ti gu ru yid bzhin nor bu'i dbang

The combined empowerment and instructions for the Guru Yishin Norbu

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 178 DA, HHPR not listed]

26 December, 2008

གུ་རུ་འཕྲུལ་མཚན་བཞི་བརྩའི་དབང་།

gu ru 'phrul mtshan bzhi bcu'i dbang

The combined empowerment and instructions for the forty secondary emanations of the guru

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 179 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་མདོ་སྒྲགས་གྱི་སྟོན་པ་ལྔ་བརྩའི་དབང་།

gu ru mdo sngags kyi ston pa lnga bcu'i dbang

The combined empowerment and instructions for the guru as the fifty sutra and mantra teachers

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 180 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་མཚན་མཚོག་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་གྱི་དབང་།

gu ru mtshan mchog brgya rtsa brgyad kyi dbang

The combined empowerment and instructions for the one hundred and eight manifestations of the guru

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 181 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་ཚེ་དབང་རིག་འཛིན་གྱི་དབང་།

gu ru tshe dbang rig 'dzin gyi dbang

The combined root empowerment, long-life empowerment, and instructions for Guru

Tsewang Rigdzin

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 182 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་དཔལ་ཚེན་ཚེ་མཚོག་གི་དབང་།

gu ru dpal chen che mchog gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Chemchok Rigdzin

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 183 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་སྐྱམ་གྱི་ལྷ་ཡི་དབང་།

gu ru sman gyi lha yi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Menle Gyalpo

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 184 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་ནོར་གྱི་ལྷ་ཡི་དབང་།

gu ru nor gyi lha yi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Jambhala

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 185 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་འབྲུང་བཞི་དབང་བསྐྱར་གྱི་དབང་།

gu ru 'byung bzhi dbang bsgyur gyi dbang

**The combined empowerment and instructions for Guru 'Master of the Four Elements'
Namkhe Gyalpo**

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 186 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་ཟིལ་གཞོན་དྲག་པོ་འི་དབང་།

gu ru zil gnon drag po'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Silnön Drak Tsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 187 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་རོ་རྗེ་དྲག་རྩལ་གྱི་དབང་།

gu ru rdo rje drag rtsal gyi dbang

The combined empowerment and instructions for Dorje Trakpo Tsal

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 188 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་དམར་ནག་མེ་ཕྱེང་གི་དབང་།

gu ru dmar nag me phreng gi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Marnak Me-treng

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 189 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་རྡོ་རྗེ་ཚོས་གྱི་དབང་།

gu ru rdo rje chos kyi dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Vajradharma

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 190 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་བདེ་བ་ཚེན་པོའི་དབང་།

gu ru bde ba chen po'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Mahasukha

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 191 DA, HHPR not listed]

གུ་རུ་འོད་མི་འགྱུར་བའི་དབང་།

gu ru 'od mi 'gyur ba'i dbang

The combined empowerment and instructions for Guru Ö Mingyurwa

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 192 DA, HHPR not listed]

27 December, 2008

ཚོག་བདན་སྐྱབ་གྱི་ཡོངས་རྫོགས་དྲིལ་སྐྱབ་གྱི་དབང་།

tshig bdun bla sgrub kyi yongs rdzogs dril sgrub kyi dbang

The combined empowerment and instructions for the combined practice of all the gurus

Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 193 DA, HHPR 113]

ཚོག་བདུན་སྐྱབ་གྱི་ཡུམ་བཀའ་མཁའ་འགྲོ་འདུས་པའི་དབང་།

tshig bdun bla sgrub kyi yum bka' mkha' 'gro 'dus pa'i dbang

The empowerment for *The Gathering of the Dakinis*, the mother instructions from *The Seven-Lines Guru Yoga*, adorned by the practice manual, in accordance with the *The*

Sweet Dew that Accomplishes Great Bliss
Terton: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Empowerment Author: Karma Khakhyab Dorje
[HETSR 194 DA, HHPR 114] [vol 16 pg. 545]

auxiliary practices:

དྲུག་པོ་འདི་རྗེས་སྐྱམ་པོ་པའི་གསང་ལམ་བླ་སྦྱབ་དབང་།

dwags po'i rjes sgam po pa'i gsang lam bla sgrub dbang

The empowerment for *The Secret Path Guru Yoga of Dakpo: the Teaching of Lord Gampopa*

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Chöje Lingpa

[HETSR 195 DA, HHPR 115]

གནམ་ཚེས་གྲུབ་ཆེན་ཌོམ་བླེ་པའི་དབང་།

gnam chos grub chen Dombhi pa'i dbang

The empowerment for Siddha Dombipa from *The Sky Dharma Mind Terma's Profound Orally Transmitted Treasure*, in accordance with *The Ripening Strings of Sunlight* (Vol. THI)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment Author: Karma Chagme

[HETSR 196 DA, HHPR 116]

གནམ་ཚེས་གྲུབ་ཆེན་བིར་པའི་དབང་།

gnam chos grub chen birba pa'i dbang

The empowerment for Siddha Virupa from *The Sky Dharma Mind terma's Profound Orally Transmitted Treasure*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment* (Vol. THI)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 197 DA, HHPR 117]

གནམ་ཚེས་གྲུབ་ཆེན་ཕ་དམ་པ་སངས་རྒྱལ་གྱི་དབང་།

gnam chos grub chen pha dam pa sangs rgyas kyi dbang

The empowerment for venerable Dampa Sangye from *The Sky Dharma Mind Terma's Profound Orally transmitted Treasure*, in accordance with *The Ripening Strings of Sunlight* (Vol. THI)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 198 DA, HHPR 118]

གསམ་ཚེས་གྲུབ་ཆེན་མི་ཏྲ་ཚོ་ཀའི་དབང་།

gnam chos grub chen mi tra dzo ki'i dbang

The empowerment for Guru Mitrayogin from *The Sky Dharma Mind Terma's Profound Orally Transmitted Treasure*, in accordance with *The Ripening Strings of Sunlight* (Vol. THI)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 199 DA, HHPR 119]

གནམ་ཚོས་གཏེར་སྟོན་རྒྱལ་པོ་གསུམ་པ་རྒྱ་སྒྲིབ་པའི་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་དབང་།

gnam chos gter ston rgyal po gsum pa ratna gling pa'i phyi nang gsang gsum dbang
(note: 'outer inner and secret' is in HHPR but not HETSR or KL...check KKD)

The empowerment for the secret practice of Ratna Lingpa from *The Sky Dharma Mind Terma's Profound Orally Transmitted Treasure*, in accordance with *The Ripening Strings of Sunlight* (Vol. THI)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 200 DA, HHPR 120]

དག་སྣང་གྲུབ་ཆེན་ཀམ་པམ་འཕྲི་ཞལ་གཟགས་མའི་སྒྲ་སྒྲུབ་ཀྱི་དབང་།

dag snang sgrub chen karma pakshi zhal gzigs ma'i bla sgrub kyi dbang

The empowerment for the pure vision guru yoga of *The Vision of Mahasiddha Karma Pakshi*, in accordance with the manual *The Marvellous Appearance*

Tertön: Yong-ge Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 201 DA, HHPR 121]

ལྷོང་སྟིང་ཡང་གསང་སྒྲ་སྒྲུབ་ཐིག་ལེ་རྒྱ་ཅན་དབང་།

klong snying yang gsang bla sgrub thig le rgya can dbang

The empowerment for the extra secret guru yoga *Sealed by the Bindu* from the Longchen Nyingtik, in accordance with *The Bindu of Great Bliss*

Tertön: Rigdzin Jigme Lingpa

Empowerment author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 202 DA, HHPR 122]

(restriction: all lay people asked to leave)

དག་སྣང་གྲུབ་ཐོབ་ཐུགས་ཐིག་ལེ་དབང་།

dag snang grub thob thugs thig dbang KL: *grub chen thang stong rgyal po'i dbang*

The empowerment for the pure vision *The One Mind of the Siddhas*, in accordance with *The Essence of the Excellent Teachings*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 203 DA, HHPR 123]

གྲུབ་ཐོབ་ཐུགས་ཐིག་གི་ཚེ་དབང་།

grub thob thugs thig gi tshé dbang KL: *grub chen thang stong rgyal po'i tshé dbang*

The empowerment for the long-life practice, *The Deathless Essence* from the pure vision, *The One Mind of the Siddhas*, in accordance with *The Essence of Amrita*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 204 DA, HHPR 124]

The profound instructions for the pure vision, *The One Mind of the Siddhas*, in accordance with *The Vajra Verse of Practice Instruction*

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: the terma text

[HETSR 205 DA, HHPR not listed]

དག་སྒྲུང་སྐྱོ་གསུམ་རིགས་འདུས་སམ་མཚོག་གླིང་བླ་སྐྱབ་ཀྱི་སྣོད་པོ་དོན་གྱི་གཏོར་དབང་།

dag snang sku gsum rigs 'dus sam mchog gling bla sgrub kyi snying po don gyi gtor dbang

The meaning torma empowerment for *The Essence of the Profound Drop from the pure vision, The United Families of the Three Kayas*, in accordance with *The Sprout of Great Bliss*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 206 DA, HHPR 125]

28 December, 2008

guru section; secret (wrathful):

འདོད་བྱུང་ལས། བཀའ་མ་འོ་བྲན་ལགས་ཀྱི་བྲག་དམར་གྱི་དབང་།

'dod bum las bka' ma 'o bran lugs kyi drag dmar kyi dbang

The empowerment for Drakmar in the Kama tradition of Ödren, in accordance with *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Ödren Palgyi Jungne

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 207 DA, HHPR 126]

[I have a note that says “lay people asked to leave for a protector empowerment here ‘5 local protectors’ “ but I think this was probably referring to the protector practice two empowerments down from here]

བྲག་པོ་དམར་ཚེན་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་དབང་རྒྱས་པ།

drag po dmar chen bde gshegs 'dus pa'i dbang rgyas pa

The elaborate empowerment and the brief torma empowerment for *The Union of the Sugatas, The Great Red Wrathful Guru*, in accordance with *Complete Victory in the Battle with the Two Obscurations*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 208 DA, HHPR 127]

(the ‘brief torma empowerment’ is not mentioned in Kunnam’s list here; it might have been the one done at the end of the series)

བཀའ་སྐྱུང་དྲེགས་པ་སྡེ་བརྒྱད་ཀྱི་སྲོག་དབང་།

bka' srung dregs pa sde brgyad kyi srog dbang

The life-force empowerment for the eight classes of arrogant spirits teachings-protector

Terton: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR not listed]
(restriction: all lay people asked to leave)

འདོད་བྱུང་ལས། རྟག་དམར་གཞུང་ཆེན་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་དབང་། གཏོར་ཁ་གསུམ་ཐུན་མོངས་ཡིན་གསུང་

|

'dod bum las/ drag dmar gzhung chen bde gshegs 'dus pa'i dbang/ gter kha gsum thun mongs yin gsung
The empowerment connected with *The Union of the Sugatas, the Great Red Wrathful Guru* , in accordance with the *Vajra Anointing* (KL describes this as from the 'dod bum, HETSR: 'vajra anointing')
Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 209 DA, HHPR not listed]

འདོད་བྱུང་ལས། རྟག་སྐྱབ་འབྲིང་པོ་མའི་སྐྱ་གྲིའི་དབང་།

'dod bum las/ drag sgrub 'bring po me'i spu gri'i dbang
The empowerment *The Fire Razor, the medium practice of the Wrathful Guru, in accordance with The Wish-fulfilling Vase*
Tertön: Nyanral Nyima Özer
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 210, HHPR not listed]

འདོད་བྱུང་ལས། རྟག་དམར་ཆེ་འབྲིང་གཉིས་ཀ་ལ་འཇུག་པའི་གཏོར་དབང་བསྐྱུས་པ།

'dod bum las/ drag dmar che 'bring gnyis ka la 'jug pa'i gtor dbang bsdus pa
The torma empowerment, combined with 'the continuous blessing,' for the brief practice of the Wrathful Guru, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase* (note that KL describes this wang as going with both the elaborate and middle-length Drakmar)
Tertön: Nyanral Nyima Özer
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 211 DA, HHPR not listed]

ཀམ་གུ་རུ་དར་ནག་བེར་ཆེན་གྱི་སྐྱབ་པ་ལྷའི་གསང་སྐྱབ་འགྲོ་བ་ཀུན་འདུལ་གྱི་བྱིན་རྒྱལ་ས།

karma gu ru dar nag ber chen gyi sgrub pa padma'i gsang sgrub 'gro ba kun 'dul gyi byin rlabs
The method for the blessing Guru Darnag Berchen, in accordance with *The Extremely Profound Essence*
Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 212 NA, HHPR 128]

བྱང་གཏོར་ཐུགས་སྐྱབ་རྣམ་གསུམ་གྱི་གསང་སྐྱབ་དོན་རྗེ་རྟག་པོ་ཚུལ་གྱི་སྦྱོན་ལམ་རྒྱས་པའི་དབང་།

byang gter thugs sgrub rnam gsum gyi gsang sgrub rdo rje drag po rtsal gyi smin lam rgyas pa'i dbang
The preparatory empowerment and the main root empowerment for *The Great River of Empowerment that is the Path of Ripening* for the secret practice of Drorje Drakpo from the *Northern Treasure's Three Aspects of Lhadrak's Mind Practice*
Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 213 NA, HHPR 129]

བྱང་གཏེར་གསལ་སྐྱབ་རྗེ་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་མོ་གྱི་སྤྲིན་ལམ་འབྲིང་པོའི་དབང་།

byang gter gsang sgrub rdo rje drag rtsal gyi smin lam 'bring po'i dbang

The Golden Treasury, the medium empowerment that is the path of ripening for Drakpo Tsal, from the Northern Treasure's Three Aspects of Lhadrak's Mind-Practice, in accordance with The Beautiful Jewel Ornamentation

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 214 NA, HHPR not listed]

འདོད་བུམ་ལས། བྱང་གཏེར་ཐུགས་སྐྱབ་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་མོ་གྱི་བྱིན་རླབས་ཐུགས་རྗེའི་དབང་བསྐྱུས་པ།

'dod bum las/byang gter thugs sgrub drag po rtsal gyi byin rlabs thugs rje'i dbang bsdus pa

The empowerment of blessing and compassion for the brief Dorje Drakpo Tsal from the Northern Treasure's Lhadrak's Mind Practice, in accordance with The Wish-fulfilling Vase

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 215 NA, HHPR 130]

The profound instructions of The Cherished Lamp, the Essential Drop from the Northern Treasure's mind practice, in accordance with the record of instructions entitled The Complete Illumination of the Text's Meaning

Tertön: Rigdzin Gödem

Author of the instructions: Pema Trinlay
[HETSR 216 NA, HHPR not listed]

29 December, 2008

བྱང་གཏེར་དག་སྣང་ཚེ་གུར་སྐྱབས་མའི་དབང་།

byang gter dag snang tshe gur sbrags ma'i dbang

The empowerment for the pure vision of Tsegur Drakma from the Northern Treasures, in accordance with The Clouds of Blessings

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Pema Trinle
[HETSR 217 NA, HHPR 131]

སྤྲིན་རྒྱུད་ཟུང་འབྲེལ་གུ་རུ་བྱང་པོའི་དབང་།

snyan rgyud zung 'brel gu ru drag po'i dbang

The empowerment for Guru Drakpo from the hearing lineage's Union, in accordance with The Profound Path of Moon Amrita

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Lordö Thaye
[HETSR 218 NA, HHPR 132]

གུ་རུ་བྱང་པོ་ཡང་གསལ་སྐྱབ་མེད་མེ་རྒྱུད་འབྲེལ་བའི་ཚུ་དབང་རྒྱས་པ། སྤྲིན་གོན་དང་དངོས་གཞི།

gu ru drag yang gsang bla med me rlung 'khyil ba'i rtsa dbang rgyas sta gon dang dngos gzhi
The preparatory empowerment and the main empowerment for *The Garland of Vajras*, the elaborate empowerment for *Guru Drakpo: The Unsurpassable, Extremely Secret, Profound 'Swirling of Fire and Air'*, in accordance with *The Heart Essence of the Heruka*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 219 NA, HHPR 133]

གུ་རུ་དྲག་མེ་རླུང་འཁྲིལ་བའི་དོན་དབང་།

gu ru drag me rlung 'khyil ba'i don dbang

The medium empowerment, *The Jewel Tradition for Guru Drakpo: The Unsurpassable, Extremely secret, profound 'Swirling of Fire and Air,'* in accordance with *The Essence of the Quintessence of Wisdom*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 220 NA, HHPR not listed]

གུ་རུ་དྲག་མེ་རླུང་འཁྲིལ་བའི་གཏོར་དབང་།

gu ru drag me rlung 'khyil ba'i gtor dbang

The brief torma empowerment for *Guru Drakpo: the Unsurpassable, Extremely Secret Profound 'Swirling of Fire and Air'*, in accordance with *The Essence of the Amrita of Blessing*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 221 NA, HHPR not listed]

གུ་རུ་དྲག་དམར་ཆེན་མེ་ལྷེ་ཐེང་བའི་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

gu ru drag dmar chen me lce phreng ba'i dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for *The Great Red Guru Drakpo: The Garland of Flames*, in accordance with *The Vajra Anointing: the Four Empowerments of [Guru] Drakpo*, which is a combination of [the empowerments of] Nyang Ral Nyima Ozer and Dorje Lingpa, with the particular selection of Pema Lingpa's Drakmar, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 222 NA, HHPR not listed]

དག་སྒྲུང་སྒྲ་མ་དྲག་པོ་གྱི་ལ་ཡའི་བྱིན་རླབས་དབང་།

dag snang bla ma drag po k'i la ya'i byin rlabs dbang

The empowerment for *The Pure Vision of Guru Drakpo Kilaya*, in accordance with *Lines of Wisdom Light*

Tertön: Druk[chen] Pema Karpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 223 NA, HHPR 134]

སྒྲ་མ་དྲག་པོ་དབུ་དབུ་ཡེ་ཤེས་རང་གསལ་གྱི་དོན་དབང་།

bla ma drag po dbu dgu ye shes rang gsal gyi don dbang

The meaning empowerment for the Northern terma *Guru Drakpo, The Nine Heads of Self-*

Illuminating Wisdom, in accordance with The Liquid Drops of Wisdom Light

Tertön: Rigdzin Legden Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 224 NA, HHPR 135]

ཀམ་གུ་རུ་ཕྱིན་ལས་དག་པོའི་སློབ་གཏང།

karma gu ru phrin las drag po'i srog gtad

The practice of the wrathful activity of the Mara-Subduing Karma Guru, entitled *Lines of Lightning Blessings from the Northern Terma tradition*

Terton: Jangdak Tashi Tobgyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not publicly given, HHPR 136]

(restriction: all lay people asked to leave)

ལས་འཕྲོ་གླིང་པའི་སླ་མ་དག་པོ་གཏུམ་པོ་འཇམ་དབྱངས་མཐུན་བརྗེའི་ཉེ་བརྒྱུད་དབང་།

las 'phro gling pa'i bla ma drag po padma gtum po 'jam dbyangs mkhyen brtse'i nye brgyud dbang

The empowerment for Guru Drakpo Pema Tumpo from *The Extra Profound Essence of the Three Roots*, which is the direct lineage of all-seeing Khyentse, in accordance with *The Defeat of All Arrogant Spirits*

Tertön: Mingyur Letro Lingpa and Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 225 NA, HHPR 137]

དགོངས་པ་ཡང་ཟབ་ལས་རྗེ་རྩོ་ལོད་གྱི་དབང་།

dgongs pa yang zab las rdo rje gro lod kyi dbang

The empowerment for the HŪM practice Dorje Trolö from *The Sacred Dharma of the Extra Profound View*, in accordance with *Generating the Power of Wisdom*

Tertön: Drigung Rinchen Puntsok

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 226 NA, HHPR 138]

སླ་མ་དག་པོ་ཡང་གསང་མེའི་འཁོར་ལེའི་དབང་།

bla ma drag po yang gsang me'i 'khor lo'i dbang

(check KKD: should 'peaceful and wrathful' really be part of the title?)

The empowerment for Guru Drakpo: *The Extra Secret Peaceful and Wrathful Wheel of Fire*, in accordance with *Sky-Iron Dewdrops: The Excellent Vase of Amrita*

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 227 NA, HHPR 139]

KKD note: The torma empowerment for Jatsön's Guru Drakpo was given earlier during the Könchok Chidu.

30 December, 2008

གུ་རུ་རྗེ་རྩོ་ལོད་གྱི་དབང་།

gu ru rdo rje gro lod kyi dbang

The empowerment for Jatsön's peaceful and wrathful Guru Dorje Trolö, in accordance with *The Concentrated Quintessence of Ripening and Liberation*

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 228 PA, HHPR 140]

སྤྱུལ་སྤྱུ་སྦྱིང་ཐིག་གསལ་སྤྱུབ་གྲོ་ལོད་ཀྱི་དབང་བཀའ་རྒྱ་ཅན།

sprul sku snying thig gsang sgrub gro lod kyi dbang bka' rgya can

The Sealed Clouds of Blessings, the empowerment for Doje Trolö from the *Nyingtik*, in accordance with *Adorned by the Manual*

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 229 PA, HHPR 141]

བསྟན་སྲུང་ཞིང་སྦྱོང་གུན་དགའ་གཞོན་ལྷ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་རྗེས་གནང་།

bstan srung zhing skyong kun dga' gzhon nu yab yum gyi rjes gnang

The authorization for the teachings-protector, the kshetrapala Kunga Shonnu, in yabyum

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 142]

དག་སྤང་རྒྱ་ཅན་ཉེར་ལྷ་ལ་འོ་རྗེ་གྲོ་ལོད་ཀྱི་དབང་།

dag snang rgya can nyer lnga la rdo rje gro lod kyi dbang

The empowerment for Dorje Trolö from *Twenty-Five Sealed Pure Visions*, in accordance with the arranged practice *Blazing Sky-Iron*

Tertön: The Fifth Dalai Lama

Empowerment author: The Fifth Dalai Lama (Kunam's list: Karmapa Kaykyab Dorje)

[HETSR 230 PA, HHPR 143]

དག་སྤང་ཡང་གསལ་ཀམ་གུ་རུ་དྲག་པོར་ཁྲོས་པའི་དབང་།

dag snang yang gsang karma gu ru drag por khros pa'i dbang

The empowerment for the extra secret Karma Drakpo from *Twenty-Five Sealed Pure Visions*, in accordance with *The Play of the Executioner who Defeats the Maras*

Tertön: The Fifth Dalai Lama

Empowerment author: The Fifth Dalai Lama (KL: Karmapa Kaykyab Dorje)

[HETSR 231 PA, HHPR 145]

གནམ་ཚོས་གུ་རུ་དྲག་པུར་མཐུག་གི་དབང་བཀའ་རྒྱ་ཅན།

gnam chos gu ru drag phur mjug gi dbang bka' rgya can

The empowerment for Guru Drakpo Purjuk ("wrathful guru with a phurba-shaped lower body") from *The Sky Dharma*, in accordance with the extremely powerful teaching *The Subjugation of the Gyalpos and Gongpos*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 232 PA, HHPR 144]

བླ་མ་དྲག་པོ་གསང་སྐྱབ་གྱི་དབང་།

bla ma drag po gsang sgrub kyi dbang

The empowerment for Guru Drakpo, in accordance with the manual, *The Wish-fulfilling Cow: The Meaning of the Empowerment*

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Pema Gyurme Gyamtso

[HETSR 233 PA, HHPR 146]

[this empowerment included a srog dbang, which all lay people were asked to leave for, followed by a brief gtor dbang -pk]

གུ་རུ་དྲག་པ་ཡེ་ཤེས་རབ་འབར་གྱི་སྐྱོན་གོན།

gu ru drag po ye shes rab 'bar gyi sta gon

The preparatory empowerment for *The Blazing Wisdom Guru Drakpo*, in accordance with *The Bestowal of the Quintessence of Wisdom*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[first part of HETSR 234 PA, first part of HHPR 147]

31 December, 2008

གུ་རུ་དྲག་པ་ཡེ་ཤེས་རབ་འབར་གྱི་རྩ་བའི་སྐྱོན་བྱེད་དབང་མོ་ཆེ།

gu ru drag ye shes rab 'bar gyi rtsa ba'i smin byed dbang mo che

The main root empowerment for *The Blazing Wisdom Guru Drakpo*, in accordance with *The Bestowal of the Quintessence of Wisdom*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[second part of HETSR 234 PA, second part of HHPR 147]

གུ་རུ་དྲག་པ་ཡེ་ཤེས་རབ་འབར་གྱི་སྐྱོན་གྲོག་དབང་། གཉེན་གཞུང་ལྟར།

thun min sde brgyad dregs pa'i srog dbang gter gzhung [this is kunnam's title...note difference]

The life-force empowerment for *The Blazing Wisdom Guru Drakpo*, in accordance with *The Bestowal of the Quintessence of Wisdom*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye (Kunam's list: Karmapa Kaykyab Dorje)

[HETSR 237 PA, HHPR not listed]

(restriction: all lay people asked to leave)

གུ་རུ་དྲག་པ་ཡེ་ཤེས་རབ་འབར་གྱི་རྗེས་གནང་། ཡེ་ཤེས་ཐིག་ལེ་ལྟར།

gu ru drag ye shes rab 'bar gyi rjes gnang/ ye shes thig le ltar

The authorization for *The Blazing Wisdom Guru Drakpo*, in accordance with *The Bindu of Wisdom*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 235 PA, HHPR not listed]

གུ་རུ་དྲག་ཡེ་ཤེས་རབ་འབར་སྒྲིང་པོ་དོན་དབང་མདོར་བསྐྱུས།

gu ru drag ye shes rab 'bar snying po don dbang mdor bsdus

The brief meaning empowerment for *The Blazing Wisdom Guru Drakpo*, in accordance with *The Bestowal of the Quintessence of Wisdom*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Dzatrul

[HETSR 236 PA, HHPR not listed]

ཐུགས་སྐྱུབ་གུ་རུ་དོ་རྗེ་དྲག་རྩལ་གྱི་སྐྱོས་བཅས་ལྷ་དབང་།

thugs sgrub drag po gu ru rdo rje drag rtsal gyi spros bcas lha dbang

The great deity empowerment for *The Wrathful Mind Practice With the Guru Dorje Draktsal Elaboration*, in accordance with *The Concentrated Quintessence of Draktsal's Mind*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 238 PA, HHPR 188]

ཐུགས་སྐྱུབ་གུ་རུ་དྲག་གི་རྩ་བའི་དབང་ལྷ་གཏོར་དབང་དང་སྐྱོར་བ། དྲག་རྩལ་ཐུགས་གྱི་ཐིག་ལེ་ལྷར།

thugs sgrub gu ru drag gi rtsa ba'i dbang lnga gtor dbang dang sbyar ba/ drag rtsal thugs kyi thig le ltar

The five ripening root empowerments, combined with the torma empowerment, for *Guru Dorje Drak form The Wrathful Mind Practice*, in accordance with *The Bindu of Draktsal's Mind*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 239 PA, HHPR not listed]

རྒྱལ་བ་འདུས་པ་དང་ཐུགས་གྱི་རོར་བུ་གཉིས་འདུས་ཐུན་མོང་གི་དྲག་སྐྱུབ་མའི་འཁོར་ལའི་དབང་།

rgyal ba 'dus pa dang thugs kyi nor bu gnyis 'dus thun mong gi drag sgrub me'i 'khor lo'i dbang

The empowerment for *The Wheel of Fire*, the wrathful practice common to both *The Union of the Gurus and Victorious Ones* and *The Jewel of the Mind*, in accordance with *The Practice of the Single Dāka*

Tertön: Shikpo Lingpa and Chöje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 240 PA, HHPR 149]

ཐུགས་སྐྱུབ་དྲག་པོར་སྐྱུབ་པའི་བདུད་འདུལ་མ་རྩུ་གུ་རུའི་དབང་།

thugs sgrub drag por sgrub pa'i bdud 'dul ma h'a gu ru'i dbang

The empowerment for *The Wrathful Mind Practice of the Secret Name of Dudul Mahāguru*, in accordance with *The Profound Secret Wish-fulfilling Cow*

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 241 PA, HHPR 150]

གུ་རུ་དྲག་གི་སྡེ་བརྒྱད་སློག་དབང་གུད་དུ་བཀོལ་བ།

gu ru drag gi sde brgyad srog dbang gud du bkol ba

The life-force empowerment for the eight classes of *Guru Drakpo*

Tertön: Chöje Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR not listed]

གསང་བ་ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་སྒྲིང་གི་ཐིག་ལེ་ལས་གྲོ་ལོད་རྩུབ་ཀྱི་དབང་།

gsang ba ye shes mkha' 'gro snying gi thig le las gro lod h'um sgrub kyi dbang
The empowerment for *The HŪM Practice of Trolö* from *The Heart Bindu of the Secret Wisdom Dakinis*, in accordance with *Placing the Siddhis in Your Hands*

Tertön: Pema Dechen Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 242 PHA, HHPR 151]

1 and 2 January, 2009

days off

3 January, 2009

རིག་འཛིན་ཚེ་དབང་ནོར་བའི་ཡང་གཏེར་རོལ་རྩོར་གྱི་བདེ་གཤེགས་ཡོངས་འདུས་སྐྱ་མ་དྲག་པོ་གི་ལ་ཡའི་དབང་།

rig 'dzin tshe dbang nor bu'i yang gter rol rdor gyi bde gshegs yongs 'dus bla ma drag po ki la ya'i dbang

The empowerment for the rediscovered terma *Drakpo Kilaya* from Rolpe Dorje's *Union of All the Sugatas*, in accordance with *The Molten Drop of Sky-Iron*

Tertön: Rolpe Dorje/Rigdzin Tsewang Norbu [KL: surmang Rolpe Dorje)
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 243 PHA, HHPR 152]

གུ་རུ་དྲག་ཏུ་ཁྲོད་པའི་ཡང་ཟབ་གསང་བའི་དབང་།

gu ru drag tu khrod pa'i yang zab gsang ba'i dbang

The root empowerment and torma empowerment for *The Extremely Profound Secret of the Wrathful Deity Guru Drakpo*, in accordance with *The One Thing That Benefits All*

Tertön: Rolpe Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 244 PHA, HHPR 153]

པདྨ་ཁྲག་འཕུང་འདུས་པའི་གཏོར་དབང་།

padma khrag 'thung 'dus pa'i gtor dbang

The essential torma empowerment from *The Union of Padma Herukas*, in accordance with *The Essence of Wisdom*

Tertön: Tsasum Lingpa Chökyi Gyamtso
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 245 PHA, HHPR 154]

ཟབ་བདུན་རྩ་གསུམ་ཚེ་སྐབ་ཀྱི་སྐྱ་མ་དྲག་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་འདུས་པའི་དབང་།

zab bdun rtsa gsum tshe skab kyi bla ma drag po bka' brgyad 'dus pa'i dbang

The empowerment for *The Union of the Eight Logos: Guru Drakpo* from *The Profundity of*

the Life of the Three Roots in The Seven Profundities, in accordance with the arranged practice, The Vajra Sprout

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 246 PHA, HHPR 155]

ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་ཆ་ལག་ རྗེ་རྗེ་གྲོ་ལོད་ཀྱི་དབང་།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi cha lag/ rdo rje gro lod kyi dbang

The empowerment for *Vidyadhara Miraculous Great Sorcerer Dorje Trolö Tsal*, which is an ancillary to *The Guru's Mind Practice, The Elimination of All Obstacles*, in accordance with *Thunderbolts of Blessings*, with the addition of the separate wrathful activities

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 247 PHA, HHPR not listed]

(there was an authorization (*rjes gnang*) as part of the above empowerment, which lay people were asked to leave for)

གུ་རུ་དྲག་པོ་མཐིང་ནག་ཡང་ཁྲོད་ཀྱི་དབང་།

gu ru drag po mthing nag yang khrod kyi dbang

The root empowerment and the authorization for the extremely wrathful dark blue Guru Drakpo, in accordance with *Gloriously Blazing Sky-Iron*

Tertön: Chogyal Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 248 PHA, HHPR 156]

(restriction: all lay people asked to leave)

གཏོར་དབང་བྱིན་རླབས་གཟི་འབར།

gtor dbang byin rlabs gzi 'bar

The ripening blessing empowerment based on a terma for extremely wrathful dark blue Guru Drakpo, in accordance with *The Glorious Blaze of Splendour*

Tertön: Chögyal Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 249 PHA, HHPR not listed]

གུ་རུ་རྗེ་རྗེ་གྲོ་ལོད་ཀྱི་རྒྱུ་གི་སྐྱབ་ཐབས་གདུག་པ་ཀུན་འདུལ་གྱི་སྦྱིན་དབང་། མཚམས་སྦྱོར་གྱིས་བརྒྱན་པ་རྗེ་རྗེའི་ལུན་

ཐེག

gu ru rdo rje gro lod kyi h'um gi sgrub thabs gdug pa kun 'dul gyi smin dbang

mtshams sbyor gyis brgyan pa brdo rje'i zhun thig

The ripening empowerment for *The Subjugation of All Evil Ones: The Sadhana for the HŪM Practice of Dorje Trolö*, in accordance with the adorning manual *The Molten Vajra Drop*

Tertön: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Empowerment author: Karma Khakhyab Dorje

[HETSR 250, volume PHA pg. 163, HHPR 157]

Yidam section; general sadhanas of peaceful and wrathful deities:

བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་ཞི་བ་དོན་ཤིང་སྲིད་སྲིད་ཀྱི་སྣ་གོམ།

bka' brgyad bde gshegs 'dus pa'i zhi ba rdo rje dbyings kyi sta gon

To begin with, the preparatory empowerment for *The Hundred Families of the Vajradhatu; The Peaceful Deities of the Union of the Sugatas* from *The Eight Logos*, in accordance with *The Cool Dew of Amrita that Benefits All*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[first part of HETSR 251 PHA, HHPR 158]

4 January, 2009

གཏེར་ཁ་གོང་མ་བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པ་ལས་ཞི་བ་དོན་ཤིང་སྲིད་སྲིད་ཀྱི་དབང་དངོས་གཞི།

gter kha gong ma bka' brgyad bde bshegs 'dus pa las zhi ba rdo rje dbyings kyi dbang dngos gzhi

The main empowerment for *The Hundred Families of the Vajradhatu; The Peaceful Deities of the Union of the Sugatas* from *The Eight Logos*, in accordance with *The Cool Dew of Amrita that Benefits All*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[second part of HETSR 251 PHA, HHPR 159]

བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་དབང་པུ་ཤེལ་ཕུག་མ།

bka' brgyad bde gshegs 'dus pa'i dbang padma shel phug ma

The Lotus Crystal Cave, which is the empowerment for *The Inner Mantra Practice of the Union of the Sugatas* from *The Eight Logos*, in accordance with *The Excellent Vase of Siddhis*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 252 PHA, possibly HHPR 160]

བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་དབང་རྣལ་འབྱོར་རྒྱན་དབང་།

bka' brgyad bde gshegs 'dus pa'i dbang rnal 'byor rgyun dbang

The empowerment for *The Continuous Yoga of the Union of the Sugatas* from *The Eight Logos*, in accordance with *The Bindu of Amrita*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 253 PHA, possibly HHPR 160]

The profound instructions for the special key points of five completion stages from *The Union of the Sugatas* from *The Eight Logos*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 254 BA, HHPR not listed]

འདོད་བྱུང་ལས། བཀའ་སྲུང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མགོན་པོ་ཕུག་བཞི་པའི་དབང་།

'dod bum las/ bka' srung ye shes kyi mgon po phyag bzhi pa'i dbang

Four Armed Mahakala wisdom protector empowerment from *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR not listed, HHPR 161]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

འདོད་བུམ་ལས། བཀའ་སྲུང་ཚེ་མགོན་དཀར་པོའི་དབང་།

'dod bum las/ bka' srung tshe mgon dkar po'i dbang

The long-life empowerment for White Mahakala from *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR not listed, HHPR 162]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

བདེ་འདུས་བཀའ་སྲུང་དྲེགས་པའི་སྡེ་དཔོན་སུམ་བུའི་མཐུ་དབང་།

bde 'dus bka' srung dregs pa'i sde dpon sum bcu'i mthu dbang

The power empowerment for the protector for the thirty leaders of arrogant spirits from *The Union of the Sugatas*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR 163]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་འདུས་ཞི་བའི་ཚེ་ལྷུང་བདུན་པའི་དབང་།

bka' brgyad bde 'dus zhi ba'i tshe lung bdun pa'i dbang

The empowerment for *The Seven Life Scriptures of the Peaceful Long-Life Practice of The Union of the Sugatas* from *The Eight Logos*, in accordance with *The Bestowal of the Deathless Life-Force*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 255 BA, HHPR 164]

བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་འདུས་ཁྲོ་བོའི་ཚེ་ལྷུང་བུ་གཉིས་པའི་དབང་།

bka' brgyad bde 'dus khro bo'i tshe lung bcu gnyis pa'i dbang

The empowerment for the long-life practice of the twelve long-life scriptures of the wrathful deities, connected with the root mandala of *The Union of the Sugatas* from *The Eight Logos*, in accordance with *The Gift of the Quintessence of Deathlessness*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 256 BA, HHPR 165]

5 January, 2009

གཏེར་ཁ་འོག་མ་བཀའ་བརྒྱུད་གསང་བ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་མཚོན་པ་དབང་།

gter kha 'og ma bka' brgyad gsang ba yongs rdzogs kyi mgyog dbang

The swift empowerment sealed with a vase for *The Totally Complete Secret*, from *The Eight Logos*, in accordance with *The Great Glory of The Secret Path*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 257 BA, HHPR 166]

ཚུ་བོ་གཅིག་འདྲེས་མ་ནིང་གི་སྲོག་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

chu bo gcig 'dres ma ning gi srog dbang/ 'dod bum ltar

The life-force empowerment for Maning, which is an united river of five termas, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Guru Chöwang, Dorje Lingpa, Ratna Lingpa, Pema Lingpa, and Jatsön Nyingpo
Empowerment author: Minling Terchen
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 593 DZI, HHPR 167]

The profound instructions, entitled *The Five Stages On A Single Cushion, of The Totally Complete Secret from The Eight Logos*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 258 BA, HHPR not listed]

བྱང་གཏེར་བཀའ་བརྒྱུད་དྲལ་པོ་རང་བྱུང་རང་ཤར་གྱི་སྣ་གོམ།

byang gter bka' brgyad drag po rang byung rang shar gyi sta gon

The preparatory empowerment for *The Self-Arising, Self-Appearing Wrathful Deities from The Eight Logos, in accordance with The Concentrated Essence: The Pool of Siddhis*

Tertön: Rigdzin Gödem
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[first part of HETSR 259 BA, HHPR 168]

བྱང་གཏེར་བཀའ་བརྒྱུད་དྲལ་པོ་རང་བྱུང་རང་ཤར་གྱི་ཚུ་དབང་དངོས་གཞི།

byang gter bka' brgyad drag po rang byung rang shar gyi rtsa dbang dngos gzhi

The main root empowerment and the liberation empowerment for *The Self-Arising, Self-Appearing Wrathful Deities from The Eight Logos, in accordance with The Concentrated Essence: The Pool of Siddhis*

Tertön: Rigdzin Gödem
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[second part of HETSR 259 BA, HHPR 169]
(Kunnam listed the above two empowerments as one entry)

The first of the four aspects of the terma text, the root of the profound instructions of *The Self-Arising, Self-Appearing Wrathful Deities from The Eight Logos in the Northern Treasures, the meaning instructions entitled The Essence of Space's Face*

Tertön: Rigdzin Gödem
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 260 BA, HHPR not listed]

Second: the profound instructions for *The Five Stages in a Single Sitting in The Self-Arising Self-Appearing Wrathful Deities from The Eight Logos in the Northern Treasures*

Tertön: Rigdzin Gödem
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 261 BA, HHPR not listed]

Third: *Unimpeded Wisdom, the instruction text for The Completion Stage of the Self-Arising Self-Appearing Wrathful Deities from The Eight Logos* in the Northern Treasures

Tertön: Rigdzin Gödem

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 262 BA, HHPR not listed]

Fourth: the profound instructions that teach the ten kinds of quintessential bindus for the completion stage in *The Self-Arising Self-Appearing Wrathful Deities from The Eight Logos* in the Northern Treasures

Tertön: Rigdzin Gödem

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 263 BA, HHPR not listed]

ཨོ་རྒྱལ་གླིང་པའི་དཀའ་འདུས་ཚོས་གྱི་རྒྱ་མཚོའི་དབང་རྒྱུད་ལུང་རྒྱ་མཚོའི་བརྟུང་ཐེག

ao rgyan gling pa'i dka' 'dus chos kyi rgya mtsho'i dbang rgyud lung rgya mtsho'i bcud thig

The main four root empowerments combined with the additional, summarized elaborate deity empowerment, together with their medicine empowerment and the long-life empowerment for Ogyan Lingpa's compiled instructions, *The Ocean of Dharma*, a rediscovered terma, in accordance with *The Quintessential Drop of an Ocean of Tantra Scriptures*

Tertön: Jamyang Khyentse (Kunnam lists Ogyan Lingpa)

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 264 BA, HHPR 170]

this was not on Kunnam's list and I wasn't able to distinguish whether it happened or not or was different than the one above it...:

ཨོ་རྒྱལ་གླིང་པའི་དཀའ་འདུས་ཚོས་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ཡང་གཏེར་དབང་།

ao rgyan gling pa'i dka' 'dus chos kyi rgya mtsho yang gter dbang

The four root empowerments for the above *Ocean of Collected Logos* combined with *The Mind Instructions of the Essential Meaning*, the separated and arranged profound instructions, from the preliminaries onwards

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 265 BA, HHPR not listed]

བཀའ་བརྒྱུད་ཡང་གསང་སྤྲུགས་གྱི་ཐེག་ལེ་ལས་མཚོན་དབང་ཡེ་ཤེས་ལམ་འཇུག་མེ་ལོང་དབང་།

bka' brgyad yang gsang thugs kyi thig le las mgyog dbang ye shes lam 'jug me long dbang

The swift door-opening sealed vase empowerment for *The Extremely Secret Mirror of the Mind* from *The Eight Logos*, in accordance with *Entering the Path of Wisdom*

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 266 BA, HHPR 171]

(The following empowerment was not on Kunnam's list, but was listed in HETSR as something that didn't happen due to the absence of Taisitu Rinpoche):

The rediscovered terma of Omniscient Khyentse Rinpoche known as *The Extremely Secret Subjugation of Arrogant Spirits*, the Eight Logos of Longpo Samten Dechen Lingpa

Terton: Jamyang Khyentse

Empowerment Author: ?

[HETSR not given, HHPR not listed]

6 January 2009

བཀའ་བརྒྱུད་དངོས་གྲུབ་སྣོད་པོའི་དབང་ཡིད་ཀྱི་འདོད་འཇོ།

bka' brgyad dngos grub snying po'i dbang yid kyi 'dod 'jo

The empowerment for *The Essence of the Siddhis of the Eight Logos*, an ancillary to *The Sky-Iron Vajra*, the long-life practice from Jatsön Nyingpo, in accordance with *The Brief, Clear Wish-Fulfilling Cow*

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 267 MA, HHPR 172]

བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་གཤམ་གསལ་ཡོངས་འདུས་ཀྱི་དོན་དབང་། སྣོད་པོ་ཐེག་ལེ་ལྟར།

bka' brgyad bde gshegs yongs 'dus kyi don dbang snying po thig le ltar

The meaning empowerment for *The Union of the Sugatas*, from *The Eight Logos of the Great-Practices*, in accordance with *The Infinite Bindu*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 268 MA, HHPR 173]

The profound instructions that teach the path and result for *The Union of the Sugatas*, from *The Eight Logos*, in accordance with *The Essence of the Great Secret Wisdom*

Tertön: Longsal Nyingpo

Author of the instructions: Terma text

[HETSR 269 MA, HHPR not listed]

གནམ་ཚོས་དགོངས་གཏེར་བཀའ་བརྒྱུད་ལུས་དཀྱིལ་གྱི་དབང་།

gnam chos dgongs gter bka' brgyad lus dkyil gyi dbang

The empowerment for the body mandala of *The Eight Logos of the Sky Dharma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 270 MA, HHPR 174]

དཀའ་འདུས་སྣོད་པོ་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུའི་དོན་དབང་།

bka' 'dus snying po yid bzhin nor bu'i don dbang

The meaning empowerment for *The Wish-Fulfilling Jewel*, the *Essence of the Collected Instructions*, in accordance with *The Extremely Clear Vajra*

Tertön: Pema Dechen Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 271 MA, HHPR 175]

གྲུབ་ཐོབ་གྲུགས་ཐེག་ལས་ཁྲག་འཇུང་བདེ་འདུས་ཀྱི་དབང་བྱིན་རྒྱལ་ས་བརྒྱུད་འདུས།

grub thob thugs thig las khrag 'thung bde 'dus kyi dbang byin rlabs bcud 'dus

The preparatory empowerment and the main root empowerment, together with the stable life empowerment for *The Heruka Union of the Sugatas* from *The Mind Bindu of the*

Mahasiddhas, in accordance with The Concentrated Quintessence of Blessing

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 272 MA, HHPR 176]

(after the main root empowerment for the above, there was a protector empowerment, which those who had not finished ngöndro were asked to leave for. This was followed by the stable life empowerment which was unrestricted)

A brief word commentary on the tantric scripture of *The Union of the Sugatas*, the Heruka of the mind terma entitled *The Mind Bindu of the Mahasiddhas*, in accordance with *Opening the Door of the Excellent Discourse*

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 273 MA, HHPR not listed]

The profound instructions on the five stages, which are from *The Essence of the Siddhis of the Eight Logos*, *The Union of the Sugatas*, the Heruka of the mind terma entitled *The Mind Bindu of the Mahasiddhas*, in accordance with *The Brief, Clear Wish-Fulfilling Cow*

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 274 MA, HHPR not listed]

བཀའ་འདུས་རྩ་བའི་སྦྱིང་ཐིག་གི་སྤོང་གོན།

bka' 'dus rtsa ba'i snying thig gi sta gon

The preparatory empowerment for the Nyingtik of the root of *The Gathering of the Logos*, which is the root of the entire teachings on yidam practice

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment Author: Karmapa Khakhyap Dorje

[HETSR not given, HHPR not listed]

7 January, 2009

བཀའ་འདུས་རྩ་བའི་སྦྱིང་ཐིག་གི་དབང་དངོས་གཞི།

bka' 'dus rtsa ba'i snying thig gi dbang dngos gzhi

The empowerment for the Nyingtik of the root of *The Gathering of the Logos*, which is the root of the entire teachings on yidam practice

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment Author: Karmapa Khakhyap Dorje

[HETSR not given, HHPR 177]

སྤྱོད་ཆེན་བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་བའཕེགས་ཀུན་འདུས་ཀྱི་སྦྱིང་རྫོགས་འབྲིང་པོའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་ཐིག་ལེ་ལྷུང་།

sgrub chen bka' brgyad bde gshegs kun 'dus kyi skyed rdzogs 'bring po'i dbang ye shes thig le

The middle-length empowerment for the generation and completion of *The Union of All the Sugatas*, from *The Eight Logos of Great Practice*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment Author: Karmapa Khakhyap Dorje (Kunnam lists Jamgon Kongtrul)

[HETSR not given, HHPR 178]

སླིང་པོ་སྐོར་ལྷའི་ཡི་དམ་བཀའ་འདུས་སླིང་པོའི་དབང་།

snying po skor lnga'i yi dam bka' 'dus snying po'i dbang

The essential empowerment for *The Collected Logos on the Yidams*, from *The Five Teachings on The Essence of the Dharma*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment Author: Karmapa Khakhyap Dorje (Kunnam lists Jamgon Kongtrul)

[HETSR not given, HHPR 179]

Yidam section; specific practices of the eight logos:

Five Transcendent Deities;

Manjushri (enlightened body), peaceful Manjushri:

འཇམ་དཔལ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་དབང་། སྣང་སྟོང་འོད་ལྷའི་རྒྱ་ཅན་དབང་ལྷུང་།

'jam dpal rdzogs pa chen po'i dbang snang stong 'od lnga'i rgya can dbang

The empowerment for *The Great Perfection Mañjushri*, in accordance with the arranged practice of *Appearance and Emptiness with the Seal of the Five Lights*

Tertön: Sarben Chogme

Empowerment author: Fifth Dalai Lama

[HETSR 275 MA, HHPR 180]

འཇམ་དཀར་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་དབང་།

'jam dpal dkar po ye shes sems dpa dang gzhon nu chu skyes sbrag ti sgrub pa'i rjes gnang ye shes mchog tu rgyas pa'i dbang

The first profound seal: the authorization for the *The Jñanasattva Mañjushri*, in accordance with the arranged practice of *Appearance and Emptiness with the Seal of the Five Lights*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 276 MA, HHPR 181]

འཇམ་དམར་ལ ངས་སྤྱ ད་ཚ །འཕ །ལ་དབང་།

'jam dpal dmar po zhi drag phyed am longs spyod tshe 'phel gyi dbang tshe dbang mchog tu rgyas pa'i dbang

The second profound seal: the increase of long-life empowerment for the sambhogakaya division of the peaceful and wrathful Red Mañjushri, in accordance with *The Supremely Elaborated Long-Life Empowerment*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 277 MA, HHPR 182]

The empowerments for the general collection of the great terma of Dudul Dorje's sadhana of the trio of red, black and bhairava yidams in the five families of Manjugosha, together with the red Sarasvati, in accordance with the general collection of empowerments entitled *The Differentiation of the Radiances of Wisdom*:

ཕྱི་སྐུ་འཇམ་དཀར་དབང་།

phyi sgrub 'jam dpal dkar po gzhon nu chu skyes kyi dbang

First: the empowerment for Jñanasattva Kumarapadma, the outer practice of White Mañjushri

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 278 TSA, HHPR 183]

ནང་སྐྱབ་འཇམ་དམར་གློའི་མུན་སེལ་དབང་།

nang sgrub 'jam dpal dmar po aa ra pa tsa blo'i mun sel gyi dbang

Second: the empowerment for Eliminating the Darkness of the Mind, the inner practice of Arapatsa, the Red Mañjushri

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 279 TSA, HHPR 184]

གསང་སྐྱབ་འཇམ་གསེར་དབང་།

'jam gser gsang sgrub gsel mdog ye shes sems pa'i dbang

Third: the empowerment, in the tradition of highest tantra jñanasattva, of the secret practice of Yellow Mañjushri

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 280 TSA, HHPR 185]

ཡང་གསང་དམར་སེར་གློའི་མུན་སེལ་གྱི་དབང་།

yang gsang dmar ser blo'i mun sel gyi dbang

Fourth: the empowerment for Eliminating the Darkness of the Mind, the extremely secret practice of Orange Mañjushri

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 281 TSA, HHPR 186]

8 January, 2009

ཟབ་གསང་བླ་མེད་སྐྱ་སེང་ཡབ་ཡུམ་རྩུང་འཇུག་དབང་།

zab gsang bla med smra seng yab yum zung 'jug dbang

Fifth: the empowerment for the union of the male and female deities of the profoundly secret unsurpassable Manjushri Simhananda

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 282 TSA, HHPR 187]

དབྱངས་ཅན་དམར་མེའི་གསང་སྐྱབ་དབང་།

dbyangs can dmar mo'i gsang sgrub bcas kyi dbang ye shes snang ba rab 'byed

Sixth: the empowerment for the secret practice of red Sarasvatida

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

KKD note: As for the empowerment for *The Defeat of Yama and Maras* long-life practice, as it is similar to Sangye Lingpa's red manjushri sambhogakaya 's life increase, deity and mantra and so on, it is taught that they have become blended into one river.

Wrathful Manjushri (Yamantaka):

འཇམ་དཔལ་ཕྱག་རྒྱ་ཟེལ་གཞོན་ཚེ་བདག་ནག་པོའི་དབང་པད་གྲུབ་ཚུ་བོ་གཅིག་འདྲེས་ཡེ་ཤེས་འཁོར་ལོ།

'jam dpal phyag rgya zil gnon tshe bdag nag po'i dbang pad gnub chu bo gcig 'dres ye shes 'khor lo
The preparatory empowerment and main empowerment for Bhagavan Manjushri with the mudra that overpowers with brilliance: Krishnayama, in accordance with *The Ripening Wisdom Wheel*, which is a single river of the Padmakara and Nup Sangye Yeshe transmissions

Tertön: Gyashang Trom Dorje Bar
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 284 TSA, HHPR 192]

ཡང་བརྗོད་མེད་སྤྱི་གྲོ་དབང་།

yang bzlog me'i spu gri gtor dbang (KL: from the 'dod bum)
The empowerment for the sharp inner severance connected with the sadhana of the wrathful Mannjushri, *The Repulsing Razor of Fire*

Tertön: Lharje Nubchung (HHPR and KL: Gyashang Trom)
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 285 TSA, HHPR 191]

གཤིན་རྗེ་དྲེགས་འཇོམས་དབང་།

gshin rje dregs pa 'joms byed kyi dbang chog bde chen 'dod 'jo
The empowerment for *Defeating the Arrogant Spirits: Mañjushri Yamantaka*, in accordance with *The Wish-fulfilling Cow of Great Bliss*

Tertön: Minling Terchen
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 286 TSA, HHPR 189]

དེའི་བཀའ་སྲུང་ལེ་གཤིན་དབང་།

de'i bka' srung 'chi bdag las kyi gshin rje'i rjes gnang
The authorization for Chidak Leshin, the teachings-protector for the above practice

Tertön: Minling Terchen
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR not lited, HHPR 190]
(restriction: all lay people asked to leave)

སྤྱན་བརྒྱུད་གཤིན་རྗེ་ཐུགས་ཐིག་དབང་།

snyan brgyud 'jam dpal gshin rje thugs tig gi dbang ye shes bdud rtsi'i bcud sbyin
The empowerment for *The One Mind of Manjushri-Yamantaka* from the hearing lineage

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 287 TSA, HHPR 193]

The profound instructions for *The One Mind of of Manjushri-Yamantaka from the Oral Transmission*

Tertön: Jamyang Khyentse
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 288 TSA, HHPR not listed]

9 January, 2009

ཟབ་བདུན་གཤམ་མེ་ཚོ་བདག་དབང་།

zab pa skor bdun las drag sngags kyi zab pa gshin rje tshe bdag nag po lcags byang ma'i rtsa dbang stong srog 'khor lo'i bcud 'bebs

The root empowerment for *The Iron Mountain Manual: Krishnayama from The Seven Profundities*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 289 TSHA, HHPR 194]

མ་རྒྱ་ལོ་ག་ལྟར་གཤམ་མེ་གཤམ་སྐྱབ་པའི་དབང་།

drag sngags kyi zab pa gshin rje gshad ma rda rgyud lugs ma h'a yo ga ltar gshin rje gshed sgrub pa'i dbang 'khor lo'i bcud 'dren

The empowerment, from the empowerment transmission of *Bringing out the Quintessence of the Plat of the Wheel, for the Mahayoga version of Terchen Chogyur Lingpa's Profound Wrathful Mantra Yamantaka*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not given, HHPR 195]

ཤིན་རྗེ་ཚར་ཁ་འཚི་དག་ནག་པོའི་དབང་།

shin rje 'char kha nag po'i gdong zor gnam lcags spu gri 'bar b'i zor dbang gnam lcags zhun
The weapon empowerments for *The Black Appearance of Yama's Face Weapon, The Blazing Sky-Iron Razor, the common with and not common with The Sky Iron Wheel* were given together, in accordance with *The Molten Drop of Sky-Iron*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 290 TSHA, HHPR 196]
(restriction: all lay people asked to leave)

འཇམ་ནག་ཡང་ཟབ་རྗེས་གནང་།

zab rgya gsum pa 'jam dpal nag po yang zab thugs kyi tsahl pa'i rjes gnang
The authorization for *The Activity of the Extremely Profound Mind: the black Mañjushri of the third profound seal, in accordance with The Supreme Increase of Power*

Tertön: Sangye Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 291 TSHA, HHPR 197]

འཇིགས་བྱེད་མེ་ཡི་སྐུ་གྲིའི་དབང་།

'jigs byed me'i spu gri'i dbang 'gyur med snying po

The Fire Razor empowerment for Vajrabhairava from Hayagriva-Guhyasamaja, in accordance with *The Changeless Essence*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 292 TSHA, HHPR 198]

དེའི་བཀའ་སྲོད་འཆི་བདག་ལས་ཀྱི་གཞི་ན་རྗེའི་བཀའ་གཏང་།

de'i bka' sdod 'chi bdag las kyi gshin rje'i bka' gtad

The entrustment for his attendant, Chidak Leshin

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Chagme mtshams sbyor Karmapa

[HETSR not listed, HHPR not listed]

(restriction: all lay people asked to leave)

གནས་ཚེས་འཇིགས་བྱེད་དབང་།

snyan brgyud rdo rje 'jigs byed kyi dbang gnam chos spyi 'gro ltar

The empowerment for Vajrabhairava from the profound hearing lineage of *The Sky Dharma mind terma*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment* (vol THI)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 293 TSHA, HHPR 199]

བཀའ་གཏེར་གཉིས་ལྷན་ཀའ་ནག་དབང་།

king nag bka' gter gnyis ldan pha rol rgol 'joms kyi dbang chog bdud bzhi g.yul 'joms

The root empowerment and liberation empowerment *Defeating the Enemy, Manjushri-Yamantaka* from both the Kama and Terma King Nak traditions, in accordance with *Victorious in the Battle with the Four Maras*

Tertön: Zurkhar Nyamnyi Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 294 TSHA, HHPR 200]

དེའི་གཏོར་དབང་།

'jam dpal nag po pha rol rgol 'joms kyi byin rlabs gtor ma'i dbang dug ri bde 'jug

The torma empowerment for *Defeating the Enemy, Manjushri-Yamantaka*, in accordance with *Easily Entering The Poisonous Mountain*

Tertön: Zurkhar Nyamnyi Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 295 TSHA, HHPR not listed]

10 January, 2009

ལོ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་གི་དུག་དབང་།

gshim rje khro chu sman sdong gi dug dbang ha la'i zhun 'dren srog gtad bka' rgya ma

The poison empowerment for *The Rhinoceros-Skin Casket of Molten Bronze, the Face of Medicine: Manjushri Karma-Yamantaka, in accordance with Concentrated Liquefied Poison*

Tertön: Gya Shangtrom Dorje Bar

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 296 TSHA, HHPR 201]

(restriction: all lay people and small monks asked to leave)

ལྷོ་ཁུ་དུག་གཏོང་གི་གཏོར་དབང་།

'jam dpal las kyi gshin rje khro chu dug gdong gi gtor dbang ha la'i bcud len

The torma empowerment for *The Rhinoceros-Skin Casket of Molten Bronze, the Face of Poison: Manjushri Karma-Yamantaka, in accordance with Drawing out the Essence of Poison*

Tertön: Gya Shangtrom Dorje Bar

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 297 TSHA, HHPR 202]

(restriction: all lay people and small monks asked to leave)

འདོད་བྱུང་ལས། འཇམ་དཔལ་ཤིན་དུ་ལྷོས་པ་རྣམ་གསལ་འདུག་གི་དབང་།

'dod bum las/ 'jam dbal shin du khros pa khyab bdag n'a ga rakSHA'i rjes gnang

The authorization for the extremely wrathful Manjushri *Universal Lord Nagaraksha, in accordance with The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Rinchen Lingpa

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 298 DZA, HHPR 203]

གནམ་ཚོས་འཇམ་དཔལ་རྣམ་གསལ་འདུག་གི་དབང་།

gnam chos 'jam dpal n'a ga rakSHA'i gzungs dbang

The empowerment for Manjushri *Universal Lord Nagaraksha from The Sky Dharma Mind Terma, in accordance with The Sky Dharma Dharani Empowerment*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 299 DZA, HHPR 204]

གཏུང་པོ་རྣམ་གསལ་འདུག་གི་དབང་།

dregs 'dul gnam lcags me 'khor gyi gtum po n'a ga rakSHA'i dbang phrin las me 'bar

The Blazing Fire of Wisdom, the empowerment for the ferocious Nagaraksha of *The Sky-Iron Fire-Wheel that Subjugates the Arrogant Spirits, in accordance with the adorning manual The Blazing Fire of Activity*

Tertön: Kyirong Tukchok Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 300 DZA, HHPR 205]

Five Transcendent Deities; Padma Speech: Peaceful section; Amitayus:

འདོད་བྱུང་ལས། ལྷུང་ལུགས་ཚེ་དཔག་མེད་དབང་།

'dod bum las/ tshe dpag med lung lugs kyi dbang

The empowerment for the scriptural tradition of Amitayus, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Acharya Sangye Sangwa
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 301 DZA, HHPR 206]

གུ་རུ་མཚོ་སྐྱེས་རྩེ་རྩེ་ཚོ་སྐྱབ་དབང་།

gu ru mtsho skyes rdo rje'i tshe sgrub dbang bdud rtsi'i chu rgyun

The empowerment for *The Deathless Vase of Amrita: The Long-Life Practice of Guru Lake-Born Vajra*, in accordance with *The River of Amrita*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 302 DZA, HHPR 207]

འདོད་བུམ་ལས། བྱང་གཏེར་ཚོ་སྐྱབ་ལྷགས་སྡོད་དབང་།

'dod bum las/byang gter tshe sgrub lcags sdong ma'i dbang

The single vase, single deity vase empowerment for the long-life practice *Iron Tree*, the nineteenth of the twenty-five dark blue wrathful dharmas, from the Northern Terma mind practices, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Rigdzin Gödem
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 303 DZA, HHPR 208]

བྱང་གཏེར་ཚོ་ལྷ་ཡོངས་ཚོགས་དབང་།

byang gter lcags sdong ma lha mang gi dbang chog 'chi med grub pa'i sa bon

The empowerment for the many deities of *The Iron Tree* life-practice of the Northern Termas, in accordance with *The Seed of Accomplishing Immortality*

Tertön: Rigdzin Gödem
Empowerment author: Sakyapa Kunga Tashi
[HETSR 304 DZA, HHPR not listed]

བཀའ་བརྒྱུད་རང་ཤར་ཡིག་ཆ་ལག་ཚོ་ལྷ་ཡོངས་ཚོགས་ཀྱི་དབང་པདྨའི་རྒྱ་ཕྱོད་།

bka' brgyad rang shar gyi cha lag tshe lha yongs rdzogs kyi dbang padma'i rgya phreng

The empowerment for all the deities, which is an ancillary to *Self-Arising, Self-Appearing from The Eight Logos from The Northern Termas*, in accordance with *The Adorning Garland of Lotuses*

Tertön: Rigdzin Gödem
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 305 DZA, HHPR 209]

11 January, 2009

ཚོ་སྐྱབ་ཉི་ཟླ་ཁ་སྐྱོར་དབང་།

tshe sgrub nyi zla kha sbyor gyi dbang

The long-life empowerment for *The Combined Sun and Moon* long-life practice, in accordance with the recorded instructions entitled *The Meaning Mirror-Vision Instructions*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Karma Chame
[HETSR 306 DZA, HHPR 210]

ཚོ་སྐྱབ་འོད་ཟེར་དྲུ་བའི་དབང་།

rdzogs chen lta ba klong yangs las zhi khro'i tshe sgrub 'od zer drwa ba'i tshe dbang bdud rtsi'i 'od zer
The Precious Wheel, the long-life empowerment for The Network of Light Rays, the long-life practice of the peaceful and wrathful deities in The Vast Expanse of the Great Perfection View, in accordance with Light Rays of Amrita

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 307 DZA, HHPR 211]

ཚོ་ཁྲིད་རྫོག་མེ་འཕྲེང་བའི་དབང་།

tshe khrid rdo rje phreng ba'i nang sgrub kyi dbang rdo rje'i pha lam gyi rgyan
The empowerment for the inner practice of The Vajra-Mala Life Instructions, in accordance with Adorned by the Vajra Diamond Path

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 308 DZA, HHPR 212]

འདོད་བུམ་ལས། ཚོ་སྐྱབ་རྫོག་མེ་འཕྲེང་བའི་དབང་།

'dod bum las/ tshe sgrub rdo rje phreng ba'i dbang gsung rgyan ma
The Transmitted Speech, the long-life empowerment for the long-life practice of The Vajra-Mala, in accordance with The Wish-fulfilling Vase

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 309 DZA, HHPR 213]

འདོད་བུམ་ལས། ཚོ་སྐྱབ་འཆི་མེད་དཔལ་སྐྱེར་དབང་།

'dod bum las/ tshe sgrub 'chi med dpal ster gyi dbang
The long-life empowerment for The Bestowal of the Splendour of Immortality long-life practice, in accordance with The Wish-Fulfilling Vase

Tertön: Mahasiddha Tangtong Gyalpo

Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 310 DZA, HHPR 214]

བཞི་འདུས་ཚོ་སྐྱབ་བདུད་ཅི་བུམ་རྩའི་དབང་།

gter kha bzhi 'dus tshe sgrub bdud rtsi bum chung gi dbang
The empowerment for The Little Vase of Amrita, the long-life practice from The Union of Four Termas, combined with the invocation of life from The Iron Tree

Tertön: Gödem, Ledrel, Pema Lingpa and Tangtong Gyalpo (HHPR: Sangye Lingpa instead of Tangtong Gyalpo)

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 311 DZA, HHPR 215]

ཚེ་སྐྱུ་མའད་དཔལ་མའི་དབང་།

tshe sgrub zab mo mda' 'phel ma'i tshe dbang 'chi med tshe'i dpal ster

The long-life empowerment for *The Arrow of Increase* profound long-life practice, in accordance with *The Bestowal of the Splendour of Immortality*

Tertön: Rechen Paljor Zangpo

Empowerment author: Shalu Rinchen Sönam Chokdrup

[HETSR 312 DZA, HHPR 217]

ཚེ་སྐྱུ་ཡེ་ཤེས་འོད་མཚོག་གི་དབང་།

tshe sgrub ye shes 'od mchog gi dbang ye shes 'od kyi bum pa

The empowerment for *The Supreme Light of Wisdom*, the long-life practice of *The Union of All the Vidyadharas*, in accordance with *The Vase of Wisdom Light*

Tertön: Ngari Penchen Pema Wangyal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 313 DZA, HHPR 216]

དགོངས་པ་ཡང་ཟབ་ཚེ་སྐྱོར་ཕྱི་སྐྱུ་དབང་། རྣམ་སྐྱུ་དབང་། གསང་སྐྱུ་དབང་།

dam chos dgongs pa yang zab las tshe skor thun mong phyi sgrub kyi tshe 'bral la brten pa'i dbang/ thun min nang sgrub bum pa bcud ldan la brten pa'i dbang/

khyad par gsang sgrub thod pa'i bdud rtsi la brten pa'i dbang rdo rje'i srog sgrub

The profound empowerment for the outer, inner, and secret practices from the teachings of *Deathless Life*, which is a dharma section of *The Extra Profound View of the Dharma*, in accordance with *Practicing the Vajra Life-Force*

Tertön: Drigung Chögyal Rinchen Puntsok

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 314 DZA, HHPR 218]

[note: outer inner and secret listed as three separate entries on kunnam's list]

12 January, 2009

ཚེ་སྐྱུ་རྒྱལ་བའི་འདུས་པའི་དབང་།

tshe sgrub rgyal ba 'dus pa'i dngos sta sbrags ma'i dbang 'chi med thig le

The preparatory empowerment and the main empowerment for *The Union of the Victorious Ones* long-life practice, in accordance with *The Deathless Bindu*

Tertön: Garwang Shikpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 315 WA, HHPR 220]

གྲོལ་ཐིག་ཚེ་དཔག་མེད་སྐྱེ་གསུམ་རིགས་འདུས་དབང་།

grol thig tshe dpag med sku gsum rigs 'dus pa'i dbang tshe dbang bcud 'khyil

The empowerment for *The United Three Kayas of Amitayus*, from *The Bindu of Liberation*, in accordance with *The Collecting Quintessence Long-Life Empowerment*

Tertön: Trengpo Sherab Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 316 WA, HHPR 219]

ཚོ་སྐྱབ་གནམ་ལྷགས་རྗེ་རྗེ་འོ་དབང་།

tshe dpag med gnam lcags rdo rje dngos grub kun 'dus kyi dbang 'chi med thig le

The Union of All the Siddhis, empowerment for The Sky-Iron Vajra Amitayus, in accordance with The Deathless Bindu

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 317 WA, HHPR 221]

ཚོ་སྐྱབ་ཚོ་བ་དམར་ཐག་དབང་།

tshe sgrub srog thig tshe ba dmar thag gi dbang dri med bdud rtsi'i chu rgyun

The empowerment for The Bright Red Hot Bindu of the Life of the Vidyadharas Amitayus, in accordance with A River of Stainless Amrita

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 318 WA, HHPR 222]

KKD note: The empowerment for *The Union of All Essences of Immortality*, the long-life practice from Ogyan Terdak Lingpa's *The Mind-Bindu of the Vidyadharas*, was given in the earlier root empowerment.

རྗོད་ལྷེ་ཚོ་སྐྱབ་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མདུད་ཡང་གཏེར་དབང་།

rgod ldem zab gter tshe sgrub ye shes rgya mdud kyi dbang mi shig srog gi rgya mdud

The empowerment for The Knot of Wisdom long-life practice, which is the rediscovered terma of the dharma section of The Mind Mirror of Vajrasattva, the profound termas of Gödem, in accordance with The Indestructible Knot of the Life-Force

Tertön: Garwang Dawa Gyaltsen

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 319 WA, HHPR 223]

ཚོ་སྐྱབ་ཡང་གསང་བླ་མེད་དབང་།

tshe sgrub yang gsang bla med kyi dbang 'chi med bdud rtsi'i rgyun bzang

The empowerment for The Unsurpassable Extremely Secret Long-Life Practice, in accordance with the manual An Excellent River of Deathless Amrita

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Dzaka Kunnam

[HETSR 320 WA, HHPR 224]

ནམ་སྒྲིང་ཚོ་སྐྱབ་དབང་།

tshe sgrub thabs shes kha sbyor gyi yang snying nam snying tshe sgrub kyi dbang

The empowerment for the long-life practice entitled The Essence of Space, The Quintessence of the Union of Method and Wisdom, in accordance with the empowerment manual

Tertön: Yong-ge Mingyur Dorje

Empowerment author: Situ Pema Nyinje Wangpo

[HETSR 321 ZA, HHPR 225]

ཚེ་སྐྱབ་ཡང་སྒྲིང་བརྩུང་བསྐྱུས་དབང་།

tshe sgrub padma gsang thig dang/lcags dril ma gnyis ka'i yang snying bcud 'dus kyi dbang 'chi med myur stsol

The empowerment for *The Life Drop of Wisdom*, which is the essence of both *The Padma Secret Bindu* long-life practice and *The Iron Bell* long-life practice, in accordance with *The Swift Bestowal of Immortality*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Samten Tendzin

[HETSR 322 WA, HHPR 226]

13 January, 2009

རིགས་བདག་ཚེ་སྐྱབ་ཡེ་ཤེས་སྲོག་ཉིག་དབང་།

tshe sgrub ye shes srog tig gi dbang dngos sgrub sgo 'byed 'jam dbyangs mkhyen brtse la nye rgyud du bka' babs pa yin

The empowerment for *The Life Drop of Wisdom* long-life practice, which is the Family Lord of *The Essential Bindu of the Great Perfection Complete Goodness*, from the direct lineage of All-Seeing Khyentse, in accordance with *Opening the Door to Siddhis*

Tertön: The later Öñse Khyungtok

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 323 WA, HHPR 227]

ཚེ་སྐྱབ་རྡོ་རྗེ་རྒྱ་མཐུད་དབང་།

tshe sgrub rdo rje gyia mdud kyi dbang bdud rtsi'i bum bzang

The extremely secret ripening empowerment for *The Vajra-Knot Long-Life Practice* that is an ancillary to *The Longsal Dakini Heart Drop*, in accordance with *The Excellent Vase of Amrita*

Tertön: Pema Dechen Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 324 WA, HHPR 228]

The profound instructions for *The Vajra-Knot Long-Life Practice*, in accordance with *The Samaya-Keeping Heart Jewel Sealed with a Command*

Tertön: Pema Dechen Lingpa

Author of the instructions: Rigdzin Tsewang Norbu

[HETSR 325 WA, HHPR not listed]

KKD note: The empowerment for Rolpe Dorje's *Iron Treasury Long-Life Practice* was given earlier.

རོག་རྗེའི་རྟ་མགྲིན་ཡིད་བཞིན་འབར་བའི་ཚེ་སྐྱབ་ཉེ་བརྩུང་དབང་།

rog rje'i rta mgrin yid bzhin 'bar ba'i tshe sgrub gsang ba rmad byung gyi dbang dgos pa rmad byung 'jam dbyangs mkhyen brtse la nye rgyud du bka' babs pa yin

The empowerment for *The Marvellous Secret* long-life practice from *The Blazing Wish-fulfilling Jewel Hayagriva*, from the direct lineage if All-Knowing Khyentse, in accordance with *The Marvellous Necessity*

Tertön: Tau Rokje Lingpa (HHPR: lists Jamyang Khyentse)

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 326 WA, HHPR 229]

ཚོ་སྐྱབ་འཚི་མེད་སྤྱགས་ཀྱི་ཐིག་ལེའི་དབང་།

tshe sgrub 'chi med thugs thig gyi don dbang bde chen 'khyil ba

The meaning empowerment for *The Bindu of the Deathless Mind* long-life practice, in accordance with the *Collecting Great Bliss* manual as an adornment

Tertön: Garwang Chime Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 327 WA, HHPR 230]

སྤྱགས་སྐྱབ་བདེ་འདུས་ཚོ་སྐྱབ་རྗེ་རྗེ་སྦྱིང་པོའི་དབང་།

thugs sgrub bde gshegs kun 'dus kyi tshe sgrub rdo rje snying po'i dbang nor bu'i pad phreng

The empowerment for *The Vajra Essence* long-life practice from *The Union of the Sugatas, The Guru's Mind-Practice*, in accordance with *A Lotus Garland of Jewels*

Tertön: Zurkar Da-we Özer

Empowerment author:
[HETSR 328 WA, HHPR 231]

དགོངས་གཏེར་ཚོ་སྐྱབ་བདུད་ཚི་བུམ་བཟང་དབང་།

dgongs gter tshe sgrub bdud rtsi bum bzang gyi dbang tshe dbang myur stsol

The empowerment for *The Mind Terma Long-Life Practice: The Excellent Vase of Deathless Amrita*, in accordance with *The Swift Bestowal of the Long-Life Empowerment*

Tertön: The Eighth Pawo, Pema Tendzin

Empowerment author: The terma text
[HETSR 329 WA, HHPR 232]

ཟབ་བདུན་ཚོ་དཀར་རིགས་ལྔ་སྐྱེ་སྐྱབ་ཀྱི་དབང་།

zab bdun rtsa gsum tshe skabs kyi tshe dkar rigs lnga spyi sgrub kyi dbang bdud rtsi'i chu rgyun

The empowerment for the general practice of *The Five Families of White Life* from *The Profound Life of the Three Roots of the Seven Profundities*, in accordance with the manual *The River of Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 330 WA, HHPR 233]

སྤྱགས་སྐྱབ་རིགས་བདག་སྐྱེ་མ་ཚོས་སྐྱེ་ཚོ་དཔག་མེད་ཀྱི་དབང་།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi rigs bdag bla ma chos sku tshe dpag med pa'i kyi dbang 'chi med bcud 'dren

The empowerment for *The Family Lord Guru Dharmakaya Amitayus* from *The Mind Practice, Elimination of All Obstacles*, in accordance with *Bringing Out the Quintessence of Immortality*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 331 WA, HHPR 234]

ཚོ་སྐྱུ་རྗོ་རྗེ་སྲོང་བའི་ཕ་ལྷ་འི་སྐྱུ་སྐྱུ་དབང་།

tshe sgrub rdo rje phreng ba'i rtsa lha tshe sgrub yab yum sras gsum gyi phyi sgrub rgyud kyi phrin las dang 'brel ba'i dbang gter gzhung

The empowerment for *The Outer Practice of the Deity, Consort, and Son of the Lord of Life* from the long-life practice *The Root of the Garland of Vajras*, in accordance with *The Tantra Activity*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 332 ZHA, part of HHPR 235]

ཚོ་སྐྱུ་རྗོ་རྗེ་སྲོང་བའི་ཕ་ལྷ་འི་ནང་སྐྱུ་སྐྱུ་དབང་།

tshe sgrub rdo rje phreng ba las nang sgrub lung aa nu yo ga ltar bkral ba'i byang bu dang 'brel ba'i dbang

The empowerment for *The Inner Practice of the Deity, Consort and Son of the Lord of Life, Presented in the Anuyoga Manner* from the long-life practice *The Garland of Vajras*, in accordance with the scriptural manual

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 333 ZHA, part of HHPR 235]

ཚོ་སྐྱུ་རྗོ་རྗེ་སྲོང་བའི་ཕ་ལྷ་འི་གསང་སྐྱུ་སྐྱུ་དབང་།

tshe sgrub rdo rje phreng ba las gsang sgrub man ngag rdzogs pa chen po'i sgom rim dang 'brel ba'i dbang

The empowerment for *The Secret Practice of the Deity, Consort and Son of the Lord of Life*, from the long-life practice *The Garland of Vajras*, in relation to the stages of meditation in *The Great Perfection Practice Instructions*, in accordance with meditation stages instructions

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 334 ZHA, part of HHPR 235]

The profound instructions, as in *Opening the Door to the Supreme Graduated Path of the Three Kayas of Amitayus*, bestowed as the mind terma in the form of a treatise

Tertön: Rigdzin Tsewang Norbu

Author of the instructions: Tigdzin Tsewang Norbu

[HETSR 335 ZHA, HHPR not listed]

14 January, 2009

Padma Speech: Peaceful section; Amitabha:

དག་སྐྱུང་གསུང་དང་རྗོ་རྗེ་ཚོས་ཟུང་འབྲེལ་སྐྱུང་མཐའི་དབང་།

dag snang gsung rdo rje rtsa ba dang rdo rje chos kyi dbang dang sbyar ba zung 'brel snang ba mtha yas kyi dbang bde chen lam 'dren

The empowerment for Bhagavan Speech-Vajra Amitabha, which is a union of the root Kadampa Deshek's pure vision of *The Speech Vajra* with the empowerment for the terma *Vajradharma*, in

accordance with *The Guide on the Path of Great Bliss*
Tertön: (KL: Kadampa Deshek and...) Longsal Nyingpo
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 336 ZHA, HHPR 236]

གནམ་ཚོས་བདེ་ཆེན་ཞིང་དབང་།

gnam chos bde chen zhing sgrub kyi dbang khrigs chags su bkod pa
The root empowerment for *The Sky Dharma Practice of the Realm of Sukhavati*, combined with the support of the eight auspicious symbols and the seven possessions of the Chakravartin, in accordance with its arrangement as a text
Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 337 ZHA, HHPR 237]

ཡི་དམ་དགོངས་འདུས་ཀྱི་རིགས་བདག་འོད་དཔག་མེད་དབང་།

yi dam dgongs 'dus kyi rigs bdag 'od dpag med ye shes sems dpa'i dbang bdud rtsi'i za ma tog
The Precious Wheel: the long-life empowerment from the root text *Family Lord Amitabha's Jñanasattva*, a dharma section of *The Display of Hayagriva* from *The Union of All Yidams*, in accordance with *The Casket of Amrita*
Tertön: Taksham Samten Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 338 ZHA, HHPR 238]

ནང་འཆི་མེད་ཚེ་འི་དབང་ཡང་ཟབ་གསང་བའི་སྤྲིང་པོ།

nang 'chi med tshe'i dbang yang zab gsang ba'i snying po
The Extremely Profound Secret Essence: the long-life empowerment for the inner practice of Amitabha, a dharma section of *The Union of All Yidams*, in accordance with *Drops of Deathless Amrita*
Tertön: Taksham Samten Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 339 ZHA, HHPR not listed]

རིགས་བདག་ཚེ་དཔག་མེད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གྱི་རྗེས་གནང་གཅིག་ཤེས་ཀུན་གྲོལ།

rigs bdag tshe dpag med kyi yon tan gyi rjes gnang gcig shes kun grol
The authorization for *The Lotus Stem: A Sadhana of Amitabha*, a dharma section of *The Display of Hayagriva* from *The Union of All Yidams*, in the tradition of Nagarjuna, in accordance with *The Single Knowledge that Brings Freedom from Everything: An Authorisation for the Three Roots in General*
Tertön: Taksham Samten Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 340 ZHA, HHPR not listed]

ཐུགས་སྐྱབ་སྒྲུ་མ་ལོངས་སྐྱེ་འོད་དཔག་མེད་ཞིང་སྤྲིང་དབང་།

thugs sgrub bla ma longs sku mgon po 'od dpag med pa'i zhing sbyong gi dbang bde ba can du bgrod pa'i myur lam

The empowerment connected with the practice of Lord Amitabha and realm purification, as an ancillary to *The Sambhogakaya Guru* from *The Mind Practice, Elimination of All Obstacles*, in accordance with *The Swift Path for Going to Sukhavati*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 341 ZHA, HHPR 239]

Padma Speech: Peaceful section; Mahakarunika Avalokitashvara

ཐུགས་ཚེན་རྒྱལ་པོ་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་མང་གི་དབང་།

chos rgyal srong btsan sgam po'i zhal gdams ma ni bka' 'bum las byung ba'i dbang/bdud rtsi'i rgyal po thugs chen rgyal po lugs kyi lha mang gi dbang?

The many-deity empowerment for *The Wish-fulfilling Jewel that Tames Beings: The King's Tradition of Mahakarunika* in the Mani Kambum, in accordance with *The King of Amrita: The Collected Quintessence of Practice*

Tertön: Siddha Ngödrup and Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 342 ZHA, HHPR 240]

འདོད་བུམ་ལས། རྒྱལ་པོ་བཀའ་བུམ་ལས་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་ཐུག་བཞི་པའི་དབང་།

'dod bum las/ rgyal po bka' bum las thugs rje chen po phyag bzhi pa'i dbang

The meaning empowerment for *The King's Tradition of Mahakarunika*, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Siddha Ngödrup and Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 343 ZHA, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་རྒྱལ་པོའི་ལུགས་ནམ་མཐའའི་རྒྱལ་པོ་དབང་།

thugs rje chen po rgyal po'i lugs nam mkha'i rgyal po dbang

The great empowerment for Arya Akasharaja (Namkhe Nyingpo, King of Space): *The King's Tradition of Mahakarunika*, which is bestowed with changes in accordance with *The King of Amrita: The Collected Quintessence of Practice*

Tertön: Siddha Ngödrup and Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye (KL: Minling Terchen)

[HETSR 344 ZHA, HHPR not listed]

(The following empowerment was not on Kunnam's list and may not have happened, or it may have been the same as HETSR 343):

The medium empowerment for *The King's Tradition of Mahakarunika* connected with both the scriptural transmission and the empowerment for the meditation, in accordance with *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Siddha Ngödrup and Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 345 ZHA]

The profound instructions that summarise the key points of the generation and completion stages of *The King's Tradition of Mahakarunika* from the Mani Kambum, in accordance with *A Garland of White Lotuses*

Tertön: Siddha Ngödrup and Nyangral Nyima Özer

Author of the instructions: Drigung Chödrak

[HETSR 346 ZHA, HHPR not listed]

The meaning instructions for *The Essence of the Three Kayas* from *The King's Tradition of Mahakarunika* from the Mani Kambum, in accordance with *The Concentrated Essence: A Brief and Clear Record of Instructions*

Tertön: Siddha Ngödrup and Nyangral Nyima Özer

Author of the instructions: Lochen Dharma Shri

[HETSR 347 ZHA, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཅན་པོ་གྲོ་འདུལ་དབང་།

thugs rje chen po 'gro 'dul gyi dngos sta sbrag ma'i dbang dri med pad dkar sdong bu

The preparatory empowerment and the great empowerment that is the main root empowerment, together with the amrita medicine empowerment and the auspicious long-life empowerment for *The Being-Taming Mahakarunika* from the direct lineage of All-Seeing Khyentse, in accordance with *The Stainless White Lotus Plant*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 348 ZHA, HHPR 241]

15 January, 2008

day off

16 January, 2009

འདོད་བྱུང་ལས། བཀའ་མ་གྲུབ་རྒྱུ་མ་དང་གཏེར་མ་ཉམ་རལ་གཉིས་འདུས་ཐུགས་རྗེ་ཅན་པོ་རྒྱལ་བ་རྒྱུ་མཚོ་བདེ་གཤེགས་

བཞི་སྤྲིལ་གྱི་དབང་།

'dod bum las/ bka' ma grub rgya ma dang gter ma nyang ral gnyis 'dus thugs rje chen po rgyal ba rgya mtsho bde gshegs bzhi sgril gyi dbang

The brief torma empowerment, *The Combined Blessing of Four Sugatas*, for Mahakarunika Jinasagara (Gyalwa Gyamtso), a union of the Kama and Terma traditions, as transmitted to the Karmapa, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Siddharajñi and Nyangral Nyima Özer [transmitted to Karma Pakshi]

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 349 ZHA, HHPR 242]

ཐུགས་རྗེ་ཅན་པོ་རྒྱལ་བ་རྒྱུ་མཚོ་ལྷ་ལྷའི་གཏོར་དབང་ཟང་དགོངས་འདུས།

thugs rje chen po rgyal ba rgya mtsho lha lnga'i gtor dbang zang dgongs 'dus

The torma empowerment for the five deities of Jinasagara (Gyalwa Gyamtso), in the Karma tradition of a union of the Kama and Terma transmissions, in accordance with *The Union of the*

Profound Secret Views

Tertön: Siddharajñi and Nyangral Nyima Özer [HHPR and Kunnam transmitted to Karma Pakshi]
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 350 ZHA, HHPR 243]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཡང་སྙིང་འདུས་པའི་དབང་འགྲོ་བ་ཀུན་འདུལ་ལྟར།

thugs rje chen po yang snying 'dus pa'i smin byed kyi cho ga 'gro ba kun 'dul ltar

The main root empowerment, combined with the empowerment for the pills that bring liberation through tasting, for the quintessential summarized form of Mahakarunika, in accordance with *The Taming of All Beings*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 351 ZA, HHPR 244]

ཉི་མ་སང་གའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་པསྐྱ་ཞི་ཁྲོ་མཐོང་བ་རང་གྲོལ་གཏེར་གཞུང་ལ། དབང་སྐྱར་གྱི་ཟིན་བྲིས་མཐོང་གསལ་སློན་

མེ་བཞིན།

nyi ma seng ge'i thugs rje chen po padma zhi khro mthong ba rang grol gter gzhung la/ dbang skur gyi zin bris mthong gsal sgron me bzhin

The preparatory empowerment and the main empowerment for the peaceful and wrathful Mahakarunika-Padma of Nyima Senge, bestowed through a combination of the terma text's liberation through seeing and of the conclusion of the empowerment, *The Lamp of Clear Vision*

Tertön: Nyima Senge and Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye (KL: Karmapa Khakhyab Dorje)
[HETSR 352 ZA, HHPR 245]

མཐུན་བརྗེའི་ཡང་གཏེར་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་སྐྱ་རྒྱལ་པོའི་དོན་དབང་དང་གཏོར་དབང་བསྐྱུས་པ།

mkhyen brtse'i yang gter thugs rje chen po padma rgyal po'i don dbang dang gtor dbang bsdus pa

The medium empowerment and the brief torma empowerment for the peaceful and wrathful Mahakarunika-Padma of Nyima Senge that appeared as a rediscovered terma, in accordance with the extract arranged for practice

Tertön: Nyima Senge and Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 353 ZA, HHPR not listed]

The mere root text of the sevasadhana, which is the first level yoga of the profound instructions for the rediscovered terma of the peaceful and wrathful Mahakarunika-Padma of Nyima Senge, together with the second level the Great Perfections *Naked Seeing of the Mind's Nature*, in accordance with the terma text

Tertön: Jamyang Khyentse
Author of the instructions: Terma text
[HETSR 354 ZA, HHPR not listed]

ཉི་མ་སང་གའི་ཚོ་དབང་དང་སྐྱུའི་གེ་ལའི་དབང་།

nyi ma sengge'i tshe dbang dang padma'i ki la'i dbang

The supportive life-force empowerment and the empowerment for the single mudra of Padmakila for the rediscovered terma of the peaceful and wrathful Mahakarunika-Padma of Nyima Senge, in accordance with the terma text and the instruction records for the empowerments

Tertön: Nyi ma Senge and Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 355 ZA, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འགྲོ་འདུལ་ལྷ་དྲུག་པའི་དབང་རིན་ཆེན་དབྱིགས་ཀྱི་སྦྱིང་པོ་ལྟར།

thugs rje chen po 'gro 'dul lha drug pa'i dbang rin chen dbyigs kyi snying po ltar

The empowerment for the six deities of the Tamer of Beings Mahakarunika from the direct lineage of Khyentse, a dharma section of *The Samantabhadra Mind Terma*, in accordance with *The Essence of the Wealth of Jewels*

Tertön: Changling Palgyi Gyaltzen [HHPR Jamyang Khyentse]

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 356 ZA, HHPR 246]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འགྲོ་བ་ཀུན་སྦྱོལ་གྱི་དབང་ངོ་མཚར་སྤྲང་བ་ལྟར།

thugs rje chen po 'gro ba kun sgrol gyi dbang ngo mtshar snang ba ltar

The empowerment for *The Liberation of All Beings*, the Mahakarunika of the Northern Termas, in accordance with *The Marvellous Radiance*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 357 ZA, HHPR 247]

གསུམ་འདུས་ཐུགས་རྗེ་པསྐྱ་རྒྱལ་པོའི་དབང་།

don tig zab tig dgongs 'dus gsum chu bo gcig 'dres thugs rje chen po padma rgyal po'i dbang don zab bcud 'dus

The empowerment for the Mahakarunika Padmaraja that is a union of these three: *The Drop of Meaning's The Liberation of All Beings; The Profound Drop's Self-illumination of the Dharmadhātu*; and *The Union of Views' Liberation of all Beings*, in accordance with *The Gathered Quintessence of the Profound Meaning*

Tertön: Tri-me Lhunpo, Dawa Gyaltzen and Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 358 ZA, HHPR 248]

ཡང་ཟབ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་དབང་།

yang zab thugs rje chen po rgyal ba rgya mthso'i gdams pa ye shes 'od kyi snying po'i sta gon (pad ma 'od gsal mdo sngags gling yang gter)

The preparatory empowerment for the extremely profound Mahakarunika Jinasagara (Gyalwa Gyamtso), which is a rediscovered terma of Ogyan Tri-me, in accordance with *The Essence of the Light of Wisdom*

Tertön: Ugyen Trime Kunga and Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text (KL: Karmapa Khakhyab Dorje)

[first part of HETSR 359 ZA, KKD vol 101, p.545, part of HHPR 249]

17 January, 2009 [KKD vol 101, p.545]

ཡང་ཟབ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་དབང་།

yang zab thugs rje chen po rgyal ba rgya mthso'i gdams pa ye shes 'od kyi snying po'i dngos gzhi dbang (pad ma 'od gsal mdo sngags gling yang gter)

The great main and root empowerment combined with the profound instructions for the preliminaries main practice and conclusion, for the extremely profound Mahakarunika Jinasagara (Gyalwa Gyamtso), which is a rediscovered terma of Ogyan Trime, in accordance with *The Essence of the Light of Wisdom*

Tertön: Ugyen Trime Kunga and Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text [KL: Karmapa Khyakhyab Dorje]

[second part of HETSR 359 ZA, part of HHPR 249]

ཡང་ཟབ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་དོན་དབང་།

yang zab thugs rje chen po rgyal, ba rga mtsho'i don bang/ bdud rtsi'i snying po ltar

The meaning empowerment for the extremely profound rediscovered terma, Mahakarunika Jinasagara (Gyalwa Gyamtso), of Trime Kunga, in accordance with *The Essence of Amrita*

Tertön: Ugyen Trime Kunga and Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 360 ZA, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་ནོར་བུ་སྐོར་གསུམ་ལས།

thugs rje chen po nor bu skor gsum las

Sangye Lingpas Three Cycles of *The Jewel Mahakarunika*:

ཕྱི་རྒྱལ་པོ་ལུགས་ཀྱི་མདོ་སྐྱབ་སྦྱིང་པའི་བཀའ་གཏན།

phyi rgyal po'i lugs kyi mdo sgrub snying po'i dbang bka' gtad dang bcas pa dri med padma'i sdong po

The authorization for the essential practice of the sutra of the ten-faced, thousand-armed, thousand-eyed [Mahakarunika] in the outer King's Tradition, from the three teachings on *The Jewel Mahakarunika*, in accordance with *The Stainless Lotus Plant*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 361 ZA, HHPR 250]

ནང་ནོར་བུ་ལུགས་ཀྱི་སྐྱབ་ཀྱི་བཀའ་སྦྱོལ་དབང་།

nang nor bu lugs klu sgrub bka' srol gyi dbang dri med padma'i dkyil 'khor

The preparatory empowerment and the main empowerment for the trio of deity and retinue of the four-armed Mahakarunika, in the inner Jewel Tradition which is the transmission of Nagarjuna, in accordance with *The Stainless Lotus Mandala*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 362 ZA, HHPR 251]

གསང་བ་སྤྲོ་མེད་ལུགས་མི་རྩོམ་གྱི་བཀའ་སློལ་ནང་དབང་།

gsang ba bla med lugs mi tro jo ki'i bka' srol dbang dri med padma'i snying po

The empowerment for [Mahakarunika] in the Secret Unsurpassable Tradition which is the inner transmission of Mitro Joki, in accordance with *The Stainless Lotus Essence*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgon Kongtrul

[HETSR not listed, HHPR 252]

ཡང་གསང་བ་སྤྲོ་མེད་ཀྱི་མཚོག་དབང་གསུམ་ཁ་འཕང་དུ་བཀོད་པའི་དབང་།

yang gsang bla med kyi mchog dbang gsum kha 'phang du bkod pa'i dbang

The extra secret unsurpassable...

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgon Kongtrul

[HETSR not listed, HHPR not listed]

(restriction: all lay people asked to leave)

seemed to be inserted before the close of the previous empowerment

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་བདེ་གཤེགས་ཀུན་འདུས་དབང་།

thugs rje chen po bde gshegs kun 'dus kyi dbang reg pa don ldan and thug rje chen po yid bshin nor bu'i tshé dbang

The empowerment for The Great Compassionate One as the gathering of all the sugatas: the root empowerment entitled *Meaningful to Touch*, combined with the additional life-empowerment, supportive seven auspicious substances and seven auspicious signs, in accordance with *The Smiling Light Rays from the Udumbara Flower*

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 364 'A, HHPR 253]

(The life empowerment was listed as a separate entry on Kunnam's list)

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་ངན་སོང་གུན་སྐྱོབ་དབང་།

thugs rje chen po ngan song kun skyob kyi dbang ston mtshan zla ba'i thig phreng

The empowerment for the Mahakarunika who protects from all lower existences, from the direct lineage of All-Seeing Khyentse, in accordance with *The Garland of Autumn Moon Bindus*

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 365 'A, HHPR 254]

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་གསང་བ་འདུས་པའི་སྣ་གོན་དབང་།

thugs rje chen po gsang ba 'dus pa'i dbang rin chen gter gyi bum pa'i rgyun 'dren rtsa dbang chen po'i stagon

The preparatory empowerment for Mahakarunika Guhyasamaja, in accordance with *Bringing*

Out the Stream of the Precious Treasure Vase

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 366 'A, HHPR 255]

18 January, 2009

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་གསང་བ་འདུས་པའི་དངོས་གཞིའི་དབང་སངས་རྒྱས་སྟོང་དབང་རྒྱས་པ་སྦྱར།

thugs rje chen po gsang ba 'dus pa'i rtsa dbang chen po dngos gshi rin chen gter gyi bum pa'i rgyun 'dren/ dbang sangs rgyas stong dbang rgyas pa sbyar

The great empowerment for the main root empowerment for Mahakarunika Guyasamaja, combined with the elaborate empowerment for the thousand Buddhas, as in *The Meaningful Connection*, in accordance with *Bringing Out the Stream of the Precious Treasure Vase*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 367 'A, HHPR 256]

(the elaborate empowerment for the thousand buddhas was listed as a separate entry in Kunnam's list *thugs rje gsang 'dus las sangs rgyas stong gi dbang 'brel tshad don ldan* HHPR 257)

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་གསང་བ་འདུས་པའི་དབང་བཞི་འབྲིང་པོ་དུ་བསྐྱར་བ་གཏོར་དབང་ཡི་བཞིན་ནོར་བུ་མཚམས་སྦྱོར་གྱིས་བརྒྱན་པ་མཐའ་ཡི་གཏོར་དབང་བསྐྱར་པའི་རྒྱབས་གཏོར་མའི་བཀའ་བསློལ་ལུང་བཅས།

thugs rje chen po gsang ba 'dus pa'i dbang bzhi 'bring po du bskur ba gtor dbang yi bzhin nor bu mtshams sbyor gyis brgyan pa mtha' yi gtor dbang bsdus pa'i byin rlabs gtor ma'i bka' bsgo lung bcas

The torma empowerment for the medium four empowerments of Mahakarunika Guyasamaja, together with the brief command-torma of blessing and the scriptural transmission of mantra repetition, in accordance with *The Adornment of the Brief Manual: The Wish-fulfilling Jewel*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 368 'A, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་གསང་བ་འདུས་པའི་རྣལ་འབྱོར་རྒྱན་དུ་དབང་།

thugs rje chen po gsang ba 'dus pa'i rnal 'byor rgyun gyi dbang 'gro don char rgyun

The empowerment for the daily practice of Mahakarunika Guyasamaja, in accordance with *The Rainfall that Benefits Beings*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 369 'A, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་མུན་སེལ་སྟོན་མའི་རྩ་དབང་གཏོར་དབང་སྦྱེལ་མ།

thugs rje chen po mun sel sgron me'i dngos gzhi rtsa dbang gtor dbang sbrel ma 'brel tshad don ldan

The root empowerment combined with the torma empowerment for Mahakarunika who is the lamp that dispels darkness, in accordance with *The Meaningful Connection*

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 370 'A, HHPR 258]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་མུན་སེལ་སྒྲོན་མེད་ཁྲོམ་ཤོག་མའི་དབང་།

thugs rje chen po mun sel sgron me'i dbang bskur gsung rgyun khrom shog ma'i dbang

The empowerment for Mahakarunika who is the lamp that dispels darkness's Trom Shok Ma
(PK: some kind of protector or deity connected with the above empowerment?)

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye ?
[HETSR not listed, HHPR 259]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དོན་གསལ་སྒྲོན་མེ་ཀུན་འཕྱིགས་འཇམ་དབྱེས་མཁུན་བཙུང་འཇམ་པའི་ཉེ་བརྒྱུད་ཀྱི་དབང་བསྐྱར་དགུས་

གཅིག་ཏུ་བཀོད་པ་མཐོང་ཚོག་སྒྲོན་མེ་ལྟར།

thugs rje chen po don gsal sgron me kun 'zigs 'jam dbyang mkhyen brtse'i dbang po'i nye brgyud kyi dbang bskur dkyus gcig tu dkod pa mthog chog sgron me ltar

The empowerment for The Lamp that Illuminates Meaning Mahakarunika from the direct lineage of All-Seeing Jamyang Khyentse Wangpo, in accordance with The Lamp that Gives Sight:

སྡིག་སྒྲིབ་དག་བྱེད་ཁྲུས་ལུང་དབང་དང་མེ་ཐུན་བརྟེན་པ་སོགས་བགོགས་བསྐྱད་སྟོ་གོམ།

sdig sgrib dag byed khrus lung dbang/ me thun brdegs pa sogs bgegs bskrad sta gon

The scriptural reading and empowerment for the purification of bad karma and obscurations and the preparatory empowerment for chasing away obstructing spirits with fire, powerful substance, and so on

Tertön: Drodül Letro Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 372 'A, HHPR 260]

བུམ་དབང་སྐྱང་སྟོང་རང་གྲོ།

bum dbang snang stong rang grol

The vase empowerment: The Innate Liberation of Appearance and Emptiness

Tertön: Drodül Letro Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 373 'A, HHPR 260]

གསང་དབང་རྩ་རླུང་རང་གྲོ།

gsang dbang rtsa rlung rang grol

The secret empowerment: The Innate Liberation of Nadis and Prana

Tertön: Drodül Letro Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 374 'A, HHPR 260]

ཤེར་དབང་བདེ་སྤོང་རང་གྲོལ།

sher dbang bde stong rang grol

The prajna-jnana empowerment: *The Innate Liberation of Bliss and Emptiness*

Tertön: Drodül Letro Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 375 'A, HHPR 260]

ཚིག་དབང་སེམས་ཉིད་རང་གྲོལ།

tshig dbang sems nyid rang grol

The word empowerment: *The Innate Liberation of Mind Itself*

Tertön: Drodül Letro Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 376 'A, HHPR 260]

རིག་པའི་རྩལ་དབང་འོད་སྤང་རང་གྲོལ།

rig pa'i rtsal dbang 'od snang rang grol

The display of awareness empowerment: *The Innate Liberation of Light and Appearances*

Tertön: Drodül Letro Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 377 'A, HHPR 260]

དེའི་གཏེར་སྤུང་རྩོ་རྗེ་ལེགས་པའི་རྗེས་གནང་།

de'i gter srung rdo rje legs pa dmar smug gi rjes gnang bstan skyong snying bcud

The authorization for the protector of that terma cycle, Dorje Legpa (Vajrasadhu)

Tertön: Drodül Letro Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 261]

19 January, 2009

ཐུགས་རྗེ་ཚེས་པོ་ཡི་གོ་དུག་པོའི་གསོལ་འདེབས་སྐབ་ཐབས་དང་འབྲེལ་བའི་རིག་གཏང་།

thugs rje chen po yi ge drug po'i gsol 'debs sgrub thabs dang 'brel ba'i rig gtad/ mchog dman snying gi bdud rtsi

The authorization of bestowing knowledge, which is connected to the six syllable supplication of Mahakarunika from the direct lineage of All-seeing Khyentse, in accordance with *The Amrita that is the Quintessence of the Superior and Inferior*"

Tertön: Ngari Tsultrim Zangpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 378 'A, HHPR 262]

(this empowerment was moved to the second position, after the following abhisheka (HETSR #379), I'm not sure why)

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་འཁོར་བ་དབྱིངས་སྒྲོལ་གྱི་དངོས་སྒྲུབ་མའི་དབང་།

thugs rje chen po'i 'khor ba dbyings sgrol gyi dngos sta sbrel ma'i dbang/ ye shes dbyings sgrol ltar
The combined preparatory and main empowerments for 'The Liberation of the Expanse of Samsara' Mahakarunika, in accordance with Liberation In the Expanse of Wisdom

Tertön: Rigdzin Legden Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 379 'A, HHPR 263]
(this empowerment was done first today)

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་འཁོར་བ་ལས་སྒྲོལ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་པོའི་དབང་རྒྱས་པ།

thugs rje chen po 'khor ba las sgrol nam mkha' rgyal po'i dbang rgyas pa/ dngos sgrub chu rgyun ltar
The elaborate empowerment for 'The King of Space who is Liberated from Samsara' Mahakarunika, combined with the empowerment for the thousand buddhas, in accordance with The River of Siddhis

Tertön: Garwang Shikpo Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 380 'A, HHPR 264 and 265]

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་འཁོར་བ་ལས་སྒྲོལ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་པོའི་དོན་དབང་བསྐྱེད་པ།

thugs rje chen po 'khor ba las sgrol las nam mkha' rgyal po'i don dbang bsdus pa/ dngos grub rdzing bu
The brief meaning empowerment for 'The King of Space who is Liberated from Samsara' Mahakarunika, in accordance with The Pool of Siddhis

Tertön: Garwang Shikpo Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 381 'A, possibly HHPR 266] [pk: could not find this exact entry in Khakyab Dorje's manual]

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་འཁོར་བ་ལས་སྒྲོལ་ལས། ལྷ་མ་འཕགས་པ་བཀའ་སྲུང་དབང་བཅས་པའི་ཡོངས་ཚོགས་གཏང་རྒྱའི་

དབང་།

thugs rje chen po 'khor ba las sgrol las/ bla ma 'phags pa bka' srung dang bcas pa'i yongs rdzogs gtad rgya'i dbang

Tertön: Garwang Shikpo Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR not listed]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

གྲོལ་ཏིག་དགོངས་པ་རང་གྲོལ་གྱི་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་པསྐྱེད་དབང་ལྷུག་གྱི་སྦྱིན་བྱེད་དབང་།

grol tig dgongs pa rang grol gyi thugs rje chen po padma dbang phyug gyi smin byed dbang/ bde chen lam 'dren
The ripening empowerment for 'The Liberation of the Expanse of Samsara' Mahakarunika Padmeshvara from The Innate Liberation of View in The Bindu of Liberation, in accordance with The Path that Leads to Great Bliss

Tertön: Sherab Özer
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 382 'A, HHPR 267]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ངན་སོང་རང་གྲོལ་གྱི་དབང་།

thugs rje chen po ngan song rang grol gyi dbang zla ba rgyas pa'i mdzum zer

The empowerment for 'The Spontaneous Liberation of the Lower Existences' Mahakarunika, in accordance with *The Light Rays from the Full Smiling Moon*

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 383 'A, HHPR 268]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ནམ་མཁའ་འཁྲུལ་པོའི་གསང་སྐབས་འཁོར་བ་དོང་སྐྱབས་དང་འབྲེལ་བའི་དབང་།

thugs rje chen po nam mkha'i rgyal po'i gsag sgrub 'khor ba dong sprugdang 'brel ba'i dbang/ bdud rtsi'i lding ka

The combined preparatory and main empowerments for the secret practice of Mahakarunika, the King of Space, connected with *Emptying Out the Pit of Samsara*, in accordance with *The Pond of Amrita*

Tertön: Dudul Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 384 YA, HHPR 269]

དག་སྣང་རྒྱ་ཅན་ཉེར་ལྗེའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འཛིག་རྟེན་དབང་ཕུག་ལྷ་དགའའི་དབང་།

dag snang rgya can nyer lnga'i thugs rje chen po 'jig rten dbang phyug lha dgu'i dbang/ 'phags mchog dgyes pa'i 'jug don ngog

The nine-deity empowerment for Mahakarunika-Lokeshvara from *The Pure Vision of twenty-five Seals*, in accordance with *The Entrance to the Pleasure of the Supreme Arya*

Tertön: The Fifth Dalai Lama
Empowerment author: Jamyang Khyentse (KL: Karmapa Khakhyab Dorje)
[HETSR 385 YA, HHPR 270]
my list had gzigs ldan instead of 'jig rten. Look into this.

གནམ་ཚོས་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ལྷ་ལྗེའི་དབང་།

gnam chos rgyal ba rgya mtsho'i lha lnga'i dbang

The five-deity empowerment for Mahakarunika-Jinasagara (Gyalwa Gyamtso) from *The Space Dharma*, in accordance with the sadhana visualizations

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 386 YA, HHPR 271]

20 January, 2009

Tertön: Minling Terchen
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 391 YA, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་བཀའ་སྲུང་ལྷ་ཆེན་དབང་ཕུག་ཆེན་པོའི་རྗེས་གནང་བུན་མོང་མ་ཡིན་པ།

thugs rje chen po bka' srung lha chen dbang phyug chen po'i rjes gnang thun mong ma yin pa

The uncommon authorization for the Mahakarunika teachings-protector, Mahadeva

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR not listed, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

The two chapters of profound instructions on the preliminaries and main practice of Mahakarunika as the Union of All the Sugatas, in accordance with *The Mirror of the Clear Meaning of Meditation*

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharmashri

[HETSR 392 YA, HHPR not listed]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཡང་གསང་བླ་མེད་ཀྱི་སྐྱོན་དང་དངོས་གཞིར་རྩ་དབང་བདེ་ཆེན་ཟབ་གསལ་ལྟར།

thugs rje chen po yang gsang bla med kyi sta gon dang dngos gzhir rtsa dbang bde chen zab gsal ltar

The preparatory and main empowerment for the extremely secret unsurpassable Mahakarunika, in accordance with *Profound Clear Great Bliss*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 393 YA, HHPR 274]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཡང་གསང་བླ་མེད་ཀྱི་དོན་དབང་། དབང་བཞི་མཚམས་སྦྱོར་སྦྱིང་པོར་དྲིལ་བ་ཡེ་ཤེས་དཔལ་སྟེར་ལྟར།

thugs rje chen po yang gsang bla med kyi don dbang dbang bzhi mtshams sbyor snying por dril ba ye shes dpal ster ltar

The meaning empowerment for the extremely secret unsurpassable Mahakarunika, in accordance with the condensed four-empowerment manual *Bestowing the Glory of Wisdom*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Dzatrul

[HETSR 394 YA, HHPR not listed]

འཇིག་རྟེན་དབང་ཕུག་མི་ཏུ་སྦྱིང་བྱིན་གྱི་ཐུག་དབང་།

'jig rten dbang phyug mi tra snying thig dbang/ zla shel bdud rtsi'i chu rgyun

The actual empowerment for the Mitra Heart-drop Lokeshvara, in accordance with *The Flow of Crystal Moon Amrita*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 395 YA, HHPR 275]

(This empowerment had a preparatory empowerment also)

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ས་སྣིང་ཡིད་ནོར་དབང་།

thugs rje chen po sa snying yid nor dbang/ yid bzhin 'od kyi drwa ba

The preparatory and main empowerments for Mahakarunika-Kshitagarbha Wish-Fulfilling Jewel, in accordance with *The Network of Wish-Fulfilling Light*

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 396 YA, HHPR 276]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་པདྨ་སྐྱུ་འཕུལ་བྱ་བའི་དབང་།

thugs rje chen po padma gar dbang sgyu 'phrul drwa ba'i dbang zab pa kun drel

The four empowerments for the Mahakarunika-Padma-mayajvala bestowed in the vajra-anointment tradition, in accordance with *The Concentration of all Illuminating Profundities*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 397 RA, HHPR 277]

21 January, 2009

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འགོ་དོན་ཕྱི་ཡི་སློན་གྲོལ་དབང་།

thugs rje chen po 'gro don phyi 'i yi smin grol dbang/ 'brel tshad don ldan ltar

The external ripening empowerment that benefits beings for the Mahakarunika-Padma-mayajvala combined with the liberating profound instructions, in accordance with *The Meaningful Connection*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 398 RA, HHPR 279]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འགོ་དོན་ནང་གི་སློན་གྲོལ་དབང་།

thugs rje chen po 'gro don nang gi smin grol dbang/ grol ba bzhi ldan ltar

The internal ripening empowerment that benefits beings for the Mahakarunika-Padma-mayajvala combined with the liberating profound instructions, in accordance with *Endowed with the Four Liberations*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 399 RA, 278]

vol. 101, pp. 611-626 in Karmapa Khakhyab Dorje's manual

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་པདྨ་གཏུག་ཏོར་འགོ་འདུལ་སློད་རྒྱུད་ལྷ་ལྷའི་དབང་གཞན་ཕན་ཀུན་ཐོབ་ལྗང་།

thugs rje chen po padma gtsug tor 'gro 'dul spyod rgyud lha lnga'i dbang gzhan phan kun khyab ltar

The five-deity empowerment for the Charya Tantra that tames beings: Mahakarunika-Padmoshnisha, in accordance with *All-Pervasive Benefit for Beings*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 400 RA, HHPR 282]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཡིད་བཞིན་འཁོར་ལོ་གཞན་ཕན་བུམ་སྐྱབ་ཀྱི་རྗེས་གནང་ཕྱིན་ལས་དང་བཅས་པ་དོན་གཉིས་འབྱུང་གནས་ལྟར།

thugs rje chen po yid bzhin 'khor lo gzhan phan bum sgrub kyi rjes gnang phrin las dang bcas pa don gnyis 'byung gnas ltar

The authorization for the vase-practice that benefits beings in Mahakarunika-Chintachakra, together with the activity, in accordance with *The Source of the Two Benefits*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 401 RA, HHPR 283]

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འགྲོ་དོན་ལས་ཚོགས་བུམ་ལྷའི་དབང་།

thugs rje chen po yid bzhin 'khor lo las/ 'gro don las tshogs bum pa lnga'i dbang phan bde 'byung gnas

The empowerment for the five vases that are the activity that benefits beings, in accordance with *The Source of Benefit and Happiness: The Mahakarunika-Chintachakra Ritual Text* :

(Note: KKD manual and the text itself list the chos bum as first, not fourth, but HETSR listed the dharma vase fourth, after the life vase, and we seemed to do it that way too. -pk)

The empowerment for the vase that creates the harmony of brotherhood

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 402 RA, HHPR 284]

The empowerment for the jewel-vase that increases merit and prosperity

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 403 RA, HHPR 284]

The empowerment for the life-vase that defeats premature death and creates deathless vajra life

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 404 RA, HHPR 284]

The empowerment for the dharma vase that has the four liberations and brings the attainment of the eternal bliss of liberation

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 405 RA, HHPR 284]

The empowerment for the medicine vase that pacifies the present conditions of illness and demons that create obstacles to life and body

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 406 RA, HHPR 284]

བཀའ་སྲུང་ཡེ་ཤེས་མགོན་པ་ཕྱག་དུག་བཀའ་གཏང།

bka' srung ye shes mgon po phyag drug pa'i bka gtad byin rlabs lcags kyu

The Six-Armed Wisdom Protector Mahakala Entrustment

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: from volume JI

[HETSR not listed, HHPR 280]

བཀའ་སྲུང་དམ་ཅན་ལྷ་མ་དཔལ་བཀའ་གཏང།

bka' srung dam can lcam dral gyi bka' gtad phrin las lcags kyu

Dharma Protector Damchen Mahakala and Consort Entrustment

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: from volume NYI

[HETSR not listed, HHPR 281]

(Note, the above two protectors were originally scheduled for the end of January 20th's schedule but were moved to this position, I'm not sure why)

སྐྱུན་རས་གཟིགས་དཔལ་མོ་ལུགས་ཀྱི་རྗེས་གནང།

zhar byung nyer mkho'i ched du bkod pa spyan ras gzigs dpal mo lugs kyi rjes gnang (bcu gcig zhal smyung gnas cho ga'i rjes gnang)

**The authorization for Alokiteshvara from the Palmo tradition (PR: 'Lakshmi tradition)
(The Eleven-Faced Chenresi Nyung-Ne authorization)**

Author (this text is not a terma): Bhikshuni Lakshmi

Empowerment author: Lochen Dharma Shri

[HETSR 407 RA, HHPR 285]

**The meaning-instructions for the Summarised Essence of the Extremely Cherished Profundity:
the sadhana of supreme Arya Lokeshvara in the form of a mind terma treatise**

Tertön: Rigdzin Tsewang Norbu

Author of the instructions: Rigdzin Tsewang Norbu

[HETSR 408 RA, HHPR not listed]

Padma Speech; Wrathful Hayagriva, Red Hayagriva:

པདྨ་དབང་ཆེན་ཡང་གསང་སྐྱོན་པའི་དབང་གུར་གུམ་སྐྱོན་བྱ་ལྟར།

padma dbang chen yang gsang khros pa'i dbang gur gum sgrom bu ltar

**The empowerment for the very secret wrathful Padma Maheshvara, as the one river of Kama
and Terma, in accordance with *The Case of Saffron* (PR reads gur gum as 'bdellium') (HHPR
describes this as a 'nine-deity empowerment' but I can't find that in the Tibetan)**

Tertön: Darchar Rinchen Zangpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 409 RA, HHPR 286]

དཔལ་པདྨ་དབང་ཆེན་ཡང་གསང་སྤོང་པའི་བྱིན་རླབས་གཏོར་མའི་དབང་དངོས་གྲུབ་ཀུན་སྦྱོལ།

dpal padma dbang chen yang gsang khros pa'i byin rlabs gtor ma'i dbang dngos grub kun stsol
The torma blessing empowerment for the very secret, wrathful Padma Maheshvara, in accordance with *The Bestowal of All Siddhis*

Tertön: Darchar Rinchen Zangpo
Empowerment author: Darchar Rinchen Zangpo
[HETSR 411 RA, HHPR not listed]
(This empowerment was done before #410, I don't know why)

པདྨ་དབང་ཆེན་ཡང་གསང་སྤོང་པའི་འཆི་མེད་ཚེའི་རྫོང་ཚུང་གི་དབང་།

padma dbang chen yang gsang khros pa'i 'chi med tshe'i rdzong chung gi dbang
The small castle life-empowerment for the very secret wrathful Padma Maheshvara, in accordance with *The Practice of Immortality*

Tertön: Darchar Rinchen Zangpo
Empowerment author: Tsarchen Losal Gyamtso
[HETSR 410 RA, HHPR not listed]

དེའི་བཀའ་སྲུང་གཟུང་གཏོན་གིང་ལྷའི་བཀའ་གཏང་།

de'i bka' srung gza' gdon ging lnga'i bka' gtad
The entrustment for the protector of that practice, Rahula and the Five Kingkaras

Tertön: Darchar Rinchen Zangpo
Empowerment author:
[HETSR not listed, HHPR 287]

The profound instructions for the perfection stage of the very secret, wrathful Padma Maheshvara, in accordance with *The Profound Path of Secret Wisdom*

Tertön: Darchar Rinchen Zangpo
Author of the instructions: Lachen Chöpal Zangpo
[HETSR 412 RA, HHPR not listed]

22 January, 2009

འདོད་བྱུང་ལས། རྩ་མགྲིན་གསང་སྦྱབ་ཀྱི་དབང་།

'dod bum las/ rta mgrin gsang sgrub kyi dbang
The empowerment for the secret practice of Hayagriva in the Kyer-gang tradition, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyewo Sangye Wangchen
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 413 RA, HHPR 288]

རྩ་མགྲིན་བདེ་གཤེགས་ཆེག་སྤེལ་འཁོར་འདུས་དབང་།

rta mgrin bde gshegs chig dril 'khor 'dus dbang/ dbang chen thugs kyi bcud thig ltar
The Hayagriva empowerment for the concentration into one of all sugatas, in accordance with

The Drop of the Quintessence of Maheshvara's Mind

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 414 RA, HHPR 289]

རྟ་མགྲིན་དྲེགས་པ་ཀུན་སྐྱོལ་ཉེ་བརྒྱུད་དབང་།

gu ru yang dbang rta mgrin dregs pa kun sgrol gyi smin byed nye brgyud dbang/ dbang chen rol pa'i gzi brjid ltar

The Hayagriva empowerment for the liberation of all arrogant spirits, from the direct lineage of All-Seeing Khyentse, in accordance with *The Majesty of the Display of Maheshvara*

Tertön: Drugu Dorje Yangwang (KL: Jamyang Khyentse)

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 415 RA, HHPR 290]

རྟ་མགྲིན་དྲེགས་པ་ཀུན་སྐྱོལ་ལས། བསྐྱེད་སྤྱད་དྲེགས་པ་བཙེད་བརྒྱུད་ཀྱི་རྗེས་གནང་དབང་གི་བེ་ཚོན་།

rta mgrin dregs pa kun sgrol las/ bstan srung dregs pa bcod brgyad kyi rjes gnang dbang gi be con

The authorization for the protectors The Eighteen Arrogant Spirits, from the *Hayagriva who Liberates All Arrogant Spirits*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

མོན་ཁྲིལ་བདག་སྤྱད་རྟ་མགྲིན་དཔལ་ལོ་གཅིག་པའི་དབང་།

mnga' bdag mon mo khyil gyi bdag snang rta mgrin dpa' bo gcig pa gnam lcags me'i 'khor lo'i dbang nad gdon kun 'jom

The authorization for *The Fire-Wheel of Sky-Iron: the single daka Hayagriva, from the oral lineage of the pure vision of All-Seeing Khyentse, in accordance with *The Defeat of All Sickness and Dons**

Tertön: Ngadak Mönmi Khyildrön

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 416 LA, HHPR 291]

བྱང་གཏེར་རྟ་མགྲིན་དྲེགས་པ་དབང་སྤྱད་ཀྱི་དབང་།

byang gter rta mgrin dregs pa dbang sdud kyi dbang/ smin byed brgyud gsum dbang byed

The empowerment for the Hayagriva that brings arrogant spirits under control, from *The Seven Auspicious Dharmas of the Northern Termas, in accordance with the arranged text *Power Over the Three Continuums of Being**

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 417 LA, HHPR 292]

དེའི་བཀའ་སྤྱད་ཐང་ལྷའི་བཀའ་གཏང་།

de'i bka' srung thang lha'i srog gtad/ skal ldan yid kyi mun sel

The life-force entrustment for the protector of that practice, Thang-Lha

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author:

[HETSR not listed, HHPR 293]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

རྟ་མགྲིན་གསང་བ་འདུས་པའི་དབང་རྒྱས་པ།

rta mgrin gsang ba 'dus pa'i dbang rgyas pa/ dbang chen gsang ba'i srog thig ltar dnogs sta sbrel ma

The main root empowerment connected with the preparatory empowerment, combined with the separate three supreme empowerments for the Hayagriva Guhyasamaja, in accordance with the arranged text *The Life-Drop of the Secret Maheshvara*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 418 LA, HHPR 294]

དབང་བསྐྱུས་པའི་ཚོ་ག་དབང་ཆེན་ཐུགས་ཀྱི་སྣོད་པོ་ལྷུར་གཏོར་མ་ལ་བརྟེན་པའི་བྱིན་རླབས།

dbang bsdus pa'i cho ga dbang chen thugs kyi snying po ltar gtor ma la brten pa'i byin rlabs

The torma blessing empowerment for the brief Hayagriva Guhyasamaja, in accordance with the arranged text *The Essence of Maheshvara's Mind*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 419 LA, HHPR not listed]

དེའི་བཀའ་སྲུང་སྲུགས་སྲུང་མའི་དབང་།

de'i bka' srung dpal ldan sngags srung ma'i rjes gnang

The authorization for the protector of that practice, Glorious Ekajati

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 295]

རྟ་མགྲིན་སྣོད་པ་དོན་སྦྱོར་དབང་།

stag sham bsam gtan gling pa la yang gter nye brgyud kyi tshul bka' babs pa rta mgrin snying po don sbyor gyi zab lam smin byed dbang chen rol pa'i sgra dbyangs dngos sta sbrel ma

The preparatory and main empowerment, combined with the additional empowerments for the deities, mantras, adornments and costume, for union with the essential meaning of Hayagriva from the transmission in the manner of the direct lineage of the rediscovered terma of Taksham Samten Lingpa, in accordance with *The Melodies of Maheshvara's Display*

Tertön: Nyangpo Chokden Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 420 LA, HHPR 296]

དབང་ཆེན་གྲུབ་པའི་སྦྱོར་དབང་སྦྱོར་གཏོར་དབང་།

rta mgrin snying po don sbyor las/ smin byed bsdus pa gtor ma'i dbang bskur/ dbang chen grub pa'i sgra

dbyangs ltar gtor dbang

The forma empowerment for union with the essential meaning of Hayagriva Guhyasamaja, in accordance with *The Melodies of Maheshvara's Accomplishment*

Tertön: Nyangpo Chokden Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 421 LA, HHPR not listed]

23 January, 2009

དབང་ཚེན་རྟེན་པ་ཀུན་འདུལ་དབང་།

dbang chen dregs pa kun 'dul gyi smin byed dbang gsang ba gcig grub mtshams sbyor gyis brgyan pa
The Accomplishment of the Single Secret: the ripening empowerment for Maheshvara who tames all the arrogant spirits from the Liberation Bindu's Spontaneous Liberation of View , in accordance with the manual adornment

Tertön: Sherab Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 422 LA, HHPR 297]

བསྐྱེན་དབང་།

dbang chen dregs pa kun 'dul las/bsnyen dbang zab mo gter gzhumg ma

The recitation empowerment for Maheshvara who tames all the arrogant spirits from The Liberation Bindu's Spontaneous Liberation of View

Tertön: Sherab Özer

Empowerment author: The terma text

[HETSR 423 LA, HHPR not listed]

བཀའ་སྲུང་བཀོད་ཚོད་མའི་སྲོག་དབང་།

bka' srung rdo rje gshog rgod ma'i srog dbang/ gter gzhung ltar

The life-force-empowerment for the protector of that practice, Shog Göma ("the one with wildly flapping wings")

Tertön: Sherab Özer

Empowerment author:

[HETSR not listed, HHPR 298]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

རྟེན་པ་ལྷིང་བཞིན་ལོ་རྒྱུ་དབང་།

rta phag yid bzhin nor bu'i dbang/ ye shes mcho sbyor ltar

The wish-fulfilling empowerment for the profound Dharma of Varahi and Hayagriva According to Union with the Supreme Wisdom

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 424 LA, HHPR 299]

གནམ་ཚོས་རྟ་མགྲིན་བར་ཆད་ཀྱན་སེལ་གྱི་དབང་།

gnam chos rta mgrin bar chad kun sel kyi dbang

The empowerment for the Hayagriva, who eliminates all obstacles, from the profound oral lineage of *The Space-Dharma Mind Terma* According to *The Space Dharma's Dharani-empowerment* (Vol TH1)

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje [KKD manual lists this entry with Jatson Nyingpo]

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 425 LA, HHPR 300]

ཡི་དམ་དགོངས་འདུས་རྟ་མཚོག་ལོ་པའི་དབང་འགྲེལ་སྤྱི་སྡོམ་རྩ་བའི་དབང་ཆེན་མོ། བསྐྱར་རྒྱ་གཞི་བཅའ་བཟང་ལྟར།

yi dam dgongs 'dus rta mchog rol pa'i dbang 'grel spyi sdom rtsa ba'i dbang chen mo/ padma r'a ga'i bum bzang ltar

The great root empowerment for the preparatory and main empowerments for the general summary of *Hayagriva's Display*, from *The Union of the Minds of the Yidams*, according to *The Excellent Vase of Rubies*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 426 LA, HHPR 304]

རྟ་མགྲིན་ཡི་གོ་དུག་མེད་ཇི་གནང་། རྩ་གསུམ་སྤྱི་ཇི་ཇེས་གནང་གཅིག་ཤེས་ཀྱན་གྲོལ་ལྟར།

rtsa gum spyi'i rje gnang/ rta mgrin yi ge drug mo'i rje gnag/ gcig shes kun grol ltar

The authorization of the blessing of the six syllables for the Hayagriva of *Hayagriva's Display* from *The Union of the View of the Yidams*, a general authorization of the three roots, according to *The One Thing that Liberates All*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 427 LA, HHPR 301]

(This was not on Kunnam's list, but seems to have been done as part of the previous empowerment)

རྟ་མཚོག་ལོ་པའི་སྤྱི་ཇི་གནང་། རྟ་མཚོག་དགྲེས་པའི་བཞད་སྐྱེ་ལྟར།

snyen brgyud rta mchog rol pa'i snying thig dbang/ rta mchog dgyes pa'i bzhad sgra ltar

The root empowerment and life-empowerment for the *Heart Drop of Hayagriva's Display* from the oral lineage, combined with the profound instructions according to the terma text, according to *The Laughter of Pleased Hayagriva*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 428 LA, HHPR 302]

ཟབ་བདུན་ཟངས་བྱང་མའི་རྟ་མགྲིན་དབང་ཟབ་ཡང་ཕྱུངས་དམར་པོའི་རྩ་དབང་།

zab bdun zangs byang ma'i rta mgrin dbang zab yang phyungs dmar po'i rtsa dbang

The root empowerment for *The Red Expelling Profound Powerful Hayagriva* from *The Seven Profundities' Copper Mountain Manual*, in accordance with the terma text

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: The terma text
[HETSR 429 LA, HHPR 303]

དེའི་གཏོར་དབང་།

dngul byang ma'i lung lugs rta mgrin snying po don 'du gyi gtor dbang padma'i zil thig ltar
The tormas empowerment for *The Essential Meaning of Hayagriva* from the scriptural tradition of *The Seven Profundities' Copper Mountain Manual*, in accordance with *The Dew Drop of the Lotus*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 430 RI, HHPR not listed]

Padma Speech; Wrathful Hayagriva, extremely wrathful Black Hayagriva:

[KKD vol 101, p.659]

རྩ་མགོན་ལྷག་པོའི་སྐྱབ་ཐབས་ཀྱི་རྗེས་གནང་། བགོགས་འདུལ་རལ་གྱི་གནམ་ལྷགས་ལྟར།

rta mgrin nag po'i sgrub thabs kyi rjes gnanng/ bgegs 'dul ral gri gnam lcags ltar
The authorization for the sadhana of black Hayagriva, in accordance with *The Sword of Sky-Iron That Subdues Evil Spirits*

Tertön: Bodhisattva Dawa Gyaltsen
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 431 LA-this is actually a second 432 in Peter's doc which I'm taking for a typo, HHPR 305]

24 January, 2009

རྩ་མགོན་ཡང་ཕྱུངས་ལྷག་པོ་སློབ་དབང་། གནམ་ལྷགས་འབར་བའི་རལ་གྱི་ལྟར།

rta mgrin yang phyungs nag po srog dbang/ gnam lcags 'bar ba'i ral gri ltar
The life-empowerment for the uncommon black expelling Hayagriva, in accordance with *The Sword of Blazing Sky-Iron*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 432 LA, HHPR 306]
check title spelling. I have phyungs, Kunnam list has khyung.

སྐྱབ་མོང་རྗེ་གནང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

thun mong rjes gnanng/ 'dod bum ltar
The general authorization for black Hayagriva, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 433 LA, HHPR not listed]

རྟ་ནག་ལྷགས་རལ་ཅན་གྱི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

rta nag lcags ral can gyi dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for black Hayagriva with an iron sword, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 434 LA, HHPR 307]

རྟ་མགྲིན་གསང་འདུས་གྱི་ཚོལ་གཏུག་རྟ་མགྲིན་ནག་པོའི་དབང་ཚོགས་དྲེགས་པ་སློབ་གྲི་རྒྱ་ཅན་བསྐྱར་བའི་ཚོགས་དབང་ཚེན་

བྱུགས་གྱི་ཚོལ་པ་ལྟར།

rta mgrin gsang 'dus kyi cho lag rta mgrin nag po'i dbang chog dregs pa srog gi rgya can bskur ba'i cho ga dbang chen thugs kyi tshal pa ltar

The empowerment for black Hayagriva, which is an ancillary to Hayagriva-Guhyasamaja, in accordance with *A Fragment of the Mind of Maheshvara: The Ritual Which Gives the Seal of the Life-Force of Arrogant Spirits*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 435 LA, HHPR 308]

རྟ་མགྲིན་ནག་པོ་ཡང་གསང་བྱུགས་གྱི་སྐྱབ་པའི་དབང་བཞི། དབང་ཚེན་བྱུགས་གྱི་ཡང་ལྷན་ལྟར།

rta mgrin nag po yang gsang thugs kyi sgrub pa'i dbang bzhi/ dbang chen thugs kyi yang zhun ltar

The four empowerments for the practice of the extra secret mind of Hayagriva, in accordance with *The Molten Mind of Maheshvara*

Tertön: Garwang Shikpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 436 LA, HHPR 309]

དཔལ་མགོན་མ་རྒྱ་ཀ་ལ་བདུན་ཅུའི་སློབ་དབང་།

dpal mgon ma h'a ka la lca dral bdun cu'i srog dbang/ gter gzhung ltar

The life-force-empowerment for the Seventy [Manifestations of?] The Glorious Protector Mahakala

Tertön: Garwang Shikpo Lingpa

Empowerment author: Karmapa Khakhyab Dorje (?)

[HETSR not listed, HHPR 310]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

Five Transcendent Deities; Yangdak [enlightened mind]

The Peaceful Vajrasattva: [KKD manual vol 101, p. 668]

KKD note: *The Sprout of Liberation*, the recitation text for the ripening of the 'union of families Vajrasattva', the secret practice of Rolpe Dorje's *Guru Union of the Victorious Ones*, was given earlier during The Guru 'Union of Victorious Ones'

དམ་ཚཱ་ཤོག་སྡེ་དྲུག་པའི་དོར་སེམས་སྤྱད་ཀྱི་སྦྱིང་པོའི་དབང་། འོད་གསལ་སྦྱིང་པོ་ལྟར།

dam chos shog sde drug pa'i rdor sems thugs kyi snying po'i dbang/ 'od gsal snying po ltar/
The empowerment for the essence of the Mind of Vajrasattva from *The Sixth Dharma Scroll, in accordance with The Essence of Luminosity*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 437 SHA, HHPR 311]

གསང་ཐིག་སྐོར་གསུམ་གྱི་དོར་སེམས་སྤྱད་རྒྱ་གཅིག་པའི་བུམ་དབང་། ཞི་བའི་ཐིག་ལེ་ལྟར།

gsang thig skor gsum gyi rdor sems phyag rgya gcig pa'i bum dbang/ zhi ba'i thig le ltar/
The vase-empowerment for the single-mudra Vajrasattva from *The Three Secret Bindus, in accordance with The Peaceful Bindu*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 438 SHA, HHPR 312]

The Wrathful Vajra Heruka [KKD manual vol 101, p. 669]

ཡང་དག་སྦྱིང་པོའི་དབང་ཚོགས། བདེ་ཚེན་འཇུག་དོགས་ལྟར།

yang dag snying po'i dbang chog/ bde chen 'jug ngogs ltar/
The empowerment for *The Essence of Yangdak, in accordance with The Entrance to Great Bliss*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 439 SHA, HHPR 313]

ཀུན་བཟང་སྤྱད་ཀྱི་འཇུག་པའི་ཡང་དག་ཞི་ཐོ་ཕུར་གསུམ་ཀུན་གཟིགས་མཐུན་བརྗེའི་ཉེ་བརྒྱད་གྱི་
དབང་། བྱུ་གཉིས་བདུད་རྩི་རྒྱུན་འབབས་ལྟར།

kun bzang thugs gter r'a skor sgron drug gi yang dag zhi khro phur gsum kun gzigs mkhyen brtse'i ny brgyud kyi dbang/ grub gnyis bdud rtsi'i rgyun 'bebs ltar

The preparatory and main empowerments for the peaceful, wrathful and kila forms of Yangdak from the Samantabhadra mind terma, *The Ruby Cycle of the Six Lamps* [?], from the direct lineage of All-Seeing Khyentse, in accordance with *The Downpour of the Amrita of the Two Accomplishments*

Tertön: Changling Pal Gyaltzen
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 440 SHA, HHPR 314]

དེའི་བཀའ་སྲུང་རང་མ་དུ་ཀལ་དང་ལྷ་མོ་ནག་མོའི་སྦྱོག་དབང་།

de'i bka' srung raksha ma h'a ka la dang lha mo nag mo'i srog dbang
The life-empowerment for Raksha Mahakala and Lhamo Nakmo, the protectors of the

above practice

Tertön: Changling Pal Gyaltzen

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 315]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

དབང་ཚོག་འཛི་མེད་བཅུད་ལྷན་ལྟར། ཚོ་སྐྱབ་གསང་བ་ཡང་ཁོལ་གྱི་ཚོ་དབང་།

tshe sgrub gsang ba yang khol gyi tshe dbang/ dbang chog 'chi med bcud ldan ltar [is dbang chog really part of this title?]

The life-empowerment that is an extract from the secret life-practice that is an ancillary to the peaceful, wrathful and kila forms of Yangdak from the Samantabhadara Mind terma, in accordance with *The Empowerment With the Essence of Deathlessness*

Tertön: Changling Pal Gyaltzen

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 441 SHA, HHPR not listed]

25 January, 2009

ཡང་དག་བདེ་ཚེན་སྦྱིང་པོའི་དབང་། ཚོག་ཁྲིགས་སྦྱིང་པོར་དྲིལ་བ་ལྟར།

yang dag bde chen snying po'i dbang/ chog khrigs snying por dril ba ltar

The empowerment for Yangdak Essence of Bliss, in accordance with the practice text *The Concentrated Essence*

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 442 SHA, HHPR 316]

[HHPR lists a life-empowerment for this practice here (HETSR not listed, HHPR 317). I can't find it in the KKD manual, and it does not seem to have happened, so it either doesn't exist or is part of the above empowerment—would be good to check KKD and wangpe more closely.]

སྦྱོན་བརྒྱུད་ ད་ཡང་དག་ཟབ་ཏུ་ ག་ག་ འུ་དབང་། སྦྱོན་དབང་། ཚོ་ དབང་། ཟབ་ཁྲ ད།

སྦྱ རྣ་གྲ ལ་འབ གས་པའ །ལག་ལ རྣ་བད །ཚ རྣ་གསང་བའ །བཅ ད་འད ས་ལྟར།

snyan brgyud yang dag zab tig gi rtsa dbang/ sman dbang/ tshe dbang/ zab khrid/ smin grol 'bogs pa'i lag len bde chen gsang ba'i bcud 'dus ltar/

The main root empowerment, the medicine empowerment, the life-empowerment and the profound instructions for the oral lineage's *Profound Drop of Yangdak*, in accordance with the practice manual given by Minling, *The Collected Essence of Secret Great Bliss*

Tertön: Padma Osel Do Ngak Lingpa/Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 443 SHA, HHPR 318 and 319]

སྦྱོན་བརྒྱུད་ཡང་ཡུར་སྐྱབ་མའི་ཟབ་ཏིག་གྱི་འུ་དབང་། དྲག་པོའི་རྗེས་གནང་དང་ཚོ་དབང་།

ལག་ལེན་གྲུབ་གཉིས་བཅུད་འབེབས་ལྟར།

snyan brgyud yang phur sbrag ma'i zab tig gyi rtsa dbang/lag len grub gnyis bcud 'bebs ltar/

The root empowerment, the wrathful authorization, and the life-empowerment for the oral lineage's *The Profound Drop of the Yangdak and Kila Combination*, in accord with the manual, *The Descent of the Essence of the Two Accomplishments*

Tertön: Pema Ösel Do Ngak Lingpa and Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye?

[HETSR not given, HHPR 320 and 321]

ཟབ་བདུན་ཡང་དག་སྐྱུགས་ཀྱི་སྤིང་པོའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་མཚོག་སྦྱར་ལྟར།

zab bdun yang dag thugs kyi snying po'i dbang/ ye shes mchog sbyor ltar/

The root empowerment for the essence of Yangdak Mind, the profundity of the supreme accomplishment of *The Iron Mountain Manual of the Seven Profundities*, in accordance with *Union with supreme Wisdom*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 444 SHA, HHPR 322]

དེའི་ཚེ་དབང་།

zab bdun yang dag thugs kyi snying po'i tshe dbang grub gnyis bdud rtsi'i bcud len ltar

The life-empowerment for the essence of Yangdak Mind, the profundity of the supreme accomplishment of *The Iron Mountain Manual of the Seven Profundities*, in accordance with *Extracting the Quintessence of the Amrita of the Two Accomplishments*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 445 SHA, HHPR 323]

The mind-instructions for the essence of Yangdak Mind, from *The Iron Mountain Manual of the Seven Profundities*, in accordance with the terma text

Tertön: Chogyur Lingpa

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 446 SHA, HHPR not listed]

ཟབ་བདུན་ཡང་དག་སྐྱུག་ཆེན་ལྡན་བཅུ་ཅུ་དང་འབྲེལ་བའི་དབང་དབང་རྒྱས་པ། ལྷ་མ་ཉེ་རུ་ཀ་དཔལ་གྱི་

ཞལ་ལུང་བདེ་ཆེན་མཚོག་གི་སྦྱར་ལམ་ལྟར།

zab bdun yang dag sgrub chen lnga bcu rtsa brgyad dang 'brel ba'i dbang rgyas pa la ma he ru ka dpal gyi zhal lung bde chen mchog gi myur lam ltar

The elaborate empowerment connected with fifty-eight Yangdak siddhas from *The Iron Mountain Manual of the Seven Profundities*, in accordance with *The Instructions of Glorious Guru Heruka: The Swift Path to Supreme Great Bliss*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Tsagang Rinchen Namgyal

[HETSR 447 SHA, HHPR 324]

ཐུགས་སྐྱུབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་རིག་འཛོམ་འཛོམ་གླིང་རྒྱན་གཅིག་གི་དབང་། ཡི་གྲུ་ལྷི་ལའི་ཚུན་པོ་ལྟར།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi rig 'dzin 'dzam gling rgyan gcig gi dbang/ aindran'i la'i chun po ltar

The empowerment for the single ornament of the world, the vidyadhara of *The Elimination of all Obstacles, the Practice of the Guru's Mind, in accordance with The Cluster of Sapphires*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Terse Tsewang Norbu

[HETSR 448 SA, HHPR 325]

[HHPR lists a a tshe dbang here (HETSR not listed, HHPR 326). It wasn't listed separately on Kunnam's list or in KKD, but there was tshe dbang that was part of the previous empowerment...]

The profound instructions of Yangdak Heruka, the single world adornment, the vidyadhara of *The Elimination of all Obstacles, the Practice of the Guru's Mind, in accordance with The Regular Practice of the Two Stages*

Tertön: Chogyur Lingpa

Author of the instructions: Jamyang Khyentse

[HETSR 449 SA, HHPR not listed]

གསལ་ཐོག་སྐོར་གསུམ་གྱི་ཡང་དག་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་པའི་གཏོར་དབང་། འབར་བའི་ཐོག་ལེ་ལྟར།

gsang thig skor gsum gyi yang dag phyag rgya gcig pa'i gtor dbang/ 'bar ba'i thig le ltar/

The torma empowerment for the single mudra Yangdak from *The Three Teachings of the Secret Bindu the single ornament of the world, the vidyadhara of The Elimination of all Obstacles, the Practice of the Guru's Mind, in accordance with The Blazing Bindu*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 450 SA, HHPR 327]

Vajrapani

ཕྱག་ཏོར་ཁང་བུ་བརྟེན་པའི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

'phyag rdor khang bu brtsegs pa'i dbang/ dod bum ltar/

The empowerment for Vajrapani from *The Tantra of the Storied Palace, in accordance with The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Dragön Wangchuk Bar

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 451 SA, HHPR 328]

ཕྱག་ཏོར་གཏུམ་པོ་དམར་པའི་སྐྱུབ་དགྱིལ་དབང་།

phyag rdor gtum po dmar po'i sgrub dkyil dbang

The empowerment for the practice mandala of the red wrathful Vajrapani

Tertön: Dragön Wangchuk Bar

Empowerment author: ?

[HETSR not given, HHPR not listed]

(this was not listed on Kunnam's list, but may have been part of the previous empowerment—look for this in KKD, was this hETSR's way of describing the above empowerment?)

གཏུམ་ཚུང་དམར་པོའི་སྐྱབ་ཐབས་སྒོམ་ལུང།

gtum chung dmar po'i sgrub thabs sgom lung

The scriptural transmission of the meditation of the red slightly wrathful Vajrapani, in accordance with *The scriptural transmission of the sadhana practice*

Tertön: Dragön Wangchuk Bar

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 452 SA, HHPR not listed]

དབུ་རུ་ལྷ་སའི་སྒོན་པ་ལྟ་འོད་གྱིས་དཔལ་གསལ་བའི་བདག་པོ་དོ་རྗེ་མེ་འབར་ཀུན་གཟིགས་པ་སྐྱེ་འོད་གསལ་སྤྲུགས་

སྲིང་པའི་ཡང་གཏར་དབང་། དོ་རྗེ་ལྷན་ཐིག་ལྷར།

dbu ru lha sa'i ston pa sh'akya 'od kyis dpal gsang ba'o bdag po rdo rje me 'bar kun gzigs padma 'od gsal sngags gling pa'i yang gter dbang/ rdo rje shun thig ltar

The empowerment for All-Seeing Pema Ösel Ngak Lingpa's rediscovered terma of the Glorious Guhyapati (Vajrapani) Dorje Mebar by Shakya Ö, the Teacher from Uru Lhasa, in accordance with *The Drop of Molten Vajra*

Tertön: Jamyag Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 453 SA, HHPR 329]

སྤྲུམ་གསལ་འདུས་གྱི་ཆ་ལག་དཔལ་སྤྲུག་ན་དོ་རྗེ་གཏུམ་པོ་སེང་སྒྲོག་དབང་། མེ་ལྷེ་ཕྱེད་བའི་དབང་ཚོག་དབང་

བཤད་དང་བཅས་པ་ལྷར།

bla ma gsang 'dus kyi cha lag dpal phyag na rdo rje gtum po seng sgrog dbang/ me lce phreng ba'i dbang chog dbang bshad dang bcas pa ltar

The empowerment for *The Lion's Roar*, glorious Wrathful Vajrapani, an ancillary to Guru Guhyasamaja, in accordance with the empowerment teaching and empowerment text of *A Garland of Flames*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Tratsangwa Lodrö Chokden

[HETSR 454 SA, HHPR 330]

26 January, 2009

གཏར་ཁ་གསུམ་འདུས་གསལ་བདག་རྗེ་གསལ་པ་ཀུན་འདུལ་གྱི་དབང་། དོ་རྗེ་བམ་ཏོག་ལྷར།

gter kha gsum 'dus gsang bdag dregs pa kun 'dul gyi dbang/ rdo rje za ma tog ltar/

The preparatory and root main empowerments for Guhyapati, the tamer of all arrogant spirits, which is a union of three termas, in accordance with *The Vajra Casket*

Tertön: Lendrel Lingpa, Dorje Lingpa and Pema Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 455 SA, HHPR 331]

འདོད་བྱམ་ལས། གཏེར་ཁ་གསུམ་འདུས་ཕྱག་རྗོར་དྲེགས་འདུལ་བྱམ་སྐྱབ།

'dod bum las/ gter kha gsum 'dus phyag rdor dregs 'dul nang sgrub las mtha' bum dbang dang gtor dbang

The vase activity empowerment for the inner practice of Guhyapati, the tamer of all arrogant spirits, which is a union of three termas, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Lendrel Lingpa, Dorje Lingpa and Pema Lingpa
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 456 SA, HHPR 333]

འདོད་བྱམ་ལས། དེའི་བཀའ་སྲུང་གཟའ་ཚོད་དུག་གི་སྐྱ་གྲིའི་དབང་།

'dod bum las/ de'i bka' srung gza' rgod dug gi spu gri'i srog dbang

The life-force empowerment for the protector of that practice, Zagö Duk Pu-dri, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Pema Lingpa
Empowerment author: Minling Terchen
[not listed in HETSR, HHPR 334]

འདོད་བྱམ་ལས། ཕྱག་རྗོར་གཏུམ་པོ་ཚེན་པོའི་དབང་།

'dod bum las/ phyag rdor gtum po chen po'i dbang

The empowerment for Wrathful Vajrapani, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Changling Palgyi Gyaltsen
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 457 SA, HHPR 335]

གསང་བའི་བདག་པོ་ཕྱག་ན་རྗེ་རྩ་ལྷུང་གསང་བ་ཡང་ཁོལ་དབང་། གཏུམ་པོ་སྦྱིང་བྲིལ་ལྟར།

gsang ba'i bdag po phyag na rdo rje bya khyung gsang ba yang khol dbang/ gtum po snying dril ltar

The preparatory and main empowerment for Guhyapati Vajrapani, with the addition of the secret Garuda, in accordance with *The Concentrated Essence of Wrath*

Tertön: Sangye Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 458 SA, HHPR 332]

རྩ་མགྲིན་གསང་བ་འདུས་པའི་ཕྱགས་སྐྱབ་གསང་བདག་རྗེ་རྩ་གཏུམ་པོའི་དབང་། འགྲིགས་ཆགས་སུ་བཞོན་པ་

འཁྲུལ་མེད་གསང་ཐིག་ལྟར།

rta mgrin gsang ba 'dus pa'i thugs sgrub gsang bdag rdo rje gtum po'i dbang/ 'grigs chags su bkod pa 'khrul med gsang thig ltar

The empowerment for the wrathful Guhyapati from the heart practice of Hayagriva

Guhyasamaja, in accordance with the arranged text, The Unmistaken Secret Bindu

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 336]

རྣམ་སྲས་མདུང་དམར་ཅན་གྱི་དབང་།

bka' srung rnam sras mdung dmar can gyi dbang/ nyi zer zhags pa ltar

The empowerment for Namse Dung-Mar ['Red-Spear Carrying Vaishravana']?

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 337]

རྩ་གསང་བཀའ་སྲུང་ཤན་དམར་གྱི་རྩེས་གནང་།

rta gsang bka' srung shan pa dmar nag gi rjes gnang/ glog zhag 'khyil ba ltar

The authorization for the protector from the Secret Hayagriva, Shen-Mar ('Red Butcher')

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 338]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

ཕྱག་རྡོར་གཏུམ་པོའི་དབང་། བདུད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་རྡོ་རྩེ་ལྷར།

phyag rdor gtum po'i dbang/ bdud las rnam par rgyal ba'i rdo rje ltar

The empowerment for wrathful Vajrapani, in accordance with *The Vajra That Gives Complete Victory Over The Maras*

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye [Kunnam: Peling Gyepa Tenpe Nyima]

[HETSR 460 SA, HHPR 339]

དཔལ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྩེ་སྟོབས་པོ་ཆེའི་དབང་། རྡོ་རྩེ་ལྷུན་ཐིག་ལྷར།

dpal phyag na rdo rje stobs po che'i dbang/ rdo rje zhun thig ltar

The empowerment for the greatly powerful Vajrapani, in accordance with *The Drop of Molten Vajra*

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 461 SA, HHPR 340]

སླ་མའི་སྲགས་སྐྱབ་རིག་འཛིན་བདེ་འདུས་གྱི་ཆ་ལག་ཕྱག་རྡོར་དྲག་སྲགས་ཀུན་འདུས་དབང་།

bla ma'i thugs sgrub rig 'dzin bde 'dus kyi cha lag phyag rdor drag sngags kun 'du kyi dbang

The empowerment for the Vajrapani who is the union of all wrathful mantras, which is an ancillary to *The Guru Mind-Practice: The Gathered Bliss of the Vidyadharas*, in accordance with *The Drop of Molten Vajra*

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa (Kunnam lists zur mkhar 'og ma zla ba'i 'od zer)

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye (Kunnam lists Karmapa Khyakhyab Dorje)

[HETSR 462 SA, HHPR 342]

There was a srog dbang (life-force empowerment) here (as part of the above empowerment I think) which lay people who had not finished ngöndro were asked to leave for...HHPR not listed, HETSR not listed

27 January, 2009

Five Transcendent Deities; Amritaguna/Dutsi Yonten [enlightened qualities)

the main practices: [KKD manual vol 101 p. 697]

སླིང་ཐིག་གི་བླ་སྐྱབ་པའི་རྩ་དབང་རྒྱུས་པ། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩི་འུམ་བཟང་ལྷར།

snying thig gi bla sgrub pa'i rtsa dbang rgyas pa/ ye shes bdud rtsi'i bum bzang ltar

The elaborate root empowerment for *The Heart-Bindu Guru Practice*, in accordance with *The Excellent Vase of the Amrita of Wisdom*

Tertön: Yutok Tönten Gönpö

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 463 SA, HHPR 343]

སླིང་ཐིག་བླ་སྐྱབ་དོན་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩི་འུམ་བཟང་ལྷར།

snying thig bla sgrub don dbang/byin rlabs bdud rtsi'i bum bzang ltar

The meaning empowerment for *The Heart-Bindu Guru Practice*, in accordance with *The Excellent Vase of the Amrita of Wisdom*

Tertön: Yutok Tönten Gönpö

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 464 SA, HHPR not listed]

ཚེ་སྐྱབ་འཆི་བདག་བདུད་འཛོམས་དབང་།

tshe sgrub 'chi bdag bdud 'joms kyi dbang/'chi med bdud rtsi'i bum bzang ltar

The empowerment for *Defeating the Mara of Death*, which is the life-practice ancillary to *The Heart-Bindu Guru Practice*, in accordance with *The Excellent Vase of the Amrita of Immortality*

Tertön: Yutok Tönten Gönpö

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 465 HA, HHPR 341]

ལྷ་སྐྱམ་མཚོན་གསུམ་གྱི་རྗེས་གནང་།

g.yu thog snying thig gi cha lag/ lha sman mched gsum gyi rjes gnang/ snyan pa'i gling bu ltar

The authorization for 'the White Wisdom Infant' and 'the three medicinal divine siblings', which are an ancillary to *The Heart-Bindu Guru Practice*, in accordance with *The Melodious Flute*

Tertön: Yutok Tönten Gönpö
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 466 HA, HHPR 344]

དང་སྒོང་སེར་སྐྱ་སྐྱུན་གསུམ་གྱི་རིག་གཏང།

snyan rgyud drang srong ser skya spun gsum gyi rig gtad/ mthong gsal me long ltar
The entrustment of the three Rishi Kapila brothers from Drangti's Dre* of Silver, in accordance with *The Mirror of Clear Vision*

[*a dre is a unit of measurement equalling roughly .2 litres)
Tertön: Yutok Tönten Gönpö (KL: Drangti Gyalnye Kharbu)
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 467 HA, HHPR 345]

དག་སྐྱེད་གཟིགས་མཚུན་བརྗེད་དབང་པོའི་ལ་ཉེ་རིང་གི་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་བབས་པ་སྐྱུན་སྐྱེད་ལོངས་སྐྱ་སྐྱུབ་ཐབས་དང་
འབྲེལ་བའི་དབང་། དཔོན་གྲུབ་སྒོ་འབྲེད་ལྟར།

dag snang gzigs mkhyen brtse'i dbang po la nye ringgi brgyud pa'i bka' babs pa sman bla longs sku sgrub thabs dang 'brel ba'i dbang/ dngos grub sgo 'byed ltar

The empowerment related to the sadhana of *The Pure Vision Sambhogakaya Bhaishajyaguru (Menla)*, which is a transmission from the direct lineage of All-Seeing Khyentse Wangpo, in accordance with *Opening the Door to Siddhis*

Tertön: Zurkhar Nyamnyi Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 468 HA, HHPR 346]

དག་སྐྱེད་སྒོའི་དཔོན་བེ་མ་ལ་མི་ཏའི་སྐྱུབ་ཐབས་ལམ་ཟབ་སྦྱིང་པོའི་དབང་། བྱིན་རྒྱལས་གཏེར་མཛོད་ལྟར།

dag snang slob dpon bi ma la mi tra'i sgrub thabs lam zab snying po'i dbang/ byin rlabs gter mdzod ltar

The four root empowerments, the amrita-medicine empowerment, the rasayana pill empowerment and the supportive life-empowerment for *The Essence of the Profound Path*, which is *The Pure Vision Sadhana of Vimalamitra*, in accordance with *The Treasury of Blessing*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Chogyur Lingpa
[HETSR 469 HA, HHPR 347]

རྫོ་རྗེ་དག་སྐྱེད་འཛི་མེད་འཕགས་མའི་སྦྱིང་ཐོག་གི་སྐྱུབ་བྱིན་རྒྱལས་སྦྱིང་པོའི་དབང་། བྱིན་རྒྱལས་བརྒྱུད་

འབབས་ལྟར།

rdo rje dag snang 'chi med 'phags ma'i snying thig gi bla sgrub byin rlabs snying po'i dbang/ byin rlabs bcud 'bebs ltar

The root empowerment, the medicine empowerment, and the life-empowerment for *The Essence of Blessing*, which is *The Pure Vision Guru Yoga of the Heart-Bindu of The Deathless Arya*, in accordance with *The Downpour of the Quintessence of Blessing*

Tertön: Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 470 HA, HHPR 348]

The profound instructions for *The Essence of Blessing, which is The Pure Vision Guru Yoga of the Heart-Bindu of The Deathless Arya*, in accordance with the empowerment instructions arranged as an inner recitation

Tertön: Jamyang Khyentse
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 471 HA, HHPR not listed]

འཆི་མེད་བདུད་ཚི་བུམ་པའི་སྣོད་རུང་དབང་། བདུད་ཚི་འི་ཚུ་རྒྱན་ལྟར།

'chi med bdud rtsi bum pa'i snod rung dbang/ bdud rtsi'i chu rgyun ltar

The empowerment for *The Vase of the Amrita of Immortality*, in accordance with *The River of Amrita*

Tertön: Dorbum Chökyi Drakpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 472 HA, HHPR 349]

28 January, 2009

ར་མོ་ཤེལ་སྣོན་ཡེ་ཤེས་བཟང་པོས་དཔལ་རྩོུ་བདུད་ཚི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་པསྣ་འོད་གསལ་མཛད་སྤྲུགས་གྲིང་པའི་ཡང་

གཏེར་དུ་བྱོན་པའི་སྣོན་མའི་སྣོན་ཐབས་ཀྱི་དབང་། ཡང་ཟབ་བདུད་ཚི་བུམ་པའི་ཚུ་རྒྱན་ལྟར།

ra mo shel sman ye shes bzang pos dpal rdo rje bdud rtsi bde ba chen po padma 'od gsal mdo sngags gling pa'i yang gter du byon pa'i bla ma'i sgrub thabs kyi dbang/ yang zab bdud rtsi bcud thigs ltar

The combined empowerment and profound instructions for the sadhana of guru-yoga, which is the rediscovered terma of *The Glorious Great Bliss of Vajra Amrita*, from Ramo Shelmen Yeshe Sangpo, in accordance with *The Quintessential Drop of the Very Profound Amrita*

Tertön: Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 473 HA, HHPR 350]

དཔལ་རྩོུ་བདུད་ཚི་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཚུ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་དབང་། དྲི་མེད་ལྷ་བའི་བསིལ་ཟེར་ལྟར།

dpal rdo rje bdud rtsi bde ba chen po'i rtsa ba dang yan lag gi dbang/ dri med zla ba'i bsil zer ltar

The root empowerment and all the branch empowerments of the rediscovered terma of *The Glorious Great Bliss of Vajra Amrita*, from Ramo Shelmen Yeshe Sangpo, are given all at once, in accordance with *The Cool Rays of the Stainless Moon*:

First, the preparatory and the main root empowerment combined with the profound instructions from the terma text

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 474 A, HHPR 351]

The purifying empowerment for Amritakundali, the Humkara fumigation empowerment, and the blessing of empowering Mamaki, in accordance with the supplementary text *The Process of the Blessings of Three Deities Arranged for Recitation*

Tertön: Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 475 A, HHPR not listed]

In continuation of the main root empowerment, there is the empowerment for the amrita pills, the authorization of *The Six Applications to the Activities that Benefit Beings*, and the authorization for the accomplishment of common activities

Tertön: Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 476 A, HHPR not listed]
(this was not listed separately on Kunnam's list, but I think it happened as part of the above series)

དེའི་བཀའ་སྲུང་ཨོ་ཀ་རྫོ་རིའི་སྲོག་གཏང་། སྲོག་གི་ཐེག་ལོ་ལྟར།

de'i bka' srung ae ka dz'a Ti'i srog gtad/ srog gi thig le ltar

The entrustment for the protector of that practice, Ekajati

Tertön: Ramo Shal Men
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR not listed]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

Note: The amrita medicine empowerment from *The Concentrated Essence* from Ratna Lingpa's *Mind Practice* was already given in the earlier mind practice. [KKD pg. 734]

ཚེ་སྐྱབ་བདུད་ཚི་འཁྱིལ་པའི་སློན་བྱེད་བསྐྱན་པའི་དབང་། འཚི་མེད་བདུད་ཚི་ལྷན་ཐེག་ལྟར།

tshe sgrub bdud rtsi 'khyil pa'i smin byed bsnyen pa'i dbang/ 'chi med bdud rtsi zhun thig ltar

The ripening empowerment for the Amritakundali life-practice, in accordance with *The Molten Drop of the Amrita of Immortality*

Tertön: Jamyang Khyentse/KKD lists Rigdzin Lekden Dorje as the Terton
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 477 A, HHPR 352]

(This empowerment was actually done before the above Ekajati empowerment, but only so that the timing of the break would be better)

སློན་བརྒྱུད་བདུད་ཚི་མཚོག་ཉིག་དབང་།

snyan brgyud bdud rtsi mchog tig gi dbang/ bde mchog bdud rtsi yang zhun

The root empowerment and the supportive life-empowerment, combined with the profound instructions as in the terma text, for the hearing lineage's *The Supreme Drop of*

Amrita, in accordance with The Molten Amrita of Great Bliss

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 478 A, HHPR 353]

Note in HETSR: At this time, the medicine empowerment *for the Supreme Secret Swift Path of the Creation of Amrita Medicine*, connected with Nyangral Nyima Özer's *The Eight Logos* terma's *The Union of the Sugatas*, in accordance with the custom of the lineage of vidyadharas is bestowed in connection with a great group practice. It is performed according to the correct method of carrying out the creation of the medicine with the three stages of preparation, main part and conclusion. There is no tradition of performing a separate brief medicine empowerment

(nothing in the empowerments happened connected with this. I did not find out whether anything happened in connection with this outside of the empowerment schedule)

The branch practices [rasayana]: [KKD vol 101 p. 738]

ཟབ་ཚོས་འཇའ་ལུས་འོད་ཕུང་རང་གྲོལ་དབང་། བསྐྱར་རྒྱ་ག་བུམ་བཟང་ལྟར།

zab chos 'ja' lus 'od chung rang grol dbang/ padma r'a ga bum bzang ltar

The River of the Amrita of Great Bliss, which is the ripening empowerment for The Profound Dharma of Spontaneous Liberation of the Mass of Light Rainbow Body, which is the later transmission of the union of the long and direct lineages, in accordance with The Excellent Vase of Rubies

Tertön: Mahasiddha Nyida Longsal

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 479 A, HHPR 354]

(restriction: all lay people asked to leave)

The instructions for the life-practice that relies on breath-yoga, which is known as 'the first transmission'

Tertön: Nesarwa Jamyang Khyentse

Author of the instructions: Wangchuk Rabten

[HETSR 480 A, HHPR not listed]

The scriptural transmission and the instructions for manifesting the rainbow-body, which is known as 'the middle transmission'

Tertön: Drigung Rinchen Puntsok

Author of the instructions: Lhatsun Ngawang Puntsok

[HETSR 481 A, HHPR not listed]

The 'red instructions': *Buddhahood in the Palm of Your Hand*; the 'wrathful instructions': *The spontaneous Liberation of samsara and nirvana in the Union of Great Perfection*; 'the eight great superior instructions'; and the instructions for the *Rain of Amrita that Dispels Obstacle-makers*, in accordance with the terma text

Tertön: Mahasiddha Nyida Longsal

Author of the instructions: The terma text

29 January, 2009

Five Transcendent Deities; Vajrakilaya [enlightened activity]: [KKD vol. 101, p. 742]

རྫོག་མཁའ་པ་ཡང་གསང་སྤྱི་གྲི་དབང་། བེ་རྒྱལ་ལྷ་བཟང་ལྷར།

rdo rje phur pa yang gsang spu gri'i dbang/ bai d'urya'i bum bzang ltar

The root empowerment and liberation empowerment for *The Very Secret Razor Vajrakila*, in accordance with *The Excellent Vase of Beryls*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 483 KI, HHPR 355]

བྱང་གཏེར་ཕུར་པ་སྤྱི་གྲི་དབང་། རིག་མཚོག་ཁམ་འདྲེན་ལྷར།

byang gter phur pa spu gri'i dbang/ rig mchog kham 'dren ltar

The preparatory empowerment, the main root empowerment, and the liberation empowerment for the Northern Terma's *Kila-Razor* liberation empowerment for *The Very Secret Razor Vajrakila*, in accordance with *The Path that Leads to Supreme Knowledge*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 484 KI, HHPR 356]

ཕུར་སྐྱབ་ཐུགས་ཀྱི་ཉིང་ཁུ་འཁྲུག་ལྷར། སྤོན་ལས་བདུད་ཅིའི་རྒྱན་འབེབས་ལྷར།

phur sgrub thugs kyi nying khu'i dbang/ phrin las bdud rtsi'i rgyun 'bebs ltar

The preparatory empowerment and the elaborate main root empowerment for the *Kila* practice, *The Essential Fluid of Mind*, in accordance with *The Downpour of Amrita*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 485 KI, HHPR 357]

ཕུར་སྐྱབ་ཐུགས་ཀྱི་ཉིང་ཁུ་འཁྲུག་ལྷར། སྤོན་ལས་བཅུད་འཛིན་ལྷར།

phur sgrub thugs kyi nying khu'i don dbang/phrin las bcud 'dzin ltar

The meaning empowerment, which is a combined preparatory and main empowerment, for *Vajrakila: The Essential Fluid of Mind*, in accordance with *Possessing the Essence of Activity*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 486 KI, HHPR not listed]

རྫོག་མཁའ་པ་ཡང་གསང་སྤྱི་གྲི་སྤྱི་པོ་དབང་ཆེན་མོ་དང་མཚོན་ཆའི་འཁོར་ལའི་དབང་། སྤོན་ལས་རྣམ་

པར་རྫོལ་པ་ལྟར།

rdo rje phur pa yang gsang bla med don gyi snying po dbang chen mo dang mtshon cha'i 'khor lo'i dbang/ phrin las rnam par rol pa ltar

The great empowerment, which is the root empowerment with a combined preparatory and main empowerment, combined with the additional 'weapon-wheel' empowerment for the ten wrathful guardians, and also with the liberation empowerment for Vajrakila: *The Very Secret Unsurpassable Essential Meaning*, in accordance with *The Display of Activity*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 487 KI, HHPR 358]

(the weapon-wheel' empowerment was a srog dbang. not restricted.)

རྫོགས་པ་ཡང་གསང་སྤྱོད་དོན་དབང་། རྫོགས་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟར།

rdo rje phur pa yang gsang bla med don dbang/ rdo rje'i sgrom bu ltar

The meaning empowerment that is the combined preparatory and main empowerment for Vajrakila: *The Very Secret Unsurpassable Essential Meaning*, in accordance with *The Vajra Casket*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 488 KI, HHPR not listed]

30 January, 2009

ཕུར་པ་ཡང་གསང་སྤྱོད་གི་སྤྱོད་གྲིའི་དབང་།

phur pa yang gsang srog gi spu gri'i dbang/ bdud bzhi zil gnon ltar

The root empowerment and liberation empowerment, for Vajrakila: *The Very Secret Razor of Life*, in accordance with *Overpowering the Four Maras*

Tertön: Pema Lingpa

Empowerment author: The eighth Pema Lingpa

[HETSR 489 KI, HHPR 359]

ཡང་གསང་མཁའ་མགོའི་སྦྱིང་བྱེད་ལས་སྦྱིང་ཐེག་ཚོ་གཡང་ཕུར་གསུམ་གྱི་རྫོགས་པ་གནམ་ལྷགས་སྤྱོད་གྲིའི་དབང་།

། གནམ་ལྷགས་ལྷན་འདྲིལ་ལྟར།

yang gsang mkha' 'gro'i snying khrag las snying thig tshe g.yang phur gsum gyi rdo rje phur pa gnam lcags spu gri'i dbang/ gnam lcags zhun 'dril ltar

The root empowerment and liberation empowerment for *The Sky-Iron Razor Vajrakila*, which is the three kilas of nyingthig, long-life, and prosperity, from *The Very Secret Heart-Bindu of the Dakinis*, in accordance with *A Molten Concentration of Sky-Iron*

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 490 KI, HHPR 360]

(Peter's title translation: "the Trio of Life, Good Fortune and Kila")

31 January, 2009

ཟབ་པ་སྐྱོར་བདུན་ལས་ཡང་གསང་སྤྱད་ཀྱི་ཕུར་གཅིག་དབང་། དྲག་པོའི་སྐྱོལ་དབང་། རིག་མཚོག་གསང་
བའི་བརྟུང་འབེབས་ལྟར།

*zab pa skor bdun las yang gsang thugs kyi phur gcig dbang/ drag po'i sgrol dbang/ rig mchog gsang
ba'i bcud 'bebs ltar*

**The empowerment for practicing the supreme activity, which is from the early part of
The Single Kila of the Very Secret Mind from The Seven Profundities, and the wrathful
liberation empowerment, in accordance with The Downpour of the Secret Essence of
Supreme Awareness**

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 495 KHI, HHPR 364]

(the main empowerment was not restricted. For the wrathful liberation empowerment, lay
people who had not finished ngöndro asked to leave)

བསྐྱེད་སྤྱད་ལྷ་མོ་ཆེན་པོའི་ཡོངས་རྫོགས་གཏོར་མའི་དབང་ཚོག་ མཐུ་རྩལ་རུས་པའི་བརྟུང་འབེབས་ནས་གསུངས་
པ་ལྟར།

*bstan srung shwa na chen po'i yongs rdzogs gtor ma'i dbang chog mthu rtsal nus pa'i bcud 'bebs
nas gsungs pa ltar*

**The empowerment for the protector of the teachings Shana Chenpo, in accordance with
what was taught in The Downpour of the Essence of Power, Strength, and Ability**

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 365]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

གསང་ཐིག་སྐྱོར་གསུམ་གྱི་དོ་རྗེ་གཞོན་ལུ་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་པའི་གཏོར་དབང་། རྗེ་རྗེའི་ཐིག་ལེ་ལྟར།

gsang thig skor gsum gyi rdo rje gzhon nu phyag rgya gcig pa'i gtor dbang/ rdo rje'i thig le ltar

**The torma empowerment for the single mudra Vajrakumara, from The Three Cycles of
Secret Bindu Teachings, in accordance with The Vajra Bindu**

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 496 KHI, HHPR 366]

One Intermediate Deity; Mamo Bötong;

main practices [KKD vol 101 p. 751]

སྲིད་པ་མ་མོ་སྐྱང་ཤར་དབང་། བདེ་ཆེན་རོལ་མཚོ་ལྟར།

srid pa ma mo sgang shar dbang/ bde chen rol mtsho ltar

The preparatory and main empowerment for Sipa Mamo Gangshar, in accordance with *The Playful Sea of Great Bliss*

Tertön: Rasha Chöbar

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 497 KHI, HHPR 367]

སྒྲོན་བརྒྱུད་སྲིད་པ་མ་མེད་ཀྱི་གནད་ཉིག་དབང་། མ་མོ་དབྱེས་པའི་བཀའ་ཚལ་ལྟར།

snyan brgyud srid pa ma mo'i gnad tig dbang/ ma mo dgyes pa'i dga' tshal ltar

The root empowerment and its related life-empowerment, together with the profound instructions as in the terma text, for *The Essential Drop of Sipa Mamo from the Oral Lineage*, in accordance with *The Grove that Delights the Mamo*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 498 KHI, HHPR 368]

ཟབ་བདུན་མངོན་རྫོགས་རྒྱལ་པོའི་དབང་། ཚོག་སྦྲིགས་རིག་འཛིན་རོལ་པའི་དགའ་སྟོན་ལྟར།

zab bdun gyi dpal mngon rdzogs rgyal po'i dbang/ chog sgrigs rig 'dzin rol pa'i dga' ston ltar

The Glorious Completely Perfect King empowerment from *The Seven Profundities*, in accordance with the arranged practice text *The Feast Enjoyed by the Vidyadharas*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 499 KHI, HHPR 369]

1 February, 2009

Branch Practices on Jñanadakini Simhamukha:

[KKD vol 101 p. 752]

ཉེ་རིང་གི་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་བབ་པ་སེང་གཏོང་བཀའ་བརྩམས་ཀྱི་གནད་ལ། ཟབ་གསང་སེང་གཏོང་སྒྲོན་བརྒྱུད་ཀྱི་

སྐབས་ཐབས་བཀའ་བརྩམས་མངོན་རྫོགས་རྫོགས་གནད་གི་ཐོ་ཡག་ཐོན་ལས་སྦྱིང་པོ་ལྟར།

nye ring gi brgyud pa'i bka' bab pa seng gdong bka' bcu'i rjes gnang la/ zab gsang seng gdong snyan brgyud kyi sgrub thabs bka' bcu'i mngon rtogs rjes gnang gi tho yig phrin las snying po ltar

The authorizations for *The Ten Instructions On Simhamukha*, which are the transmission of both the long and the direct lineages, in accordance with *The Essence of Activity*, which is the list of authorizations in *The Direct Realization of the Ten Instructions*, the sadhana from the oral lineage of profound secret Simhamukha:

དང་པོ་ཕྱི་སྐབས་རྩི་རྩི་མཁའ་འགྲོ་སེང་གཏོང་མ་སྟོན་མོ་གཙོ་རྒྱུད་གི་འི་རྫོགས་གནད་།

dang po phyi sgrub rdo rje mkha' 'gro seng gdong ma sngon mo gtso rkyang gi rjes gnang

First, the authorization for the outer practice: the single principal deity, the blue Vajradakini Simhamukha

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö

Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 500 KHI, HHPR 370]

གཉིས་པ་ནང་སྐྱབ་སང་གདོང་སྒྲོན་མོ་རིགས་ལྷའི་རྗེས་གནང་།

gnyis pa nang sgrub seng gdong sngon mo rigs lnga'i rjes gnang

Second, the authorization for the inner practice that is the five families of the blue Simhamukha

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 501 KHI, HHPR 371]

གསུམ་པ་སང་གདོང་དམར་མོ་གཞོན་སྐྱོན་དབང་སྲུང་རྒྱལ་མོའི་རྗེས་གནང་།

gsum pa seng gdong dmar mo gnod sbyin dbang sdud rgyal mo'i rjes gnang

Third, the authorization for the inner practice that is the red Simhamukha: The Queen who controls the yakshas

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 502 KHI, HHPR 372]

བཞི་པ་ནང་སྐྱབ་པདྨ་མཁའ་འགོ་རིགས་ལྷ་སྟེ་ནང་སྐྱབ་སྐྱོར་གསུམ་གྱི་རྗེས་གནང་།

bzhi pa nang sgrub padma mkha' 'gro rigs lnga ste nang sgrub skor gsum gyi rjes gnang

Fourth, the authorization for the three cycles of inner practice that is the five families of the magnetizing Padma dakini

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 503 KHI, HHPR 373]

ལྷ་པ་གསང་སྐྱབ་གཅེར་བུ་ཁྲོས་མ་ནག་མོའི་རྗེས་གནང་།

lnga pa gsang sgrub gcer bu khros ma nag mo'i rjes gnang

Fifth, the authorization for the secret practice that is the naked black Khrodani [Tröma]

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 504 KHI, HHPR 374]

དུག་པ་གསང་སྐྱབ་གཅེར་བུ་ཁྲོས་ནག་ཞལ་གསུམ་ཕྱག་དྲུག་ཞབས་ཅན་གྱི་རྗེས་གནང་།

drug pa gsang sgrub gcer bu khros nag zhal gsum phyag drug phur zhabs can gyi rjes gnang

Sixth, the authorization for the secret practice that is the naked black Khrodani with three faces, six arms, and a kila for legs

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 505 KHI, HHPR 375]

བདུན་པ་གསང་སྐྱབ་གཅེར་བུ་ཁྲོས་ནག་ཕུར་ཞབས་ཅན་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་མ་སྟེ་གསང་སྐྱབ་སྐྱོར་གསུམ་
གྱི་རྗེས་གནང་།

*bdun pa gsang sgrub gcer bu khros nag phur zhabs can zhal gcig phyag gnyis ma ste gsang
sgrub skor gsum gyi rjes gnang*

**Seventh, the authorization for the three cycles of secret practice that is the naked
black Khrodani with a kila for legs, one face, and two arms**

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 506 KHI, HHPR 376]

བརྒྱལ་པ་ཡང་གསང་ལས་མཐའ་ཕྱིར་བསྐྱོག་ཆེན་མོའི་རྗེས་གནང་།

brgyad pa yang gsang las mtha' phyir bzlog chen mo'i rjes gnang

Eighth, the authorization for the very secret practice that is the deed of great repelling

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 507 KHI, HHPR 377]

དགུ་པ་ལས་མཐའ་རྒྱས་པ་སེང་གཞོན་དམར་མོ་ཆེ་སྐྱབ་རྒྱལ་མ་འཆི་བདག་བདུད་འཛོམས་མའི་རྗེས་གནང་།

*dgu pa las mtha' rgyas pa seng gdong dmar mo tshe sgrub rgyal mo 'chi bdag bdud 'joms ma'i
rejs gnang*

**Ninth, the authorization for the elaborate deed: the life practice of the red
Simhamukha: The Queen who Defeats the Lord of Death Mara**

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 508 KHI, HHPR 378]

བཅུ་པ་སེང་གཞོན་འབྱུང་བཞི་དབང་སྟུང་གྱི་ཆེ་སྐྱབ་གྱི་རྗེས་གནང་།

bcu pa seng gdong 'byung bzhi dbang sdud kyi tshe sgrub kyi rjes gnang

**Tenth, the authorization for the life-practice of Simhamukha who has Power Over the
Four Elements**

Tertön: Bodong Namkha Sangye Gönpö
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 509 KHI, HHPR 379]

Note: The torma empowerment for Jatsön Nyingpo's Simhamukha was given earlier at the
time of *The Könchok Chindu* empowerment. [HHPR 380]

གྲོང་གསལ་རྗོད་རྗེས་སྤིང་པོའི་ཡན་ལག་གི་སྐྱབ་སྐྱོར་བདུད་འདུལ་སེང་ཉ་དམར་མོའི་བཀའ་གཏང་། རོ་རྗེའི་ལྷན་

ཐོག་སྟེང་།

*klong gsal rdo rje'i snying po'i yan lag gi sgrub skor bdud 'dul seng ha dmar mo'i bka' gtad/ rdo rje'i
zhun thigs ltar*

The entrustment for the Red Simhamukha Mara-Tamer, from Longsel Dorje Nyingpo's cycle of branch practices, in accordance with *The Molten Vajra Drop*

Terton: Longsel Nyingpo

Empowerment Author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

བཀའ་གཏེར་རྩེད་འཇུག་མཁའ་འགྲོ་སེང་གཏོང་མའི་དབང་། མི་ལམ་མ་ལྟར།

bka' gter zung 'jug mkha' 'gro seng gdong ma'i gtor dbang/ rmi lam ma ltar

The torma empowerment for dakini Simhamukha from the union of Kama and Terma pure visions, in accordance with *The Dream-Like One*

Tertön: Karma Chagme [aka Khadrup Raga]

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 510 KHI, HHPR 381]

གཏེར་གཉིས་འདུས་མཁའ་འགྲོ་བདུད་འདུལ་དྲག་མའི་སེསྟེ་གཏོང་པ་ཅན་གྱི་སྲོག་དབང་། མི་རྩི་ལའི་ལྗེ་ལྟུ་མིག་

ལྟར།

gter gnyis 'dus mkha' 'gro bdud 'dul drag mo'i senge gdong pa can gyi srog dbang/ aindra n'i la'i lde'u mig ltar

The life-force empowerment for dakini Simhamukha, the wrathful Mara tamer, which is a union of two termas, in accordance with *The Sapphire Key*

Tertön: Matiratna and Taksham Samten Ling

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 511 KHI, HHPR 382]

སྲུང་སློག་བསད་པའི་རྗེས་གནང་།

srung zlog bsad pa'i rjes gnang

an authorization that's part of the above practice

[HETSR not listed, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

མཁའ་འགྲོ་བདུད་འདུལ་དྲག་མའི་སེ་གཏོང་ཅན་སྤྱིང་པོ་བསྐྱུས་པའི་དོན་དབང་། བྱིན་རྒྱབས་ཡེ་ཤེས་འབྲེན་པའི་

ལྷགས་རྒྱུ་ལྟར།

mkha' 'gro bdud 'dul drag mo'i senge gdong can snying po bsdus pa'i don dbang/ byin rlabs ye shes 'dren pa'i lcags rkyu ltar

The meaning empowerment which condenses the essence, for dakini Simhamukha, the wrathful mara-tamer, in accordance with *The Hook that Brings in Wisdom*

Tertön: Matiratna and Taksham Samten Ling

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 512 KHI, HHPR not listed]

གསང་བདག་དྲེགས་འདུལ་གྱི་ཡུམ་བཀའ་མཁའ་འགྲོ་སེང་གཏོང་མའི་རྗེས་གནང་། གསལ་བྱེད་དོན་སྐྱབ་ལག་

གཏང་ལྷར།

gsang bdag dregs 'dul gyi yum bka' mkha' 'gro seng gdong ma'i rjes gnang/ gsel byed dngos sgrub lag gtod ltar

The authorization for the consort of Guhyapati, the tamer of all arrogant spirits: dakini Simhamukha, in accordance with *Placing in Hand the Elucidating Siddhi*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 513 GI, HHPR 383]

Note: The empowerment for Chogyur Lingpa's pure vision of Simhamukha was given earlier during [The Pure Vision of] Vima[lamitra empowerment].

2 February, 2009

Worldly Deities; Jigten Chötö [Worldly Offerings and Praises] [KKD vol 101, p.754]

Note: Nyang Ral Nyima's **Thirty Leaders of the Arrogant Spirits Power Empowerment**, was given earlier in the Eight Logos during *The Union of the Sugatas*.

གཏུམ་པོ་དྲེགས་པ་ཀུན་འདུས་ཀྱི་སྐྱེ་སྐྱབ་དང་འབྲེལ་བའི་གཏོར་མའི་དབང་། དགོགས་འདུལ་གནམ་ལྷགས་

འབར་བའི་སྐྱ་གུ་ལྷར།

gtum po dregs pa kun 'dus kyi phyi sgrub dang 'brel ba'i gtor ma'i dbang/ dgegs 'dul gnam lcags 'bar ba'i myu gu ltar

The torma empowerment connected with the outer practice of *The Wrathful Subdoer of Arrogant Spirits*, in accordance with *The Sprout of Blazing Sky-Iron That Tames Malevolent Spirits*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 514 GI, HHPR 384]

ཟབ་བདུན་གསང་བདག་དྲེགས་པ་ཀུན་འདུལ་སྐྱེ་སྐྱབ་ལས་དབང་། རྩི་རྩི་བཅུད་ཀྱི་ལྷན་ཐིགས་ལྷར།

zab bdun gsang bdag dregs pa kun 'dul phyi phrin las dbang/ rdo rje'i bcud kyi zhun thigs ltar

The empowerment for the outer activity of Guhyapati who tames all arrogant spirits, from *The Seven Profundities*, in accordance with *The Molten Drop of Vajra Essence*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 515 GI, HHPR 385]

འཛིགས་རྟེན་མཚོན་སྟོན་ཀྱི་དྲེགས་པ་འཁོར་དབང་། མཐུ་སྟོབས་བཅུད་ཀྱི་ལྷན་ཐིགས་ལྷར།

'jigs rten mchod stod kyi dkyil 'khor dbang/ mthu stobs bcud kyi zhun thigs ltar

The actual empowerment for the mandala of Jigten Chötö from *The Seven Profundities*, combined with the deity empowerment as in the terma text, in accordance with *The*

Molten Drop of the Essence of Power

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 516 GI, HHPR 386]

Worldly Deities; Möpa Dra-Ngak [Wrathful Mantras]: [KKD manual, vol. 101, p.755]

ཟབ་བདུན་གྱི་དམོན་པ་དྲག་སྒྲགས་དབང་། དྲག་སྒྲགས་ལྷན་ཐེགས་ལྷར།

zab bdun gyi dmod pa drag sngags dbang/ drag sngags zhun thigs ltar

The empowerment for the mandala of Möpa Dra-Ngak from *The Seven Profundities*, in accordance with *The Molten Drop of Wrathful Mantras*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 517 GI, HHPR 387]

ཕྱག་རྡོར་གཏུམ་པོ་དྲག་སྒྲགས་མའི་དབང་། དྲག་སྒྲགས་རྡོ་རྗེའི་ལྷན་ཐེགས་ལྷར།

phyag rdor gtum po drag sngags ma'i dbang/ drag sngags rdo rje'i zhun thigs ltar

The empowerment for Wrathful Vajrapani Möpa Dra-Ngak, in accordance with *The Vajra Molten Drop of Wrathful Mantras*

Tertön: Rigdzin Ngaki Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 518 NGI, HHPR 388]

ཕྱག་རྡོར་གཏུམ་པོའི་ཚེ་དབང་དང་། སྡེ་བགྲུད་དང་གཏྱེར་སྲུང་གཟུང་གླུ་ཐ་ར་ནག་པོའི་བཀའ་གཏད། དྲག་སྒྲགས་རྡོ་རྗེའི་བཙམ་རྗེའི་ལྷར།

phyag rdor gtum po'i tshe dbang dang/ sde brgyad dang gter srung gza' klu tha ra nag po'i bka' gtad/ drag sngags rdo rje'i btsan rdzong ltar

The life-empowerment for Vajrapani Möpa Dra-Ngak, and the entrustment for The Eight Classes and the terma protector Zalu Thara Nakpo, in accordance with *The Strong Vajra Castle of Wrathful Mantras*

Tertön: Rigdzin Ngaki Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 519 NGI, HHPR 389]

(it seems that the entrustment listed here occurred before the 'accepting the command' of the previous empowerment, for this all lay people were asked to leave)

དག་སྲུང་བྲང་སྲོང་བྲི་མེད་ཀུན་ཏུ་དགོ་བཞི་བའི་སློན་ལྷན་འཛི་མེད་རྡོ་རྗེའི་སློག་སྒྲུབ་པའི་དབང་། རིག་པ་འཛིན་པའི་སློང་ཐེགས་ལྷར།

dag snang drang srong dri med kun tu dge bzhi ba'i sgo nas 'chi med rdo rje'i srog sgrub pa'i dbang/ rig pa 'dzin pa'i snying thig ltar

The empowerment for the life-force practice of the deathless vajra, through the pure

vision, The Four Complete Virtues of The Stainless Rishi, in accordance with The Heart Essence of the Vidyadharas

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 520 NGI, HHPR 390]

ལོ་ཇི་པ་ལའི་རིག་གཏང་གྱི་གཏོར་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

lo ktri p'a la'i rig gtad kyi gtor dbang/ 'dod bum ltar

The torma empowerment for bestowing knowledge of Loktripala, in accordance with The Wish-fulfilling Vase

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 521 NGI, HHPR 391]

ཟབ་བདུན་ངང་སྲོང་དྲི་མེད་ཞི་ཁྲོའི་དབང་། རིག་སྤྲུག་ས་བཅུད་ཐིགས་ལྟར།

zab bdun drang srong dri med zhi khro'i dbang/ rig sngags bcud thigs ltar

The empowerment for the peaceful and wrathful deities of The Stainless Rishi, from The Seven Profundities, in accordance with The Essential Drop of Vidyamantras

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 522 NGI, HHPR 392]

Dakini section [KKD manual vol. 101, p. 759]

ཟབ་གཏོར་མཁའ་འགྲོ་ཆེན་མོའི་ཕག་མོ་ཞལ་གཉིས་མའི་ལྷ་དགུའི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

zab gter mkha' 'gro chen mo'i phag mo zhal gnyis ma'i lha dgu'i dbang/ 'dod bum ltar

The nine-deity empowerment for Vajravarahi with two faces from the profound terma of the great dakini, in accordance with The Wish-fulfilling Vase

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 523 NGI, HHPR 393]

རྫོ་རྗེ་ཕག་མོ་དོན་གྲུབ་མའི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

rdo rje phag mo don grub ma/ 'dod bum ltar

The empowerment for goal-accomplishing Vajravarahi, in accordance with The Wish-fulfilling Vase

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 524 NGI, HHPR not listed]

ཕག་མོ་དབུ་བཅད་མའི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

phag mo dbu bcad ma'i dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for the severed head Vajravarahi, in accordance with The Wish-fulfilling Vase

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 525 NGI, HHPR not listed]

3 February, 2009

རྫོགས་པ་མོ་སྐྱོ་མ་ནག་མེད་དབང་།

rdo rje phag mo khro ma nag mo'i dbang

The empowerment for Krodhakali Vajravarahi, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 526 NGI, HHPR 394]

རྫོགས་པ་མོ་སྐྱོ་མ་ནག་མེད་དབང་རྒྱས་པ།

rdo rje phag mo khro ma nag mo'i dbang rgyas pa/ mkha' spyod thim skas

The elaborate empowerment for Krodhakali Vajravarahi as a union of two termas, in accordance with *The Stairway to the Sky-Dwellers*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 527 NGI, HHPR not listed]

སྐྱོ་མ་ནག་མེད་གཏུ་མ་མེད་མེད་དབང་།

khros ma nag mo'i gtum mo'i me dbang

The chandali fire empowerment for Krodhakali Vajravarahi, in accordance with *Accomplishment Through Recitation*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Lochen Dharma Shri

[HETSR 528 NGI, HHPR 395]

འདོད་བྱུང་ལས། བཀའ་སྲུང་བྱུང་མོང་མ་ཡིན་པ་ཞིང་སྦྱོང་དུར་སྦྱོང་ལྷ་མེད་སྐོག་གཏད་རྗེས་གནང་།

'dod bum las/ bka' srung thung mong ma yin pa zhing skyong dur khrod lha mo'i srog gtad rjes gnang

The life-force entrustment and authorization for the extraordinary protector Kshetrapali, Durtrö Lhamo

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR not listed, HHPR not listed]

The profound instructions for Krodhakali Vajravarahi's Transformation into the Path of the Three Kayas, in accordance with *The Clear Profound Meaning*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Author of the instructions: Lochen Dharma Shri

[HETSR 529 NGI, HHPR not listed]

The profound for the 'seven day chandali' of Krodhakali Vajravarahi, in accordance with *The Wisdom Wheel of the Blazing of Bliss and Heat*

Tertön: Nyangral Nyima Özer
Author of the instructions: Lochen Dharma Shri
[HETSR 530 NGI, HHPR not listed]

སླ་མ་གསང་འདུས་ཀྱི་ཡུམ་བཀའ་གི་གཙུག་གི་རྒྱན་གཅིག་མའི་ནང་སྐྱབ་དབང་།

bla ma gsang 'dus kyi yum bka' Dh'a ki gtsug gi rgyan gcig ma'i nang sgrub dbang

The empowerment for the inner practice of *The Single Crown-Adornment Dhaki*, which is the mother instruction of the Guru Guhyasamaja

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author:

[HETSR not given, HHPR 396]

ཡང་གཏེར་མཁའ་འགྲོ་གསང་བ་ཀུན་འདུས་ཀྱི་དབང་། ཟུར་འདེབས་རྒྱན་པོ་ནས་གསུངས་པ་བཞིན།

yang gter mkha' 'gro gsang ba kun 'dus kyi dbang/ zur 'debs ratna'i chun po nas gsungs pa bzhin

The empowerments of Jomo Menmo's rediscovered terma of *The Dakini of The Union of All Secrets*, in accordance with what is taught in the supplementary text, *A Cluster of Jewels*; combined with the profound instructions, in accordance with the terma text

[see KKD vol 101 pp 781-854]

མཁའ་འགྲོ་གསང་འདུས་ཅུ་དབང་།

mkha' 'gro gsang 'dus rtsa dbang

First the preparatory and the four main root empowerments combined with the profound instructions

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The Terma text

[HETSR 531 NGI, HHPR 397]

རྫོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའི་ལྷ་དབང་། རིན་ཆེན་མཁའ་འཛོའི་ཅ་ཅའི་དབང་། བསྐྱའི་མཁའ་འགྲོའི་མེ་དབང་། ལས་ཀྱི་མཁའ་

འགྲོ་བདུག་སྒྲོས་དབང་། རྫོ་རྗེ་ཕག་མའི་མར་མའི་དབང་། ཡོངས་རྫོགས་མདོས་གཏོར་དབང་།

rdo rje mkha' 'gro'i chu dbang/ rin chen mkha' 'gro'i tsa tsa'i dbang/ padma'i mkha' 'gro'i me dbang/ las kyi mkha' 'gro bduq spos dbang/ rdo rje phag mo'i mar me'i dbang/ yongs rdzogs mdos gtor dbang

The specific six empowerments from *Repairing Broken Commitments*: the vase-liquid empowerment for Vajradakini; the tsatsa empowerment for Rantadakini; the fire empowerment for the Padmadakini; the incense empowerment for the Karmadakini; the butter lamp empowerment for Vajravarahi; and the thread-cross and torma empowerment for all dakinis

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 532 NGI, HHPR 398-403]

(these were listed as six separate entries on Kunnam's list)

བདུད་རྩི་རིལ་བུའི་དབང་།

mchog gi dngos grub bde blag tu byed pa bdud rtsi ril bu'i dbang

The amrita pill empowerment for the supreme activities

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 533 NGI, HHPR 404]

the following subsection wasn't listed separately on Kunnam's list but I think it did happen:

The supportive authorization of the six generousities and the profound instructions connected with it

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 534 NGI, HHPR not listed]

Note: the following bka' gtad [HHPR 405] was not performed here because the text couldn't be located. It was found, and performed the next day, at the end of this cycle [after HHPR 410].

བཀའ་སྲུང་སྲུང་བཞེན་མཚོན་གསུམ་བཀའ་གཏང།

bka' srung dur khrod kyi ma mo drag shul can spyang bzhon mched gsum gyi bka' gtad

The entrustment for the protectors, 'The Three Sisters Riding Jackals'

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye ?

[HETSR not listed, HHPR 405]

རྗེ་མཁའ་མའི་གཏོར་དབང་།

gtor ma la brten pa'i byin rlabs don gyi gtor dbang/ gter gzhung ltar (HHPR describes this as a Dorje Phagmo Torma empowerment)

The blessing through the four meaning empowerments are given again through a torma

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

[HETSR 535 NGI, possibly HHPR 406]

4 February, 2009

རྗེ་མཁའ་འགྲོའི་ཚེ་སྲུབ་དབང་།

rdo rje mkha' 'gro'i tshe sgrub dbang

The combined empowerment and profound instructions for the life-practice of Vajradakini from *The Dakini of the Union of All Secrets*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 536 NGI, HHPR 407]

འཛིན་ཚེན་མཁའ་འགྲོའི་ཚེ་སྲུབ་དབང་།

rin chen mkha 'gro'i nor sgrub dbang

The combined empowerment and profound instructions for the wealth-practice of Ratnadakini from *The Dakini of the Union of All Secrets*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 537 NGI, HHPR 408]

པདྨ་མཁའ་འགྲོའི་དབང་སྤྱད་དབང་།

padma mkha' 'gro'i dbang sdud dbang

The combined empowerment and profound instructions for the magnetizing fire practice of Padmadakini from *The Dakini of the Union of All Secrets*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 538 NGI, HHPR 409]

ཀར་མཁའ་འགྲོ་ཚོར་དབང་།

karma mkha' 'gro zor dbang

The combined weapon-empowerment and profound instructions for the Karmadakini from *The Dakini of the Union of All Secrets*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: The terma text

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 539 NGI, HHPR 410]

the entrustment that was skipped yesterday was done here (see second to last empowerment listed yesterday, HHPR 405)

གཡག་ཕྱར་སྒྲོལ་ལྗང་འཛིགས་པ་ཀུན་སྐྱོབ་ཡང་གཏོར་དབང་།

g.yag phyar sgröl ljang 'jigs pa kun skyob yang gter dbang

The empowerment for the 'Tara Who Protects From All Fears' [Green Tara], which Yachar Ngönmo Rinchen Gyalpo and Rongpa Dudul Lingpa brought out and then hid again, and which then appeared as a rediscovered terma, in accordance with *The Moon Rays that Bring Joy to All*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 540 CI, HHPR 411]

བླ་མ་དགོངས་འདུས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོའི་རྒྱ་མཚོས་བྱིན་རྒྱབས་དབང་། བདུད་ཅིའི་ཐིགས་པ་བལྟས་ཚོག་ཏུ་བཀོད་པ་ལྟར།

bla ma dgongs 'dus kyi mkha' 'gro'i rgya mtshos byin rlabs dbang/ bdud rtsi'i thigs pa bltas chog tu bkod pa ltar

The blessing empowerment for the Ocean of Dakinis in *The Union of the Minds of the Gurus*, in accordance with the ready-to-recite text, *The Drop of Amrita*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 541 CI, HHPR 412] [KKD vol. 101 pg 855]

རྩ་གླིང་པའི་རྩ་མགྲིན་གསང་བ་འདུས་པའི་ཆ་ལག ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོའི་སྐྱབ་ཐབས་མཚོ་རྒྱལ་སྐོར་གསུམ་དུ་བྲགས་པའི་བྱིན་
རྒྱལ་དབང་། དངོས་གྲུབ་བུམ་བཟང་ལྟར།

ratna gling pa'i rta mgrin gsang ba 'dus pa'i cha lag/ ye shes mkha' 'gro'i sgrub thabs mtsho rgyal skor gsum du grags pa'i byin rlabs dbang/ yi ge dngos grub bum bzang ltar

The blessings empowerments for the sadhanas of the jñanadakinis, which are known as *The Three Teachings of Tsogyal*, which are ancillaries to Ranta Lingpa's Hayagriva Guhyasamaja, in accordance with *The Excellent Vase of Siddhis*

ཕྱི་རྣལ་འབྱོར་མ་རྣམས་འདུལ་བའི་དབང་།

phyi rnal 'byor ma lwa sya'i dbang

First, the chintamani-dakini empowerment for the practice of the outer yogini, Lasya

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 542 CI, HHPR 413]

ནང་འཕགས་མ་སྐྱོལ་མའི་དབང་།

nang 'phags ma grol ma'i dbang

Second, the empowerment for the practice of the inner jnanadakini, Arya Tara

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 543 CI, HHPR 414]

གསང་བ་སྤྲུལ་མོ་ཁྲོས་མ་ནག་མའི་དབང་།

gsang ba phag mo khros ma nag mo'i dbang

Third, the empowerment for the practice of the five deities of the secret jnanadakini, Khrodakali

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 544 CI, HHPR 415]

5 February, 2009

གོད་ལྗེ་པས་སྐྱུན་དངས་ཤིང་སྐར་སྐས་པ། བསྐྱེད་གཉིས་སྐྱིད་པ་བསྐྱེད་ཆོད་བང་རྒྱལ་པའི་རྩ་རྩེ་སྤྲུལ་མའི་ཟབ་བྲིད་ཡང་གསང་

ཀྱན་གྱི་སྐྱིད་པོ་ཟབ་རྒྱུའི་དབང་ཚོགས། བདེ་ཆེན་བསྐྱེད་ཐུ་གུ་ལྟར།

rgod ldem pas spyang drangs shing slar spas pa/ bstan gnyis gling pa padma tshe dbang rgyal po'i rdo rje phag mo'i zab khrid yang gsang kun gyi snying po zab rgya'i dbang chog/ bde chen padma'i myu gu ltar

The empowerment for *The Profound Seal of the Essence of All Great Secrets*, which is the profound instruction Tenyi Lingpa Pema Tsewnag's Vajravarahi, which is a rediscovered terma, having been revealed by Gödem and then hidden again, in accordance with *The Lotus Sprout of Great Bliss*

Tertön: Jamyang Khyentse, HHPR lists Kongrol Yonten Gyatso here, kunnam: Rigdzin Godem
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 545 CI, HHPR 416]

The Concentrated Essence of the practice of the instructions of the profound path of the profound seal of Vajravaharī, in accordance with *The Stairway of Union*

Tertön: Jamyang Khyentse
Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 546 CI, HHPR not listed]

ཨོ་སྤྱུལ་ཙོག་གར་དབང་ལས་འཕྲོ་གླིང་པའི་ཕག་མོ་དཀར་མོ་ཐུགས་ཐིག་ཡེ་ཤེས་འཁོར་འའི་ཡང་གཏེར་རྩ་དབང་། ལག་

ལེན་བྲན་ཐོར་བཀོད་པ་ཡེ་ཤེས་གསལ་བའི་རྒྱན་དང་གཏེར་བཟུང་གཤམ་སྤྲད་པ།

ae spel cog gar dbang las 'phro gling pa'i phag mo dkar mo thugs thig ye shes 'khor lo'i yang gter rtsa dbang/ lag len dran thor bkod pa ye shes gsal ba'i rgyan dang gter bzhung gab sprad pa'i dbang

The four root empowerments for the rediscovered terma of *The White Varahi Heart-Bindu of the Wheel of Wisdom of Epel Chogar Wang Letro Lingpa*, combining the practice memorandum list, *The Adornment of Clear Wisdom*, and the terma text

Tertön: Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 547 CI, HHPR 417]

དེའི་སྐོར་ཚོགས་དབང་དང་། སྤྲན་དབང་དང་། ཚོ་དབང་།

de'mtha' rten yan lag gi dbang gsum las/ thun mong du gces pa nyams chags skong chog dbang dang/ mchog gi dngos grub kyi nye rgyud bdud rtsi sman dbang dang/ mtha' rgyas bkra 'chi med tshe dbang/

The confession practice empowerment, the amrita medicine empowerment, and auspicious life-empowerment from the support of *The Repair of Broken Commitments*

Tertön: Jamyang Khyentse
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 548 CI, HHPR 418-420]

(these were listed as three separate entries on Kunnam's list)

ཞིག་གླིང་པའི་གཏེར་རྩོན་རྩ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ནས་རིག་འཛིན་ཚོ་དབང་ཚོར་བུར་དག་སྤྲད་བྱུང་བ་བྱུང་འབྲེལ་འཕགས་མ་ཡིད་

བཞིན་ལྟར་བ་ཚོ་སྤྲན་སྤྲིང་པོར་བྲིལ་བའི་དབང་། འཚི་མེད་བདུད་རྩིའི་གཏེར་མཛོད་ལྟར།

zhig gling pa'i gter byon rtsa ba la brten nas rig 'dzin tshe dbang nor bur dag snang byung ba zung 'brel 'phags ma yid bzhin zla ba tshe sbyin snying por dril ba'i dbang/ 'chi med bdud rtsi'i gter mdzod ltar

The empowerment for the Noble Lady 'The Condensed Life-Giving Essence of the Wish-Fulfilling Moon' [White Tara], which is a combination of the terma that came to Garwang Shik Ling and the pure vision that arose to Rigdzin Tsewang Norbu based on it, in accordance with *The Treasury of Deathless Amrita*

Tertön: Shigpo Lingpa and Rigdzin Tsewang Norbu
Empowerment author: Rigdzin Tsewang Norbu
[HETSR 549 CI, HHPR 421]

དམ་ཚེས་སྐྱུལ་སྐྱེས་ཐིག་གི་སྒྲོལ་དཀར་ཡིད་བཞིན་འཁོར་ལོའི་ཚེ་དབང་། བདུད་རྩི་ཟིལ་ཐིག་སྟེང་།

dam chos sprul sku snying thig gi sgrol dkar yid bzhin 'khor lo'i tshe dbang/ bdud rtsi'i zil thigs ltar
The life-empowerment for the White Tara, 'Wish-Fulfilling Wheel', of *The Heart-Bindu of the Holy Dharma Incarnation*, in accordance with *A Dewdrop of Amrita*

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 550 CI, HHPR 422]

Note: The three Mother Instruction empowerments and the three chapters of instructions for *The Life-Practice of the Vidyadharas of the Three Roots*, which is the pure vision of Lhatsun Namkha Jigme, were given during the earlier Father Instructions.

ཐུགས་ཚེན་བདེ་གཤེགས་ཀུན་འདུས་ཀྱི་ཡུམ་བཀའ་གསལ་བ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་།

thugs chen bde gshegs kun 'dus kyi yum bka' gsang ye shes kyi dbang

The empowerment for Guhyajñāna, the Mother Instruction of *The Gathering of the Compassion of All The Sugatas*, in accordance with the supplement entitled *The Excellent Path of the Sky-Dwellers* combined with the terma text

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Pema Gyurme Gyamtso

[HETSR 551 CI, HHPR 423]

ཟབ་མོ་གསལ་བ་ཡོངས་འདུས་ཀྱི་དབང་རྒྱལ་པ་རྗེ་རྗེས་པོ་ལས་མཚོ་རྒྱལ་དབང་ཁོལ་དུ་ཕུང་བ། རོར་བུའི་ལྷེན་མིག་ལྟར།

zab mo gsang ba yongs 'dus kyi bang rgyas pa rdo rje snying po las mtsho rgyal dbang khol du phyung ba/nor bu'i lde'u mig ltar

The empowerment for Tsogyal, extracted from *The Vajra Essence*, the elaborate empowerment for the *Union of the Profound Secrets*, in accordance with *The Jewel Key*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 552 CHI, HHPR 424]

The profound instructions for 'The Sky-Dwelling Mother: *The Great Heart Bindu of Dakini Yeshe Tsogyal*, extracted from *The Union of the Profound Secrets*, in accordance with the terma text

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 553 CHI, HHPR not listed]

བླ་མ་དྲག་པོའི་ཆ་ལག་རྗེ་བཙུན་ཁྲོས་མའི་དབང་། ཚོག་གི་སྐུར་ལམ་ལྟར།

bla ma drag po'i cha lag rje btsun khros ma'i dbang/ chog gi myur lam ltar

The empowerment for Jetsun Khrodani, an ancillary to Guru Drakpo, in accordance with *The Supreme Swift Path*

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Chöje Lingpa

[HETSR 554 CHI, HHPR 425]

Note: The empowerment for Rolpe Dorje's Gathering of the Victorious Gurus, the mother instructions of Vajravarahi, was given earlier.

རྗེ་བཙུན་འཕགས་མ་ཡིད་བཞིན་འཁོར་ལོའི་སྐྱབ་ཐབས་དབང་། འཆི་མེད་གཏེར་བུམ་ལྟར།

rje btsun 'phags ma yid bzhin 'khor lo'i sgrub thabs dbang/ 'chi med gter bum ltar

The empowerment for the practice of Arya 'Wish-Fulfilling Wheel' [White Tara], in accordance with *The Treasure Vase of Immortality*

Tertön: Ratön Tukchok Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 555 CHI, HHPR 426]

6 February, 2009

དགོངས་གཏེར་གྲོང་ཆེན་སྦྱིང་གི་ཐེག་ལའི་ཡུམ་དཀའ་བདེ་ཆེན་རྒྱལ་མོའི་དབང་། ཚོག་བསྐྱིགས་བདེ་ཆེན་བཙུན་འབེབས་

ལྟར།

dgongs gter klong chen snying gi thig le'i yum dka' bde chen rgyal mo'i dbang/ chog bsgrigs bde chen bcud 'bebs ltar

The empowerment for Dechen Gyalmo [The Great Bliss Queen], the Mother Instruction of the mind terma of *The Longchen Nyingtik [The Heart Bindu of Longchenpa]*, in accordance with the arranged practice text entitled *A Downpour of Great Bliss*

Tertön: Rigdzin Jigme Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 556 CHI, HHPR 427]

དག་སྤང་འཆི་མེད་འཕགས་མའི་སྦྱིང་ཐེག་གི་རྩ་བའི་སྦྱིན་བྱེད་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིའི་ཚུ་རྒྱུན་ལྟར།

dag snang 'chi med 'phags ma'i snying thig gi rtsa ba'i smin byed dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

The elaborate empowerment that is a union of the preparatory and main empowerments as the root ripening empowerment for *The Pure Vision of the Heart Bindu of the Deathless Arya*, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 557 CHI, HHPR 428]

འཆི་མེད་འཕགས་མ་སྦྱིང་ཐེག་ཡང་ཟབ་ཚའི་བྱིན་རླབས་ཀྱི་དབང་འབྲིང་པོ། ཡེ་ཤེས་ཐེག་ལའི་ལྟར།

'chi med 'phags ma snying thig yang zab tshé'i byin rlabs kyi dbang 'bring po / ye shes thig le ltar

The medium empowerment for the very profound blessing of life, which is from *The Heart Bindu of the Deathless Arya*, in accordance with *The Wisdom Bindu*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 558 CHI, HHPR not listed]

འཆི་མེད་འཕགས་མ་སྦྱིང་ཐེག་ཐུན་མོང་ཚའི་རྗེས་གནང་དབང་བསྐྱུས་པ། ཡེ་ཤེས་སྦྱོར་བྱེད་ལྟར།

'chi med 'phags ma snying thig thun mong tshe'i rjes gnang dbang bsdus pa/ ye shes sgo 'byed ltar

The brief empowerment , which is the authorization for general times, *The Heart Bindu of the Deathless Arya*, in accordance with *Opening the Door to Wisdom*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 559 CHI, HHPR 429 maybe]

དམ་ཚཱ་སྒྲིང་པོ་སྒྲོར་ལྷའི་མཁའ་འགྲོ་དགོངས་འདུས་སྒྲིང་པོའི་དབང་། གཏོར་དབང་བསྐྱུས་པ་དང་རྒྱས་པ་བཅས།

ཕྱིན་ལས་ཡང་སྒྲིང་ལྟར།

dam chos snying po skor lnga'i mkha' 'gro dgongs 'dus snying po'i dbang/ gtor dbang bsdus pa dang rgyas pa bcas/ phrin las yang snying ltar

The root empowerment and both the elaborate and simple torma empowerments for *The Essence of the Union of the Minds of the Dakinis*, from *The Five Cycles of the Essence of the Dharma*, in accordance with *The Quintessence of Activity*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 560 CHI, HHPR 430]

ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་ཆ་ལག ཕྱིའི་བར་ཆད་སེལ་བ་ཇི་བཙུན་སྒྲོལ་མ་འཇིགས་པ་ཀུན་སེལ་གྱི་དབང་། ཕྱིན་

རྒྱབས་ཆར་འབབས་ལྟར།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi cha lag/ phyi'i bar chad sel ba rje btsun sgrol ma 'jigs pa kun sel gyi dbang byin rlabs char 'bebs ltar

The empowerment for Tara who eliminates all fears, the external elimination of obstacles, which is an ancillary to the mind practice, *The Elimination of all Obstacles*, in accordance with *The Downpour of Blessings*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 561 CHI, HHPR 431]

དགོངས་གཏོར་སྒྲོལ་མའི་ཟབ་ཏིག་གི་ཕྱི་རྒྱབ་རྒྱས་བསྐྱུས་རིག་གཏད་དང་བཅས་པའི་དབང་། ཚོགས་གཉིས་སྒྲིང་པོ་ལྟར།

dgongs gter sgrol ma'i zab tig gi phyi sgrub rgyas bsdus rig gtad dang bcas pa'i dbang/ tshogs gnyis snying po ltar

The empowerment for the brief and elaborate outer practice of *The Mind Terma's Profound Drop of Tara*, together with the bestowing knowledge, in accordance with *The Essence of the Two Accumulations*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 562 CHI, HHPR 432]

ནང་སྐྱབ་འཇིགས་པ་བརྒྱུད་སྒྲོབ་དབང་། དོན་གཉིས་སྒྲིང་པོ་ལྟར།

nang sgrub 'jigs pa brgyad skyob dbang/ don gnyis snying po ltar

The empowerment for *Protection from the Eight Fears: the inner practice of The Mind Terma's Profound Drop of Tara*, in accordance with *The Essence of the Two Benefits*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 563 CHI, HHPR 433]

གསང་སྐྱབ་བྱིན་རྒྱལ་སྐྱི་ཐེན་ལས་དབང་། རིམ་གཉིས་སྦྱིང་པོ་ལྟར།

gsang sgrub byin rlabs dang bcas pa'i phrin las dbang/ rim gnyis snying po ltar
**The empowerment for the activity of the blessing of the secret practice of *The Mind Terma's*
Profound Drop of Tara, in accordance with *The Essence of the Two Stages***

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 564 CHI, HHPR 434]

དེའི་སྤྱང་མ་རྗེ་རྗེ་གཡུ་སྦྱོན་མའི་བསྐྱེད་གསོལ།

de'i srung ma rdo rje g.yu sgron ma bskang gsol
The amendment [of samaya] for Dojre Yudronma, the protector for the above practices

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye ?
[HETSR not listed, HHPR 435]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

7 February, 2009

ཟུར་བཟའི་ཐུགས་དམ་སྐོར་དུག་གི་མཁའ་འགྲོའི་སྐྱབ་ཐབས་ལྟའི་སྤྱི་དབང་། བདེ་ཆེན་ཡེན་ཤེས་འབྲིལ་བ་ལྟར།

zur bza'i thugs dam skor drug gi mkha' 'gro'i sgrub thab lnga'i spyi dbang/ bde chen ye shes 'khyil ba ltar
**The successive empowerments of the general empowerments of the five sadhanas of the dakinis
from *The Six Teachings of Zurza's Mind Practice*, in accordance with the manual as adornment
entitled *Pooling Great Bliss and Wisdom*:**

ནང་སྐྱབ་པག་མོ་དམར་མོ་ལྷ་དགའི་དབང་།

nang sgrub phag mo dmar mo lha dgu'i dbang
First, the nine-deity empowerment for the inner practice of the nine-deity red Varahi

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 565 CHI, HHPR 436]

ཕྱི་སྐྱབ་སྦྱོལ་ལྷང་ཁྲོ་གཉེར་ཅན་ལྷ་དགའི་དབང་།

phyi sgrub sgrol ljang khro gnyer can lha dgu'i dbang
Second, the nine-deity empowerment for the outer practice of the green Tara Bhrikutii

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 566 CHI, HHPR 437]

གསང་སྐྱབ་གསང་བ་ཡེ་ཤེས་དམར་གསེར་ལྷ་དགུའི་དབང་།

gsang sgrub gsang ba ye shes dmar gser lha dgu'i dbang

Third, the nine-deity empowerment for the secret practice of the orange Guhyajñana

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 567 CHI, HHPR 438]

ཡང་གསང་མཚུར་བ་དཀར་མོ་ལྷ་དགུའི་དབང་།

yang gsang mand'a ra ba dkar mo lha dgu'i dbang

Fourth, the nine-deity empowerment for the very secret practice of the white Mandharava

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 568 CHI, HHPR 439]

དེའོ་ན་ཉིད་ཡེ་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་དཀར་དམར་ལྷ་དགུའི་དབང་།

de kho na nyid ye shes mtsho rgyal dkar dmar lha dgu'i dbang

Fifth, the nine-deity empowerment the suchness practice of the white with a pink hue Yeshe Tsogyal

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 569 CHI, HHPR 440]

མཐའ་རྟེན་བཀྲ་ཤིས་ཚེ་དབང་།

mtha' rten bkra shis tshe dbang

The concluding supportive auspicious long-life empowerment, and the profound instructions according to the terma text

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR included with 569, HHPR 441]

The meaning-instructions for 'the three excellencies' from *The Mind Terma's Profound Drop of Tara*, in accordance with *The Bindu of the Two Siddhis*

Tertön: Chogyur Lingpa

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 570 CHI, HHPR not listed]

གདམས་ཟབ་བེ་བུམ་གྱི་དམར་བྱུང་མཁའ་གྲོ་གསང་བ་ཡེ་ཤེས་གྱི་དབང་། འདོད་ས་ཀུན་འགྲུབ་ལྷར།

gdams zab be bum gyi dmar byang mkha' 'gro gsang ba ye shes kyi dbang/ 'dod pa kun 'grub ltar

Theroot empowerment and the supportive long-life empowerment for dakini Guhyajñana from *The Red Manual of The Compilation of Instructions*, in accordance with *The Accomplishment of all Desires*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 571 CHI, HHPR 442]

ཞར་བྱུང་ཉེར་མཁོ་སློན་ལུགས་གཙོད་གྱི་དབང་ཚོག་འཁོར་འདས་གཞི་གྲོལ་དབང་།

zhar byung nyer mkho smin lugs gcod kyi dbang chog 'khor 'das gzhi grol dbang

The necessary supplement of the Minling tradition's empowerment ritual for chod ['severance'], the empowerment for liberating the basis of samsara and nirvana

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 572 CHI, HHPR 443]

The profound instructions that are the practice instructions for 'The Object of Severance[chöyul] In One Sitting, in accordance with The Spontaneous Liberation of samsara and nirvana

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Minling Terchen

[HETSR 573 CHI, HHPR not listed]

The instructions for 'The Object of Severance [chöyul] In One Sitting, in accordance with The daka's Loud Laughter

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Minling Terchen

[HETSR 574 CHI, HHPR not listed]

The profound instructions for the preliminaries , main practice and conclusion of 'The Object of Severance [chöyul] In One Sitting, in accordance with The Concentrated Essence of the Profound Meaning

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Lochen Dharma Shri

[HETSR 575 CHI, HHPR not listed]

Protectors Section; Principal Wisdom and Karma Protectors: [KKD manual vol. 101, p. 964]

(For the entire protector section, all lay people who had not completed ngondro were asked to leave.)

Note, the first empowerment listed in KKD's manual in the Protector section was not given because, according to Lama Tendzin, it is not in the 'dod bum or the rin chen gter mdzod so we don't do it.

བཀའ་མ་ལེགས་གྱི་ཚོགས་ལྡན་བདག་པོ་ནག་པོ་ཚེན་པོ་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པའི་རྗེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

དངོས་གཞིར་གཡུང་སློན་ལུགས་གྱི་དབང་ཡོངས་རྫོགས་ལ་བྱུར་གསལ་མཚོན་ཆ་གཏང་བ་སྦྱར།

bka' ma legs kyi tshogs ldan bdag po nag po chen po zhal gcig phyag gnyis pa'i rjes gnan/ 'dod bum ltar dngos gzhir g.yung ston lugs kyi dbang yongs rdzogs la zur gsal mtshon cha gtad pa sbyar

The authorization for the two-armed, one-faced black Bhagavan Ganapati [Legden Tsokyi Dagpo] from the Kama tradition, in accordance with The Wish-fulfilling Vase,

combined with the complete main empowerment, in the tradition of Yungtön, with the addition

of the bestowal of weapons

Tertön: The Yungtönpa tradition

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 584 DZI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

ཟུར་ལུགས་ཀྱི་རྗེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

zur lugs kyi rjes gnanng/ 'dod bum ltar

The authorization and torma empowerment form the Zur tradition, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: The Zur tradition

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 585 DZI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD manual note: The ordinary empowerments for the Teaching Protector *Bhagavan Ganapati* from *The Seven Profundities*, and The [*spas?*] Protector and Karma Protector brother and sister were given earlier, at the time of *The Wrathful Illusory Display*. [HETSR 586 and 587, I think]

Although the KKD manual does not note this, [Lama Tendzin thinks this is an error in the KKD manual], Nyangral Nyima Oser's "The profound, elaborate, uncommon empowerment for the glorious four-armed wisdom protector, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase* " [HETSR 588] and "The life-empowerment for the white Lord of Life, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*" [HETSR 589] were given earlier.

ཟབ་བདུན་བཀའ་སྲུང་ཡེ་ཤེས་མགོན་པོ་ལྷན་བཞི་པའི་དབང་། སྤྱིན་རྒྱབས་སྐོ་འཕར་རབ་འབྱེད་ལྟར།

zab bdun bka' srung ye shes mgon po phyag bzhi pa'i dbang/ byin rlabs sgo 'phar rab 'byed ltar

The protector of the teachings, the Wisdom Guardian, Four-Armed Mahakala, from *The Seven Profundities*, in accordance with *Throwing Open the Door of Blessings*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author:

[HETSR not listed, HHPR 445]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

The profound instructions, sealed by command, compiled from *The Tantra of the Wrathful Black One*, which is the secret instructions for the glorious wisdom protector

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 590 DZI, HHPR not listed]

འཁོན་ལུགས་རྗེས་མ་གུར་མགོན་པོ་གི་སྤྱི་གྲི་སྤྱོད་ཐམས་ཀྱི་དབང་། བདུད་འཛོམས་སྤྱི་གྲི་ལྟར།

'khon lugs rnying ma gur mgon srog gi spu gri'i sgub thabs kyi dbang/ bdud 'joms spu gri ltar

The empowerment for the sadhana of *The Razor of the Life-Force*, the protector Gurgön from the Kön tradition of the Nyingma Kama, in accordance with *The Razor that Defeats the Maras*

Tertön: Khön Lotsawa Luiwangpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text
[HETSR 592 DZI, possibly HHPR 446]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD manual: The entrustment for the Six-Armed Mahakala of Chogling Thugs Chen Pema Garwang's *Net of Illusory Display [Guhyagarbha Tantra?]* was given earlier during the vajra anointing in the meaning empowerment.

KKD manual: The torma empowerment for the Six-Armed [Mahakala] of the outer practice of the nine profound cycles of dharma protectors by Chogling, happened during the division of the scriptural tradition of *Union with The Essential Meaning of Hayagriva* [given 23 January?]

KKD manual: The life-force empowerment for Maning, which is an united river of five termas, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*, was given earlier at the time of Chowang's *Complete Secret Eight Logos* [bestowed 5 January]

KKD: Both the common and uncommon life-force empowerments of Ratna Lingpa's protector Maning were given earlier during the mind practice of *The Concentrated Essence*

བཀའ་གཏེར་གཉིས་ལྷན་སྐྱེའི་མགོན་པོ་སྐྱབ་བཞེན་གྱི་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

bka' gter gnyis ldan sku'i mgon po stag bzhon gyi dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for the Body-Protector Takshön ['tiger-rider] in the Nub tradition of both terma and kama, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Gyashang Trom Dorje

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 595 DZI, HHPR 447 part 1]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

བཀའ་གཏེར་གཉིས་ལྷན་གསུང་གི་མགོན་པོ་བེང་དམར་གྱི་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

bka' gter gnyis ldan gsung gi mgon po beng dmar gyi dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for the Speech-Protector Bengmar ['red staff'] in the Nub tradition of both terma and kama, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Gyashang Trom Dorje

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 596 DZI, HHPR 447 part 2]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

8 February, 2009

note: the following series [HETSR 597-600] were given at the end of the main protectors section [after HETSR 605] instead of here. Lama Tendzin said it was because they were short and the three after it were more extensive, so it was nicer to start the day with those.

དཔལ་ལྷན་ཕྱིན་ལས་གྱི་མགོན་པོ་ཏ་ཇོང་བཀའ་གཏེར་ལུགས་སྲོལ་བཞིའི་སྐྱབས་ཐབས་གྱི་དབང་རྗེས་གནང་དང་བཅས་པ།

གནས་ལུགས་རལ་གྱི་ལྟར།

dpal ldan phrin las kyi mgon po tra kshad bka' gter lugs srol bzhi'i sgrubs thabs kyi dbang rjes gngang dang

bcas pa/ gnam lcags ral gri ltar

The successive empowerments, together with their authorizations, for the sadhana of four Kama and Terma traditions, of The Glorious Activity-Protector Trakshad, in accordance with *The Sky-Iron Sword*:

བཀའ་གཏོར་གཉིས་ལྷན་དྲུང་ས་པོ་ལུགས་སྤྱི་ཚིག་ལུང་གི་རྗེས་གནང་།

bka' gter gnyis ldan dwags po lugs spu gri chig shur gyi rjes gnang

First, the authorization for the Dakpo tradition's *One Slice of the Razor* from both the Kama and Terma

Tertön: Duntso Repa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 597 DZI, HHPR 448]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

བཀའ་སྲོལ་གསུམ་ལྷན་པད་ལུགས་མ་ནིང་མའི་རྗེས་གནང་།

bka' srol gsum ldan pad lugs ma ning ma'i rjes gnang

Second, the authorization for the Padma tradition's *Maning* which has three transmissions

Tertön: The tradition of Acharya Padma

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 598 DZI, HHPR 449]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

གཏོར་ཁ་རྩུང་འབྲེལ་ལས་མཁན་འཛོང་ཞལ་ཅན་གྱི་གཏོར་དབང་།

gter kha zung 'brel las mkhan 'brong zhal can gyi gtor dbang

Third, the torma empowerment for 'The Servant With A Wild Yak's Face', which is from a combination of termas ['Kama' may have been left out here accidentally]

Tertön: Duntso Repa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 599 DZI, HHPR 450]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

བཀའ་གཏོར་རྩུང་འབྲེལ་གསང་སྤྱོད་ལུགས་མཁན་ཅན་གྱི་རྗེས་གནང་།

bka' gter zung 'brel gsang sgrub shwa na'i zhal can gyi rjes gnang

Fourth, the authorization for the secret practice of 'The One With A Dog's Face', which is a combination of kama and terma

Tertön: Kyil Garab

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 600 DZI, HHPR 451]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The torma empowerment for Minling Terchen's *five classes of wrathful deities, or Teachings Protector Glorious Four-faced Protector*, in accordance with *Developing the Power of Activity* [HETSR 601] was given earlier during the Heart Drop of the Vidyadharas [rig 'dzin thugs thig].

བྱང་གཏོར་བསྟན་སྤྱད་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་དབང་ཚོགས། ཟབ་དོན་སྤྲོད་བ་ལྟར།

byang gter bstan srung yongs rdzogs kyi dbang chog/ zab don snang ba ltar

The empowerment for All The Protectors and Teaching Guardians, from the Northern Termas, in accordance with The Radiance of Profound Meaning

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Pema Trinlay

[HETSR 602 NYI, HHPR 452]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

བེ་རོ་ནས་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་མ་དང་། རྩ་པོ་རྟོགས་ལྡན་དགོ་འདུན་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གཏེར་མ་རྩུང་འབྲེལ་དཔལ་ལྡན་མགོན་པོ་
ཚོགས་གྱི་བདག་པོ་དྲག་སྤྲུགས་གསལ་བ་སྤྱི་གྱིའི་དབང་། མཐུ་སྟོབས་རབ་འབྱེད་ལྟར།

*bai ro nas brgyud pa'i bka' ma dang/ chu po rtogs ldan dge 'dun rgyal mtshan gyi gter ma zung 'brel dpal ldan
mgon po tshogs kyi bdag po drag sngags gsang ba spu gri'i dbang/ mthu stobs rab 'byed ltar*

The empowerment for the Razor of Secret Wrathful Mantra, Glorious Protector Ganapati, which is a union of the kam tradition that is a lineage from Vairochana, and Chupo Tokden Gendun Gyaltzen's terma, in accordance with Completely Revealing Power

Tertön: Chupo Tokden

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 603 NYI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD: The torma empowerment for Chogyur Lingpa's the entire Mahashvana [great dog] Teaching Guardians of the Abhicharakila [Sorcery Stake] from *The Seven Profundities*, in accordance with *A Downpour of the Quitnessence of Might, Strength and Power*, [HETSR 604] was given earlier during the Vajrakilaya section.

གནམ་ཚོས་སྦྱིང་པོ་སྦྱོར་ལྗེའི་ཚོས་སྦྱོང་དགོངས་འདུས་སྦྱིང་པོའི་དབང་ཚོགས། གནམ་ལྷགས་ཡང་ལྷུན་ལྟར།

gnam chos snying po skor lnga'i chos skyong dgongs 'dus snying po'i dbang chog/ gnam lcags yang zhun ltar

The empowerment for The Essence of The Union of the Minds of the Dharma Protectors from The Five Teachings on the Essence of the Dharma, in accordance with Molten Sky-Iron

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 605 NYI, HHPR 453]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The life-force empowerment for Garwang Shigpo Lingpa's the seventy glorious protectors of *The Mahakarunika Liberation from Samsara*, in accordance with the terma text, [HETSR 606] was given earlier during the Black Hayagriva section.

Protectors Section; Teaching Gaurdians, such as goddesses: [KKD manual vol. 101, p.977] The entire protector section was restricted to

ཨེ་ཀཱ་ཌཾ་ཏི་སྡེ་བདུན་དྲག་སྤྲུག་གྱི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

ae ka dz'a Ti sde bdun drag sgrub kyi dbang/ 'dod bum ltar [KKD has sprags not drag]

The empowerment for the wrathful practice of the seven classes of Ekajati, in accordance with The

Wish-fulfilling Vase

Tertön: Kunkhyen Chogyi Gyalpo Trime Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 607 NYI, HHPR 454]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

མཁའ་འགྲོ་སྒྲིབ་ཐིག་གི་བཀའ་སྲུང་མ་མོ་ཨེ་ཀ་ལྡེ་ཏི་གཏོ་རྒྱལ་གྱི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

mkha' 'gro snying thig gi bka' srung ma mo ae ka dz'a Ti gtso rkyang gi dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for the solitary principal Mamo Ekajati , the teaching-guardian of The Dakini Heart-Bindu, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Pema Lendrel Tsal

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 608 NYI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The authorization for Ratna Lingpa's the glorious mantra-guardian of Hayagriva Guhyasamaja, in accordance with *The Profound Awesome Bindu of Quintessence* [HETSR 609] was given earlier during the secret Hayagriva section.

KKD note: The life-force entrustment for the Minling tradition's mantra-guardian will be given during the profound meaning of Dzogchen Ati.

སྤྱི་ལུགས་བཀའ་མ་དང་། རང་བཅུན་དར་མ་རིན་ཆེན་གྱི་གཏེར་བྱོན་ལུས་འབྲེལ་སྐྱབ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཀུན་གྱི་ཚང་ལ་བཀའ་བབས་པའི་ལྟ་

མོ་རེ་མ་ཉི་རང་བྱུང་རྒྱལ་མའི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

spyi lugs bka' ma dang/ zhang btsun dar ma rin chen gyi gter byon zur 'brel sgrub brgyud karma kam tshang la bka' babs pa'i lha mo re ma ti rang byung rgyal mo'i dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for 'The Self-Arising Queen' Devi Remati, in the transmission of the Drubgyu Karma Kamtsan, which is an a union of the general kama tradition and Shangtsun Darma Rinchen's terma, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Shangtsun Darma Rinchen

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 610 NYI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

ལྷ་མོ་རྩོམ་གཤོག་རྫོང་མའི་རྩེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

lha mo rdo rje gshog rgod ma'i rjes gnang/ 'dod bum ltar

The authorization for the Goddess 'Wildly-Flapping-Winged-Vajra', in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 611 NYI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The life-force-empowerment for Sherab Oser's Shog Göma ["the one with wildly flapping wings"], the teaching-gaurdian of the Liberation Drop [*grol tig*] was given earlier during the Hayagriva

section. [bestowed 23 January]

གནམ་ཚོས་ཨ་ཕྱི་ཚོས་ཀྱི་སྒྲོན་མེད་དབང་།

gnam chos aa phyi chos kyi sgron me'i bka' gtad

The empowerment for Achi Chokyi Dronme from *The Sky Dharma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 455]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

གནམ་ཚོས་གཡུ་སྒྲོན་མ་རིགས་དུག་གི་བཀའ་གཏང་།

gnam chos g.yu sgron ma rigs drug gi bka' gtad

The entrustments for the six classes of Dorje Yudronma, from *The Sky Dharma*:

ཕྱི་སྐྱབ་གཡུ་སྒྲོན་བཀའ་གཏང་།

phyi sgrub g.yu sgron bka' gtad

The entrustment for the outer practice for Dorje Yudronma

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 456]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

ནང་སྐྱབ་གཡུ་སྒྲོན་བཀའ་གཏང་།

nang sgrub g.yu sgron bka' gtad

The entrustment for the inner practice for Dorje Yudronma

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 457]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

གསང་སྐྱབ་གཡུ་སྒྲོན་བཀའ་གཏང་།

gsang sgrub g.yu sgron bka' gtad

The entrustment for the secret practice for Dorje Yudronma

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 458]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

ཡང་གསང་སྐྱབ་གཡུ་སྒྲོན་བཀའ་གཏང་།

yang gsang sgrub g.yu sgron bka' gtad

The entrustment for the very secret practice for Dorje Yudronma

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: ?
[HETSR not listed, HHPR 459]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

དཀར་སྐྱུབ་གཡུ་སྒྲོན་བཀའ་གཏང།

dkar sgrub g.yu sgron bka' gtad

The entrustment for the white practice of Dorje Yudronma

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 460]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

ནག་སྐྱུབ་གཡུ་སྒྲོན་བཀའ་གཏང།

nag sgrub g.yu sgron bka' gtad

The entrustment for the black practice of Dorje Yudronma

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 461]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: Pema Lendrel Tsal's life-force empowerment for the life-force accomplishing teaching-guardian of *The Heart Essence of the Dakinis*, according to *The Wish-Fulfilling Vase*, was given earlier under *The Quintessence of the Dakinis*. [I think this is HHPR 462, *srog bdud mched lnga*]

མཁའ་གྲོ་སྦྱིང་ཐིག་གི་བཀའ་སྤྱད་ཀམ་སྒྲོན་བརྒྱུད་ཀྱི་ཕྱོད་ལས་འཁོར་ལོ་ནས་བྱུང་བའི་ཤན་མ་སྐྱུབ་མའི་བཀའ་གཏང།

mkha' 'gro snying thig gi bka' srung karma ?snyan brgyud kyi phrin las 'khor lo nas byung ba'i shan ma srog sgrub ma'i bka' gtad

The entrustment for the protector of *The Heart Essence of the Dakinis*, the life-force accomplishing female executioner who arose from the wheel of activity, in the Karma hearing lineage

Tertön: Pema Lendrel Tsal

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: Pema Lendrel Tsal's Rahula according to *The Wish-Fulfilling Vase* was given earlier during *The Subjugation of Arrogant Spirits*.

The following empowerment [HETSR 613] was skipped and will be done first on 9 February... I didn't find out why...:

གཞོན་སྦྱིན་ཤན་པ་དམར་ནག་གི་སྐྱོག་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྷར།

gnod sbyin shan pa dmar nag gi srog dbang/ 'dod bum ltar

The uncommon life-force empowerment for the dark red Yaksha Executioner from a union of termas, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Pema Lendrel Tsal

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 613 NYI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: Ratna Lingpa’s authorization for the red yaksha executioner that is the special gaurdian of the Hayagriva Guhyasamaja was given earlier during the phyag rdor section.

འཁོན་ལྷགས་དཔལ་ནག་པོ་ཆེན་པོའི་ལས་བྱེད་ཕུ་ཏྲ་མིང་སྤྱིང་གསུམ་གྱི་གཏོར་ཚོག་རྗེས་གནང་དང་བཅས་པ། རློག་གི་སྤྱི་བླར།

'khon lugs dpal nag po chen po'i las byed pu tra ming sring gsum gyi gtor chog rjes gngang dang bcas pa/ glog gi spu gri ltar

The authorization for the three Putra siblings, the servants of glorious Black Mahakala in the Khön tradition, in accordance with *The Razor of Lightning*

Tertön: Lhatsun Changchub Ö

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 615 NYI, HHPR 463]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

9 February

གནོད་སྤྱིན་འག་པ་དམར་ནག་གི་སློག་དབང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

gnod sbyin shan pa dmar nag gi srog dbang/ 'dod bum ltar

The uncommon life-force empowerment for the dark red Yaksha Executioner from a union of termas, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Pema Lendrel Tsal

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 613 NYI, HHPR not listed]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

དཔལ་ས་སྐྱ་བའི་ཡང་ཕུར་ཐུང་མོང་གི་བཀའ་སྲུང་དཀར་བདུད་ལྷུམ་དལ་གྱི་སྐྱབ་ཐབས་གྱི་རྗེས་གནང་།

dpal sa skya ba'i yang phur thun mong gi bka' srung dkar bdud lcam dral gyi sgrub thabs kyi rjes gngang

The authorization for the sadhana of the protector of the glorious Sakya’s general Vajrakila, ‘The White Brother and Sister Demons’

Tertön: Khön Lotsawa Lui Wangpo

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 616 NYI, HHPR 464]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The authorization for Ogyen Terdak Lingpa’s protector of *Subduing The Arrogant Spirits, las gshin*, was given earlier at the time of *Subduing The Arrogant Spirits*.

རཐའི་སྤྱགས་གསང་བཀའ་སྲུང་དམར་ཅན་མགར་དམར་སློག་དབང་རྗེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

ratna'i thugs gsang bka' srung dam can mgar dmar srog dbang rjes gngang/ 'dod bum ltar

The life-force empowerment and authorization for Damchen Garmar [‘the oath-bound red blacksmith] who is the guardian of Ratna Lingpa’s *Secret Mind*, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 617 NYI, HHPR not listed]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

ཉེ་རིང་གི་བརྒྱུད་པའི་ཚུ་བོ་གཅིག་འདྲེས་གྲུབ་ཆེན་ཀམ་པའི་ལ་བཀའ་འབབས་པ་ཀུམ་ཚང་ལུགས། དམ་ཅན་མགར་བ་ནག་པོའི་རྗེས་
གནང་། དམ་ལྷན་རེ་སྐྱོང་ལྟར།

nye ring gi brgyud pa'i chu bo gcig 'dres grub chen karma pakshi la bka' 'babs pa kam tshang lugs/ dam can mgar ba nag po'i rjes gngang/ dam ldan re skong ltar

The authorization for Damchen Garwa Nagpo ['the oath-bound black blacksmith'] in the tradition of the Kamtsang, where the transmission of the long and direct lineages have been united into one river, in accordance with *The Oath-Bound Fulfilment of Hopes*

Tertön: Karma Pakshi
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 618 NYI, HHPR 465]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The authorization for Drodül Letro Lingpa's Vajrasadhu [Dorje Lekpa], who is the terma guardian of *Mahakarunika's The Lamp that Illuminates the Meaning*, in accordance with *The Quintessence of the Protectors of the Teachings*, was given earlier.

KKD note: The entrustment for Chogyur Lingpa's *dam can lcam dral*, the protector for the *sgyu'phrul drwa ba*, was given earlier.

གུ་རུ་ཚོས་དབང་དང་རྒྱལ་སྲས་ལེགས་པ་དང་རིན་ཆེན་གླིང་པ་སོགས་ཀྱི་གཏེར་མ་དང་གྲུབ་ཆེན་ཀམ་པའི་མན་ངག་གི་བརྒྱུད་ཀྱི་ཚང་
ལུགས་སུ་གྲགས་པའི་ཞིང་སྐྱོང་རྗེས་གནང་།

guru chos dbang dang rgyal sras legs pa dang rin chen gling pa sogs kyi gter ma dang grub chen karma pa'i man ngag gi brgyud kam tshang lugs su grags pa'i zhing skyong rjes gngang

The authorization for the kshetrapala known in the Kamtsang tradition, [Anandakumara, Kunga Shönnu], who is from the termas of Guru Chöwang, Gyalse Lekpa, Rinchen Lingpa, and so forth, and the lineage of oral instructions of Drupchen Karma Pakshi, in accordance with the root text compilation

Tertön: Guru Chowang, Gyalse Lekpa, Rinchen Lingpa, Karma Pakshi, etc...
Empowerment author: Shamar Könchok Bang
[HETSR 620 NYI, HHPR not listed]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

གཏེར་ཁ་ཟུང་འབྲེལ་ཞིང་སྐྱོང་སང་གདོང་ཅན་གྱི་རྗེས་གནང་། འདོད་བྱམ་ལྟར།

gter kha zung 'brel zhing skyong seng gdong can/ 'dod bum ltar

The authorization for realm-protector Simhamukha connected from a union of termas, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Lendrel Lingpa and Gyalse Lekpa
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 621 NYI, HHPR not listed]
(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The authorization for Dudul Damcho Tulku's kshetrapala, Anandakumara, the guardian of the Heart-Bindu teachings, in accordance with *Concentrated Molten Sky-Iron* was given earlier during the Trolö section.

KKD note: The life-force empowerment for Lhatsun Namkha Jigme's pure vision *The Four Classes of Wrathful Ones Who Accomplish The Life-Force of the Vidyadharas* was given earlier during the root empowerment for *Accomplishing the Life-Force of the Vidyadharas*.

KKD note: The life-force empowerment for Ngadak Nyang's kshetrapala, Durtro Lhamo Ngan Nema, was given earlier during the black wrathful section.

KKD note: The life-force empowerment for Shikpo Lingpa's teaching-guardian for the *dgongs 'dus nor bu pad phreng*, Shasa Khamo Che , was given earlier during the meaning empowerment for Sangye Lingpa's *bla ma dgongs 'dus*.

བོད་ཁམས་བརྟན་མ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་སྲོག་གཏད། འདོད་བུམ་ལྷར།

bod khams brtan ma bcu gnyis kyi srog gtad/ 'dod bum ltar

The life-force entrustment for the 12 Tenma Goddesses of Central and Eastern Tibet

Tertön: Guru Chowang

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR not listed, HHPR not listed]

[KKD notes that the self visualization was done during the 8 logos]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

དཀོར་བདག་རྒྱལ་ཆེན་པོ་ཉར་གྱི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

dkor bdag rgyal chen be har gyi dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for the great king steward, Behar, according to *The Wish-Fulfilling Vase*

Tertön: Ngadak Nyang

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR not listed, HHPR not listed]

[KKD notes that the self visualization was done during the 8 logos]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

གཞོན་སྤྱིན་ཡ་བ་རྒྱ་བདུན་གྱི་སྐྱབ་ཐབས་སྲོག་གཏད། འདོད་པའི་རེ་སྐོང་ལྷར།

gnod spyin ya ba rkya bdun gyi sgrub thabs srog gtad/ 'dod pa'i re skong ltar

The life-force entrustment for the sadhana of the seven yaksha attendants of The Lord of Death [?], according to *The Fulfilment of Wishes and Hopes*

Tertön: Ngari Panchen Pema Wang Gyal

Empowerment author: Gyurme Rinchen Namgyal

[HETSR not listed, HHPR not listed]

[KKD notes that the self visualization was done during the 8 logos]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: The life-force entrustment for the Northern Terma's Rigdzin Gödem's Lhachen Thang-Lha Dorje Barwa Tsal happened earlier at the time of the Hayagriva *dregs ba dbang sdud*

གནམ་ཚོས་ཞི་བའི་གཏེར་སྲུང་མ་རྒྱལ་སྒྲོམ་རའི་བཀའ་གཏང། ཚོས་སྐྱོང་སྤྱིའི་བཀའ་གཏང་ལྟར།

gnam chos zhi ba'i gter srung rma rgyal spom ra'i bka' gtad/ chos skyong spyi'i bka' gtad ltar

The entrustment for Magyal Pomra, the peaceful terma-guardian of *The Sky Dharma*, according to the general entrustments for dharma protectors

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR 466]

(restriction: lay people who have not completed ngöndro asked to leave)

KKD note: Chogyur Lingpa's torma empowerment for all five Tseringma Sisters, the guardians of *The Mind-Practice's Elimination of All Obstacles*, in accordance with *A Downpour of the Quintessence of Good Fortune* was given earlier at the time of the mind practice.

Related Bön teachings [that are derived from the secret speech of the Mahaguru, the profound terms of Bönshik Mishik Yungdrung Dorje Lingpa, which are necessary because of their connection with special empowerments] [KKD vol 101 p. 1012]

བླ་ཚེན་དྲན་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་དབང་དོན་སྐྱབ། དདོས་གྲུབ་ཆར་འབབས་ལྟར།

bla chen dran pa yab sras kyi dbang don sgrub/ dngos grub char 'bebs ltar

The empowerment for the concentrated practice of Great Guru Drenpa and his pupils, in accordance with *A Rainfall of Siddhis*

Tertön: Bon Shik Mishik Yungdrung Dorje Lingpa

Empowerment author: Yundrung Tengyal

[HETSR 624 TI, possibly HHPR 467]

ཙུང་ལྷུང་མཁའ་འགྲུའི་གསང་མཛོད་ཀྱི་དྲོ་ཇེ་ཕག་མའི་དབང་།

rtsa rlung mkha' 'gro'i gsang mdzod kyi rdo rje phag mo'i dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for the Vajravarahi of The Dakinis Secret Treasury nadis and prana [section?], in accordance with *Self-arising Wisdom*, which is the empowerment ritual in the terma text, and the ornamentation of the generally applicable manual

Tertön: Kundrol Letero Lingpa

Empowerment author: The terma text

[HETSR 625 THI, HHPR 468]

བའི་རའི་སྐྱལ་ཏིག་དྲན་པ་ཚོ་སྐྱབ་ཀྱི་དབང་ཚོག། ཚོ་དབང་གཡུང་དྲུང་འབྲིལ་བ་ལྟར།

ba'i ro'i thugs tig dran pa tshe sgrub kyi dbang chog/ tshe dbang g.yung drung 'khyil ba ltar

The empowerment for the life-practice *Remembering the Bindu of Bairotsana's Mind*, in accordance with *The Swirling Swastika Life-Empowerment*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 626 THI, HHPR not listed]

བོན་གསལ་དབང་དྲག་འབར་བའི་གཏེར་དབང་དང་མ་རྒྱལ་སྒྲོམ་རའི་བཀའ་གཏང་ཟུང་གི་བརྒྱུད་འདབས་ཀྱི་དབང་། སྒྲོན་འགྲོ་གསལ་

བྱེད་མདོར་བདུས་ལྟར།

bon gsas dbang drag 'bar ba 'i gtor dbang dang rma rgyal spom ra'i bka' gtad zung gi brgyud 'debs kyi dbang/sngon 'gro gsal byed mdor bsdus ltar

The empowerment for the lineage supplication for both Bonse Wangdrak Barwa and Magyal Pomra, according to *A Brief, Condensed Elucidation of the Preliminaries*

Tertön: Chogyur Dechen Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

10 February, 2009

day off

11 February, 2009

Auxilliary Sadhanas of Activity Rituals; general rituals: [KKD volume 102, p. pg. 4]

1. Ripening [root of the path]

The teachings of the empowerments that ripen the root of the path, were given earlier at the time of the particular practices. *The Precious Stairway*, which is the supplementary teachings on the general preliminaries, was given at the time of the Vajrasattva instructions.

2. Intensive Retreat [essence of the path]

རྩོམ་རྒྱུ་སྤྱི་ལོ་ཚེས་ལྔ་པ་བདུན་ཚེ་འབྲིལ་བའི་དབང་།

rdo rje'i snying po'i chos sde bdud rtsi 'khyil ba'i dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for the [wrathful] Amritakundali, from the dharma teaching division of *The Vajragarbha*; at the commencement, there are the three rites of washing, cleansing and protection, and then the main root empowerment

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: The terma text

[HETSR 627 THI, HHPR 470]

གནམ་ཚེས་ལྔ་པ་ལྟེན་པ་བདུན་ཚེ་འབྲིལ་བའི་དབང་།

gnam chos thugs gter bdud rtsi 'khyil ba'i dbang

The empowerment for Amritakundali from *The Sky Dharma Mind Terma*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani-Empowerment* [Vol THI]

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 628 THI, HHPR 469]

གནམ་ཚེས་ལྔ་པ་ལྟེན་པ་སྟོབས་ཆེན་མ་རྣམས་འའི་དབང་།

gnam chos thugs gter stobs chen ma h'a bha la'i dbang

The empowerment for Great Power Mahabhala, from *The Sky Dharma Mind Terma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR not listed, HHPR 471]

གནས་ཚེས་ཐུགས་གཏེར་གྱི་ཀུན་ཐུབ་རྒྱལ་པོའི་དབང་།

gnam chos thugs gter gyi kun thub rgyal po'i dbang

The empowerment for Kuntub Gyalmo, from *The Sky Dharma Mind Terma*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani-Empowerment* [Vol THI]

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 629 DI, HHPR 472]

3. Torma Offerings

There are no particular empowerments for the torma practices done at the close of sessions.

4. Ganachakra Feasts and Fulfilment rituals

There are no particular empowerments for the conduct connected with the Mantrayana, principally the ganachakras.

5. Consecration Rituals

There are no particular empowerments for the consecration of the three representations in order to benefit the living.

6. Ceremonies for the Dead

There are no particular empowerments for the instructions on 'the rope of rescue' in ceremonies for the dead.

The profound instructions called *Inserting the Straw: the teaching on profound transference*, in accordance with *The Messenger who Goes to the Place of Lotus*

Tertön: Nyida Sangye
Author of the instructions: Drigung Chödrak
[HETSR 630 ZHA, HHPR not listed]

The record of the stages of visualization in the instructions on the *Inserting the Straw* transference, in accordance with *The Guru's Testament*

Tertön: Nyida Sangye
Author of the instructions: Jamyang Khyentse
[HETSR 631 ZHA, HHPR not listed]

The notes on the instructions the instructions for the *Inserting the Straw* transference

Tertön: Nyida Sangye
Author of the instructions:
[HETSR 632 ZHA, HHPR not listed]

The record of the oral lineage transference

Tertön: Nyida Sangye
Author of the instructions:

[HETSR 633 ZHA, HHPR not listed]

The profound instructions on transference entitled *The Hook of Compassion*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Author of the instructions: Karma Chagme

[HETSR 634 ZHA, HHPR not listed]

Note: These profound instructions are in volume ZHA However, they were taught here based upon the manual for the *Treasure of Precious Termas* composed by Gyalwang Khakhyab Dorje

7. Fire Offerings

གནམ་ཚོས་མེ་ལྷའི་རིགས་བཞིའི་བཀའ་གཏང།

gnam chos me lha'i rigs bzhi bka' gtad

The entrustments for the for sections of Agnideva, from *The Sky Dharma*:

ཞི་བའི་མེ་ལྷའི་བཀའ་གཏང།

zhi ba'i me lha'i bka' gtad

The entrustment for peaceful Agnideva

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR 473]

རྒྱས་པའི་མེ་ལྷའི་བཀའ་གཏང།

rgyas pa'i me lha'i bka' gtad

The entrustment for expansive Agnideva

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR 474]

དབང་གི་མེ་ལྷའི་བཀའ་གཏང།

dbang gi me lha'i bka' gtad

The entrustment for magnetizing Agnideva

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR 475]

དྲག་པོའི་མེ་ལྷའི་བཀའ་གཏང།

drag po'i me lha'i bka' gtad

The entrustment for wrathful Agnideva

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR 476]

Auxilliary Sadhanas of Activity Rituals; specific rituals:

Supreme Activity: [KKD manual volume 102, p. 20]

སླ་མ་ཡང་ཏིག་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་བཏགས་གྲོལ་རྒྱབ་ཡིག་ཡིད་བཞིན་ལྷན་གྲུབ་གྱི་དབང་།

bla ma yang tig yid bzhin nor bu'i btags grol rgyab yig yid bzhin lhun grub kyi dbang

The empowerment for spontaneously accomplishing the wish-fulfilling jewel from the special writing on the Wish-Fulfilling jewel of 'liberation through wearing' in *The Guru's Essential Drop*

Tertön: Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

[HETSR not listed, HHPR 477]

མཁའ་གྲོ་ཡང་ཏིག་གི་བཏགས་གྲོལ་དབང་།

mkha' 'gro yang tig gi btags grol dbang

The Essence of Jewels empowerment, the Tantra instructions for 'liberation through wearing,' from *The Wish-Fulfilling Dharma of the Dakini's Essential Drop*

Tertön: Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

[HETSR 636 NI, HHPR 478]

སླ་མ་དགོངས་འདུས་གྱི་ཚོགས་ཆེན་གསེར་ལྷན་ཆ་ལག་ཏུ་བྱུང་བ་གཙོ་བོ་བྱེད་པའི་བཏགས་གྲོལ་སྦྱིའི་ལག་ལེན་གྱི་དབང་། གསེར་

གྱི་ཉི་མ་རབ་ཏུ་སྦྲང་བྱེད་ལྟར།

bla ma dgongs 'dus kyi rdzogs chen gser zhun cha lag tu byung ba gtsor byed pa'i btags grol spyi'i lag len gyi dbang/ gser gyi nyi ma rab tu snang byed ltar

The empowerment for the general practice of 'liberation through wearing', which is the main practice found in the auxiliary text entitled *Molten Gold* from *The Great Perfection of the Union of the Views of the Gurus*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 637 NI, HHPR 479]

KKD note: [The empowerment for] the sambhogakaya guru of Chogyur Lingpa's mind practice, *The Elimination of All Obstacles*, was given during the eleventh subdivision of the liberating activity of the Drodul section. The empowerment for the sacred substance which shakes samsara from its depths, the pills which liberate upon tasting, was given during the Drodul section [also by Chogyur Lingpa?]. The empowerment for the six dharmas of marvellous Pema Jungne was given during the Pema Jungne section [also by Chogyur Lingpa?].

Ordinary Activity: [KKD manual volume 102, p. 39]

Ordinary Activity for Various Activities:

1. the auspiciousness of the hundred thousand mantras of the wheel of edible letters

This does not have any specific empowerments.

2. analysing the signs of good and evil

This does not have any specific empowerments.

3. beneficial and harmful acts

འཕགས་པ་རྒྱལ་མཚན་རྩེ་མོའི་དཔུང་རྒྱན་དབང་། གནམ་ལྷགས་རལ་གྱི་ལྷར།

'phags pa rgyal mtshan rtse mo'i dpung rgyan dbang/ gnam lcags ral gri ltar

The empowerment for *The Armllets of the Tip of the Arya's Victory Banner* from *The Dharma of Vajragarbha*, in accordance with *The Sky-Iron Sword*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 638 PI, HHPR 480]

4. the descent of blessings on great places:

བླ་མ་ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་ཞལ་གདམས་སྦྱིང་བྱུང་གི་ལེལ་བཅུ་གཅིག་པར་གསུངས་པ། འགོ་མགོན་ལྷན་པར་

འཕགས་པའི་རིག་འཛོན་གུ་རུ་ཉི་མ་འདོ་ཟེར་གྱི་དབང་དང་འབྲེལ་བར་གནས་ཆེན་གྱིན་འབེབས་གྱི་དབང་།

bla ma thugs sgrub bar chad kun sel gyi zhal gdams snying byung gi le'u bcu gcig par gsungs pa

'gro mgon khyad par 'phags pa'i rig 'dzin gu ru nyi ma 'od zer gyi dbang dang 'brel bar gnas chen byin 'bebs kyi dbang

The empowerment for the descent of blessings onto great places, connected with the empowerment for the especially noble lord of beings Vidyadhara Guru Nyime Özer, as taught in the eleventh chapter of *The Manual of the Essence of the Instructions*, from the guru's mind practice, *The Elimination of All Obstacles*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: The terma text

[HETSR 639 NI, HHPR not listed]

བཀའ་རྣམ་རབ་བརྗེད་གྱི་སྲོག་དབང་།

bka' nan rab brjid kyi srog dbang

The life-force empowerment for Ka-nen Rab-ji

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: mtshams sbyor karmapa

[HETSR not listed, HHPR not listed]

སྡེ་བརྒྱུད་ཁེང་མདོས་གྱི་བཀའ་གཏད་རྣམས་དཔྱུས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱར་བ་ལུགས་བསྐྱུས་པ་ལྷར།

sde brgyad kheng mdos kyi bka' gtad rnam dkyus gcig tu bskur ba lugs bsdus pa ltar

The Entrustments for Thread-Cross for the Proudful Ones of The Eight Classes

Tertön: Mingyur Dorje
Empowerment author: mtshams sbyor karmapa
[HETSR not listed, HHPR not listed]

5. the offerings of smoke burnt smell and first portions

This does not have any specific empowerments.

6. thread-crosses and substitutes in order to dispel negative factors [KKD manual volume 102, p. 72]

གནམ་ཚེས་ཐུགས་གཏེར་རིགས་གསུམ་མཐོན་པོའི་དྲིལ་སྐྱབ་གྱི་དབང་དང་། གནམ་ཚེས་ཉ་ས་གཚའི་བཀའ་གཏད།

gnam chos thugs gter rigs gsum mgon po'i dril sgrub kyi dbang dang/ gnam chos ha sa garbha'i bka' gtad /
The empowerment for *The Combined Practice of the Lords of the Three Families*, which is from *The Sky Dharma Mind Terma*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment* [Vol THI], and the entrustment for Hasagarbha, [also] from *The Sky Dharma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 640 PHI, HHPR 481 and 482]

གནམ་ཚེས་ལས་རྩར་བྲག་པོ་སྐྱབ་བརྗོད་རྣམ་དགུ་དང་བཅས་པའི་བཀའ་གཏད།

gnam chos las hur drag po skag bzlog rnam dgu dang bcas pa'i bka' gtad
The entrustments for the nine types of reversing obstacles of wrathful Lehur, from *The Sky Dharma*, according to *The Healing Drop that Corrects Bad Portents*

རྩ་བ་མཁའ་འགོ་ལས་རྩར་གྱི་བཀའ་གཏད།

rtsa ba mkha 'gro las hur gyi bka' gtad
The entrustment for the root dakini Lehur

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR 483]

ཤིང་གི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏད།

shing gi skag bzlog bka' gtad
The entrustment for reversing obstacles connected with wood

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author:
[HETSR not listed, HHPR 484]

རླུང་གི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏད།

rlung gi skag bzlog bka' gtad
The entrustment for reversing obstacles connected with wind

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 485]

མེའི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏང།

me'i skag bzlog bka' gtad

The entrustment for reversing obstacles connected with fire

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 486]

དགའ་ཡི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏང།

dgra yi skag bzlog bka' gtad

The entrustment for reversing obstacles connected with enemies

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 487]

ས་ཡི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏང།

sa yi skag bzlog bka' gtad

The entrustment for reversing obstacles connected with earth

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 488]

ལྷགས་ཀྱི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏང།

lcags kyi skag bzlog bka' gtad

The entrustment for reversing obstacles connected with metal

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 489]

ནམ་མཐའི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏང།

nam mkha'i skag bzlog bka' gtad

The entrustment for reversing obstacles connected with space

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 490]

ཅུ་ཡི་སྐྱབ་བརྗོད་བཀའ་གཏང།

chu yi skag bzlog bka' gtad

The entrustment for reversing obstacles connected with water

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 491]

ཕྱོགས་ཀྱི་སྐྱབ་བཞེས་བཀའ་གཏང།

phyogs kyi skag bzlog bka' gtad

The entrustment for reversing obstacles connected with the directions

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 492]

KKD note: The entrustment for the earth lord Hasagarbha was given earlier during *The Combined Practice of the Lords of the Three Families*.

12 February, 2009

གནམ་ཚེས་དབང་ཕྱུག་ཟོར་མདོས་ཀྱི་བཀའ་གཏང།

gnam chos dbang phyug zor mdos kyi bka' gtad

The entrustment for the thread-cross for Ishvara magic, from *The Sky Dharma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR 493]

གནམ་ཚེས་མ་མོའི་ཁྲག་མདོས་ཀྱི་བཀའ་གཏང།

gnam chos ma mo'i khrag mdos kyi bka' gtad

The entrustment for the thread-cross for the rakta of the mamos, from *The Sky Dharma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Chagme Raga

[HETSR not listed, HHPR 494]

The entrustment for *The Thread-Cross for the Proudful Ones of The Eight Classes* which is taught in the tenth chapter of *The Shaldam Nyingjang* in Chogyur Lingpa's mind practice, *The Elimination of All Obstacles*, was given earlier during 'the descent of blessings on great places' section.

Ordinary Activity For Specific Individual Activities [KKD manual volume 102, p.82]

1. Protection:

protection from illness, demons, and obstacles in general

ཟབ་གཏེར་གསང་བའི་རྗེས་རྗོད་རྩ་སྲུང་བུམ་ལྷུགས་ཐུན་མོང་གི་རྗེས་གནང།

zab gter gsang ba'i rjes rgod rwa srung bum lcags thun mong gi rjes gnang

The authorization for all the substances, vultures, horns, protection, vases and iron in *The Profound Secret Terma*, in accordance with the arranged authorization texts by Changdak [‘the northern master’]

Tertön: Lama Gya Purbu

Empowerment author: Jangdak Tashi Tobgyal
[HETSR 641 PHI, HHPR not listed]

གནམ་ཚེས་འཇིགས་མེད་རྗེ་ཇི་གོད་ལྷ་སྲུང་བའི་དབང་།

gnam chos 'jigs med rdo rje'i gnod lnga srung ba'i dbang

The empowerment for the protection of the five vessels of Jigme Dorje from *The Sky Dharma*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment* [Vol TH1]

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 642 PHI, HHPR 495]

Protection from the dangers of the four elements

There are no particular empowerments for this section.

Protecting a region [KKD vol. 102, p. 95]

དམག་བརྗོད་ཉེར་ལྷའི་རྒྱལ་ཚེན་སྡེ་བཞིའི་སྲོག་དབང་། བོད་ཁམས་བདེ་བའི་ལས་འཇུག་ལྟར།

dmag bzlog nyer lnga'i rgyal chen sde bzhi'i srog dbang/ bod kham bde ba'i las 'jug ltar

The life-force empowerment for The Four Great Kings of the Four Directions from *The Twenty-Five [Means of?] Turning Back War Cycle*, in accordance with *Easily Entering Central and Eastern Tibet*:

ཡུལ་འཁོར་སྲུང་གི་དབང་།

yul 'khor srung gi dbang

The Great King of the East, Yulchor Sung [SKT. Dritarashtra]

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not publicly given, HHPR 496]

འཕགས་སྐྱེས་པོའི་དབང་།

'phags skyes po'i dbang

The Great King of the South, Phak-Kyepo [SKT. Virudaka]

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not publicly given, HHPR 497]

སྤྱན་མི་བཟང་གི་དབང་།

spyang mi bzang gi dbang

The Great King of the West, Chenmi Sang [SKT. Virupaksha]

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not publicly given, HHPR 498]

རྣམ་ཐོས་སྲས་ཀྱི་དབང་།

rnam thos sras kyi dbang

The Great King of the North, Namthöse [SKT. Vaishramana]

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not publicly given, HHPR 499]

Protection from hail that is the manifestation of the disturbed eight classes of spirits:

གནམ་ཚོས་སློ་རྒྱལ་རྡོ་རྗེ་མཚུའི་དབང་།

gnam chos khro rgyal rdo rje mchu'i dbang

The empowerment for *The Vajra Beak of the Wrathful King*, from *The Sky Dharma Mind Terma*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment* [Vol THI] [HHPR has 'vajra beak' not 'vajra liquid']

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 643 BI, HHPR 500]

(This empowerment was in fact done after HETSR 646, because NDR needed to open it, so he opened it during the break—I think he just forgot to open it in the morning)

protection from frost that destroys harvests

There are no particular empowerments for this section.

protection from human and animal diseases manifested by disturbed mamos

There are no particular empowerments for this section.

protection from the particular illness of poisoning

བྱང་གཏེར་དུག་དབང་རྡོ་རྗེ་ཕ་ལམ་དབང་།

byang gter dug dbang rdo rje pha lam dbang/

The empowerment for *The Vajra Jewel that has Power Over Poison*, which is from the Northern Termas, in accordance with Jangdak's teachings on the practice of the terma text

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jangdak Tashi Tobgyal

[HETSR 644 BI, HHPR 501]

protection from all enemies, bandits, and thieves

གནམ་ཚོས་དགོངས་གཏེར་ལས་འོད་ཟེར་ཅན་མའི་དབང་། རྒྱལ་མེད་ཀྱིས་རྒྱལ་པོར་བགྲོལ་བ་ལྟར།

gnam chos dgongs gter las 'od zer can ma'i dbang/ chags med kyis rgyas par bkrol ba ltar

The empowerment for Öserchenma [SKT. Marici], from *The Sky Dharma Mind Terma*, in accordance with the detailed explanation of the terma text by Chagme Rinpoche

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 645 BI, HHPR 502]

protection from weapons

There appears to have been an empowerment for protection from weapons, which is from Guru Tseten Gyaltzen, but the transmission no longer exists and there is no other such empowerment.

protection of commands through words of truth

There are no particular empowerments for this section.

protection through messages that contain curses

There are no particular empowerments for this section.

2. Pacification:

Pacification of general obstacles:

ཚོས་བདག་བར་ཆད་སེལ་བའི་ཚོས་བཀའ་བཞིའི་རྩི་རྣམ་པར་འཛེམས་པ་དཀར་པོའི་སྐྱབ་ཐབས་གྱི་དབང་།

chos bdag bar chad sel ba'i chos bka' bzhi'i rdo rje rnam par 'joms pa dkar po'i sgrub thabs kyi dbang

The empowerment for the sadhana, vase ritual, and purification of white Vajravihara, from 'the four dharma instructions' of the Dharma Lord *The Elimination of Obstacles*, in accordance with the supplement

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Chöje Lingpa

[HETSR 646 BI, HHPR 503]

KKD note: There still exists the empowerment, purification and poison-empowerment based on the green Arya Dukselma [the goddess who eliminates poison], which protects from poisoning as the result of the four elements, vapours, thoughts and conduct, and so on. However, now only the reading transmission exists and not the empowerment transmission.

ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་རིག་ལཛིན་རྒྱ་ཐོང་ཕྱེད་གི་དབང་།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi rig 'dzin rakSHA thod phreng gi dbang

The empowerment for *Vidyadhara Raksha Bandhamala*, from *The Mind Practice The Elimination of All Obstacles*, in accordance with *The Molten Drop that Defeats the Maras*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 647 BI, HHPR 504]

སླ་མའི་ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་གསལ་གྱི་ཆ་ལག རང་བདུད་བཞིའི་བར་ཆད་སེལ་བ་མི་གཡོ་བ་བདུད་བཞི་ཟེལ་གཞོན་གྱི་

དབང་ཚོག བེ་རྩམ་འི་ཚུ་རྒྱན་ལྟར།

bla ma'i thugs sgrub bar chad kun gsal gyi cha lag/ nang bdud bzhi'i bar chad sel ba mi g.yo ba bdud bzhi zil gnon gyi dbang chog/ bai D'ury'i chu rgyun ltar

The successive empowerments for Achala who overpowers the maras, for the elimination of the obstacles of the four inner maras, an ancillary to *The Mind Practice Elimination of All Obstacles*, in accordance with the empowerment rite entitled *A River of Lapis Lazuli*:

མི་གཡོ་དཀར་པོའི་དབང་།

mi g.yo dkar po'i dbang

First, the empowerment for White Achala who defeats the mara of death

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 648 BI, HHPR 505]

མི་གཡོ་སེར་པོའི་དབང་།

mi g.yo ser po'i dbang

Second, the empowerment for Yellow Achala who defeats the inner skandha mara

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 649 BI, HHPR 506]

མི་གཡོ་དམར་པོའི་དབང་།

mi g.yo dmar po'i dbang

Third, the empowerment for Red Achala who defeats the klesha mara

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 650 BI, HHPR 507]

མི་གཡོ་སྒྲོན་པོའི་དབང་།

mi g.yo sngon po'i dbang

Fourth, the empowerment for blue Achala who defeats the devaputra mara

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 651 BI, HHPR 508]

དེའི་བཀའ་སྲུང་མགོན་དཀར་དུར་བདག་ཡབ་ཡུམ་བཀའ་གཏང་།

mi g.yo ba'i bka' srung mgon dkar yab yum gyi srog gtad bcas bai D'urya'i churgyun ltar

The life-force entrustment for White Mahakala with consort, the protector of the above practice.

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author:

[HETSR not listed, HHPR 509]

(Kunnam's list calls this a srog gtad)

ཞི་བྱེད་ལྷ་མོ་བདུན་གྱི་དབང་གི་ཚོ་ག་གསལ་བྱེད་ཡིད་འོང་རྩྭ་བའི་བདུན་ཅི་ལྷར།

zhi byed lha mo bdun gyi dbang gi cho ga gsal byed yid 'ong zla ba'i bdud rtsi ltar

The successive empowerments according to *The Amrita of the Enchanting Moon*, which illuminates the ritual text of the empowerment for the seven pacifying devis, which was brought out from the Rolwo rocks by Lhatsun Ngönmo, and then concealed again as a terma in the castle; Chogyur Lingpa obtained the secret terma and presented the yellow scroll to All-Seeing Khyentse, who deciphered its meaning.

རིག་པའི་ལྷ་མོ་སངས་རྒྱས་སྤྱན་མའི་དབང་།

rig pa'i lha mo sangs rgyas spyan ma'i dbang

First, the root empowerment for the awareness-devi Buddhalochana, who pacifies all classes of illness, combined with the additional practices of washing, cleansing and protection

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 652 BI, HHPR 510]

རིག་པའི་ལྷ་མོ་རི་ཁྲོད་ལོ་མ་ཅན་མའི་དབང་།

rig pa'i lha mo ri khrod lo ma can ma'i dbang

Second, the empowerment for the awareness-devi 'Leaf-Clad Shavari', who pacifies all infectious diseases

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 653 BI, HHPR 511]

13 February, 2009

A continuation of The Seven Pacifying Devis from yesterday:

རིག་པའི་ལྷ་མོ་འོད་ཟེར་ཅན་མའི་དབང་།

rig pa'i lha mo 'od zer can ma'i dbang

Third, the empowerment for the awareness-devi Öserchenma [SKT. Marici], who pacifies all ferocious demons and hindering spirits and all enemies, robbers, and thieves

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 654 BI, HHPR 512]

རིག་པའི་ལྷ་མོ་གཙུག་ཏོར་གདུག་སྤོང་མའི་དབང་།

rig pa'i lhamo gtsug tor gdugs dkar mo'i dbang

Fourth, the root empowerment for awareness-devi Ushnisha-Vijaya Sitatapatra who pacifies all the evil deeds of attacks, kila magic, and sorcery, and also, in accordance with the additional activity, gaining freedom from magic, cleansing through ablution, dedicating a substitute, and protection

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 655 BI, HHPR 513]

རིག་པའི་ལྷ་མོ་ཤེར་ཕྱིན་དཀར་མེདི་དབང་།

rig pa'i lha mo sher phyin dkar mo'i dbang

Fifth, the empowerment for awareness-devi White Prajñāparamita, who pacifies all the sufferings of distraction and unhappiness

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 656 BI, HHPR 514]

རིག་པའི་ལྷ་མོ་སྒྲོལ་དཀར་མེདི་དབང་།

rig pa'i lha mo sgrol dkar mo'i dbang

Sixth, the empowerment for awareness-devi White Tara, who pacifies all fears, such as of poison, weapons, wild beasts, and so on

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 657 BI, HHPR 515]

རིག་པའི་ལྷ་མོ་རྩ་བྱ་ཆེན་མེདི་དབང་།

rig pa'i lha mo rma bya chen mo'i dbang

Seventh, the root empowerment and the supportive life-empowerment for awareness-devi Maja Chenmo ['great peacock'], who pacifies all fears of premature death, and also, in accordance with the additional activity, cleansing through ablution, dedicating a substitute, and protection

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 658 BI, HHPR 516]

The teaching on the stages of instructions for the profound yoga of the practice instructions for the seven pacifying goddesses, in accordance with the terma text

Tertön: Chogyur Lingpa

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 659 BI, HHPR not listed]

Pacification of illness: [KKD manual vol. 102, p.108]

རྫོག་རྗེའི་སྤྱིང་པོའི་བཅོམ་ལྡན་འདས་སྤྲོན་གྱི་བླ་མའི་དབང་། བེ་རྒྱུ་འཕྲུལ་མཚོ་མ་ལྟར།

rdo rje'i snying po'i bcom ldan 'das sman gyi bla ma'i dbang/ bai D'urya'i phra tshom ltar

The empowerment for the Transcendent Conqueror Medicine Guru from the Vajragarbha, in accordance with *The Lapis Lazuli Inset*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 660 BI, HHPR 517]

གནས་ཚུལ་དགོངས་གཏེར་གཏོ་བོར་བྱས་པའི་སྤྲོན་བླ་མའི་གཏོར་དབང་།

gnam chos dgongs gter gtor bor byas pa'i sman bla'i gtor dbang

The terma and main empowerment for *The Multicolored Scroll for the Blessing of Illness*, which, in accordance to the terma text, precedes the empowerment for Bhaishajya Guru from *The Sky Dharma Mind Terma* teaching, in accordance with the general Sarma and Nyingma empowerment rites

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 661 BI, HHPR 518]

སླིང་ཐིག་གི་རི་ཁྲོད་ལོ་མ་རྒྱུན་མའི་དབང་། བདུད་རྩིའི་ཚུ་རྒྱན་མཚམས་སྦྱོར་གྱིས་བརྒྱན་པ་ལྟར།

snying thig gi ri khrod lo ma rgyon ma'i dbang/ bdud rtsi'i chu rgyun mtshams sbyor gyis brgyan pa ltar

The empowerment for *The Leaf-Clad Shavari*, from *The Heart Bindu*, in accordance with the adornment of the manual *A River of Amrita*

Tertön: Dudul Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 662 BI HHPR 519]

གནམ་ཚོས་གཙོས་བཀའ་གཏེར་བྱུང་འཇུག་ལོ་མ་ཅན་གྱི་དབང་། བྱིན་རྒྱབས་ཅན་ཞེས་བྱ་བ་ཆགས་མེད་གསུང་ལྟར།

gnam chos gtsos bka' gter zung 'jug lo ma can gyi dbang/ byin rlabs can zhes bya ba chags med gsung ltar

The empowerment for *The Leaf-Clad Shavari*, which is a union of Kama and Terma, principally *The Sky Dharma*, in accordance with Karma Chagme's teaching called *Endowed With Blessings*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 663 BI, HHPR 520]

གུ་རུ་ཞི་བའི་ཆ་ལག་རི་ཁྲོད་ལོ་མ་རྒྱུན་མའི་དབང་།

gu ru zhi ba'i cha lag ri khrod lo ma rgyon ma'i dbang

The empowerment for *The Leaf-Clad Shavari*, an ancillary to *The Peaceful Guru*, in accordance with *The Powerful Lamp that Defeats Illness*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: The terma text

[HETSR 664 BI, HHPR 521]

དགོངས་གཏེར་ཐུགས་ཅེན་མིག་འབྲེད་ཐུགས་རྗེ་ཅེན་པོའི་དབང་། ར་ཐའི་ཐུར་མ་ལྟར།

dgongs gter thugs chen mig 'byed thugs rje chen po'i dbang/ ratna'i thur ma ltar

The empowerment for Mahakarunika who opens the eyes, from *The Mahakarunika Mind Terma*, in accordance with *The Jewel Spoon*

Tertön: Rigdzin Tukkyi Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 665 MI, HHPR 522]

སྐུ་ཐོབ་རིལ་དཀར་གྱི་སྒོམ་ལུང་དང་ཕྱག་ལེན་འབོག་ཚུལ། ཐང་སྦྱོང་དགོངས་རྒྱན་ལྟར།

sgrub thob ril dkar gyi sgom lung dang phyag len 'bog tshul/ thang stong dgongs rgyan ltar

The root text of the meditation reading transmission of Siddha Rilkar, and the manner to enhance practice, in accordance with *The Adornment of Tangtong's Mind*

Tertön: Siddha Tangtong Gyalpo

Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 666 MI, HHPR not listed]

Pacification of dōns:

ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བྱ་བྱུང་དམར་པོའི་རྗེས་གནང་།

ye shes kyi bya khyung dmar po'i rjes gnang

The authorization of the red Wisdom Garuda, in accordance with the sadhana and the activities

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 667 MI, HHPR 523]

བྱང་གཏེར་བྱུང་ཚེན་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་དབང་།

byang gter bka' brgyad rang shar gyi khyung chen yongs rdzogs kyi dbang/ rdo rje'i rgyan phreng

The empowerment for the completely perfect, self-born, self-arising great garuda of *The Eight Logos of the Northern Termas*, in accordance with *The Adorning Garland of Jewels*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 668 MI, HHPR 524]

14 February, 2009

བྱང་གཏེར་ཐུགས་སྐྱབ་ཚོས་ཚན་བཅུ་གསུམ་པ་ལས་ཀྱི་བྱ་བྱུང་ནག་པོའི་དབང་། གནམ་ལྷགས་རྫོ་རྗེའི་ཐོག་མདའ་ལྟར།

byang gter thugs sgrub chos tshan bcu gsum pa las kyi bya khyung nag po 'i dbang/ gnam lcags rdo rje'i thog mda' ltar

The empowerment for the black karma-garuda, which is the thirteenth section of *The Mind Practice of the Northern Termas*, in accordance with *The Thunderbolt Arrow of Sky-Iron*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 669 MI, HHPR 525]

རྟ་མགྲིན་གཉེན་པོ་ལྷ་གསུམ་གྱི་དབང་། ལྷ་ཐོག་ལེའི་ཕྱེད་བ་ལྟར།

rta mgrin gnyen po lha gsum gyi dbang/ mu thi la'i phreng ba ltar

The combined preparatory and main empowerments for the three antidote deities of Hayagriva, in accordance with *The Mother-of-Pearl String of Beads*

Tertön: Pema Lendrel Tsal

Empowerment author: Trichen Pema Wanggyal

[HETSR 670 MI, HHPR 526]

སྒྲོན་བརྒྱུད་གཉེན་པོ་ལྷ་ལྔའི་དབང་། རྫོགས་རྗེས་རིམ་བྲིད་དང་འབྲེལ། གདུག་པ་ཀུན་འཇོམ་ལྟར།

snyan brgyud gnyen po lha lnga'i dbang/ grol byed rdzogs rim khrid dang 'brel/ gdug pa kun 'jom ltar

The empowerment for the five antidote deities [of Hayagriva] from the oral lineage, combined with the instructions on the liberating completion stage, in accordance with *The Defeat of All the*

Malevolent

Tertön: Rigdzin Choden Gonpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 671 MI, HHPR 527]

མཁའ་འགྲོ་བདུད་འདུལ་དྲག་མེདི་ཆ་ལག་བྱུང་སྐྱབ་བདུད་འདུལ་ནག་མེདི་སྐྱབ་ཐབས་དབང་། གདུག་པ་ཀུན་འཛེམ་ལྟེལ།

mkha' 'gro bdud 'dul drag mo'i cha lag khyung sgrub bdud' dul nag mo'i sgrub thabs dbang/ gdug pa kun 'jom ltar

The empowerment for the sadhana of *The Black Mara-Subduing Garuda Practice*, which is an ancillary to *The Wrathful Mara Subduing Dakini*, in accordance with *The Defeat of All the Malevolent*

Tertön: Matiratna [HHPR: "Mati and Ratna Lingpa"]

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 672 MI, HHPR 528]

བླ་སྐྱབ་ནོར་བུ་པད་ཕྱེད་ཞི་དྲག་གི་ཆ་ལག་རིགས་ལྟེལ་བྱུང་སྐྱབ་གདུག་པ་ཀུན་འདུལ་གྱི་དབང་། དུག་ལྟེལ་སྟོབས་འཛེམ་ལྟེལ།

bla sgrub nor bu pad phreng zhi drag gi cha lag rigs lnga'i khyung sgrub gdug pa kun 'dul kyi dbang/ dug lnga'i stobs 'joms ltar

The empowerment for *The Garuda Practice of the Five Families that Defeats All the Malevolent*, which is an ancillary to *The Peaceful and Wrathful Lotus Garland of Jewels Guru Yoga*, in accordance with *The Defeat of the Power of the Five Poisons*

Tertön: Rashi Pema Rigdzin

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 673 MI, HHPR 529]

ཡི་དམ་དགོངས་འདུས་རྟ་མཚོག་རོལ་པའི་ཁྲོ་རྒྱལ་བྱུང་གི་ལས་བྱུང་དབང་། གདོན་འཛེམ་སྐྱ་གྱི་ལྟེལ།

yi dam dgongs 'dus rta mchog rol pa'i khro rgyal khyung gi las byang dbang/ gdon 'jom spu gri ltar

The empowerment for the practice of *The Garuda King of Wrathful Deities that is the Display of Hayagriva*, from *The Union of the Minds of the Yidam Deities*, in accordance with *The Dön Defeating Razor*

Tertön: Taksham Samten Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 674 MI, HHPR 530]

བྲག་གཏེར་གཏུམ་པོ་དྲེགས་པ་ཀུན་འདུལ་གྱི་བྱུང་སྐྱབ་གདུག་པ་ཀུན་འཛེམས་གྱི་དབང་། གདོན་གདུལ་སྐྱོག་གི་མེ་ལྷེ་ལྟེལ།

brag gter gtum po dregs pa kun 'dul gyi khung sgrub gdug pa kun 'joms kyi dbang/ gdon gdul glog gi me lce ltar

The empowerment for the rock-terma, *The Defeat of All the Malevolent: The Garuda Practice which Tames All the Ferocious Arrogant Spirits*, in accordance with *The Dön-Taming Flames of Lightning*

Tertön: Rolpe Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 675 MI, HHPR 531]

སྐྱོང་གསལ་མཁའ་འགྲོ་སྦྱིང་ཐིག་གི་ཆ་ལག་དྲག་པོ་ལྟེལ་གསུམ་དབང་། གདོན་བགོགས་དཔུང་འཛེམས་ལྟེལ།

klong gsal mkha' 'gro snying thig gi cha lag drag po lha gsum dbang/ gdon bgegs dpung 'joms ltar
The empowerment for the three wrathful deities, an ancillary to Longsal Nyingpo's Heart-Bindu of the Dakinis, in accordance with The Defeat of the Armies of Döns and Obstructing Spirits
Tertön: Pema Dechen Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 676 MI, HHPR 532]

གསུམ་འདུས་བྱུང་དམར་མེའི་གཤོག་པ་ཅན་གྱི་དབང་། བལྟས་ཚོག་ཏུ་བཀོད་པ་ལྟར།

gsum 'dus khyung dmar me'i gshog pa can gyi dbang/ bltas chog tu bkod pa ltar
The empowerment for The Red Garuda with Wings of Fire, which is a union of three termas, in accordance with the ready-to-recite text
Tertön: Dudjom Rolpa Tsal, Matiratna and Taksham Samten Lingpa
Empowerment author: Kahtok Chökyi Dorje
[HETSR 677 MI, HHPR 533]

དགོངས་གཏེར་གློང་ཆེན་སྦྱིང་ཐིག་གི་སྤྲ་མ་རྒྱུང་འབར་བའི་བྱིན་རྒྱལ་སྤྲུལ་གྱི་དབང་།

dgongs gter klong chen snying thig gi bla ma drag po rta khyung 'bar ba'i byin rlabs kyi dbang/ rdo rje'i do shal ltar
The empowerment for The Blessings of the Blazing Guru Drakpo, Hayagriva, and Garuda from the mind terma The Heart Bindu of Longchenpa [The Longchen Nyingtik], in accordance with The Vajra Necklace
Tertön: Jigme Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 678 MI, HHPR 534]

དགོངས་གཏེར་གསང་གཤག་ཉི་མ་མདུང་གང་མའི་དབང་ཚོག་ བལྟ་བཤེར་བཀོད་པ་ལྟར།

dgongs gter gsang gdag nyi ma mdung gang ma'i dbang chog/ blta bder bkod pa ltar
The empowerment for the mind terma, The Sun Spear of Guhyapati, in accordance with The Easy-to-Recite Arrangement
Tertön: Tukkyi Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 679 MI, HHPR 535]

སྤྲ་མའི་ཐུགས་སྦྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་ཆ་ལག་གསང་བཤག་རྩོུའི་བེ་ཅོན་གྱི་དབང་ཚོག་ ལོ་སྤྲ་ལྷི་ལའི་ཚུ་རྒྱུན་ལྟར།

bla ma'i thugs sgrub bar chad kun sel gyi cha lag gsang bdag rdo rje be con gyi dbang chog/ aindra n'i la'i chu rgyun ltar
The empowerment for Guhyapati with a Vajra-Club, an ancillary to the guru mind practice, The Elimination of All Obstacles, in accordance with A River of Sapphire
Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 680 MI, HHPR 536]

དག་སྤང་གཟའ་ཡུམ་དབང་བྱས། ཟབ་མེའི་གཞུང་ལྟར།

dag snang gza' yum gyi dbang khros/ zab mo'i gzhung ltar

The cleansing empowerment for the pure vision of Rahula's consort, in accordance with the profound root text

Tertön: Drigung Chökyi Drakpa

Empowerment author: Drigung Chökyi Drakpa

[HETSR 681 TSI, HHPR 537]

(sick people were invited to come up for this)

འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་སེམྱེ་སྐྱའི་སྐྱབ་ཐབས་དབང་ཚོག་ བདུད་རྩིའི་ཟིལ་ཐིག་ལྟར།

'jig rten dbang phyug senge sgra'i sgrub thabs dbang chog/ bdud rtsi'i zil thig ltar

The empowerment for the sadhana of The Lion's Roar Lokeshvara, in accordance with *A Dewdrop of Amrita*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 682 TSI, HHPR 538]

ཕྱག་རྗོར་གཏུམ་པོ་སང་སྐྱོག་མཁྱིའི་དབང་དང་བྱབ་བྱུས། གདོན་བཀོལ་གྱི་རིམ་པ་ལྟར།

phyag rdor gtum po seng sgrogs kyi dbang dang byab khros/ gdon bkrol gyi rim pa ltar

The empowerment for *The Wrathful Vajrapani with a Lion's Roar*, together with the cleansing ritual, in accordance with *The Stages of Freeing the Döns*

Tertön: Chöje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 683 TSI, HHPR 539]

15 February, 2009

Pacification of pollution and impurities: [KKD manual, vol.102 p. 131]

སྤྲ་འགྲུར་བཀའ་མའི་རྣམ་འཛོམས་དཀར་པོ་བི་མའི་ལུགས་དཔལ་ཀམ་པ་རང་བྱུང་རྫོང་ལ་བཀའ་བབ་པའི་དབང་། གཟུངས་ཚོག་

རིག་གཏང་བུམ་བྱུས་དང་བཅས་པ། ལྷ་བའི་འོད་ཟེར་ལྟར།

snga 'gyur bka' ma'i rnam 'joms dkar po bi ma'i lugs dpal karma pa rang byung rdo rje la bka' bab pa'i dbang/ gzung chog rig gtad bum khros dang bcas pa/ zla ba'i 'od zer ltar

The empowerment for the white Vajra Vidarana from the Early Translation School Kama, in the tradition of Vimalamitra, transmitted through the glorious Karmapa Rangjung Dorje, together with the recitation ritual, the bestowal of knowledge, and cleansing by the vase, in accordance with *The Light-Rays of the Moon*

Tertön: Karmapa Rangjung Dorje

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 684 TSI, HHPR 540]

རྣམ་འཛོམས་སྐོབ་དཔོན་སངས་རྒྱལ་གསང་བའི་ལུགས་ཀྱི་རྗེས་གནང་། འོད་བུམ་ལྟར།

rnam 'joms slob dpon sangs rgyas gsang ba'i lugs kyi rjes gnang/ 'dod bum ltar

The authorization for Vidarana in the tradition of Acharya Buddhagupta, with the washing, cleansing, and protection, and the actual authorization, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Acharya Buddhagupta
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 685 TSI, HHPR not listed]

བ་རི་ལུགས་ཀྱི་རྣམ་འཛོམས་ཀྱི་རྗེས་གནང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

ba ri lugs kyi rnam 'joms kyi rjes gnang/ 'dod bum ltar

The authorization for Vajra Vidarana in the tradition of Bari Lotsawa, with the washing, cleansing, and protection, and the actual authorization, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Bari Lotsawa
Empowerment author: Minling Terchen
[HETSR 686 TSI, HHPR not listed]

གནམ་ཚོས་རྣམ་འཛོམས་ལྷུང་སྟོན་གྱི་དབང་།

gnam chos rnam 'joms ljang sngon gyi dbang/

The empowerment for blue-green Vidarana from *The Space Dharma*, in accordance with *The Space Dharma Dharani Empowerment [Vol TH1]*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje
Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 687 TSI, HHPR 541]

སྟིང་ཐིག་གི་རྣམ་འཛོམས་གསང་སྟུབ་ཁོ་ན་གི་དབང་ཚོག་ རོ་རྗེའི་ཚུ་རྒྱན་ལྟར།

snying thig gi rnam 'joms gsang sgrub khor nag gi dbang chog/ rdo rje'chu rgyun ltar

The empowerment for the secret practice of the nineteen wrathful black deities from *The Three Teachings of Vidarana in The Heart Bindu*, in accordance with *The River of Vajras*

Tertön: Dudul Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 688 TSI, HHPR 542]

བི་མའི་ཚོས་སྟེ་ལས་རྣམ་འཛོམས་དཀར་པོའི་སྟུབ་ཐབས་དབང་ཚོག་ རོར་བུ་ཀེ་ཏ་ཀའི་ཚུ་རྒྱན་ལྟར།

bi ma'i chos sde las rnam 'joms dkar po'i sgrub thabs dbang chog/ nor bu ke ta ka'i chu rgyun ltar

The empowerment for the sadhana of white Vidarana from *The Dharma of Vimalamitra*, in accordance with *The River of Ketaka Jewels*

Tertön: Longsal Nyingpo
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 689 TSI, HHPR 543]

བ་དོང་པསྟུག་གར་དབང་གི་ཐུགས་དམ་གཏོར་རྒྱན་རྒྱ་མཚོ་ལས་བྱུང་བ་ཉང་ལུགས་ཁོ་མོ་སྟེ་བཅུ་གས་མའི་སྟུབ་ཐབས་ཀྱི་

དབང་། བྱུས་ཚོག་དང་བཅས་པ།

bo dang padma gar dbang gi thugs dam gtor rgyun rgya mtsho las byung ba nyang lugs khro mo sme

brtsegs ma'i sgrub thabs kyi dbang/ khrus chog dang bcas pa/

The empowerment for the sadhana of the wrathful Bhurkumkutia from Bodong Pema Garwang's *Ocean of the Continuum of Terma Commitments*, in the Nyang tradition, together with the cleansing ritual; at the beginning are the practices of lower washing, cleansing, and protection, together with auspiciousness, followed by the actual empowerment, in accordance with the contents of the sadhana, the empowerment and the washing ritual

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Empowerment author: Bodong Pema Garwang

[HETSR 690 TSI, HHPR 544]

ལྷོ་བོ་སྤྲེལ་བ་བརྟེན་པའི་དབང་།

khro bo sme ba brtsegs pa'i dbang/ gter gzhung ma ltar

The empowerment for wrathful Bhurkumkutia, in accordance with the terma text

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: The terma text

[HETSR 691 TSI, possibly either HHPR 545 or 546]

ལྷོ་བའི་རྒྱལ་པོ་སྤྲེལ་བ་བརྟེན་པའི་དབང་།

khro bo'i rgyal po sme ba brtsegs pa'i dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for the king of wrathful deities Bhurkumkutia, in accordance with the terma text [possibly an authorization and not a wang]

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: The terma text

[HETSR 692 TSI, possibly either HHPR 545 or 546]

Kunnam's list has a slightly different title (it has mha' 'gro dbang phyug instead of khro bo'i rgyal po), check root text.

སྤྲེལ་བ་བརྟེན་པ་ཉམས་གྲིབ་ཀུན་སེལ་གྱི་དབང་།

sme ba brtsegs pa nyams grib kun sel gyi dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for Bhurkumkutia who clears away all samaya pollution

Tertön: Ene Ringnup Gönpö Ngawang Dorje

Empowerment author: The terma text

[HETSR 693 TSI, HHPR 547]

སྤྲེལ་བའི་ཐུགས་སྦྱབ་བར་ཚད་ཀུན་སེལ་གྱི་ཆ་ལག་སྤྲེལ་བ་བརྟེན་པ་ཉམས་གྲིབ་ཀུན་སེལ་གྱི་སྦྱབ་ཐབས་གྱི་དབང་ཚོགས་ལྷོ་བོ་

ཤེལ་བདུད་རྩི་ཚུ་རྒྱུན་ལྷོ་བོ་

bla ma'i thugs sgrub bar chad kun sel gyi cha lag sme brtsegs nyams grib kun sel gyi sgrub thabs kyi dbang chog/ zla shel bdud rtsi'i chu rgyun ltar

The empowerment for the sadhana of Bhurkumkutia who eliminates all samaya pollution, an ancillary to *The Guru's Mind Practice: The Elimination of All Obstacles*, in accordance with *The Moon-Crystal River of Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 694 TSI, HHPR 548]

སྲ་འགྱུར་བཀའ་མ་བི་མའི་ལུགས་ཀྱི་གཙུག་གཏོར་གདུགས་དཀར་མོ་དཔལ་ཀམ་པ་རང་བྱུང་དོ་རྗེ་ལ་བཀའ་བབ་པའི་རིག་
པ་གཏད་པའི་དབང་། ཡོན་ཏན་བརྩུང་སྦྱང་ལྟར།

snga 'gyur bka' ma bi ma'i lugs kyi gtsug gtor gdugs dkar mo dpal karma pa rang byung rdo rje la bka' bab pa'i rig pa gtad pa'i dbang/ yon tan bcud skyed ltar

The empowerment for bestowing knowledge for the glorious Karmapa's transmission of Ushnisha Shitatapatra from the Nyingma Kama tradition, in accordance with *Giving Rise to Essential Good Qualities*

Tertön: Karmapa Rangjung Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 695 TSI, HHPR 549]

འཇམ་དཔལ་གཤེན་རྗེའི་གཤེད་ཚོ་བདག་གི་ཚོས་སྲེའི་བྱང་བོལ་གསེར་གྱི་སྲེའུ་མིག་གི་བྱིན་རླབས་དབང་ཚོགས། སྦྱིང་
པོ་བསྐྱུས་པ་ལྟར།

'jam dpal gshin rje'i gshed tshe bdag gi chos sde'i byang grol gser gyi sde'u mig gi byin rlabs dbang chog/ snying po bsdus pa ltar

The empowerment for the blessing of *The Golden Key of Freedom*, which is from the dharma section of Manjushri Yamantaka Lord of Life, in accordance with *The Concentrated Essence*

Tertön: Gya Shangtrom Dorje Bar
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 696 TSI, HHPR 550]

འཕགས་མ་གདུགས་དཀར་མོ་གཙོ་རྒྱུད་གི་དབང་། སྲ་བརྟན་དོ་རྗེའི་གོ་ཚུལ་ལྟར།

'phags ma gdugs dkar mo gtso rkyang gi dbang/ sra brtan rdo rje'i go cha ltar

The empowerment for the single deity Arya Shitatapatra, in accordance with *Enduring Vajra Armour*

Tertön: Longsal Nyingpo
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 697 TSI, HHPR 551]

ཟབ་བདུན་རྩ་གསུམ་ཚེའི་ཟབ་པའི་ཆ་ལག་དོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་གདུགས་དཀར་གྱི་དབང་ཚོགས། རྩ་ཤེལ་བུམ་བཟང་ལྟར།

zab bdun rtsa gsum tshe'i zab pa'i cha lag rdo rje mkha' 'gro gdugs dkar gyi dbang chog/ chu shel bum bzung ltar

The empowerment for white Vajradakini Shitatapatra, which is an ancillary to *The Profundity of Life*, which is in *The Three Roots*, that are in *The Seven Profundities*, in accordance with *The Excellent Vase of Crystal*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 698 TSI, HHPR 552]

སྒྲ་མའི་སྤྱུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་འངམ་དཔལ་སྐྱ་སོང་ཁྲོས་པ་པ་རོལ་རྒྱལ་པ་འཛོམས་པའི་ལས་གྱི་གཟེར་ཁ་དྲོའི་
གཟུགས་གཏོར་གྱི་བྱད་འཁྲོལ་སྲུང་བ་བཅས། ཁྲིར་འདེར་ལྷུངས་བ་གདེངས་ཚོགས་ལ་གྱི་ལྟར།

*bla ma'i thugs sgrub bar chad kun sel gyi 'jam dpal smra seng khros pa pha rol rgol pa 'joms pa'i las kyi
gzer kha rdo rje gtsug gtor gyi byad 'khrol srung ba bcas/ khyer 'der phyungs ba gdengs chog ral gri ltar*
**The Nails of the Activity that Defeats the Opponents: Manjushri Lion of Speech from The
Guru's Mind Practice, The Elimination of All Obstacles, together with the protection and
liberation from sorcery of Vajroshnisha, in accordance with the convenient The Sword that is
Ready to be Raised**

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 699 TSI, HHPR 553]

pacification of harms to the world and its beings:

There are no particular empowerments for this section.

Ultimate pacification of bad karma and obscurations: [KKD manual vol. 102, p. 155]

སྤྱུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་འཁོར་བ་དོང་སྤྱུགས་གྱི་དབང། ཉི་མའི་འཇུམ་ཟེར་ལྟར།

thugs rje chen po 'khor ba dong sprugs kyi dbang/ nyi ma'i 'dzum zer ltar

**The empowerment for Mahakarunika who Empties the Pit of Samsara, in accordance with
The Smiling Rays of the Sun**

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 700 TSHI, HHPR 554]

ལམ་དུས་གྱི་དབང་ཚོགས་རྒྱུན་ཁྲིར་ཨོ་རྒྱན་སྒྲ་མའི་ཞལ་ལུང་བདུད་རྩིའི་ཆར་འབབས་གྱི་སྒྲོམ་ལུང།

lam dus kyi dbang chog rgyun khyer ao rgyan bla ma'i zhal lung bdud rtsi'i char 'bebs kyi sgom lung

**The accompaniment to the above practice, the empowerment for the time of the path, the
meditation instructions for the daily practice, The Rainfall of Amrita; The Oddiyana Guru's
Testament**

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Nesar Jamyang Khyentse Wangchuk

[HETSR 701 TSHI, HHPR not listed]

རྟ་པག་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་ཕྱི་སྐྱབ་ལྷུང་བཤགས་གྱི་དབང། ཟིན་གྲིས་འདོན་འགྲིགས་བལྟས་ཚོགས་ཏུ་བཀོད་པ་ལྟར།

*rta phag yid bzhin nor bu'i phyi sgrub ltung bshags kyi dbang/ zin bris 'don 'grigs bltas chog tu bkod pa
ltar*

**The empowerment for the practice of confessing downfalls, which is the outer practice of
Jatsön Nyingpo's Wish-fulfilling Jewel of Hayagriva and Varahi, in accordance with the
record of instructions arranged as a text ready to read and recite**

Tertön: Rigdzin Jatsön Nyingpo

Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 702 TSHI, HHPR 555]

གནམ་ཚེས་དགོངས་གཏེར་ཐུགས་ཀྱི་གྲོང་གསལ་ལས་བྱུང་བ་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱི་རིག་གི་དབང་། ཟེན་གྲིས་གོ་བདེ་
བར་བཀོད་པ་ལྟར།

gnam chos dgongs gter thugs kyi klong gsal las byung ba bcom ldan 'das kun rig gi dbang/ zin bris go bde bar bkod pa ltar

The empowerment for Bhagavan Sarvavid from *The Sky Dharma Mind Terma, The Clear Expanse of the Mind*, along with the supportive elaborate seven possessions of a Chakravartin, in accordance with the record of instructions arranged as a text easy to read

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme
[HETSR 703 TSHI, HHPR 556]

བཅོམ་ལྷན་འདས་མགོན་པོ་མི་འབྲུགས་པའི་དབང་། ལུན་འཛོམས་སྐྱབ་བའི་འོད་ཟེར་ཏྟར།

bcom ldan 'das mgon po mi 'khrugs pa'i dbang/ mun 'joms zla ba'i 'od zer ltar

The empowerment for Bhagavan Lord Akshobya, together with the supportive auspicious substances, signs, and the seven possessions of the Chakravartin, in accordance with *The Light Rays of the Moon that Defeat the Darkness*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 704 TSHI, HHPR 557]

ཟུར་བཟའི་ཐུགས་དམ་སྐོར་དུག་གི་དོར་སེམས་སྐྱིབ་སྦྱོང་ཡེ་ཤེས་ཚུ་རྒྱན་གྱི་དབང་། ཟུར་འདེབས་སྐྱབ་ཤེས་མེ་ལོང་

ཏྟར།

zur bza'i thugs dam skor drug gi rdor sems sgrib sbyong ye shes chu rgyun gyi dbang/ zur 'debs zla shel me long ltar

The empowerment for *The River of Wisdom that Purifies Obscurations: The Vajrasattva from The Six Practices of Zurza*, in accordance with the additional text *The Moon-Crystal Mirror*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 705 TSHI, HHPR 558]

ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་སྐྱབ་མ་ལོངས་སྐྱེ་འགྲོ་འདུལ་ངན་སོང་དོང་སྐྱགས་ཀྱི་དབང་། གནས་ལུང་དང་བཅས་

པ། གཞན་ཕན་ཤིང་ཏྟ་ཏྟར།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi bla ma longs sku 'gro 'dul ngan song dong sprugs kyi dbang/ gnas lung dang bcas pa/ gzhan phan shing rta ltar

The empowerment for *The Sambhogakaya Guru, the Tamer of Beings who Empties the Pit of the Lower Realms*, from the mind practice, *The Elimination of All Obstacles*, along with a funeral rite, in accordance with *The Chariot of Benefit to Others* [HETSR: “combined with the empowerment for ‘the pills that bring liberation through taste’, as in the text outline entitled, *The Marvellous Ocean that Illuminates the practice of the Eleven Liberations*”]

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Chogyur Lingpa
[HETSR 706 TSHI, HHPR 559]

བུམ་རྫོང་གཏེར་བྱོན་གུ་རུའི་ཐུགས་དམ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་སྤྱན་རས་གཟིགས་འཁོར་བ་དོང་སྤྱུགས་ཀྱི་དབང་རྒྱུས་པ།
ཐབས་འགོ་དོན་ཀུན་ལྷན་ལྟར།

bum rdzong gter byon gu ru'i thugs dam thugs rje chen po spyan ras gzigs 'khor ba dong sprugs kyi dbang rgyas pa/ thabs 'gro don kun khyab ltar

The elaborate empowerment for *The Guru's Practice: The Great Compassionate One, Avalokiteshvara, who Empties the Pit of Samsara*, which is a terma that appeared in Bumdzong, combined with *The Empowerment With a Pill that Gives Liberation Through Taste*, in accordance with *The Method for the All-Pervasive Benefit of Beings*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Chogyur Lingpa
[HETSR 707 TSHI, HHPR not listed]

a 'brief empowerment' happened here

རིགས་གསུམ་སྣོད་ཐིག་གི་པསྒྲ་གར་དབང་ཡོག་དང་འབྲེལ་བ་ལྷ་ཉེར་གཅིག་པ་འཕགས་པ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་འཁོར་བ་དོང་
སྤྱུགས་ཀྱི་བསྐྱེད་སྤྱོད་ཀྱི་དབང་། གཞན་ཕན་ཀུན་ལྷན་ལྟར།

rigs gsum snying thig gi padma gar dbang yog dang 'brel ba lha nyer gcig pa 'phags pa thugs rje chen po 'khor ba dong sprugs kyi bsnyen sgrub kyi dbang/ gzhan phan kun khyab ltar

The root empowerment, together with the empowerment for the pills that bring liberation through taste, for the approach and accomplishment of the twenty-one deity *The Arya Great Compassionate One, who Empties the Pit of Samsara*, which is connected with *The Padma Nateshvara Yoga from The Heart-Bindu of the Three Families*, in accordance with *The All-Pervasive Benefit of Beings*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 709 TSHI, HHPR 560]

3. Enrichment: [KKD manual, vol. 102 p. 174]

Increasing Life [the progenitor of all good qualities]

ཚེ་ཁྲིད་འཆི་མེད་རྩོམ་ཤིང་གི་སྤྱོད་ཐབས་དབང་ཚོགས་ འཆི་མེད་རྩོམ་ཤིང་གི་བཅུད་ལེན་ལྟར།

tshe khrid 'chi med rdo rje srog shing gi sgrub thabs dbang chog/ 'chi med rdo rje bcud len ltar

The elaborate and brief empowerments for *The Deathless Vajra Life-Force Pole*, from the life instructions from Palden Dorje's direct lineage, in accordance with *Drawing Out the Essence of the Deathless Vajra*

Tertön: Mahasiddha Palden Dorje
Empowerment author: Jamyang Khyentse
[HETSR 710 TSHI, HHPR 561]

སྐྱབ་ཚེན་ཟླ་བ་པའི་ལུགས་ཀྱི་བཙམ་ལྡན་འདས་ཚོ་དཔག་མེད་པའི་སྐྱབ་བྱབས་ཀྱི་རྗེས་གནང་། ཚོ་མཚོག་མཐར་ཕྱིན་
ལྟར།

sgrub chen zla ba pa'i lugs kyi bcom ldan 'das tse dpag med pa'i sgrub thabs kyi rjes gnan/ tshe mchog mthar phyin ltar

The authorization for *Bhagavan Amitayus* from the tradition of Mahasiddha Dawapa, in accordance with *Perfecting Supreme Life*

Tertön: Mahasiddha Dawapa [HHPR 'Wangchuk Dorje's tradition']

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 711 TSHI, HHPR 562]

17 February, 2009

དག་སྐྱང་སྐྱའི་སྐྱན་གྱི་ཚོ་སྐྱབ་ཀྱི་དབང་།

dag snang sgra mi snyan gyi tshe sgrub kyi dbang

The empowerment for the long-life practice of *The Pure Vision of Kurava*, in accordance with *The Rite of Blessing*

Tertön: Drigung Chökyi Drakpa

Empowerment author: Drigung Chökyi Drakpa

[HETSR 712 TSHI, HHPR 563]

རྒྱལ་ཡུམ་རྣམ་པར་རྒྱལ་མའི་རྗེས་གནང་ཚོ་དབང་། འཚི་བ་གཡུལ་རྒྱལ་ལྟར།

rgyal yum rnam par rgyal ma'i rjes gnan tshe dbang/ 'chi ba g.yul rgyal ltar

The authorization and life-empowerment for *The Mother of All the Victorious Ones, Vijaya*, in accordance with *Victory in the Battle with Death*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 713 TSHI, HHPR 564]

དབང་ཚེན་ཚོ་སྐྱབ་ཉི་ཟླ་གཟུང་རྗེས་གནང་། ཉི་ཟླའི་ཟེར་ཐེགས་ལྟར།

dbang chen tshe sgrub nyi zla ga'u rjes gnan/ nyi zla'i zer thigs ltar

The authorization for *The Container Made from the Sun and Moon: The Great Empowerment for Long-Life Practice*, in accordance with *Sun-and-Moon-Ray Bindus*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 714 TSHI, HHPR 565]

བཀའ་གཏེར་དག་སྐྱང་རྩུང་འཇུག་གི་ཚོ་སྐྱབ་ཚོ་དབང་། ཉི་བརྒྱུད་འཚི་མེད་དཔལ་སྟེར་གསར་མ་ལྟར།

bka' gter dag snang zung 'jug gi tshe sgrub tshe dbang/ nye brgyud 'chi med dpal ster gsar ma ltar

The long-life empowerment for the long-life practice that is a union of kama, terma, and a pure vision, in accordance with *The Direct Lineage's Fresh Bestowal of the Splendour of Immortality*

Tertön: Chöje Lingpa
Empowerment author: Chöje Lingpa
[HETSR 715 TSHI, HHPR 566]

ལམ་ཟབ་བླ་མ་སྐྱབ་པའི་ཆ་ལག་ཚོ་སྐྱབ་རྗེ་སྦྱིང་པོའི་དབང་། བདུད་ཚིའི་སྦྱིང་པོ་ལྟར།

lam zab bla ma sgrub pa'i cha lag tshe sgrub rdo rje snying po'i dbang/ bdud rtsi'i snying po ltar
The empowerment for the long-life practice, *The Vajra-Essence, an ancillary to the guru yoga, The Profound Path, in accordance with The Essence of Amrita*

Tertön: Longpo Tashi Tseten
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 716 DZI, HHPR 567]

འཆི་མེད་ཀློང་གསལ་ལ་རྗེ་རྗེའི་སློབ་སྐྱབ་ཀྱི་ཚོ་དབང་འཆི་མེད་སྦྱིང་པ། འཆི་མེད་བརུད་འཛིན་ལྟར།

'chi med klong gsal rdo rje'i srog sgrub kyi tshe dbang 'chi med snying po\ 'chi med bcud 'dzin ltar
The Essence of Immortality: the long-life empowerment for *The Life-Force Practice of the Indestructible Clear Expanse of Immortality, in accordance with Seizing the Essence of Immortality*

Tertön: Zurkhar Trime Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 717 DZI, HHPR 568]

ཚོ་སྐྱབ་འོད་ཀྱི་སྦྱིང་པོའི་དབང་། གཏེར་གཟུང་ལྟར།

tshe sgrub 'od kyi snying po'i dbang/ gter gzhung ltar
The empowerment for *The Essence of Light Long-Life Practice, in accordance with the terma text*

Tertön: Drasum Tendzin Da-ö Dorje
Empowerment author: The terma text
[HETSR 718 DZI, HHPR 569]

དག་སྐྱང་ཚོ་ཡུམ་ཙམ་ལིའི་དབང་།

dag snang tshe yum tsanDa li'i dbang/
The empowerment for the pure vision, *Chandali, The Mother of Life, in accordance with The Essence of Amrita which Brings Ripening*

Tertön: Palri Pema Chöjor Gyamtso
Empowerment author: The terma text
[HETSR 719 DZI, HHPR 570]

དག་སྐྱང་ཚོ་སྐྱབ་རྗེ་རྗེ་རྒྱ་མདུད་དབང་། ཚུ་གཟུང་ལྟར།

dag snang tshe sgrub rdo rje rgya mdud dbang/ rtsa gzhung ltar
The empowerment for the pure vision, *The Vajra-Knot Long-Life Practice, in accordance with the root text*

Tertön: The Fifth Dordrak Rigdzin, Pema Wangchuk
Empowerment author: The terma text

[HETSR 720 DZI, HHPR 571]

དག་སྐྱང་ཚེ་སྐྱབ་ཉི་མའི་སྒྲིང་པོའི་ཚེ་དབང་།

dag snang tshe sgrub nyi ma'i snying po'i tshe dbang

The long-life empowerment for the pure vision, 'The Essence of the Sun' Long-Life Practice, in accordance with the ritual text of blessing and long-life empowerment

Tertön: The Sixth Rigdzin, Khamsum Zilnön

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 721 DZI, HHPR 572]

དག་སྐྱང་རིགས་འདུས་ཚེ་སྐྱབ་པ་སྐྱའི་རྒྱ་ཅན་གྱི་དབང་། གཏེར་གཞུང་ལྟར།

dag snang rigs 'dus tshe sgrub padma'i rgya can gyi dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for the pure vision, The Union of the Families Long-Life Practice, Endowed with the Seal of Padma, in accordance with the terma text

Tertön: The Seventh Rigdzin, Kunzang Gyurme

Empowerment author: The terma text

[HETSR 722 DZI, HHPR 573]

ཚེ་སྐྱབ་འཆི་བདག་དཔུང་འཛོམས་གྱི་དབང་། གསལ་བྱེད་འཆི་མེད་བཅུད་སྟེར་ལྟར།

tshe sgrub 'chi bdag dpung 'joms kyi dbang/ gsal byed 'chi med bcud ster ltar

The empowerment for The Defeat of the Armies of the Lord of Death Long-Life Practice, in accordance with The Gift of the Essence of Illuminating Immortality

Tertön: Bal-la Tertön Namgyal Dorje

Empowerment author: The terma text

[HETSR 723 DZI, HHPR 574]

དག་སྐྱང་པ་སྐྱ་ཚེའི་སྒྲིང་ཐིག་གི་ཚེ་ཡུམ་ཅན་ལིའི་དབང་། བདུད་རྩིའི་ཟིལ་ཐིག་ལྟར།

dag snang padma tshe'i snying thig gi tshe yum tsanDa li'i dbang/ bdud rtsi'i zil thig ltar

The empowerment for the pure vision, The Heart-Essence of the Lotus of Long-Life, The Long-Life Mother Chandali, in accordance with The Dewdrop of Amrita

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, HHPR 575]

KKD note: The entrustment for Le-Shin, the terrifying attendant of the wrathful Vidyadhara Simhanada, from Chogyur Lingpa's mind practice, *The Elimination of All Obstacles* is given later during *Defeating the Opponents [pha rol rgol 'joms]*.

Increasing wisdom [the root of all good qualities]: [KKD manual vol. 102, p. 209]
check Tibetan, is this shes rab or ye shes?

སྐྱེ་མ་དགོངས་འདུས་གྱི་རྩ་སོ་ངར་འདོགས་ཡིག་རྒྱུད་དུག་གི་ནང་ཚན། སྐོ་འཕེལ་ཤེས་རབ་རལ་གྱིའི་རྗེས་གཞན།

ཡི་གེ་ཡེ་ཤེས་རབ་གྲི་ལྟར།

bla ma dgongs 'dus kyi rno so ngar 'dogs yig chung drug gi nang tshan/ blo 'phel shes rab ral gri'i rjes gnang/ yi ge ye shes ral gri ltar

The authorization for *The Sword of Knowledge that Develops the Mind*, which is one of the internal subdivisions of *The Six Short Texts of Applying the Hard Sharp Blade*, which is from *The Union of the Minds of the Gurus*, in accordance with the text, *The Sword of Wisdom*

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 725 DZI, HHPR 576]

ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་སྐྱབ་སྐྱེ་བའི་སེམས་ཉེ་བའདུག། གསལ་བྱེད་སློབ་གྲོས་ཁ་འབྱེད་ལྟར།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi bla ma smra ba'i senge'i dbang/ gsal byed blo gros kha 'byed ltar

The empowerment for *Guru Simhanada* from *The Mind Practice, The Elimination of All Obstacles*, in accordance with *Opening the Illuminating Intellect*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 726 DZI, HHPR 577]

18 February, 2009

ཕག་དཀལ་ཤེས་རབ་གསལ་བྱེད་གྱི་སྐྱབ་ཐབས་དབང་ཚོག། ཡེ་ཤེས་སློབས་འབར་ལྟར།

phag dkar shes rab gsal byed kyi sgrub thabs dbang chog/ ye shes stobs 'bar ltar

The empowerment for the *White Varahi* of illuminating-knowledge, in accordance with *The Blazing Power of Wisdom*

Tertön: Longsel Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 727 DZI, HHPR 578]

དགོངས་གཏེར་ཅུ་གསུམ་འོད་གསལ་སྦྱིང་ཐིག་གི་ཕག་དཀར་ཡེ་ཤེས་གསལ་བྱེད་གྱི་དབང་། བྱིན་རྒྱབས་སྦྱང་བའི་

སྐྱབ་ལྟར།

dgongs gter rtsa gsum 'od gsal snying thig gi phag dkar ye shes gsal byed kyi dbang/ byin rlabs snang ba'i rgyan ltar

The empowerment for the *White Varahi* of illuminating-wisdom, from *The Mind Terma of the Three Roots: The Heart Bindu of Luminosity*, in accordance with *The Adornment of the Radiance of Blessing*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 728 DZI, HHPR 579]

ཕྱི་འགྱུར་པ་པགྱི་ཏ་མ་ཉིའི་ལུགས་ཀྱི་འཇམ་དཀར་དབང་། འདོད་བུམ་ལྟར།

phyi 'gyur pa panDi ta ma ti'i lugs kyi 'jam dkar dbang/ 'dod bumltar

The empowerment for *White Mañjushri* in the tradition of the later translation school's

Pandita Mati, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Pandita Mati

Empowerment author: Mingling Terchen

[HETSR 729 DZI, HHPR not listed]

རྗེ་བཙུན་དམ་པ་རྒྱ་གར་ལུགས་ཀྱི་འཇམ་དཔལ་སྐྱེ་བའི་སང་གོ་དབང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

rje btsun dam pa rgya gar lugs kyi 'jam dpal smra ba'i seng ge dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for Mañjushri Simhanada in the Indian tradition of the Jetsun Dampa, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Lord Dampa Sangye

Empowerment author: Mingling Terchen

[HETSR 730 DZI, HHPR not listed]

བླ་མ་ཟེ་ཕུར་བུ་ལུགས་ཀྱི་དབྱངས་ཅན་མ་དཀར་མའི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

bram ze phur bu lugs kyi dbyangs can ma dkar mo'i dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for White Sarasvati in the Brahmin Kila tradition, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Mahasiddha Brahmin Vrihaspati

Empowerment author: Mingling Terchen

[HETSR 731 DZI, HHPR not listed]

Increasing merit, prosperity, possessions and fame [the basis for good qualities]:

[KKD manual vol.102, p. 220] check Tibetan, should possessions be 'enjoyments'?

དགོངས་གཏེར་རིག་འཛིན་སྲོག་སྐྱེ་བའི་ཆེ་གཡང་འགྲུགས་པའི་ཁྱད་ས་ལ་བརྟེན་ནས་འཇམ་མགོན་སྐྱེ་མ་རྩོ་རྗེ་གཟི་བརྗིད་
རྩལ་གྱིས་མན་དག་གནང་གིས་གསལ་བར་མཛད་པ་གྲུ་རུ་རྩམ་ཐོད་སྲེང་ལ་བརྟེན་པའི་ཆེ་གཡང་འགྲུགས་པའི་སྲིན་ལས་ཆེ་
བསོད་འདོད་རྒྱའི་དཔལ་སྐྱེར་གྱི་ཆེ་རྗེས་གནང་།

*dgongs gter rig 'dzin srog sgrub kyi tshe g.yang 'gugs pa'i khungs la brten nas 'jam mgon bla ma rdo rje
gzi brjid rtsal gyis man ngag gnang gis gsal bar mdzad pa gu ru ratna thod phreng la brten pa'i tshe
g.yang 'gugs pa'i phrin las tshe bsod 'dod rgu'i dpal ster gyi tshe'i rjes gnang*

The authorization of *The Life that is the Glorious Gift of Life, Merit, and All that One Desires The Activity that Brings In Life and Prosperity*, which is based on Guru Ratna Tötrenng Tsal's [pure vision?], elucidated by the oral instructions given by Jamgon Guru Dorje Ziji Tsal, on the basis of the source [text] '*Bringing In Life and Prosperity*' from the mind terma, *The Attainment of Vidyadhara Life*

Tertön: Lhatsun Namkha Jigme (KL: a yang gter of Jamyang Khyentse)

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 732 WI, HHPR not listed]

ཐུགས་སྐྱེ་བའི་ཆེ་ཏན་ཀུན་འབྱུང་གི་གསལ་སྐྱེ་བ་སྐྱེ་བའི་ལུ་ལའི་དབང་། བསྐྱིགས་འདོད་རྒྱའི་གཏེར་བུམ་ལྷར།

thugs sgrub yon tan kun 'byung gi gsang sgrub padma rgyal po dzambha la'i dbang/bsgrigs 'dod rgu'i gter bum ltar

The empowerment for Padmaraja Jambhala, the secret practice of *The Mind Practice, The Source of All Qualities*, in accordance with the arranged practice text *The Treasure Vase of All Things Desired*

Tertön: Surkhar Tri-me Lingpa [HHPR Jamyang Khyentse]

Empowerment author: Tendzin Yeshe Lhundrup

[HETSR 733 WI, HHPR 580]

ཐུགས་སྐྱེ་བ་ཅན་གྱི་སེལ་གྱི་བླ་སྐྱེ་མཚོག་ཚུལ་བཟང་གི་དབང་ཚོག་ རྣམ་གྲུབ་ཚུན་པོ་ལྟར།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi bla ma nor lha skyes mchog tshul bzang gi dbang chog/ nor bu'i chun po ltar

The empowerment for Guru Norlha Kyemchok Tsulsang [one of the twelve manifestations of Padmasambhava “Wealth-Deity Supreme Birth Excellent Manner”] from *The Mind Practice, The Elimination of All Obstacles*; this includes the preliminary empowerment for Serak Karwa* as well as the main empowerment, in accordance with *A Cluster of Jewels*
*White Serak, a spirit who consumes the essence of wealth and has to be exorcised

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Rigdzin Tsewang Norbu

[HETSR 734 WI, HHPR 581]

ས་གནམ་དགོངས་གཏེར་བྱུང་འཇུག་ཨོ་རྒྱན་ཚེས་དཀར་མཁའ་འགོ་ལོ་ལྷ་ལྷོ་དབང་། གཏེར་གཞུང་ལྟར།

sa gnam dgongs gter zung 'jug ao rgyan dzam dkar mkha' 'gro nor lha'i dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for the White Oddiyana Jambhala and the dakini wealth deity, a union of earth, sky, and mind termas, in accordance with the terma text

Tertön: Rigdzin Chögyal Dorje

Empowerment author: The terma text

[HETSR 735 WI, HHPR not listed]

ཚེས་དམར་དབང་། འདོད་བྱུང་ལྟར།

'dzam dmar dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for *The Sadhana of Vajra Desire* for the red Jambhala, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Dragön Wangchuk Bar

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 736 WI, HHPR not listed]

བལ་པོ་ཨ་འུ་འབར་གྱི་བཟའ་གཏེར་སྐར་གྱུན་གཟིགས་པསྐ་འོད་གསལ་མདོ་སྐྱབས་སྒྲིབ་པ་ལ་ཡང་གཏེར་དུ་བྱོན་པ་དོ་རྗེའི་

ལོ་ལྷ་ཡལ་ལྟར་ལ་ནག་པོ་སྐོག་དབང་། རིན་ཆེན་ཚུ་འཛིན་ལྟར།

bal po aa h'um 'bar gyi zab gter slar kun gzigs padma 'od gsal mdo sngags gling pa la yang gter du byon pa rdo rje'i nor lha yakSha dzambha la nag po srog dbang/ rin chen chu 'dzin ltar

The life-force empowerment for the vajra yaksha wealth-deity, black Jambhala, the profound terma of Palpo Ah Hum Bar, rediscovered by All-Seeing Pema Ösel Do Ngak Lingpa [Jamyang Khyentse], in accordance with *The Cloud of Jewels*

Tertön: Palpo Ah Hum Bar/Jamyang Khyentse

Empowerment author:

[HETSR not listed, HHPR 582]

བྱང་གཏེར་ནོར་ལྷ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་དབང་དང་རྗེས་གནང་།

byang gter nor lha yongs rdzogs kyi dbang dang rjes gnang/ ratna'i rgyan phreng ltar

The empowerment for all the yaksha wealth-deities from *The Completely Perfect, Self-Born, Self-Arising of The Eight Logos of the Northern Termas*, in accordance with *The Adorning Garland of Jewels*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 737 WI, possibly HHPR 583]

19 February, 2009

དོན་སྤྱོད་པོའི་ཚོས་སྡེ་ཚམ་གསེར་གྱི་དབང་། འདོད་འཇོའི་སྤྱོད་པོ་ལྟར།

rdo rje snying po'i chos sde dzam gser gyi dbang/ 'dod 'jo'i snying po ltar

The empowerment for Yellow Jambhala from *The Vajragarbha Dharma Teachings*, in accordance with *The Essence that Fulfills all Desires*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamyang Khyentse

[HETSR 738 WI, HHPR 584]

གནམ་ཚོས་སྤྱགས་ཀྱི་གཏེར་ཁ་སྐྱེ་བརྒྱུད་ཟབ་མའི་སྐོར་ལ་ཚམ་ལྷ་རིགས་དགུ་སོ་སོ། རིགས་དགུ་འཁོར་མང་གཅིག་

བསྐྱུས། ཚམ་སེར། ཚམ་དམར་དང་། ཚམ་ནག་བཀའ་རྒྱ་ཅན་སྟེ་ཚམ་ལྷ་ཉེར་གཅིག་ཏུ་གྲགས་པ་རྣམས་ཀྱི་

དབང་།

gnam chos thugs kyi gter kha snyan brgyud zab mo'i skor la dzam lha rigs dgu so so

rigs dgu 'khor mang gcig bsdu/ dzam ser/ dzam dmar dang/ dzam nag bka' rgya can ste dzam lha nyer gcig tu grags pa rnams kyi dbang

The empowerments for what are known as “The Twenty-One Jambhala Deities” from the profound teaching cycle of the hearing lineage, *The Sky Dharma Mind Terma*: the individual nine families of Jambhala, those nine families with their many retinues condensed into one, and the Yellow Jambhala, Red Jambhala, and Black Jambhala with the seals of secrecy; bestowed in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment*:

སྐྱའི་ཚམ་ལྷ་དཀར་པོའི་དབང་།

sku'i dzam lha dkar po'i dbang

First, the empowerment for the White Jambhala of body

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 739 WI, HHPR 585]

གསུང་གི་ཚམ་ལྷ་དམར་པོའི་དབང་།

gsung gi dzam lha dmar po'i dbang

Second, the empowerment for the Red Jambhala of speech

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 740 WI, HHPR 585]

ཐུགས་ཀྱི་ཚམ་ལྷ་སྙོན་པོའི་དབང་།

thugs kyi dzam lha sngon po'i dbang

Third, the empowerment for the Blue Jambhala of mind

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 741 WI, HHPR 585]

ཡོན་ཏན་ཚམ་ལྷ་སེར་པོའི་དབང་།

yon tan dzam lha ser po'i dbang

Fourth, the empowerment for the Yellow Jambhala of qualities

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 742 WI, HHPR 585]

ཕྱིན་ལས་ཚམ་ལྷ་པོའི་དབང་།

phrin las dzam ljang po'i dbang

Fifth, the empowerment for the Green Jambhala of activity

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 743 WI, HHPR 585]

རིགས་འདུས་ཚམ་ནག་པོའི་དབང་།

rigs 'dus dzam nag po'i dbang

Sixth, the empowerment for the Union of the Families Black Jambhala

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 744 WI, HHPR 585]

ཚམ་ཁྲ་འདྲ་མིན་གསུམ་གྱི་དང་པོའི་དབང་།

dzam khra 'dra min gsum gyi dang po'i dbang

Seventh, the empowerment for the first of the three Multicoloured Jambhalas

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 745 WI, HHPR 585]

ཇོ་མ་ཁྲ་འདྲ་མིན་གསུམ་གྱི་གཉིས་པའི་དབང་།

dzam khra 'dra min gsum gyi gnyis pa'i dbang

Eighth, the empowerment for the second Multicoloured Jambhala

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 746 WI, HHPR 585]

ཇོ་མ་ཁྲ་འདྲ་མིན་གསུམ་གྱི་གསུམ་པའི་དབང་།

dzam khra 'dra min gsum gyi gsum pa'i dbang

Ninth, the empowerment for the third Multicoloured Jambhala

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 747 WI, HHPR 585]

ཇོ་མ་ལྷ་རིགས་དགུ་འཁོར་མང་གཅིག་འདུས་གྱི་དབང་།

dzam lha rigs dgu 'khor mang gcig 'dus kyi dbang

Tenth, the empowerment for the nine classes of Jambhala and their retinues

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 748 WI, HHPR 585]

ཐུགས་ཆེན་རིགས་ལྷའི་ཇོ་མ་སེར་གྱི་དབང་།

thugs chen rigs lnga'i dzam ser gyi dbang

Eleventh, the empowerment for the yellow Jambhala of the five families of 'The Great Mind'

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 751 WI, HHPR 585]

[PK note: in HETSR, this empowerment is listed in the position of thirteenth, but Lama Tendzin checked the las byang and confirms that it belongs here. Also, the order at the start of the KKD entry is yellow, red, black

ཇོ་མ་ལྷ་ཉེར་གཅིག་གཟུང་ནས་གཤམ་པའི་ཇོ་མ་དམར་མི་ཚོན་པའི་དབང་།

dzam lha nyer gcig gzhung nas gab pa'i dzam dmar mi zhon pa'i dbang

Twelfth, the empowerment for the sealed red Jambhala riding on a human, which is added from the text on the twenty-one Jambhalas

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 749 WI, HHPR 585]

ཇོ་མ་ནག་བཀའ་རྒྱ་ཅན་གྱི་དབང་།

dzam nag bka' rgya can gyi dbang

Thirteenth, the empowerment for the sealed black Jambhala

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 750 WI, HHPR 585]

PK note: there was a separate entry listed after this series that caused a bit of confusion [*gnam chos dzam lha nyer gcig gi dzam dmar bka' rgya can gyi mngon rtogs*]. As explained by Lama Tendzin, although is a separate entry in KKD's manual, it applies to the dbang sgrub [wang preparation done by NDR in the morning] of the above series and not to the main empowerment section, so is not listed here.

རྣམ་སྲས་ཕྱི་སྐྱབ་སེར་ཚེན་ལྷ་དགུ་སྐྱིན་གསེབ་མའི་རྗེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

rnam sras phyi sgrub ser chen lha dgu sprin gseb ma'i rjes gnang/ 'dod bum ltar

The authorization for *Amongst the Clouds: the nine deities of the great yellow outer practice of Vaishravana*, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyalpa Nyima Sherab

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 752 WI, HHPR not listed]

ནང་སྐྱབ་མདུང་དམར་ཅུ་སྐྱབ་རྟ་སྐྱོན་ཅན་གྱི་རྗེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

nang sgrub mdung dmar rtsa sgrub rta sngon can gyi rjes gnang/ 'dod bum ltar

The authorization for 'The Blue Horse Owner' root practice, which the inner practice of Vaishravana, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyalpa Nyima Sherab

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 753 WI, HHPR not listed]

གཞུབ་ལུགས་བཀའ་མ་དང་གཉལ་གཏེར་བྱང་འཇུག་གསང་སྐྱབ་དགའ་པོ་རྟ་སྐྱོན་ཅན་གྱི་རྗེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

gnub lugs bka' ma dang gnyal gter zung 'jug gsang sgrub drag po rta sngon can gyi rjes gnang/ 'dod bum ltar

The authorization for 'The Wrathful Blue Horse Owner', which is the secret practice of Vaishravana, a union of the kama tradition of Nub Sangye Yeshe and the terma tradition, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyalpa Nyima Sherab

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 754 WI, HHPR not listed]

ཡང་གསང་མདུང་དམར་ཕྱག་མཚན་བཞི་པའི་རྗེས་གནང་། འདོད་བུམ་ལྷར།

yang gsang mdung dmar phyag mtshan bzhi pa'i rjes gnang/ 'dod bum ltar

The authorization for 'The Fourth Symbol', which is the very secret '[Vaishravana] with a Red Spear', in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Nyalpa Nyima Sherab

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 755 WI, HHPR not listed]

with the general entrustment for dharmapalas

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme ?

[HETSR not listed, HHPR 589]

གནས་ཚུལ་གྱི་བའི་བཀའ་གཏང། ཚུལ་སྐྱོད་སྤྱིའི་བཀའ་གཏང་ལྟར།

gnam chos ku be ra'i bka' gtad/ chos skyong spyi'i bka' gtad ltar

The entrustment for Kubera from The Sky Dharma, in accordance with the general entrustment for dharmapalas

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme ?

[HETSR not listed, HHPR 590]

ཆགས་མེད་བཞི་པ་ཀུ་བསྟན་འཛིན་ཐོན་ལས་ལ་བཀའ་བབ་པའི་བཀའ་གཏེར་བྱང་འཇུག་ལ་ཟ་མཁའ་འགྲོ་མཆེད་གསུམ་

གྲི་སློབ་གཏང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སློབ་དབང་། རྒྱ་ཀིའི་ཐུགས་བརྩུང་ལྟར།

chags med bzhi pa karma bstan 'dzin phrin las la bka' bab pa'i bka' gter zung 'jug sha za mkha' 'gro mched gsum gyi srog gtad thun mong ma yin pa'i srog dbang/ D'a ki'i thugs bcud ltar

The life-force empowerment for the uncommon life-force entrustment of The Three Carnivorous Dakini Sisters, a union of terma and kama that was transmitted to the fourth Chagme, Karma Tendzin Trinle, in accordance with The Heart Essence of the Dakinis

Tertön: Karma Chagme

Empowerment author: ?

[HETSR not listed, possibly HHPR 591]

KKD note: The authorization for Chogyur Lingpa's *Three Kun Kyil Siblings* from *The Seven Profundities* [*zab bdun kun 'khyil mched gsum*], was given earlier during *The Profound Life of the Three Roots* [*rtsa gsum tshe zab*].

KKD note: [The empowerment for] *The Blazing Jewel of Empowerment* from the Northern Termas [*byang gter mnga' dbang rin chen 'bar ba*] will be given later.

Increasing the fruits of the harvest [KKD manual vol. 102, p. 272]

གནས་ཚུལ་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་སའི་སྣོད་པོའི་དབང་། གཟུངས་དབང་ལྟར།

gnam chos byang chub sems dpa' sa'i snying po'i dbang/ gzungs dbang ltar

The empowerment for Bodhisattva Kshitagarbha from The Sky Dharma Mind Terma, in accordance with The Sky Dharma Dharani Empowerment [vol THI]

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 761 ZHI, HHPR 592]

གནས་ཚུལ་གླུ་རྒྱལ་དབའ་བོའི་བཀའ་གཏང།

gnam chos klu rgyal dga' bo'i bka' gtad

The entrustment for Naga King Gawo from *The Sky Dharma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: mtshams sbyor Karmapa

[HETSR not listed, HHPR 593]

གནམ་ཚོས་ལྷ་རྒྱལ་མི་མགོན་དཀར་པོའི་བཀའ་གཏང་། ཚོས་སྐྱོད་སྤྱིའི་བཀའ་གཏང་ལྟར།

gnam chos klu rgyal mi mgon dkar po'i bka' gtad/ chos skyong spyi'i bka' gtad ltar

The entrustment for The Naga King 'White Protector of Humans' from *The Sky Dharma*, in accordance with the general entrustment for dharmapalas

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR not listed, HHPR 594]

དགོངས་གཏེར་འཕགས་མཚོག་སེང་གོ་སྐྱའི་དབང་། སྐྱབ་ཐབས་ཚུ་གཞུང་ལྟར།

dgongs gter 'phags mchog senge sgra'i dbang/ sgrub thabs rtsa gzhung ltar

The empowerment for the mind terma, *The Supreme Arya Simhanada*, in accordance with the root text sadhana

Tertön: Rigdzin Tukkyi Dorje

Empowerment author: The terma text

[HETSR 762 ZHI, HHPR 595]

Increasing the family line [a container of qualities]:

[KKD manual vol. 102, p. 282]

ཟབ་བདུན་རྩ་གསུམ་ཚོ་ཟབ་གྱི་ཆ་ལག་རིན་ཆེན་མཁའ་འགྲོ་སོར་འབྲང་མའི་དབང་ཚོག་ གསེར་གྱི་དབུམ་ཟང་ལྟར།

zab bdun rtsa gsum tshe zab kyi cha lag rin chen mkha' 'gro sor 'brang ma'i dbang chog/ gser gyi dbum zang ltar

The empowerment for *The Ratna Dakini, Pratisarā*, an ancillary to *The Profound Life from The Three Roots of the Seven Profundities*, in accordance with *The Excellent Vase of Gold*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 763 ZHI, HHPR 596]

Increasing the precious teachings of the Buddha

[the source of all good qualities]:

[KKD manual vol. 102, p. 282]

སྟོན་པ་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་དང་འཕགས་པ་གནས་བརྟན་ཆེན་པོ་བཅུ་དྲུག་གི་རྗེས་གནང་།

ston pa thub pa'i dbang po dang 'phags pa gnas brtan chen po bcu drug gi rjes gnam/ rdzogs chen pa gar dbang zhig gling gsung

The authorization for the sixteen Elders [SKT. Sthaviras]

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: Garwang Shigpo Lingpa

[HETSR 764 ZI, HHPR 597]

གནས་ཚེས་ཐུགས་གཏེར་ལས་བྱུང་བའི་ཐུབ་དབང་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གི་དབང་།

gnam chos thugs gter las byung ba'i thub dbang gnas brtan bcu drug gi dbang

The empowerment for The Lord of Sages and The Sixteen Elders [SKT. Sthaviras] from *The Sky Dharma Mind Terma*

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 766 ZI, HHPR 599]

(the order of this empowerment and the following empowerment were reversed in comparison with HETSR and HHPR, as shown here. I don't know why.)

རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོའི་དབང་། ལུང་རྟོགས་བཅུད་སྐྱུལ་ལྟར།

rje btsun byams pa mgon po'i dbang/ lung rtogs bcud spel ltar

The empowerment for Lord Jetsun Maitreya, in accordance with the *Increasing the Essence of Scripture and Realisation*

Tertön: Longsal Nyingpo

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 765 ZI, HHPR 598]

4. Magnetizing: [KKD manual vol. 102, p. 295]

ཡང་གཏེར་པསྐ་མཁའ་འགོ་རིགས་བྱེད་ཚུལ་གྱི་བསྐྱེད་སྐྱུབ་ཕྱིན་ལས་ཀྱི་བྱང་བུའི་དབང་། བདེ་ཆེན་དབྱེས་པའི་

དབྱངས་སྐྱོན་ལྟར། གྲོལ་བྱེད་ཟབ་ཁྲིད་དང་བཅས་པ།

yang gter padma mkha' 'gro rigs byed rtsal gyi bsnyen sgrub phrin las kyi byang bu'i dbang/ bde chen dgyes pa'i dbyangs snyan ltar/ grol byed zab khrid dang bcas pa

The empowerment for the rediscovered terma of the sadhana manual for the approach and accomplishment of the display of the Padmadakini family, in accordance with *The Sweet Melody That Brings the Pleasure of Great Bliss, together with the liberating instructions*

Tertön: Rangzom Pandita Chokyi Sangpo/Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 767 ZI, HHPR 600]

བདེ་མཚོག་མཁའ་འགོ་གསང་སྐྱུབ་ཀྱི་དབང་། དབང་ཆེན་འཕྲུལ་གྱི་བཅུད་འབེབས་ལྟར།

bde mchog mkha' 'gro gsang sgrub kyi dbang/ dbang chen 'phrul gyi bcud 'bebs ltar

The empowerment for the secret practice of *The Dakini of Supreme Bliss, in accordance with Bringing Down the Essence of Emanating Great Power*

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 768 ZI, HHPR 601]

དགོངས་གཏེར་སྐོལ་མ་དམར་མོ་གསང་སྐྱུབ་ཀྱི་དབང་། དབང་ཆེན་འཕྲུལ་གྱི་བཅུད་འབེབས་ལྟར།

dgongs gter sgrol ma dmar mo gsang sgrub kyi dbang / dbang chen 'phrul gyi bcud 'bebs ltar
**The empowerment for the mind terma, the secret practice of Red Tara, in accordance with
Bringing Down the Essence of Emanating Great Power**
Tertön: Rigdzin Tukkyi Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 769 ZI, HHPR 602]

21 February, 2009

རྩ་གསུམ་ཚེ་ཟབ་པའི་པདྨ་མཁའ་འགྲོ་དབང་གི་ལྷ་མོའི་དབང་། པསྐ་རྒྱ་གཞི་བུམ་པ་ལྷར།

rtsa gsum tshé'i zab pa'i padma mkha' 'gro dbang gyi lha mo'i dbang/ padma r'a ga'i bum pa ltar
**The empowerment for Padmadakini, Kurukulle, from The Profound Life of the Three Roots,
in accordance with The Vase of Rubies**
Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 770 ZI, HHPR 603]

the following empowerment is connected with the above empowerment (see note at the end of the magnetizing section):

པདྨ་མཁའ་གྲོའི་བཀའ་སྲུང་ལྷ་ཚེན་དབང་ཕྱག་གི་དབང་། སིན་རྒྱུ་འཛིན་ཆུ་རྒྱལ།

padma mkha' 'gro'i bka' srung lha chen dbang phyug gi dbang sindhu'i ra'i chu rgyun
**The empowerment for the padmadakini protector, Mahadvea, in accordance with The River
of Sindhura**
Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR 606]

the following empowerment is connected with the padma sgyu 'phrul drwa ba (see note at the end of the magnetizing section):

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོའི་བཀའ་སྲུང་ལྷ་ཚེན་དབང་ཕྱག་གི་བཀའ་གཏང་དབང་གི་ལྷ་གསུམ་གྱ།

thugs rje chen po'i bka' srung lha chen dbang phyug gi bka' gtad dbang gi lcags kyu
The iron hook of the empowerment-entrustment for the ratnadakini protector, Mahadeva
Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR not listed, HHPR 607]

གཞོན་སྤྱོད་རྩྭ་རྩུ་དམར་པོའི་གསང་སྐྱབ་ཀྱི་རྗེས་གནང་། ཁམས་གསུམ་དབང་བྱེད་ལྷར།

gnod sbyin dzambha dmar po'i gsang sgrub kyi rjes gnang/ khams gsum dbang byed ltar
**The authorization for the secret practice of Red Yaksha Jambhala, in accordance with Ruling
the Three Realms** [there may also be a *srog gtad* and a *rjes gnang thun min*, I didn't quite
understand the note about these -PK]
Tertön: Choje Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 604]

[this wang was not done here but at the end of the magnetizing section, I'm not sure why]

ལྷ་ཚེན་གྱི་དབང་། འདོད་བུམ་ལྷ་ར།

lha chen gyi dbang/ 'dod bum ltar

The empowerment for Mahadeva, in accordance with *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Pema Lendrel Tsal

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 772 ZI, HHPR not listed]

བྱང་གཏེར་ལྷ་ཚེན་བསོད་ནམས་དཔལ་འབར་གྱི་དབང་། གཏེར་གཞུང་ལྷ་ར།

byang gter lha chen bsod nams dpal 'bar gyi dbang/ gter gzhung ltar

The empowerment for Mahadeva 'Glorious Blazing Merit' from the Northern Termas, in accordance with the terma text

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: The terma text

[HETSR 773 ZI, HHPR not listed]

ལྷ་ཚེན་རླུང་ཞགས་ཕྱི་ནང་གསང་གི་དབང་།

lha chen rlung zhags phyi nang gsang gi dbang

The successive empowerments for the Northern Terma's Mahadeva and His Wind Lasso, in outer, inner, and secret forms, given according to the terma text combined with the adorning manual of the general practice of *The Treasury of Termas*:

[KKD manual vol. 102 p. 327]

First, The authorization for the principal *Tirthika Wind Lasso*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: The terma text

[HETSR 774 ZI, HHPR not listed]

Second, The authorization for the outer practice: *Mahadeva and the Wheels of Sun, Moon and Wind*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: The terma text

[HETSR 775 ZI, HHPR not listed]

Third, The authorization for the inner practice: *Maheshvara Norbu Sam-Pel*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: The terma text

[HETSR 776 ZI, HHPR not listed]

Fourth, the authorization for the secret practice: *Maheshvara Sangwa Yangkhol, who has control over Appearances*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: The terma text

[HETSR 777 ZI, HHPR not listed]

KKD note: The authorization for Ögyen Terdak Lingpa's Mahadeva, the teachings-guardian of the *Mahakarunika Union of All the Sugatas* cycle [*thugs chen bde gshegs kun 'dus kyi bka' srung lha chen rjes gnang*], the authorization for Chogyur Lingpa's Mahadeva, the teachings-guardian of the *Padmadakinis in The Seven Profundities* cycle [*zab bdun padma mkha' 'gro'i bka' srung lha chen gyi rjes gnang*], and the entrustment for Chogyur Lingpa's Mahadeva, the teachings-gaurdain of the *Mahakarunika Illusory Lotus Net* cycle [*thugs chen padma sgyu 'phrul drwa ba'i bka' srung lha chen bka' gtad*] were given earlier during those respective sections.

Lama Tendzin: the first of the empowerments mentioned in KKD's note (HHPR 605) actually was given earlier. The second and third were not given earlier (LT thinks this is an error in KKD), so they were given today. The second (HHPR 606) is part of the *padma mkha' 'gro dbang* right before it. The third (HHPR 607) is connected with the *padma sgyu 'phrul drwa ba*.

5. Destroying:

general sorcery: [KKD manual vol. 102, p. 347]

འཛོམས་བྱེད་རྩལ་ཚེན་ཉི་ལྷོ་ནག་པོའི་བཀའ་གཏང་། སྒྲོམ་ལུང་སྤྲུལ་པ་མ་བུའི་བསྐྱེབས་པའི་ཡི་གེ་ཐུན་མཚམས་ཉི་
ལྷོའི་ཁ་ལོ་ལྟར།

'joms byed rtsal chen nyi zla nag po'i bka' gtad sgom lung sbas pa ma bu'i bsdebs pa'i yi ge thun mtshams nyi zla'i kha lo ltar.

The entrustment for The Black Sun and Moon Great Power of Subjugating, in accordance with the concealed mediation instruction of the post-meditation text that brings together mother and son, *The Ruling Seat of The Sun and Moon*

Tertön: Drugu Yangwang

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR 608]

ཟབ་བདུན་རྩལ་གསུམ་གྱི་ཆ་ལག་ལས་གྱི་མཁའ་འགོ་དྲོ་རྩ་སྤེར་མའི་དབང་། གཡུ་བུམ་བཟང་ལྟར།

zab bdun rtsa gsum gyi cha lag las kyi mkha' 'gro rdo rje sder mo'i dbang/ g.yu bum bzung ltar

The empowerment for *The Vajra Claws of the Karmadakinis*, an ancillary to *The Profound Life of the Three Roots in The Seven Profundities*, in accordance with *The Excellent Vase of Turquoise*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 779 '1, HHPR 609]

specific sorcery; protection:

There are no particular empowerments for this section.

specific sorcery; reversing: [KKKD manual vol. 102, p. 348]

KKD note about several protectors appears here [see KKD vo. 102 pp. 348-356].

བསྐྱེད་པ་སྤུང་བའི་ཚོས་བཞི་པ་མགོན་པོ་གནམ་ལྷགས་ཐོག་མའི་སྒོག་དབང་།

bstan pa srung ba'i chos bzhi pa mgon po gnam lcags thog mda'i srog dbang

The life-force empowerment for the protector Sky-Iron Lightning Bolts

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: mtshams sbyor Karmapa

[HETSR not listed, HHPR 610]

ཐུགས་སྐྱོབ་བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གྱི་ཆ་ལག་ལངས་དཔལ་པ་འོལ་རྗེས་འཛོམས་གྱི་གཏོར་དབང་། གནམ་ལྷགས་ལྷན་

ཐེག་ལྟར།

thugs sgrub bar chad kun sel gyi cha lag 'jam dpal pha rol rgol 'joms kyi gtor dbang/ gnam lcags zhun thig ltar

The torma empowerment for Manjushri who Defeats the Opponents, an ancillary to The Guru's Mind Practice, The Elimination of all Obstacles, in accordance with The Molten Drop of Sky-Iron

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 780 'I, HHPR 611]

The following two entries are protectors connected with (and part of the same KKD entry as) the above empowerment (HETSR 780):

དཔལ་ཆེན་པོའི་བཀའ་སྲོད་འཛི་བདག་ལས་གཤེན་བཀའ་གཏང།

dpal chen po'i bka' sdod 'chi bdag las gshin bka' gtad

The entrustment for Le-shin, the great glorious servant of the lord of death

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

ལས་མཁན་ནག་པོ་མགོ་གསུམ་གྱི་བཀའ་གཏང།

las mkhan nag po mgo gsum gyi bka' gtad

The entrustment for the three headed black Le-khen

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

specific sorcery; slaying:

There are no particular empowerments for the slaying practice *The severance of the continuum of the beings who have broken [their commitments]*.

specific sorcery; 'total control':

the 'total control' of protection, which suppresses the earth

གནམ་ཆོས་ཐུགས་གཏོར་མིང་གི་མངོན་བརྗོད་གྱི་ཀིང་ཀང་རིགས་བཙོ་ལྷའི་སྐྱབ་ཐབས་ལས་ཀིང་ཀང་དམར་བྱེད་གྱི་དབང་།

| གཟུངས་དབང་ལྟར།

gnam chos thugs gter ming gi mngon brjod kyi king kang rigs bco lga'i sgrub thabs las king kang dmar byed kyi dbang/ gzungs dbang ltar

The empowerment for Kingkang Marche from the sadhana of the fifteen classes of Kingkang in the summary or terms in *The Sky Dharma Mind Terma*, in accordance with *The Sky Dharma Dharani Empowerment* [vol THI]

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: Karma Chagme

[HETSR 781 YI, HHPR 612]

The activity of putting into water

There are no particular empowerments for this section.

The activity of burning in fire

There are no particular empowerments for this section.

The activity of being blown away by the wind

There are no particular empowerments for this section.

22 February, 2009

II. Completion Stage, Anuyoga, [Path] [KKD manual vol. 102, p. 360]

འིན་ཅེན་སྐབ་དཔོན་མ་ཀུན་དགའ་འབུམ་པའི་མ་རྒྱུད་མཁའ་འགྲོ་གསང་བ་ལམ་བྱེད་དབང་། བེའུ་ལྷ་མོ་དོ་ལམ་ལྟར།

drin chen slob dpon ma kun dga' 'bum pa'i ma rgyud mkha' 'gro gsang ba lam khyer dbang/ baiD'urya'i do shal ltar

The empowerment for *Bringing the Secret Dakinis to the Path*, from the mother lineage of the kind female acharya, Kunga Bumpa, in accordance with *The Lapis Lazuli Necklace*

Tertön: Chogyur Lingpa [HHPR: Kongtrul and Jamyang Khyentse]

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 782 RI, HHPR 613]

གཏེར་ཁ་གཉིས་འདུས་གཏུམ་མའི་མེ་དབང་། བྲིད་ཡིག་ཟབ་དོན་ཀུན་འདུས་ལྟར།

gter kha gnyis 'dus gtum mo'i me dbang/ khrid yig zab don kun 'dus ltar

The empowerment for the fire of tummo [SKT. chandali], which is a union of two termas, in accordance with the instruction text, *The Union of All Profound Meanings*

[HETSR: "in accordance with *Blazing Wisdom*"]

Tertön: Dudul Lingpa and Longsal Nyingpo

Empowerment author: Katok Ngedön Wangpo

[HETSR 783 RI, HHPR 614]

ལུང་ཅེན་རོ་རྗེ་བཀོད་པ་བཀའ་འདུས་ཚོས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོའི་དབང་། རོ་རྗེའི་བདུད་བཅིའི་ཚུ་རྒྱུན་ལྟར།

lung chen rdo rje bkod pa bka' 'dus chos kyi rgya'i dbang/ rdo rje'i bdud brtsi'i chu rgyun ltar

The preparatory and main root empowerments, and the supportive life-empowerment, for *The Ocean of Dharma that is the Collection of the Instructions, The Vajra Array of the Great Scripture*, in accordance with *The River of Vajra Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 785 RI, HHPR 615]

མདོ་ལུང་ཆེན་པོ་ལྷའི་དགོངས་པ་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་པའི་དོན་དབང་། ལུང་ཚོས་བདུད་རྩིའི་ལྷན་ཐིགས་ལྟར།

mdo lung chen po lnga'i dgongs pa phyag rgya gcig pa'i don dbang/ lung chos bdud rtsi'i zhun thigs ltar

The meaning empowerment for the *Single Mudra: The Viewpoint of the Five Great Sutra Scriptures*, in accordance with *The Molten Drop of the Amrita of Dharma Scriptures*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 786 RI, HHPR 616]

The following empowerment is found in the KKD manual within an entry for a main empowerment (HETSR 787) that Lama Tendzin determined to have actually been given earlier, however, this protector was not given at that time, so it was still given here. Although according to the KKD manual it would normally be here, it was moved the end of the anuyoga section (three empowerments down, after HETSR 790), because NDR wanted the protector to go at the end. See KKD vol 102 p. 372

ཚོས་སྐྱོང་བའི་མོ་སྐྱོང་དགུའི་ཕྱག་དུག་པའི་ཕྱི་སྐྱབ་ཀྱི་རྗེས་གནང་།

chos skyong zab mo skor dgu'i phyag drug pa'i phyi sgrub kyi rjes gnan

The authorization for the outer practice of the six-armed [protector, connected with the above practice], from *The Nine Profound Cycles dharmapalas*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR not listed, HHPR not listed]

ལུང་ལུགས་མཁའ་འགྲོ་སྐྱུ་མ་བདེ་མཚོག་ཉེ་རུ་ཀ་མི་གཡོ་བ་དོ་རྗེ་བམ་པའི་དབང་། བདེ་ཆེན་ལྷུ་གུ་ལྟར།

lung lugs mkha' 'gro sgyu ma bde mchog he ru ka mi g.yo ba rdo rje zam pa'i dbang/ bde chen myu gu ltar

The empowerment for *The Vajra Bridge, Supreme Bliss Heruka Acala*, from the scriptural tradition's *Illusory Dakinis*, in accordance with *The Sprout of Great Bliss*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 789 RI, HHPR 618]

[note: this empowerment text [bde chen myu gu] actually has two empowerments in it, one called 'the outer and inner empowerment' (*lung lugs mi g.yo ba rdo rje gsang ba'i nang sgrub lha bco lnga'i dkyi 'khor du phyi nang gnyis kyi dbang bde chen myu gu*) and one called 'the two secret empowerments' (*lung lugs mi g.yo ba rdo rje zab pa'i gsang sgrub lha bcu pa'i dkyil 'khor du sgrub gsang gnyis kyi dbang bde chen myu gu*) these were listed separately on kunnam's list. I asked Lama Tendzin whether each of these were actually another two, and he said no. I asked did phyi then refer to the vase abhisheka and nang refer to the 2nd, 3rd, and 4th abhishekas of the same larger abhisheka, and he said probably so]

ལུང་ལུགས་སྤྱགས་གྱི་གཅིག་མའི་དབང་།

lung lugs thugs kyi phur gcig ma'i dbang/

gter gzhung (according to Kunnam)

The empowerment for the scriptural tradition's *The Single Kila of the Mind*, in accordance with *Vajra Anointment*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: The terma text

[HETSR 790 RI, HHPR 619]

23rd-27th February, 2009

days off for Losar [25 February]

28 February, 2009

III. Great Completion, Atiyoga, [Fruition]

Mind Section [KKD manual vol. 102 p. 386]

[no empowerments; see note for this section in manual]

The profound instructions for *The Mahamudra: the Essence of the Sun that Eliminates the Darkness of Ignorance*; the profound instructions for *The Lamp that Illuminates the History of the Precious Lamp*, which is the preliminaries in accord with the terma text; the profound instructions of *The Illuminating Lamp*, which is a supplement in accord with the terma text

Tertön: Ratna Lingpa

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 791 RI, HHPR not listed]

The 'red instructions' for *The Stainless Mahamudra that Brings Joy to All*; the profound instructions for the rediscovered terma *The Spontaneous Liberation of Wisdom*, in accordance with the terma text

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 792 RI, HHPR not listed]

Space Section [KKD manual vol. 102 p. 390]

[no empowerments; see note for this section in manual]

Instruction Section [KKD manual vol. 102 p. 391]

Ati

Vimalamitra

ཇོ་གསལ་པ་ཆེན་པོ་ཡང་གསང་གཞན་གྱི་གདམས་པ་ཟབ་མོ་རྒྱུད་བཅུ་བདུན་གྱི་དབང་བསྐྱུར་བཀའ་རྒྱ་ཅན།

rdzogs pa chen po yang gsang gnad kyi gdams pa zab mo rgyud bcu bdun gyi dbang bskur bka' rgya can
The sealed empowerments of the seventeen tantras, which are the profound instructions on the very secret key point, The Great Perfection, opened by the intent of the tantra in Garwang Shigpo Lingpa's manual, which came from the flowing river of empowerment forself-arising perfection

སྟག་གོན་གྱི་དབང་།

sta gon gyi dbang

The preparatory empowerment

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 793 RI, HHPR 620]

རྫོག་རྗེ་རྣམ་འཛོམས་ཁྲུས་ལུང་གི་དབང་།

rdo rje rnam 'joms khrus lung gi dbang

The empowerment for the scriptural transmission of the Vajra Vidarana washing ritual

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 794 RI, HHPR 620]

ཞི་བ་བྱང་ཚུབ་སེམས་གྱི་དབང་།

zhi ba byang chub sems kyi dbang

The empowerment for the peaceful bodhichitta

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 795 RI, HHPR 620]

ཁྲོ་བ་རིགས་གྱི་དབང་།

khro bo rigs kyi dbang

The empowerment for the wrathful family

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 796 RI, HHPR 620]

ཚོ་དབང་རིན་ཆེན་ཡེ་ཤེས་འཁོར་ལོ།

tshe dbang rin chen ye shes 'khor lo

The long-life empowerment, The Precious Wisdom Wheel

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 797 RI, HHPR 620]

རང་ལུས་ཞིང་ཁམས་གྱི་དབང་གསང་བ་ཞེས་བྱ་བའམ་རིག་པ་རང་གི་དབང་།

rang lus zhing khams kyi dbang gsang ba zhes bya ba'am rig pa rang gi dbang

"The Secret Empowerment for One's Own Body as a Pure Realm," or the empowerment for one's own awareness

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 798 RI, HHPR 620]

བཀའ་རྟགས་ཕྱག་རྒྱའི་དབང་།

bka' rtags phyra gya'i dbang

The empowerment for the mudra seals

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 799 RI, HHPR 620]

གསང་བ་ཡེ་ཤེས་འཁོར་ལོའི་དབང་ངམ་མཁའ་དབྱིངས་བུམ་པའི་དབང་།

gsang ba ye shes 'khor lo'i dbang ngam mkha' dbyings bum pa'i dbang

The empowerment for the secret wheel of wisdom, or the vase-empowerment for the expanse of space

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 800 RI, HHPR 620]

རྫོགས་ཆེན་རང་སྣང་གི་ལྷ་བ་བསྟན་པའི་དབང་།

rdzogs chen rang snang gi lta ba bstan pa'i dbang

The empowerment that teaches the view of the self-appearing Great Perfection

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 801 RI, HHPR 620]

འཁོར་ལོ་རིན་ཆེན་སྐུ་ལྷར་འབར་བའི་དབང་།

'khor lo rin chen sku ltar 'bar ba'i dbang

The empowerment that blazes like the precious wheel body

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR 802 RI, HHPR 620]

སློབ་དབང་བཀའ་རྒྱུ་མ་བཅས།

srog dbang bka' rgya ma bcas

together with the sealed life-force empowerment

Tertön: Dangma Lhundrup

Empowerment author: Shigpo Lingpa

[HETSR not listed, HHPR 620]

བཀའ་སྲུང་ཁྲོས་མའི་དབང་།

bka' srung khros ma'i dbang

The empowerment for the teachings-protector Tröma

Tertön: rgya ba zhang ston

Empowerment author: gar dbang zhig gling

[HETSR not listed, HHPR not listed]

KKD Note: In terms of the teaching of the profound instructions of *The Karmapa's Heart-Bindu of Vimalamitra*, in general, as in the empowerment record of instructions, it is said that the performance of the empowerment should contain the elaborate, simple, and extremely simple empowerments of the [Karmapa] Vimalamitra Heart Bindu. However, it can be simplified, because it has blended into one river of transmission with the preceding empowerments of the seventeen very secret Great Perfection tantras of Dangma Lhundrup, and therefore they will suffice. [I didn't really understand the note here; see KKD manual 393:1-396:1]

The wonderful profound instructions that are instructions for the practice of what is known as Karma Nyingtik [Heart Bindu of the Karmapa], which Vimalamitra bestowed as a mind terma upon the Karmapa, having directly blessed him, in accordance with the root text

Tertön: Karma Rangjung Dorje

Empowerment author: Author of the instructions: The root text

[HETSR 804 RI, HHPR not listed]

རྫོགས་ཆེན་གསང་བ་སྦྱིང་བྱིག་གི་དབང་།

rdzogs chen gsang ba snying thig gi dbang sta dngos sbrel ma

The preparatory and main root empowerment for the Great Perfection Secret Heart-Bindu

Tertön: Garwang Shigpo Lingpa

Empowerment author: The terma text

[HETSR 805 LI, HHPR 621]

རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་མན་ངག་སྲེའི་བརྩུང་ཕུར་ལྷུ་བརྩུན་ཆེན་པོ་བེ་མ་ལའི་ཟབ་བྱིག་གི་དབང་། གསལ་འགྲུར་རྩྱུ་མཚོག་

ལྷོ་པ།

rdzogs pa chen po man ngag sde'i bcud phur lce btsun chen po bi ma la'i zab thig gi dbang/ gser 'gyur rtsam mchog ltar

The empowerment for *The Profound Bindu of the Great Chetsun* ['noble-tongued'] *Vimalamitra*, the kila quintessence of the instruction section of *The Great Perfection*, in accordance with *The Supreme Catalyst that Transforms into Gold*

Tertön: Jamyang Khyentse

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 806 LI, HHPR 622]

The profound instructions for *The Profound Bindu of the Great Chetsun* ['noble-tongued'] *Vimalamitra*, the kila quintessence of the instruction section of *The Great Perfection*, in accordance with *The Concentrated Quintessence: The Complete Secret Bindu*

Tertön: Jamyang Khyentse

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

1 March, 2009

Padmakara

note: Kunnam's list did not list all the subcategories listed here...I think they probably all happened, but should look into this with LT...

རྫོགས་པ་ཚེན་པོ་མཁའ་འགྲོ་སྦྱིང་ཐིག་དང་ཀུན་མཁྱེན་གློང་ཚེན་པ་འབྲུམ་སྤྱིས་རྒྱལ་པར་བཀའ་བའི་མཁའ་འགྲོ་ཡང་
ཏིག་གྱི་དབང་གཉིས་ལྷུ་པོ་གཅིག་འདྲེས་པའི་དབང་། སྤྱི་མའི་ཡིག་ཆ་རིན་པོ་ཆེའི་དབང་གྱི་སྤྲེང་བ་ལྟར།

rdzogs pa chen po mkha' 'gro snying thig dang kun mkhyen klong chen rab 'byams kyis rgyas par bkral ba'i mkha' 'gro yang tig gyi dbang gnyis chu bo gcig 'dres phyi ma'i yig cha rin po che'i dbang gyi phreng ba ltar

The empowerments for Pema Lendrel Tsal's terma *The Great Perfection Heart-Bindu of the Dakinis*, and for Kunkhyen Trime Özer's elaborate clarification, *The Quintessential Drop of the Dakinis* merged into a single river of a combination of the empowerment and instruction, in accordance with the latter's text *The Garland of the Precious Life-empowerment* and his instruction text *Illuminating the Profound Path*:

[HHPR 623 is the rtsa dbang] [KKD manual vol 102 p. 422-529]

དེའང་སྔོན་འགྲོ་དམ་ཚིག་ཉམས་ཆག་སྐོང་བའི་ལུང་དབང་།

de'ang sngon 'gro dam tshig nyams chag skong ba'i lung dbang ?

To begin with, there is 'the great yoga of the abluion of the crown of the head' in order to purify all commitment breakages, bad karma, and obscurations of those who are worthy vessels for the empowerment, accompanied by the profound instructions from the guru yoga of the common preliminaries

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

Author of the instructions: Minling Terchen

[HETSR 816 LI]

དངོས་གཞི་སྐོ་འབྲེད་མཁའ་འགྲོའི་དྲ་དབང་།

dnegos gzhi sgo 'byed mkha' 'gro'i rda dbang ?

First, the empowerment for the sign of the dakinis, which opens the door to blessings

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

[HETSR 817 LI]

བྱིན་རྒྱལ་བས་བླ་མ་དང་འབྲེལ་བའི་བུམ་གསང་ཤེར་ཡེ་བཞི་པའི་དབང་།

byin rlabs bla ma dang 'brel ba'i bum gsang sher ye bzhi pa'i dbang ??

Second, the elaborate external empowerment for the vase, which is in three parts [the first of which is] the empowerment that gives entry into the common preliminaries

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer
Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer
[HETSR 818 LI]

The [vase empowerment as the] preparatory empowerment for the uncommon preliminaries

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer
Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer
[HETSR 819 LI]

The elaborate vase empowerment for the main practice, combined with the profound instructions for the uncommon preliminaries ‘separation of samsara and nirvana’

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer
Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer
Author of the instructions: Minling Terchen
[HETSR 820 LI]

Third, the simple, inner secret empowerment, combined with the profound instructions on the four preliminaries of speech

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer
Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer
Author of the instructions: Minling Terchen
[HETSR 821 LI]

Fourth, the liberating, very simple prajñā-jñāna empowerment, combined with the profound instructions on the three preliminaries of the mind

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer
Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer
Author of the instructions: Minling Terchen
[HETSR 822 LI]

Fifth, the extremely simple, precious word empowerment, combined with the profound instructions on the main practice of trekchö [‘cutting through’] and tögal [‘leaping ahead’]

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer
Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer
Author of the instructions: Minling Terchen
[HETSR 823 LI]

ལྷན་པར་བཀའ་དག་གི་རྩལ་དབང་།

khyad par bka' dag gi rtsal dbang

? Kunnam's tibetan?

Sixth, the display of awareness empowerment connected with the basis of the ‘cutting through’ path, combined with the profound instructions on the direct recognition of the transference through blessing

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer
Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer
Author of the instructions: Minling Terchen
[HETSR 824 LI]

ལྷན་གྲུབ་རིག་པའི་རྩལ་དབང་།

lhun grub rig pa'i rtsal dbang

Seventh, the display of awareness empowerment for the unsurpassable, naturally present vyakrantaka, which opens the secret door of wisdom, combined with the instructions based upon the main practice of the continuum of wisdom with a stainless basis, and the profound instructions on the direct recognition of that, and so on

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

Author of the instructions: Minling Terchen

[HETSR 825 LI]

མཁའ་འགྲོའི་དོན་དབང་།

mkha' 'gro'i don dbang

Eighth, the dakini's meaning empowerment that brings the blessings to their ultimate conclusion

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

[HETSR 826 LI]

གཞན་དོན་རྗེས་འཛིན་གྱི་དབང་།

gzhan don rjes 'dzin gyi dbang

Ninth, the bestowal of the instruction of sealed entrustment for the responsibility of benefiting others

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

[HETSR 827 LI]

བརྒྱུད་འཛིན་གཏང་གྱ།

brgyud 'dzin gtad rgya

Tenth, the empowerment for the lineage holders of the sealed entrustment for the especially complete accomplishment of the benefit of others and the profound instructions on the meaning of the final words of applying a seal to the instructions

Tertön: Pema Lendrel Tsal and Kunkhyen Trime Özer

Empowerment author: Kunkhyen Trime Özer

Author of the instructions: Minling Terchen

[HETSR 828 LI]

མཁའ་གོ་སྤིང་ཐིག་གི་བཀའ་སྲུང་བྱུང་པར་བ་སློབ་སྐྱབ་མའི་བཀའ་གཏང་།

mkha' 'gro snying thig gi bka' srung khyad par ba srog sgrub ma'i bka' gtad

Kunnam's list details for this protector: 'dod bum las/ shan pa srog sgrub ma'i bka' gtad

The entrustment for the life-force practice of the special teachings-guardian of *The Heart-Bindu of the Dakinis*

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author:

[HETSR not listed, HHPR not listed]

བྱང་གཏོར་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་རང་བྱུང་རང་ཤར་སྣོད་པོ་བཅུད་བསྐྱུས་རིག་པའི་དབང་། བཟླ་བདེར་བཀོད་པ་ཡེ་ཤེས་
རང་ཤར་ལྟར།

byang gter rdzogs pa chen po rang byung rang shar snying po bcud bsdus rig pa'i dbang/ blta bder bkod pa ye shes rang shar ltar

The knowledge-empowerment for the Northern Terma's Great Perfection *The Self-Born, Self-Arising Concentrated Essence* in accordance with the easy-to-read arrangement, *Self-Arising Wisdom*

Tertön: Rigdzin Ngödrup Gyaltzen [HHPR: Rigdzin Godem]

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 808 LI, HHPR 624] [KKD manual start of vol. 103; see p.4]

2 March, 2009 [wangs held in both the morning and afternoon]

རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ལུ་བུ་ལྷོང་ཡང་གི་ཞི་ཁྲོ་དབང་ཤིན་ཏུ་བསྐྱུས་པ་གཏོར་དབང་ཤ་ཐེག་སྐྱབ་ཐབས། གཞན་པམ་ལྷོང་
ཡངས་ལྟར།

rdzogs pa chen po lta bu klong yang gi zhi khro dbang shin tu bsdus pa gtor dbang phra thig sgrub thabs/ gzhan phan klong yangs ltar

The Tiny Droplet Torma Empowerment *Sadhana*, the extremely brief empowerment for the peaceful and wrathful deities of *The Great-Perfection-Like Expanse*, in accordance with *The Vast Expanse of Benefiting Others*

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 809 LI, HHPR 625]

རྫོགས་ཆེན་ཤུ་སྐྱོར་སྣོད་ཐེག་ཀུན་གཟེགས་པསྐྱེ་འོད་གསལ་མཛད་སྤྲུགས་སྤིང་པ་ལ་ཉེ་བརྒྱུད་གྱི་བཀའ་བབ་པའི་སྤྲིན་བྱེད་
དབང་ལྟ། མཐར་ཆགས་སུ་བསྐྱུར་བའི་ལག་ལེན་ཡེ་ཤེས་རོལ་པའི་ཚུ་རྒྱན་ལྟར།

rdzogs chen hum skor snying thig kun gzigs padma 'od gsal mdo sngags gling pa la nye brgyud kyi bka' bab pa'i smin byed dbang lnga mthar chags su bskur ba'i lag len ye shes rol pa'i chu rgyun ltar

The five ripening empowerments of *The Heart-Bindu of The Great Perfection HÜM Teachings*, which are transmitted from the direct lineage of All-Seeing Pema Do-Ngak Lingpa [Jamyang Khyentse], successively bestowed in accordance with *The River of the Play of Wisdom*:

སྤྲིན་སྤྱོད་ སྐོ་ཁྲུས་ཕྱི་ནང་སོགས་དབང་གི་སྤྲོན་འགྲོ།

sbyin sreg/ sgo khros phyi nang sogs dbang gi sngon 'gro/

To begin with, there are the empowerment preliminaries of the fire puja and the outer and inner request at the door, the washing ritual, and so forth

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 810 LI, HHPR 626]

དབང་དངོས་གཞིར་ཕོ་སྐྱབ་བླ་མ་དང་འབྲེལ་བ་སྐྱོས་བཅས་བུམ་དབང་།

dbang dngos gzhir pho sgrub bla ma dang 'brel ba spros bcas bum dbang

First, in the main empowerment, there is the vase empowerment connected with 'the male-practice of the guru', accompanied by the profound instructions of 'the separation of the body'

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 811 LI, HHPR 626]

བུང་འཇུག་ཡི་དམ་དང་འབྲེལ་བ་གསང་དབང་།

zung 'jug yi dam dang 'brel ba gsang dbang

Second, the secret empowerment connected with 'the yidam in union', accompanied by the profound instructions of 'the separation of speech and mind'

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 812 LI, HHPR 626]

མོ་སྐྱབ་དང་འབྲེལ་བ་ཤེར་དབང་།

mo sgrub dang 'brel ba sher dbang

Third, the pranja-jnana empowerment connected with 'the female practice [of the dakini]', accompanied by the profound instructions of 'the direct introduction to the inseparability of shamatha and vipasyana'

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 813 LI, HHPR 626]

ཚིག་དབང་ཡེ་ཤེས་སྐྱི་བྱུག་ ཐོད་རྒྱལ། རྟགས་ཚད། བར་དོ། འཕོ་བ། གཙོད་ཡུལ། རི་བྱེད་

གོགས་སེལ། འོད་གསལ་རྣམས་ཀྱི་ཟབ་ཁྲིད་སོ་སོར་སྐྱེལ།

tshig dbang ye shes spyi blug/ thod rgal/ rtags tshad/ bar do/ 'pho ba/ gcod yul/ zhi byed gegs sel/ 'od gsal rnam kyī zab khird sbrel

Fourth, the word empowerment, the 'wisdom anointment', combined with the individual profound instructions on thögal, 'measuring the signs', bardo, phowa, chöyul, pacification and elimination of obstructing spirits, tummo, and luminosity

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 814 LI, HHPR 626]

བརྒྱུད་འཛིན་ལ་གདམས་པའི་བཀའ་གཏང། བརྟེན་གཏོར་དབང་།

brgyud 'dzin la gdams pa'i bka' gtad/ brten gtor dbang

Fifth, the entrustment of teachings to the lineage holders, together with the supportive torma empowerment

Tertön: Dorje Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 815 LI, HHPR 626]

རྫོགས་པ་ཚེན་པོ་ཚིག་ཚོད་ཀུན་གྲོལ་བསྐྱེད་གསལ་མདོ་སྲུགས་སྤྱིང་བ་ཉིད་ལ་ཉེ་བརྒྱུད་བཀའ་བབ་པའི་དབང་བཞིའི་

བཟང་བྲིད་བསྐྱབས་ཚོགས་ཏུ་བཀོད་པ་གནས་ལུགས་གཅེར་མཐོང་ལྟར།

rdzogs pa chen po chig chod kun grol padma 'od gsal mdo sngags gling pa nyid la nye brgyud bka' bab pa'i dbang bzhi'i brda khrid bklag chog tu bkod pa gnas lugs gcer mthong ltar

The four empowerments of The Great Perfection's 'the one thing that liberates everything' from the transmission of the direct lineage of All-Seeing Pema Do Ngak Lingpa [Jamyang Khyentse] himself, in accordance with the symbolic instructions arranged for easy reading, *Nakedly Seeing the True Nature*

Tertön: Rinchen Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 829 SHI, HHPR 627]

The profound instructions for the preliminaries, main practice, and conclusion of the Great Perfection's 'liberation from all by understanding one thing', in accordance with *Freed from All Bondage*

Tertön: Ratna Lingpa

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 830 SHI, HHPR not listed]

[Lunch Break Here]

དམ་ཚོས་གྲོང་གསལ་སྤྱིང་ཐེག་གི་རིམ་གཉིས་ཚོས་སྒོ་འབྲེད་བྲེད་གཤམ་རྫོགས་བསྐྱུས་པ་ཚུ་གསུམ་གཏོར་དབང་། ཇི་

མེད་ལོར་བུའི་སྤྱིང་པོ་ལྟར།

dam chos klong gsal snying thig gi rim gnyis chos sgo 'byed byed dbang rdzogs bsdus pa rtsa gsum gtor dbang/ dri med nor bu'i snying po ltar

The torma empowerment for the three roots, the complete empowerment that opens the door to the dharma of the two stages of *The Heart-Bindu of the Dharma of the Clear Expanse*, in accordance with *The Essence of the Stainless Jewel*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 831 SHI, HHPR 628]

[the rest of the empowerments by Ratna Lingpa [HETSR 832-840] were skipped at this point and done the next day, march 3rd; I'm not clear why]

ཀུན་མཁྱེན་དྲི་མེད་འོད་ཟེར་གྱི་ཟབ་གཏེར་ཡང་གཏེར་དུ་སྦྱས་པ་དང་། བསྐྱེད་པ་ཉིད་གྱི་ཟབ་གཏེར་དངོས་བཅས་
སྦྱན་དངས་ནས་མ་བུ་ཟུང་དུ་བསྐྱེད་པ། རྗེ་གསུམ་ཆེན་ཀུན་བཟང་དགོངས་པ་ཀུན་འདུས་གྱི་དབང་། རོར་བུའི་སྦྱོན་
མེ་བསྐྱེད་ཆོག་ཏུ་བཀོད་པ་ལྟར།

*kun mkhyen dri med 'od zer gyi zab gter yang gter du sbas pa dang/ padma gling pa nyid kyi zab gter
dngos bcas spyen drangs nas ma bu zung du bsdebs pa/ rdzogs chen kun bzang dgongs pa kun 'dus kyi
dbang/ nor bu'i sgron me bklag chog tu bkod pa ltar*

The empowerment for *The Great Perfection Union of the Mind of Samantabhadra*, which is the union-of-mother-and-son combination of All-Knowing Trime Öser's profound terma that he concealed again as a rediscovered terma and Pema Lingpa's own profound actual terma, in accordance with the text arranged for easy reading, *The Jewel Lamp*

Tertön: Pema Lingpa and Trime Oser

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 842 SHI, HHPR 631]

The instructions on the essential meaning of *The Great Perfection Union of All the Views of Samantabhadra*, in accordance with the record of the visualizations and also the profound instructions that are a combination of the terma text and 'the dharma conduct recitation'

Tertön: Pema Lingpa

Author of the instructions: The third Pema Lingpa, Tsultrim Dorje

[HETSR 843 SHI, HHPR not listed]

གནས་ཆོས་རྗེ་གསུམ་ཆེན་སངས་རྒྱས་ལག་འཆང་གི་སྦྱོན་འགྲོ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འབྲུ་སུ་ཀུའི་དབང་། གཏེར་གཞུང་ལྟར།

*gnam chos rdzogs chen sangs rgyas lag 'chang gi sngon 'gro thugs rje chen po 'bu su ku'i dbang/ gter
gzhung ltar*

The empowerment for Mahakarunika Busuku, the preliminaries for *The Sky Dharma* called *The Great Perfection 'Buddhahood in Your Hand'*, in accordance with the terma text

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Empowerment author: The terma text

[HETSR 844 SHI, HHPR 632]

The Sky Dharma Mind Terma Great Perfection's instructions, entitled 'Buddhahood in Your Hand', in accordance with the terma text

Tertön: Rigdzin Mingyur Dorje

Author of the instructions: The terma text

[HETSR 845 SHI, HHPR not listed]

The profound instructions for *The Heart-Bindu Luminosity Vajra Essence*, in accordance with *Samantabhadra's Rainbow Body*

Tertön: Dudul Dorje

Author of the instructions: Dudul Dorje

[HETSR 846 SHI, HHPR not listed]

The profound instructions that are a combination of the instruction text entitled *The Great Perfection of the Vajra Essence* and the preliminary recitation text as in the terma text, in accordance with *Entering Into the City of Rainbow Rays*

Tertön: Longsal Nyingpo
Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 847 SHI, HHPR not listed]

སྐྱེ་མའི་ཐུགས་སྐྱབ་བར་ཚད་ཀུན་སེལ་གྱི་རིག་འཛིན་སྐྱེ་འབྱུང་གནས་གྱི་དབང་། རོ་མཚར་ཚོས་དུག་གི་དབང་སྐྱེ་མ།
ཡེ་ཤེས་འོད་གྱི་ཐིག་ལེ་ལྟར།

bla ma'i thugs sgrub bar chad kun sel gyi rig 'dzin padma 'byung gnas kyi rdzogs rim dbang/ ngo mtshar chos drug gi dbang sbyar/ ye shes 'od kyi thig le ltar

The empowerment for the Vidyadhara Padmakara from *The Guru's Mind Practice, The Elimination of All Obstacles*, combined with the empowerment for the Marvellous Six Dharmas, in accordance with *Bindus of Wisdom Light*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 848 SI, HHPR 633]

The profound instructions for The Great Perfection luminosity perfection stage of Vidyadhara Padmakara of *The Guru's Mind-Practice, The Elimination of All Obstacles*, in accordance with *Bindus of Molten Gold*

Tertön: Chogyur Lingpa
Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 849 SI, HHPR not listed]

Vairochana [KKD manual, vol. 103, p. 19]

གཏེར་ཁ་གསུམ་འདུས་རྗེར་སེམས་སྦྱིང་གི་ཐིག་ལེའི་དབང་། འོད་གསལ་སྐྱོ་འབྱེད་ལྟར།

gter kha gsum 'dus rdor sems snying gi thig le'i dbang/ 'od gsal sgo 'byed ltar

The empowerment for the Heart Bindu of Vajrasattva, which is a union of three termas, in accordance with *Opening the Door to Luminosity*

Tertön: Dorje Lingpa, Kunkyong Lingpa and Taksham Samten Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 850 SI, HHPR 634]

there was a wang listed here that was not on either of the other lists, check in KKD:

ཐུན་མིན་སྐྱག་ཤམ་རྗེར་སེམས་སྦྱིང་ཐིག་ཐེམ་མེད་བཅུ་པའི་ཐེབ་མེད་གྱི་ཐོད་རྒྱལ་དབང་།

thun min stag sham rdor sems snying thig them med bcu pa'i theb med kyi thod rgal dbang

The uncommon thögal empowerment of Taksham Lingpa's Heart Essence of Vajrasattva

Tertön: Taksham Samten Lingpa
Empowerment Author: mtshams sbyor karmapa
[HETSR not listed, HHPR not listed]

རྗེ་གསལ་པ་ཚེན་པོ་སྡེ་གསུམ་གྱི་གསང་སྐོར་ཡི་དམ་ཁྲོ་བའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་གྲོང་ཡངས་ལྟར།

rdzogs pa chen po sde gsum gyi gsang skor yi dam khro bo'i dbang/ ye shes klong yangs ltar

The empowerment for the wrathful yidams of the secret cycle of teachings, *The Three Classes of the Great Perfection*, in accordance with *The Vast Expanse of Wisdom*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 851 SI, HHPR 635]

3 March, 2009

[first there were the 9 empowerments from the Padmakara section that were skipped yesterday:]

དེའི་བསྐྱེད་རིམ་དང་འབྲེལ་བའི་དབང་བཀའ་རྣམ་གསུམ། བཅས་ཤེས་བརྒྱད་གྱི་སྣོད་པོ་ལྟར།

de'i bskyed rim dang 'brel ba'i dbang bskur rnam gsum/ thabs shes bcud kyi snying po ltar

The preliminary, main, and guru torma wish-fulfilling jewel empowerments, which are the three aspects of the empowerment related to the generation stage of *The Heart-Bindu of the Dharma of the Clear Expanse*, in accordance with *The Quintessence of Method and Wisdom*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 832 SHI, HHPR 629]

ཡི་དམ་རྟ་ཕག་གསང་བའི་དབང་། པསྐའི་ཕྱེད་བ་ལྟར།

yi dam rta phag gsang ba'i dbang/ pad ma'i phreng ba ltar

The Hayagriva, Varahi and Guhyasamaja empowerments, related to the generation stage of *The Heart-Bindu of the Dharma of the Clear Expanse*, in accordance with *The Lotus Garland*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 833 SHI, HHPR not listed or part of 629]

ཚའི་དབང་། བདུད་ཚུའི་བུམ་པ་ལྟར།

tshe'i dbang/ bdud rtsi bum pa ltar

The long-life empowerment, related to the generation stage of *The Heart-Bindu of the Dharma of the Clear Expanse*, in accordance with *The Vase of Amrita*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 834 SHI, HHPR not listed or part of 629]

རྫོགས་རིམ་གྱི་དབང་ཚེ། འོད་གསལ་གྲུབ་པའི་སྣོད་པོ་ལྟར།

rdzogs rim gyi dbang chen/ 'od gsal grub pa'i snying po ltar

The great empowerment for the completion stage of *The Heart-Bindu of the Dharma of the Clear Expanse*, in accordance with *The Essence of the Accomplishment of Luminosity*

སྟོ་གོ་ན།

sta gon

To begin with, the preparatory empowerment

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 835 SHI, HHPR 630]

སྒྲོམ་བཅས་ལུས་སྒྲིབ་དག་བྱེད་བུམ་དབང་།

spros bcas lus sgrib dag byed bum dbang

First, the elaborate vase empowerment which purifies the obscurations of the body

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 836 SHI, HHPR 630]

སྒྲོམ་མེད་དམ་རྫས་གསང་དབང་།

spros med dam rdzas gsang dbang

Second, the unelaborate secret empowerment for the sacred substances

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 837 SHI, HHPR 630]

བད་དོན་དོ་སྤྲད་ཀྱི་དབང་།

brda don ngo sprad kyi dbang

Third, the empowerment pointing out the meaning of the symbols

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 838 SHI, HHPR 630]

གུད་སྤྲུལ་ཟབ་དབང་།

gud sbas zab dbang

Fourth, the hidden profound empowerments [HETSR: the secret empowerment, the wisdom empowerment, and the display of awareness empowerment]

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 839 SHI, HHPR 630]

བརྒྱུད་འཛིན་ཐུན་མིན་ལ་བཅེར་མཐོང་དོ་སྤྲད་ཀྱི་དབང་།

brgyud 'dzin thun min la bcer mthong ngo sprad kyi dbang

Fifth, the empowerment introducing 'nakedly seeing' for uncommon lineage holders

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 840 SHI, HHPR 630]

The profound instructions of *The Wish-fulfilling Jewel 'Red Instructions' for The Heart-Bindu of the Dharma of the Clear Expanse* combined with [the instructions] on dharma conduct

Tertön: Ratna Lingpa

Author of the instructions: Ratna Lingpa
[HETSR 841 SHI, HHPR not listed]

[end of 9 wangs skipped yesterday]

The concentration into one of the realization of the three acharyas

[KKD manual vol. 103, p. 28]

[Note: Kunnam's list showed the following 2 wangs by Minling Terchen as part of the subsection before "the concentration of the three acharyas into one" section, but I don't see any basis for this and I think it was an error]

The meaning instructions of the summarised key point of *The Northern Terma Great Perfection Unimpeded View Heart Bindu*, in accordance with *The Clear Practice*

Tertön: Rigdzin Gödem

Author of the instructions: Bubor Tashi Gyamtso

[HETSR 852 SI, HHPR not listed]

རྫོགས་ཆེན་ཨ་ཏི་ཟབ་དོན་སྦྱིང་པོའི་རིག་པའི་རྩལ་དབང་། གཏེར་གཞུང་དང་ལྷན་ཐབས་ལྟར།

rdzogs chen aa ti zab don snying po'i rig pa'i rtsal dbang/ gter gzhung dang lhan thabs ltar

The display of awareness empowerment for *The Profound Essential Meaning of The Great Perfection Ati*, in accordance with the terma text and the additional supplement

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: Mingyur Paldrön

[HETSR 853 SI, HHPR 636]

བསྐྱུང་སྲུང་མ་མོ་སྐྱེས་ཀྱི་རྗེས་གནང་།

bstan srung ma mo sngags kyi rjes gnang

The authorization for Ekajati, protector of the above practice

Tertön: Minling Terchen

Empowerment author: mtshams sbyor karmapa

[HETSR not listed, HHPR not listed]

The profound instructions for the profound meaning of Ati, the Great Perfection, in accordance with *The Adornment of Samantabhadra's View*

Tertön: Minling Terchen

Author of the instructions: Khyungpo Repa

[HETSR 854 SI, HHPR not listed]

[Lunch Break Here]

སྦྱིང་ཐེག་སྐྱོར་བདུན་གྱི་དགའ་རབ་སྦྱིང་ཐེག་གི་ཡི་དམ་ཞི་བའི་དབང་ཚོགས། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིའི་རྒྱུན་འབབས་ལྟར།

snying thig skor bdun gyi dga' rab snying thig gi yi dam zhi ba'i dbang chog/ ye shes bdud rtsi'i rgyun 'bebs ltar

The empowerment for the peaceful yidams of *The Heart Bindu of Garab Dorje*, from *The Heart Bindu Seven Teaching Cycles*, in accordance with *The Downpour of Wisdom Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 855 SI, HHPR 637]

The profound instructions for the condensed essence of the practice of the generation and completion stages of the peaceful yidam of *The Heart Bindu of Garab Dorje*, in accordance with *The Bindu of Great Bliss*

Tertön: Chogyur Lingpa
Author of the instructions: Jamyang Khyentse
[HETSR 856 SI, HHPR not listed]

སླིང་ཐིག་སྐོར་བདུན་གྱི་དགའ་རབ་སླིང་ཐིག་གི་ཡི་དམ་ཁྲོ་བའི་སྐྱབ་པའི་དབང་། རོ་རྗེ་བདུན་ཅིའི་རྒྱན་འབེབས་ལྟར།

snying thig skor bdun gyi dga' rab snying thig gi yi dam khro ba'i sgrub pa'i dbang/ rdo rje bdud rtsi'i rgyun 'bebs ltar

The empowerment for the practice of the wrathful yidams of *The Heart Bindu of Garab Dorje*, from *The Heart Bindu Seven Teaching Cycles*, in accordance with *The Downpour of Vajra Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 857 SI, HHPR 638]

The profound instructions for the wrathful yidam Yangdak Heruka of *The Heart Bindu of Garab Dorje*, in accordance with the terma text

Tertön: Chogyur Lingpa
Author of the instructions: The terma text
[HETSR 858 SI, HHPR not listed]

Chiti ['general'-ti] [KKD manual, vol. 102, p. 37]

རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ཡང་གསང་སྐྱི་ཏིའི་དབང་། ལག་ལེན་སླིན་བྱེད་གྲོལ་བརྟུང་གི་ལུན་ཐིག་ལྟར།

rdzogs pa chen po yang gsang spyi ti'i dbang/ lag len smin byed grol bcud kyi zhun thig ltar

The empowerment for the very secret Chiti Great Perfection, in accordance with *The Molten Drop of the Essence of the Practice of Ripening and Liberation*

Tertön: Badro Dongkarwa Tsering Dorje
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
[HETSR 859 SI, HHPR 639]

[That was the end of the Chitti section. At this point, so that the formal 'conclusion day' could happen on March 4th, the empowerments of the Yangti section [HETSR 860-876] were skipped, and done instead on the March 5th and 6th. Here follows the preparatory empowerment for the conclusion day's guhyasamaja life-practice:]

རྒྱབ་བརྟེན་ཆེ་སྐྱབ་གསང་འདུས་སླིན་བྱེད་དབང་བཞི་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་དབང་གི་སྐྱ་གོན། འཆི་མེད་བདུན་ཅིའི་

རོལ་མཚོ་ལྟར།

tshe sgrub gsang 'dus smin byed dbang bzhi yongs su rdzogs pa'i dbang gi sta gon/ 'chi med bdud rtsi'i

rol mtsho ltar

The preparatory empowerment for the totally complete four ripening empowerments of the supportive Guhyasamaja long-life practice, in accordance with *The Playful Lake of the Amrita of Immortality*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 889 CHA, part of HHPR 660] [KKD vol. 103, p. 46]

4 March, 2009 [this was the formal ‘conclusion day’; on March 5th and 6th the yangti wangs that were skipped earlier were given]

བཀའ་རབ་འབྱམས་བྱུང་གཏེར་མངའ་དབང་རིན་ཆེན་འབར་བའི་ལག་ལེན་གསལ་བར་བསྐྱབས་པ་དགའ་ལོགས་ཚོར་བྱེད་

གཟི་འབར་ལྟར།

bka' rab 'byams byang gter mnga' dbang rin chen 'bar ba'i lag len gsal bar bsdebs pa dge legs nor bu'i gzi 'bar ltar

The investiture of the Northern terma's *Blazing Jewel of Sovereignty*, in accordance with the clearly assembled practice, *The Majestic Brilliance of the Excellent Jewel*

Tertön: Rigdzin Gödem

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 890 ZHA, HHPR 659]

[Note: this was the text used for the enthronement of the Sakyong]

སྤྱི་བཀའ་རྣམས་ཉམས་ལེན་ལ་དབང་བར་བྱེད་

པ་སྤྱི་ལྟར་ལྟར། ལག་ལེན་ལྟར།

bla ma dgongs 'dus las byon pa theg rim dgu'i bstan pa yongs rdzogs kyi bka' rnam nyams len la dbang bar byed pa pu sti'i lung dbang/lag len ltar

The scriptural transmission empowerment for the text of the empowerment for the practice of the instructions on the completely perfect teachings of the nine stages of the path found in *The Union of the Gurus*, in accordance with the manual

Tertön: Sangye Lingpa

Empowerment author: The terma text

[HETSR 891 HA, HHPR 658] [KKD vol 102 p. 48]

མཐའ་བརྟེན་དུ་ཚེ་སྐྱབ་གསང་འདུས་ཀྱི་དབང་ཆེན། འཆི་མེད་བདུད་ཚིའི་རོལ་མཚོ་ལྟར།

mtha' brten du tshe sgrub gsang 'dus kyi dbang chen/ 'chi med bdud rtsi'i rol mtsho ltar

The great empowerment for the main practice of the Guhyasamaja long-life practice, in accordance with *The Playful Lake of the Amrita of Immortality*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 892 CHA, HHPR 660]

དོན་དབང་།

don dbang

The Norbu tradition of the meaning empowerment for the Guhyasamaja long-life practice, with the supportive [empowerments] of the eight auspicious substances, the eight auspicious symbols and the seven possessions of the Chakravartin, in accordance with *The Excellent Vase of Immortality*

Tertön: Ratna Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 893 CHA, HHPR not listed]

[KKD manual, vol 103 p. 106]

5 March, 2009

Yangti [‘extra’-ti] [KKD manual, vol. 102, p. 37]

རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་སངས་རྒྱལ་མཉམ་སྦྲེན་གྱི་རིག་པའི་རྩལ་དབང་དང། སྤྱི་ཉི་ཐུན་མོང་པའི་རིག་པའི་རྩལ་དབང་རྒྱལ་

པར་བསྐྱར་བའི་ཡི་གེ་སློ་འབྱེད་ལྟར།

rdzogs pa chen po sangs rgyas mnyam sbyor gi rig pa'i rtsal dbang dang/ spyi ti thun mong pa'i rig pa'i rtsal dbang rgyas par bskur ba'i yi ge sgo 'byed ltar

The display of awareness empowerment for *The Great Perfection Union of the Buddhas* and the elaborate display of awareness empowerment for the general Chiti, bestowed in accordance with *The Text that Opens the Door*

[Note: Kunnam breaks this series into three rather than two subdivisions]

འདོད་བུམ་གྱི་རྒྱལ་པོ་བཞི་དབང་སྦྱར་བའི་དབང་དངོས་གཞི།

'dod bum gyi zlum po bzhi dbang sbyar ba'i dbang dngos gzhi

The main empowerment connected with ‘the four round empowerments’ from *The Wish-fulfilling Vase*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Minling Terchen

[HETSR 860 HI, HHPR 640]

ཡང་ཉི་སངས་རྒྱལ་མཉམ་སྦྲེན་གྱི་ཁྱིད་ཆེན་བརྒྱུད་པོ་རྒྱལ་པ་ལྟར་ལྷོ་རིག་པའི་རྩལ་དབང་།

yang ti sangs rgyas mnyam sbyor gyi khrid chen brgyad po rgyas pa ltar na...rig pa'i rtsal dbang

Second, in accordance with the elaborate eight great instructions in the *Yangti Union of the Buddhas*, the simple and elaborate display of awareness empowerment for *The Infinite Instructions of the Main Practice*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 861 HI, HHPR 640] [see vol. 103, p.38]

The profound instructions of the concentrated essence of the summarized meaning of the

eight great instructions for *The Union of the Buddhas in the Yangti Great Perfection* , in accordance with *Self-Arising Wisdom*

Tertön: Guru Chökyi Wangchuk

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 862 HI, HHPR not listed]

རྫོགས་ཆེན་ཡང་ཉི་ནག་པོ་གསེར་གྱི་འབྲུ་གཅིག་པའི་དབང་། དབང་གོང་མ་གྲུང་དུ་སྦྲས་པའི་དོན་བཤམས་སྦྱར། ཟུར་

འདེབས་འཇུག་བདེའི་ལམ་སྟོན་ལྟར།

rdzogs chen yang ti nag po gser gyi 'bru gcig pa'i dbang/ zur 'debs 'jug bde'i lam ston ltar/ dbang gong ma gud du sbas pa'i don bshad sbyar

The preparatory and main root empowerments of *The Single Grain of Gold: The Black Yangti Great Perfection*, combined with an explanation of the hidden meaning of the higher empowerments, in accordance with the supplement, *A Guide for Entering the Path of Bliss*

Tertön: Duntso Repa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye and Sodokpa Lodrö Gyaltzen

[HETSR 863 HI, HHPR 641]

The profound instructions for *The Single Grain of Gold, the Black Yangti Great Perfection*, according to *Entering the Path of Luminosity*

Tertön: Duntso Repa

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 864 HI, HHPR not listed]

The stages of visualizations in the dark instructions for *The Black Yangti Great Perfection*, according to *Entering the Path of Luminosity*

Tertön: Duntso Repa

Author of the instructions: Kunzang Ngedön Wangpo

[HETSR 865 HI, HHPR not listed]

The dark instructions for *The Black Yangti Great Perfection*, that accomplish the goal by their being read

Tertön: Duntso Repa

Author of the instructions: Kunzang Ngedön Wangpo

[HETSR 866 HI, HHPR not listed]

The profound instructions of 'Buddhahood in Seven Days' instructions that were transmitted in a lineage from mouth to ear of the dark instructions for *The Black Yangti Great Perfection*

Tertön: Duntso Repa

Author of the instructions: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

[HETSR 867 HI, HHPR not listed]

རྫོགས་ཆེན་སྡེ་གསུམ་གི་ཆ་ལག་རིགས་གསུམ་སྟིང་ཐིག་གི་དབང་བསྐྱར་སྦྱི་དང་བྱེ་བྲག་སོ་སོ། ཕྱོགས་གཅིག་དུ་

བཀོད་པ་ཡེ་ཤེས་རྫོ་རྗེའི་བུམ་བཟང་ལྟར།

rdzogs chen sde gsum gi cha lag rigs gsum snying thig gi dbang bskur spyi dang bye brag soso/ phyogs

gcig du bkod pa ye shes rdo rje'i bum bzang ltar

The general and the individual specific empowerments for *The Heart Bindu of the Three Families*, an ancillary to *The Three Classes of the Great Perfection*, in accordance with the simplified text, *The Excellent Vase of Vajra Wisdom*, combined with the instruction text *The Record of Instructions for the Nine Yanas as in The Essence of the Tantras Scriptures and Instructions, The Feast that Pleases the Vidyadharas*:

[KKD vol. 103 p. 39] [HHPR 642, though I think this is just a header]

དང་པོ་ལྷ་མིའི་སྒྲུབ་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིའི་ཚུ་རྒྱུན་ལྷར།

dang po lha mi'i theg pa'i dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

First, the empowerment for the yana of devas and humans, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*, combined with the view-instructions for the worldly deva and human yanās

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 868 HI, HHPR 643]

གཉིས་པ་ཉམ་སྒོས་ཀྱི་སྒྲུབ་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་རྫོགས་ཀྱི་བུམ་བཟང་ལྷར།

gnyis pa nyan thos kyi theg pa'i dbang/ ye shes rdo rje'i bum bzang ltar

Second, the empowerment for the yana of the shravakas, in accordance with *The Excellent Vajra Vase of Wisdom*, combined with the meditation-instructions for the shravakayana

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 869 HI, HHPR 644]

གསུམ་པ་རང་རྒྱལ་སྒྲུབ་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་རྫོགས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱུན་ལྷར།

gsum pa rang rgyal theg pa'i dbang/ ye shes rdo rje'i chu rgyun ltar

Third, the empowerment for the yana of the pratyekabuddhas, in accordance with *The River of Vajra Wisdom*, combined with the meditation-instructions for the pratyekabuddha yana

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 870 HI, HHPR 645]

བཞི་པ་བྱང་སེམས་སྒྲུབ་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་རྫོགས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱུན་ལྷར།

bzhi pa byang sems theg pa'i dbang/ ye shes rdo rje'i chu rgyun ltar

Fourth, the empowerment for the yana of the bodhisattvas, in accordance with *The River of Vajra Wisdom*, combined with the meditation-instructions for the bodhisattva yana

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 871 HI, HHPR 646]

ལྷ་པ་གྱི་ཡ་རིགས་གསུམ་གཅིག་བསྐྱེད་བའོ། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེའི་ཚུ་རྒྱལ་ལྟར།

lnga pa kri ya rigs gsum gcig bsdus kyi dbang/ ye shes rdo rje'i chu rgyun ltar

Fifth, the empowerment for the three families of the Kriya condensed into one, in accordance with *The River of Vajra Wisdom*, combined with the profound instructions

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 872 HI, HHPR 647]

དུག་པ་ཡོ་གལ་ནང་གསལ་གསུམ་ལས། འཇམ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའ་ལྷ་ཉེར་གཅིག་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེའི་ཚུ་རྒྱལ་ལྟར།

drug pa yo ga la nang gses gsum las/ 'jam dpal ye shes sems dpa' lha nyer gcig pa'i dbang/ ye shes rdo rje'i chu rgyun ltar

Sixth, from the three internal divisions of Yoga, [first] the empowerment for the twenty-one deities of Manjushri Jñanasattva, in accordance with *The River of Vajra Wisdom*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 873 HI, HHPR 648]

སྤྱན་རས་གཟིགས་འཁོར་བ་དོད་སྤྲུགས་ལྷ་ཉེར་གཅིག་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིའི་ཚུ་རྒྱལ་ལྟར།

spyen ras gzigs 'khor ba dong sprugs lha nyer gcig pa'i dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

[Second,] the empowerment for the twenty-one deities of Avalokiteshvara who empties the pit of samsara, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 874 HI, HHPR 649]

གསང་བདག་ངན་སོང་ཀུན་འདྲེན་ལྷ་ཉེར་གཅིག་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིའི་ཚུ་རྒྱལ་ལྟར།

gsang bdag ngan song kun 'dren lha nyer gcig pa'i dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

[Third,] the empowerment for the twenty-one deities of Guhyapati who leads all from lower existence, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 875 HI, HHPR 650]

ཞར་བྱུང་འཇམ་དཔལ་ཕྱག་རྒྱ་རྒྱ་གཅིག་པའི་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིའི་ཚུ་རྒྱལ་ལྟར།

zhar byung 'jam dpal phyag rgya gcig pa'i dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

The supplementary empowerment for the single mudra of Mañjushri, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 876 HI, HHPR 651]

6 March, 2009

[continuing the series by Chogyur Lingpa ...]

བདུན་པ་མ་རྒྱ་འཇམ་དཔལ་རྗེ་རྒྱུད་ལུང་མན་ངག་ནང་གསལ་ཅན་གྱི་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩི་རྩུ་རྒྱན་ལྟར།

bdun pa ma h'a 'jam dpal rdo rje rgyud lung man ngag nang gses can gyi dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

Seventh, the empowerment for the Maha Vajra Mañjushri, which has the internal divisions of tantra, reading transmission, and oral instructions, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*, combined with the profound instructions

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 877 HI, HHPR 652]

བརྒྱུད་པ་ཨ་ལུ་པདྨ་གར་དབང་རྒྱུད་ལུང་མན་ངག་ནང་གསལ་ཅན་གྱི་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩི་རྩུ་རྒྱན་ལྟར།

brgyad pa aa nu padma gar dbang rgyud lung man ngag nang gses can gyi dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

Eighth, the empowerment for the Anu Padmanateshvara, which has the internal divisions of tantra, reading transmission, and oral instructions, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*, combined with the profound instructions

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 878 HI, HHPR 653]

དགུ་པ་ཨ་ཏི་གསང་བདག་རྒྱུད་ལུང་མན་ངག་ནང་གསལ་ཅན་གྱི་དབང་། ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩི་རྩུ་རྒྱན་ལྟར།

dgu pa aa ti gsang bdag rgyud lung man ngag nang gses can gyi dbang/ ye shes bdud rtsi'i chu rgyun ltar

Ninth, the empowerment for the Ati Guhyapati, which has the internal divisions of tantra, reading transmission and oral instructions, in accordance with *The River of Wisdom Amrita*, combined with the mind section instructions and the supplemental meditation and practice of the five expanses and the four symbols

Tertön: Chogyur Lingpa

Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye

Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye

[HETSR 879 HI, HHPR 654]

The profound instructions of 'cutting through,' as in *The Testament of the Lords of the Three Families of the Instruction Section*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye
[HETSR 880 HI, HHPR not listed]

The profound instructions of 'leaping ahead' as in *The Adornment of the View of the Lords of the Three Families*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye
[HETSR 881 HI, HHPR not listed]

The profound instructions connected with the conduct of enhancement, and so on, as in *The Feast for Vidyadharas*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye
[HETSR 882 HI, HHPR not listed]

བཙུ་པ་རིགས་གསུམ་འདུས་པའི་ཕྱིན་ལས་གྱི་དབང་། ཡེ་ཤེས་རྫོ་རྗེའི་བུམ་བཟང་ལྟར།

bcu pa rigs gsum 'dus pa'i phrin las kyi dbang/ ye shes rdo rje'i bum bzang ltar

Tenth, the empowerment for the activity of the united three families, in accordance with *The Excellent Vase of Vajra Wisdom*

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye
[HETSR 883 HI, HHPR 655]

ལྷ་མོ་དུད་སོལ་མའི་རྗེས་གནང་།

lha mo dud sol ma'i rjes gnang

The authorization for the teachings-guardian Vetali

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye
[HETSR 884 HI, HHPR 656]

མཐའ་བརྟེན་ཚེ་དབང་བཅས།

mtha' brten tshe dbang bcas

together with the final supportive long-life empowerment

Tertön: Chogyur Lingpa
Empowerment author: Jamgön Kongtrül Lodrö Thaye
Author of the instructions: Khen Rinchen Dargye
[HETSR 885 HI, HHPR 657]

KKD note: The empowerment for Sangye Lingpa's scriptural transmission of the text of *The Union of the Gurus* will be given later. [PK: this note refers to the traditional order, where the

'conclusion day' would be coming up next. In our case, this empowerment already happened on March 4th]

[end of Yangti section]

In conclusion, the essence of the three virtuous yogas concentrated into one

[KKD manual, vol. 103, p. 42]

The profound instructions of *The Precious Lamp of the Graduated Path of the Mantra*: the instructions in which the views of many Kama and Terma teachings are brought together into one scripture, in accordance with the commentary *The Precious Garland*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Author of the instructions: Guru Padmakara

[HETSR 886 I, HHPR not listed]

The profound instructions from *The Hundred Instructions*

Tertön: Nyangral Nyima Özer

Author of the instructions: Kunga Drolchok

[HETSR 887 I, HHPR not listed]

The profound instructions for *The Jewel of Liberation through Seeing of the Union of Mahamudra and the Great Perfection*

Tertön: Drampa Drubchen Kunga Zangpo

Author of the instructions: Jonang Kunga Drolchok

[HETSR 888 I, HHPR not listed]